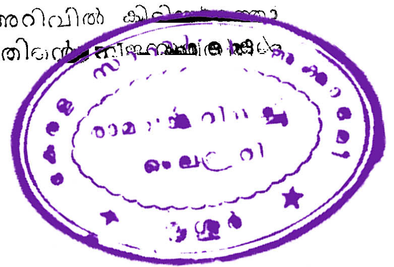
കേരള സാഹിത്യ
അക്കാദമി

മുഖവുര

———൦———

൧- നമ്മുടെസ്വഭാഷയാകുന്നമലയാളത്തിന്റെ ഉല്പത്തികാ
ലത്തിലെ അതിനുണ്ടായിരുന്ന അനവരതവിഘ്നങ്ങളാലും പിന്നീട്ട
അപ്പപ്പൊഴുണ്ടായിരുന്ന പ്രത്യൂഹവ്യൂഹങ്ങളാലും ആണ അധികകാ
ലതാമസമായിട്ടും, അല്പമെ പരിഷ്കാരസ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കാൻ
ഇടയായെയൊള്ളുഎന്നത അറിയാതെയും മലയാളഭാഷയിലുള്ളഗ്രന്ഥ
ങ്ങളുടെ പരിപൂൎണ്ണജ്ഞാനമില്ലാതെയും ചിലആളുകൾ, ൟ ഭാഷ
യെ നിസ്സാരമായിഗണിച്ചുവരുന്നതിനെ തെറെറന്ന പ്രത്യക്ഷമായി
കാണിക്കുന്നതിനും, ആദികാലത്തെ മലയാളഭാഷയുടെ സ്വരൂപം
എന്തായിരുന്നുയെന്നും, ഏതെല്ലാം അവസ്ഥകളിൽ നിന്നാണക്രമെ
ണ ഇപ്പൊൾ ൟസ്വരൂപത്തെ, ഇത, അവലംബിച്ചിരിക്കുന്നു യെ
ന്നും അറിയാത്തതിനാലുണ്ടാകുന്ന മൌഢ്യത്താൽ നാനാവിധമായ
വാചകരീതിയെയും മററും അനുസരിച്ചിരിക്കാൻ ഇടയായിട്ടുള്ളതി
നെ തിരുത്തുന്നതിനും, മുമ്പിൽപറഞ്ഞ അനവരതവിഘ്നങ്ങൾഎന്തെ
ല്ലാം ആയിരുന്നുയെന്നും അവഎങ്ങിനെതീൎന്നുയെന്നും ഇടക്കിടസം
ഭവിച്ച പ്രത്യൂഹ വ്യൂഹങ്ങളെ എതൎത്തുനിന്നു ഇപ്പൊൾ മലയാളത്തി
ന്ന അലങ്കാരമായി തീൎന്നിരിക്കുന്ന കവിപുംഗവന്മാരാരെല്ലാമായി
രുന്നുഎന്നും അറിയുന്നതിന്ന ഉള്ള ആവശ്യത്താലും ഇനിയെങ്കിലും
ൟഭാഷയുടെന്യൂനതകളെഅറിഞ്ഞു അവയെതീൎക്കുന്നതിനും, വിസ്മ
രണസാഗരത്തിൽ മഗ്നങ്ങളായി പൊയകവിതകളെവീണ്ടും ഉദ്ധാ
രണംചെയ്യുന്നതിനും ഇപ്പൊഴുള്ളവതന്നെ മറവിയിൽ അകപ്പെട്ടു
പൊകാതിരിക്കുന്നതിനും നവീനകവിതകൾ നിൎമ്മിക്കുന്നതിന്ന അത്യു
ത്സാഹം ജനിപ്പിക്കുന്നതിനും ഏവമാദികളാൽ മ്മുടെഭാ ൎ
ന്നനന്നാക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹത്താലുമാണ, ഞാൻ, ൟ ചഴ
മപരിചയമുള്ള ആളുകളുടെയും അനെകവിദ്വാന്മാരുടെയും ഹായ
ത്തൊടുകൂടി മലയാളഭാഷാചരിത്രമെന്ന ൟപുസ്തകത്തെ ണ്ടാക്കി
യിരിക്കുന്നതു-

൨- എന്നാൽ ഇങ്ങനെഒരുപുസ്തകം എഴുതി ഉണ്ടാക്കുവാൻ ശ്ര
മിക്കെണ്ടത പുരാതനപ്രബന്ധാദികളിൽ പരിപൂൎണ്ണജ്ഞാനമുള്ള വ
യൊധികന്മാരായ വിദ്വാന്മാരുടെകടമയാകുന്നു- അങ്ങനെയുള്ളവരി
ൽ ആരും ൟവിഷയത്തിൽ ഇതുവരെ പ്രവെശിക്കാത്തതിനെയും
ഇങ്ങനെഒരുപുസ്തകം ഉണ്ടാകുന്നതിനാലുള്ള മെൽവിവരിച്ച അത്യാ
വശ്യങ്ങളെയുംകൊണ്ടു എന്റെ അല്പമായഅറിവിൽ കിട്ടി
ളമുള്ള വിവരങ്ങൾ എഴുതി ിരിക്കുന്നു- ഇതിന്റെ



വളരെപഴക്കംകൊണ്ടു അറിവാനുള്ളതും സ്വല്പദിവസങ്ങൾക്കിടയിൽ എഴുതിതീൎത്തുമാകയാൽ നെരായവ വെളിപ്പെടാതെയൊ അത്യന്തം അപെക്ഷണീയങ്ങളായുള്ളവ ചെൎക്കപ്പെടാതെയൊ ഉപെക്ഷണീയങ്ങളായുള്ളവ ചെൎക്കപ്പെട്ടൊ ചിലസ്ഥലങ്ങൾ പരസ്പരവിരുദ്ധമായൊ യുക്തിക്കചെരാതെയൊ മറ്റൊകണ്ടാൽ അവകളെ സജ്ജനങ്ങൾപൊറുത്തുസൂക്ഷ്മാവസ്ഥകളെയും വെണ്ടവിവരങ്ങളെയും തിൎയ്യപ്പെടുത്തുന്നതായാൽ അവയെവിനയാന്വിതം സ്വീകരിച്ചു ഇതിന്റെ രണ്ടാംപതിപ്പിൽ എങ്കിലും നിരാക്ഷെപമായസ്ഥിതിയിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചുകൊള്ളാവുന്നതാകുന്നു-

൩- ഈ പുസ്തകത്തെ പരിശൊധിച്ചു തിരുവനന്തപുരം ഇംഗ്ലീഷു പള്ളിക്കൂടത്തിലെ മലയാളപണ്ഡിതരായ ബി-എ- എൻരാമക്കുറുപ്പു അവൎകൾക്കും ചിലകവികളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള കഥകളെപറഞ്ഞുതന്നു ഈ പുസ്തകത്തെ ശീഘ്രത്തിൽ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നതിൽ യഥാശക്തിശ്രമിച്ച ബി-എ- ക്ലാസിൽ പഠിക്കുന്ന കരമന സി- നാണുപിള്ള അവൎകൾക്കും ഞാൻ കൃതജ്ഞതയൊടുകൂടിവന്ദനം പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു-

൪ ഇതിലുള്ള അക്ഷരവീഴ്ചകളെയുംമറ്റുംതീൎത്തഒടുവിൽ ശുദ്ധപത്രം ചെൎത്തിരിക്കുന്നതിനാൽ വായനക്കാർ പുസ്തകം ഉപയൊഗിക്കുന്നതിനു മുമ്പിൽ ശുദ്ധപത്രപ്രകാരം തെറ്റുകളെ തിരുത്തിക്കൊള്ളണമെന്നു അപെക്ഷിക്കുന്നു. എന്നു

പി ഗൊവിന്ദപ്പിള്ള

തിരുവനന്തപുരം
൧൦൫൭ാമാണ്ടു
മിഥുനമാസം ൨൩നു—

സംഗതിവിവരം

൧ാം അദ്ധ്യായം

മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവവും കൊല്ലവൎഷം ആരംഭം വരെ അതിന്റെ സ്ഥിതിയും

മനുഷ്യരുടെ ഉത്ഭവം- ദ്രാവിഡന്മാരുടെ ഉത്ഭവവും അവരുടെ ഇന്ത്യായിലേക്കുള്ള യാത്രയും- അപ്പോൾ മലയാളത്തിന്റെ സ്ഥിതി- ദ്രാവിഡന്മാർ തെക്കോട്ടു വ്യാപിച്ചത- ആൎയ്യന്മാരുടെ ഉത്ഭവവും വരവും നടപടിയും പരിഷ്കാരവും- സംസ്കൃതഭാഷാചരിത്രം- അതിൽനിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള പ്രാകൃതഭാഷകൾ- ആൎയ്യ മ്ലേച്ഛാരം ശബ്ദങ്ങളുടെ ഉത്ഭവം- ദ്രാവിഡഭാഷ പലഭാഷകളായിപ്പിരിഞ്ഞവിവരം- അതിൽ തമിഴ നടപ്പായിരുന്നസ്ഥലം- ആൎയ്യന്മാരുതെക്കോട്ടു വ്യാപിക്കുന്നതിനുള്ള കാരണം- അഗസ്ത്യമഹൎഷി- പുരാണത്തിനു വിരുദ്ധമായ അഭിപ്രായം- തമിഴദേശത്തിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ- രാജാക്കന്മാരുടെ ചരിത്രം- ദ്രാവിഡം തമിഴ മാത്രം അല്ലെന്നു- കേരളം സമുദ്രത്തിൽ മുങ്ങിയ വിവരം- കേരളവും ചെരരാജ്യവും ഒന്നെന്നു- കേരളം പരശുരാമനാൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ട വിവരം- പരശുരാമചരിത്രം- പുരാണപ്രകാരം കേരളത്തിന്റെ ഉത്ഭവവും ആൎയ്യന്മാരുടെ വരവും- ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായം- അവതങ്ങളിലുള്ള യോജിപ്പും മലയാളഭാഷയുടെ യഥാൎത്ഥമായ ഉത്ഭവവും- തെററായുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ- സംസ്കൃതത്തിനോടുള്ള സംബന്ധം- മലയാളത്തിന്റെ ഉത്ഭവത്തിനു ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ- മലയാളഭാഷയുടെ പഴക്കവും തമിഴിൽ നിന്നുള്ള വ്യത്യാസവും- ദ്രാവിഡഭാഷകളുടെ മൂലം സംസ്കൃതം അല്ലെന്നു- മലയാളശബ്ദത്തിന്റെ അൎത്ഥം- തമിഴഭാഷാചരിത്രം- സംസ്കൃതത്തിലും തമിഴിലും ഉണ്ടായഗ്രന്ഥവൎദ്ധന- കേരളത്തിലെ വൎദ്ധന- ശൂദ്രരുടെ വിദ്യാഭ്യാസം- അവരുടെ ഇടയിൽ നടപ്പുണ്ടായിരുന്ന ചില പേരുകൾ- അമ്പലവാസിമുതലായജാതി- നമ്പൂരിമാരുടെ വിവാഹമുറ അതിൽനിന്നുണ്ടായ ഗുണം- രാജവംശത്തിൽ തമിഴ നടപ്പായിരുന്നു എന്നുള്ളതിനു ദൃഷ്ടാന്തം- ശങ്കരാചാൎയ്യരസ്വാമിയുടെ ചരിത്രം- കേരളമാഹാത്മ്യം- മലയാളത്തിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള ഏൎപ്പാടുകൾ- അദ്ദേഹത്തിന്റെ യോഗ്യത- ശൂദ്രൎക്കുണ്ടായ ഗുണം- അന്യദേശക്കാരുടെ വരവും അതിൽ നിന്നുമുണ്ടായ ഗുണവും ദോഷവും- സെൻറതാമസ്സ-കാനാതൊമാ- യൂറൊപ്യന്മാരുടെ വരവ്- മഹമ്മദുകാരരു- ജൂതന്മാൎക്കും മാപ്പിളമാൎക്കും കിട്ടിയിട്ടുള്ള പട്ടയങ്ങൾ- പുറം ൧ മുതൽ ൯ വരെ

൨ാം അദ്ധ്യായം

മലയാളം പ്രത്യേകം ഒരു ഭാഷയായ വിവരവും അതിൽ ആദ്യം കൊല്ലവൎഷം ൧ മുതൽ ൩൦൦ാമാണ്ടവരെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള കവികളും-

മലയാളത്തിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ- ഗ്രന്ഥം ചമയ്ക്കുന്നതിനുണ്ടായ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ- തെക്കൻകേരളത്തിലെ ഭാഷാരീതി- മദ്ധ്യകേരളത്ത്

ലെ ഭാഷാരീതി- വ്യവഹാരമാല- കണക്കശാസ്ത്രം കൃഷിപ്പാട്ട ഓണപ്പാട്ട മുതലായത- രാമചരിതംഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കൎത്താവ- ഉലകുടയപെരുമാൾപാട്ട- അയ്യിപ്പിള്ളആശാൻ- അദ്ദെഹത്തിന്റെരാമചരിതംപാട്ട- പറംകികളുടെവരവ- പാഠകശാലകൾ സ്ഥാപിച്ചവിവരവുംസിറിയന്സുമായുള്ളപിണക്കവും-ലന്തക്കാരുടെവരവ- അച്ചടിആദ്യം മലയാളത്തിൽവന്നവിവരം- മലയാളഅക്ഷരം കൊത്തിയവിവരം- ആദ്യനിഘണ്ടു- വെട്ടെഴുത്ത- ആയ്മഎഴുത്ത- തുഞ്ചനുമുമ്പ ഭാഷയുടെസ്ഥതി- കണ്ണശ്ശപ്പണിക്കരുടെ മുത്തമിഴരാമായണം- ൨൩ാം പുറംവരെ

൩ാം- അദ്ധ്യായം

കൊല്ലവൎഷം ൬൦൦മുതൽ ൭൦൦മാണ്ടവരെ ഉണ്ടായിരുന്ന മലയാളകവികൾ-

രാമാനുജൻ എഴുത്തച്ഛൻ- ജനനം- അതസംബന്ധമായ കഥകൾ- മദ്യപാനത്തിനുകാരണം- ഗുരുക്കന്മാരു- നംപൂരിമാരുടെ സ്ഥിതി- ഗണപതിസ്തവം- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം കിളിപ്പാട്ടുണ്ടാക്കാനുള്ളസംഗതി- രാജാക്കന്മാരുടെഇഷ്ടം- യൊഗി- യൊഗ്യത- കിഴി- കമ്പരുമായിട്ടുള്ളഇഷ്ടം- കവിതാരംഭം- നംപൂരിമാരുടെ വിരൊധം- പുഴക്കരെഗ്രാമം- ചിലകഥകൾ- കിളിപ്പാട്ടിന്റെ അൎത്ഥം- ആപെരിന്റെകാരണം- പ്രധാനകവിതകൾ- കവിതാവിശെഷം- ശിവപുരാണം- മാഹാത്മ്യങ്ങൾ- ദെവിമാഹാത്മ്യം-സ്കാന്ദപുരാണം- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം- അതിന്റെമൂലം കൎത്താവ- കവിതാമാധുൎയ്യം- മഹാഭാരതം- വൎണ്ണനശക്തി- ശൃംഗാരരസവൎണ്ണനം- സദാചാരവാക്യങ്ങൾ- രാമായണം വൃത്തം- രാമമെനവന്റെ അഭിപ്രായം- വെതാളചരിത്രം- മൂലം- ഹരിനാമകീൎത്തനം- ചിന്താരത്നം- ഭാഗവതം- കൊച്ചുണ്ണി നെട്ടങ്ങാടിയുടെ അഭിപ്രായം- ൫൭ാം പുറംവരെ

൪ാം- അദ്ധ്യായം

കൊല്ലം ൭൦൦മുതൽ ൮൫൦ മാണ്ടവരെ

എഴുത്തഛന്റെ ശിഷ്യന്മാരു- ചെറുശെരിനംപൂരി- കൃഷ്ണഗാഥ- കവിതവിശെഷം- വിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായം- വാസുപട്ടെരി- വിലപുരാണം- ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം- മണിപ്രവാളത്തിന്റെ അൎത്ഥം- ആട്ടക്കഥയുടെ ആരംഭം- കൊട്ടാരക്കരെതംപുരാന്റെ കവിതകൾ- വിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായം- അന്നത്തെ കഥകളിയുടെസംപ്രദായം-

൫ാം- അദ്ധ്യായം

കൊല്ലം ൮൫൦മുതൽ ൯൫൦ വരെ

മുകിലന്റെവരവ- കൊട്ടയത്തു കെരളവൎമ്മൻ തംപുരാൻ- അഞ്ചുതംപുരാൻപാട്ട കെരളവൎമ്മരാമായണം-അതിന്റെമൂലം- വൈരാഗ്യ ചന്ദ്രൊദയം- ആട്ടക്കഥഉണ്ടാക്കിയ കൊട്ടയത്ത തംപുരാൻ-കവിതകൾ- ചരിത്രം- കവിതയെകുറിച്ചരാമമെനവന്റെ അഭിപ്രായം- കഥകളിയിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള പരിഷ്കാരം- മൊക്ഷ

ഭായകപ്രകരണം-കണ്ണിപ്പറമ്പത്ത അഞ്ചടി- ജ്ഞാനപ്പാന- കെ
ദാരവ്രതം- ഗണിതശാസ്ത്രം കണക്കസാരം വൈദ്യശാസ്ത്രം മുതലാ
യ്ത- ഗുണപാഠം- അദ്വൈതശതകം മുതലായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- സ
ന്താനഗോപാലം- ഭീമൻകഥ- മണ്മണി- സഹദൈവ വാക്യം-
പ്രഹ്ലാദചരിതം- ഏകാദശിമാഹാത്മ്യം- ഇവയുടെ കർത്താക്ക
ന്മാര- ൬൫ാം പുറംവരെ

൩ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦മാണ്ടവരെ- കാർത്തികതിരുനാൾ വലിയതംപുരാനും അശ്വതിതിരുനാൾ തംപുരാനും

അവിടത്തെരാജ്യഭരണം- മലയാളത്തെ രക്ഷിച്ചവിവരം- ഇംഗ്ലീഷു
കാരുമായിട്ട ഉടമ്പടി- വിദ്വാന്മാരുടെതാരകം- ആട്ടക്കഥകൾ-
അശ്വതിതിരുനാൾതംപുരാൻ-ആട്ടക്കഥയുടെപെരുകൾ- കീർത്ത
നങ്ങളും പദങ്ങളും വർണ്ണങ്ങളും-അവിടത്തെയൊഗ്യത- ൬൯വരെ

൪ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦ാമാണ്ട വരെ- കുഞ്ചൻനമ്പിയാരു

ജനനസ്ഥലം- കവിതആരംഭം- പാഠ്യ- തുള്ളൽ ഉണ്ടാകുന്നതിനു
കാരണം- തിരുവനന്തപുരത്ത വന്നവിവരം- ശ്ലോകങ്ങൾ- സ
മ്മാനങ്ങൾ- മരണം- യൊഗ്യത- പ്രധാനകവിതകൾ- ശീലാ
വതി- ൧൦വൃത്തം- ൧൮വൃത്തം- കൃഷ്ണചരിതം- നളചരിതം കി
ളിപ്പാട്ട- ചാണക്യസൂത്രം- പഞ്ചതന്ത്രം- അവയിൽനിന്നുംചി
ലഭാഗങ്ങൾ- സദാചാരവാക്യങ്ങൾ- ആട്ടക്കഥകൾ നെടു
ങ്ങാടി മുതലായവരുടെ അഭിപ്രായം- ൧൦൫ാം പുറംവരെ

൫ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦മാണ്ടുവരെ

ഉണ്ണായിവാര്യരു- ചരിത്രം- നളചരിതം ആട്ടക്കഥ- ഗിരിജാകല്യാ
ണം- അവയിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ- രാഘവൻനമ്പിയാ
രു- ശാകുന്തളം- കല്ലെക്കുളങ്ങരെപിഷാരടി- രാവണോത്ഭവം
ആട്ടക്കഥ- ചെലപ്പറമ്പനംപൂരി-ഇരട്ടക്കുളങ്ങരെവാര്യര-കിരാ
തംആട്ടക്കഥ-രാമപുരത്തവാര്യരു- മാരാര-ഉണ്ണിത്താൻ- ൧൧൫-

൬ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦ മാണ്ടുവരെ

ഇങ്ഗ്ലീഷകാററു മലയാളത്തിൽ വന്നവിവരം- ഹൈദരാലി- ടിപ്പു-
ടിപ്പുവിന്റെ ആക്രമം- അതിൽവച്ചു മലയാള ഭാഷക്കുണ്ടായ
ദൊഷം- പിന്നീടുണ്ടായഗുണം- മിഷൻസഭകൾ- മംഗലപു
രം-കൊട്ടയം-നാഗരുകൊവിൽ-ഗദ്യപുസ്തകങ്ങൾ- ൧൨൧ വരെ

൧൦ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൦൦ാമാണ്ടുമുതൽ൧൦൨൩ാമാണ്ടുവരെ

ാതിതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- യൊഗ്യത- കവനങ്ങൾ- ഇര
വിവർമ്മൻതമ്പി- ചരിത്രം- കവി [illegible]കൾ- ആട്ടക്കഥ- മുറജവപ്പാ

ന- തിരുവാതിരപ്പാട്ട- യോഗ്യത- ഉത്രം തിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- സിംഹധ്വജചരിതം- കേരളവിലാസം അച്ചുക്കൂടം- കിളിമാനൂരചെറുണ്ണിക്കോയിത്തമ്പുരാൻ- ചരിത്രം- കവിത- അരിപ്പാട്ടുവാരരു- ഉൎവ്വശീസ്വയംബരം- പുതിയിക്കൽ തമ്പാൻ മുതലായ ആട്ടക്കഥകൎത്താക്കന്മാരു- എഴുപത്തനാലുകെട്ടിമെനവൻ- ഭാഗവതം- ൧൩൫ാം പുറംവരെ

൫ാം- അദ്ധ്യായം

൧൦൨൫ാമാണ്ടുവരെ

റവറണ്ടബെയിലിസായിപ്പ- ചരിത്രം- നിഘണ്ടു- ഗുണ്ടെർട്ടസായ്വിന്റെ നിഘണ്ടു- വ്യാകരണം- മറ്റുഗ്രന്ഥങ്ങൾ- റെവറണ്ട ജോസഫ് പീറ്റസായിപ്പ- വ്യാകരണം മുതലായ പുസ്തകങ്ങൾ- ജാൎജ്ജുമാത്തൻ- ചരിത്രം- വ്യാകരണം മുതലായഗ്രന്ഥങ്ങൾ- വിരാമങ്ങൾ- ഗാൎത്ത്വൈറ്റസായ്വ- ഇതുവരെ നടപ്പുണ്ടായിരുന്ന വിദ്യാഭ്യാസരീതി- ആയില്യം തിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- പരിഷ്കാരങ്ങൾ- ൧൮൫൦.

൬ാം- അദ്ധ്യായം

ഇപ്പോൾ ഉള്ള ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരു

വിശാഖം തിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ- ചരിത്രം- മദ്രാസിൽ എഴുന്നള്ളത്ത- ഏഫ- ഏം- സ്സ്- രാജ്യഭരണം- ശാസ്ത്രജ്ഞാനം- കല്പിച്ചുണ്ടാക്കിട്ടുള്ള ഗദ്യപദ്യങ്ങൾ- ജീവസംരക്ഷണം- ക്ഷാമവൃത്താന്തം- നാത്ത്യം- പരോപകാരം- ശരീരരക്ഷ- തിരുമനസ്സിലെ വാചകരീതി। പൂയം തിരുനാൾ വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ- ചരിത്രം- മലയാളഭാഷക്കു ചെയ്തിട്ടുള്ള ഗുണം- പ്രധാന ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ആട്ടക്കഥകൾ- വാചകരീതി- ൧൯൮ാം പുറംവരെ

൭ാം- അദ്ധ്യായം

ശുചീന്ദ്രപുരത്തു വട്ടപ്പള്ളിസ്ഥാനീകർ പാച്ചുമൂത്തതു- ചരിത്രം- യോഗ്യത- പ്രധാനഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ബാലഭൂഷണം- കേരളവിശേഷമാഹാത്മ്യം തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രം- ആട്ടക്കഥ- വ്യാകരണം- ആലപ്പുഴെക്കുറുപ്പു- കിഴക്കെമഠത്തിൽ കുട്ടിക്കുഞ്ഞുതങ്കച്ചി- കവിതകൾ- ആട്ടക്കഥ- തിരുവാതിരപ്പാട്ടു- കുമ്മിമുതലായത- കൊച്ചുണ്ണി നെടുങ്ങാടി- വ്യാകരണം- അച്യുതപ്പണിക്കരെ- മഹമ്മദ ചരിത്രം- നെയ്യൂർകുമാരപിള്ള- വെണ്മണിനമ്പൂരി- വയക്കരെമൂസ്സ- കൊട്ടയത്തു മകം നാൾ തമ്പുരാൻ- ശംകരപ്പിള്ള- നവരാത്രിമാഹാത്മ്യം-

൮ാം- അദ്ധ്യായം-

മിഷൻസഭക്കാരുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- നെറവീവസ്സ്യംരംമ്പുകളുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- മലയാളപ്പത്രികകൾ-

മലയാളഭാഷാചരിത്രം

NO

ഒന്നാം അദ്ധ്യായം

ഭാഷയുടെ ഉത്ഭവം



൧- ഈ ഭാരതഖണ്ഡത്തിൽ പാൎക്കുന്ന സകലജനങ്ങളും പരദെശികൾ ആകുന്നു എന്നപറയാം- അവര ഇവിടെ വന്നത ഏഷ്യായിൽ ടാട്ടറിയിൽ നിന്നാകുന്നു- അത ഹിമവാൻെറ വടക്കപടിഞ്ഞാറായിട്ടാകുന്നു- ആ പ്രദെശത്തുനിന്നും അനെകായിരത്താണ്ടിനിടക്ക കൂട്ടംകൂടിജനങ്ങൾ പലപ്പൊഴും ഇറങ്ങിത്തിരിച്ച ഭൂലൊകത്തിൽ പലരാജ്യങ്ങളിലും വ്യാപിച്ച അധിവസിക്കയാണ ചെയ്തിരിക്കുന്നത- മനുഷ്യവംശവും ആദ്യംഉത്ഭവിച്ചത ആസ്ഥലത്തുതന്നെ ആകുന്നു- ഈ അഭിപ്രായങ്ങളെ തൎക്കിക്കാൻ പാടില്ലാത്തവിധത്തിൽ ഓരൊരൊ വിദ്വാന്മാർ ഗ്രന്ഥങ്ങളെ നിൎമ്മിച്ച അവൎക്ക ശ്രേഷ്ഠങ്ങളായ ചതുൎവ്വിധപ്രമാണങ്ങളൊടുകൂടെ വ്യവഹരിപ്പാനും സന്നദ്ധന്മാരായിരിക്കുന്നു- യുക്തിജ്ഞരവയെ അനുകൂലിക്കയും ചെയ്യുന്നു-

൨- ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായ ജനപ്രവാഹത്തിൽ ദ്രാവിഡന്മാര എന്നഒരുകൂട്ടം ജനങ്ങൾ ഒരിക്കൽ ഇറങ്ങിത്തിരിച്ചു- അവര ആദിയിങ്കൽ ദ്രാവിഡഭാഷയും കൊണ്ടു സ്വദെശം വിട്ടു സഞ്ചരിച്ച ഇന്ത്യായുടെ വടക്കെപടിഞ്ഞാറെ ഭാഗത്ത വന്നുതാമസിച്ചു- അങ്ങനെ വളരെക്കാലം കഴിഞ്ഞതിൻെറ ശെഷം ശകന്മാരഎന്ന ഒരുകൂട്ടക്കാര പുറകെതിരിച്ചു ശകന്മാരുടെ ആക്രമം ഹെതുവായിട്ട ദ്രാവിഡന്മാർ സ്വസ്ഥരല്ലാതെ തീൎന്നു അവർ ഒടുവിൽ ഇന്ത്യായുടെ തെക്കും കിഴക്കുംഉള്ള ദെശങ്ങളിൽ ക്രമെണ വ്യാപിച്ച അവിടെ ഉറച്ചു പാൎക്കയും ചെയ്തു-

൩- ആ സമയം ഇൻഡ്യാരാജ്യം അത്രയും മഹാരണ്യം കൊണ്ടു മൂടപ്പെട്ടിരുന്നു- ദ്രാവിഡന്മാര ൟ ദിക്കിൽ വന്നപ്പൊൾ മനുഷ്യര ഇവിടെ ഇല്ലാതിരുന്നില്ലാ- ഏതദ്ദെശ വാസികൾ ദ്രാവിഡന്മാര വരുന്നതിന വളരെക്കാലം മുമ്പെ അവരെ പൊലെതന്നെ പ്രവെശിച്ചിട്ടുള്ള ഒരുവകക്കാരായിരുന്നു- അവൎക്ക ദ്രാവിഡന്മാരിൽ സാധാരണമായിരുന്ന അറിവും കൌശലവും സിദ്ധിച്ചിട്ടില്ലാഞ്ഞു എന്നുതന്നെയുമല്ല അവരു കെവലം മൂഢന്മാരായ മൃഗപ്രായന്മാരായിരുന്നു- വിന്ധ്യപൎവ്വതപംക്തിയുടെ തെക്കുവശം അത്രയും അന്ന ദണ്ഡകാരണ്യം എന്നു കീൎത്തിപ്പെട്ട വനമായിരുന്നു- തദ്വാസികൾ ഭവനങ്ങളില്ലാതെ വൃക്ഷത്തിൻെറ ചുവട്ടിലും ഗുഹകളിലും വസിക്കയും വനത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഫലമൂലാദികളെയും വെട്ടയിൽ കിട്ടുന്ന ജന്തുക്കളെയും തിന്നുകയും നഗ്നന്മാരായും വൃക്ഷത്തിൻെറ പത്രങ്ങളും മൃഗത്തിൻെറ ചൎമ്മങ്ങളും ഉടുക്കയും ചെയ്തുകൊണ്ടു കാലക്ഷെപം കഴിച്ചുവന്നവരും ആയിരുന്നു- നമ്മുടെ സ്വദെശമായ മലയാളവും അന്ന മെലെഴുതിയ സ്ഥിതിയിൽ തന്നെ ഇരുന്നു- എന്നു വിചാരിക്കാം-

൪- ശകന്മാരുടെ ആക്രമത്താൽ തെക്കൊട്ടു വ്യാപിച്ച ദ്രാവിഡന്മാര കെവലം അപരിഷ്കൃതന്മാരല്ലായിരുന്നു- അവര ദണ്ഡകാരണ്യം കടന്നു ഗൊദാവരി- കൃഷ്ണാ- കാവെരി- താംമ്രപൎണ്ണി ൟ നദികളുടെ തീരങ്ങളിൽ കൃഷിചെയ്തും മററും ഉപജീവനം കഴിച്ചും ഓരൊ നെതാക്കന്മാരൊടു കൂടിയും സ്ഥിരമായി ഭവനങ്ങൾ കെട്ടിയും വസിച്ചു- അതിനു മുൻപിൽ അവിടങ്ങളിൽ സഞ്ചരിച്ചിരുന്ന ജാതിക്കാറര ഇവരെ ഭയപ്പെട്ടു മലകളിലും കാടുകളിലും കെറി ഒളിച്ചുന്നപൊലെ വാസം ചെയ്തു- ഇവരുടെ സന്തതികളാണ ഇപ്പൊഴും മലവെടന്മാരായിട്ടും മററും കാണുന്നതെന്നും ഊഹിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു-

൫ അതിൻെറ ശെഷം ഭൂലൊക വാസികളുടെ പ്രഥമ ജന്മഭൂമിയാകുന്ന ഏഷ്യായുടെ മദ്ധ്യത്തിലുള്ള ഉന്നത തടത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ടാട്ടറിയിൽ ഇപ്പഴത്തെ ബൊക്കാറാ എന്നു പട്ടണത്തിൻെറ സമീപത്തുനിന്നും പിന്നെയും ഒരു കൂട്ടം ജനസമുദായ പ്രവാഹമുണ്ടായി ൟ കൂട്ടത്തിൻെറ പെര ആൎയ്യന്മാര എന്നാകുന്നു- അതിൽ ചിലര യൂറൊപ്പിലെക്കും ചിലര തെ

കൊട്ടുപ്രായിലെക്കും പുറപ്പെട്ടു- പശ്ചിമയിലെക്കു പുറപ്പെട്ടതിൽ ഒരു ശാഖക്കാറര അതിൽനിന്നും പിരിഞ്ഞ അഫഗാനിസ്താൻവഴി ഇൻഡ്യായിലെക്കും കടന്നു- ഈ ആൎയ്യന്മാരുടെ ഭാഷ സംസ്കൃതമായിരുന്നു- ആദ്യം അവർ പഞ്ചാബിൽ സരസ്വതീനദീതീരത്ത വസിച്ചു- പിന്നീട ഗംഗാതീരത്തെക്കു പ്രവെശിച്ചു ഒടുവിൽ ഹിമവാൻപൎവതത്തിനും വിന്ധ്യാപൎവതത്തിനും ഇടക്കുള്ള കീൎത്തിപ്പെട്ട ആൎയ്യാവൎത്ത എന്ന സ്ഥലത്ത സ്ഥിരമായി വസിക്കയും അവിടെ പാൎത്തുണ്ടായിരുന്ന അപരിഷ്കൃതജനങ്ങളെ ജയിക്കയും ചെയ്തു-

൬- അന്ന ആൎയ്യൎക്ക ജാതിഭെദം ഇല്ലാതിരുന്നു- അവരുടെ ഇടയിൽ വളരെ പെര പ്രാപഞ്ചികമായ മായകൊണ്ട ഉത്ഭവിക്കുന്ന മഹാമൊഹങ്ങളെ ഒക്കെ കളഞ്ഞ ആത്മജ്ഞാനംകൊണ്ടും തപശ്ശക്തികൊണ്ടും മഹൎഷിമാരായി ചമഞ്ഞു ഈ മഹൎഷിമാരാൽ അനെകകാലംകൊണ്ട ഋക്ക- യജുസ്സ- സാമം- അഥൎവ്വണം- ഇങ്ങനെ നാലു വെദങ്ങളും ആയുസ്സ- ഗാന്ധൎവ്വം- ധനുസ്സ- ശില്പം ഇങ്ങനെ നാലു ഉപവെദങ്ങളും ശിക്ഷ- ഛന്ദസ്സ- വ്യാകരണം- നിരുക്തം- കല്പം- ജ്യൊതിഷം ഇങ്ങനെ ആറ വെദാംഗങ്ങളും പുരാണം- ന്യായശാസ്ത്രം- മീമാംസ ശാസ്ത്രം- ധൎമ്മശാസ്ത്രം- ഇങ്ങനെ നാലു ഉപാംഗങ്ങളും ചമയ്ക്കപ്പെട്ടു ഇങ്ങനെ ഉള്ള അഭ്യാസംകൊണ്ട ആൎയ്യന്മാർ ആത്രയും വളരെ വിദ്വാന്മാരായും ശ്രെഷ്ഠന്മാരായും തീൎന്നു-

൭- ആൎയ്യന്മാൎക്ക ഈ ഉന്നതസ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കുന്നതിന ഹെതുഭൂതമായിരുന്ന സംസ്കൃതഭാഷയുടെ ചരിത്രം മലയാളത്തിൽ തയ്യാറാക്കുന്നത ഇതിനൊടുകൂടി ചെൎത്താൽ പുസ്തകം വലുതായിപ്പൊകുമെന്ന വിചാരിച്ചു അതിനെ പ്രത്യെകം അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിന നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇവിടെ ചുരുക്കുന്നു-

൮ ആൎയ്യന്മാരുടെ സംസ്കൃതഭാഷയിൽനിന്നും പ്രാകൃതഭാഷ ഉണ്ടാകയും അതിൽനിന്നും ഇപ്പൊഴത്തെ ഉത്തരരാജ്യങ്ങളിൽ നടപ്പുള്ള ബംഗാളി പഞ്ചാബി ഹിൻഡി മുതലായ ഭാഷകൾ ഉത്ഭവിച്ചിരിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു

ൻ ആൎയ്യൻ എന്നപദത്തിന്റെ അൎത്ഥം ശ്രേഷ്ഠൻ എന്നാകുന്നു അവരുടെയൊഗ്യത നിമിത്തം അവൎക്കശ്രേഷ്ഠത ഉണ്ടായി അവര വെദമന്ത്രശ്രുതിസ്മൃതി കൎത്താക്കന്മാരാകയാൽ അവരെ ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരെന്നും അവൎക്ക മുമ്പെ ഈ ദെശങ്ങളിൽ പാൎത്തുവരുന്നവരെ മ്ലെച്ഛന്മാരെന്നും വിളിച്ചുവന്നു- മ്ലെഛശബ്ദത്തിന്റെ ധാത്വൎത്ഥം അവ്യക്തം എന്തെന്നാൽ എന്നാകുന്നു- മ്ലിച, മ്ലിച, എന്നനാം സംസാരിക്കകൊണ്ട എന്തുപറയുന്നുവെന്ന ആൎയ്യന്മാൎക്ക മനസ്സിലാകാതെ സംസാരിച്ചവൎക്ക മ്ലെഛന്മാര അല്ലെങ്കിൽ മ്ലിച, മ്ലിച, (കാശപിശ) പറയുന്നവരെന്ന പെരുകൊടുത്തു- ഇങ്ങനെ ആദ്യം രണ്ടുജാതിയുണ്ടായി- അതിൽനിന്നും പിന്നീടുഅവരവരുടെ ജൊലി നിമിത്തം ബ്രാഹ്മണ, ക്ഷത്രിയ, വൈശ്യ, ശൂദ്രന്മാരായ ചതുൎവ്വൎണ്ണമുണ്ടായി:- ആൎയ്യന്മാര വളരെ ബുദ്ധിമാന്മാരും പഠിത്വം ഉള്ളവരുമായിരുന്നതിനാൽ ദെശത്തെ അനെകരാജ്യങ്ങളായി പകുത്തു ഓരൊന്നിനെതാക്കന്മാരാൽ അവയെഭരിക്കപ്പെട്ടു- ഇങ്ങനെഅനെകം ഏതദ്ദെശീക രാജാക്കന്മാര പൂൎവ്വകാലത്തെ ഇൻഡ്യായിൽഉണ്ടായി.

൧൦ ഈകാലത്തിനിടക്ക തെക്കെഇൻഡ്യായിൽ പാൎത്തിരുന്ന ദ്രാവിഡന്മാര ആദ്യംഒരുജാതിയായിരുന്നു പൊയിരുന്നുവിന്ധ്യപൎവ്വതവും ഒറിസയും മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെ അവര ചിതറപ്പെട്ടിരുന്നതിനാൽ കാലക്രമത്തിൽദെശാചാരവ്യത്യാസങ്ങൾകൊണ്ടു പലവകക്കാരായി വെൎതിരിക്കപ്പെട്ടു- തല്ക്കാരണംപൂൎവ്വകാലത്തിൽ ഒന്നായിരുന്നദ്രാവിഡഭാഷ പലഉപഭാഷകളായി ചമഞ്ഞു- അതിൽ തെക്കൊട്ടുമാറത്തുനടപ്പുണ്ടായിരുന്നതു തമിഴഭാഷയാകുന്നു-

൧൧ സംസ്കൃതം ഭൂലൊകത്തിൽ ഉള്ള എല്ലാഭാഷകളിലും വെച്ചു ശ്രെഷ്ഠമായിട്ടുള്ള ഒരുഭാഷയാകുന്നു എന്നുള്ളത നിൎവ്വിവാദമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു അങ്ങനെയുള്ളഭാഷ ഉപയൊഗിക്കുന്ന ആൎയ്യന്മാര ഉത്തരദിക്കിൽനിന്നും ദക്ഷിണദിക്കിലെക്കു പ്രവെശിക്കയാൽ ദ്രാവിഡന്മാൎക്ക അധികം പരിഷ്കാരത്തിന ഇടവന്നതായികാണുന്നു-

൧൨ ആൎയ്യന്മാര കാവെരി താമ്രപൎണ്ണി മുതലായനദീതീരങ്ങളിലുള്ള വിളവുള്ളഭൂമികളുടെ വൎത്തമാനംകെട്ടിട്ടൊ ശ്രീ

രാമവൃത്താന്തം വിചാരിച്ചാൽ രാമെശ്വരത്ത അദ്ദെഹം പ്രതിഷ്ഠിച്ചിരിക്കുന്ന ശിവലിംഗം ഹെതുവായിട്ടാ ആ തെക്കൊട്ടു കടന്നതെന്നാ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാര അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു

൧൩ ഇങ്ങനെ വന്നതിൽ ഒന്നാമനും മുഖ്യനും അഗസ്ത്യമഹർഷിയാകുന്നു- ഇദ്ദെഹം കാരണം തമിഴഭാഷാ ഉന്നതിയെ പ്രാപിച്ചു- ഇപ്പൊൾ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്ന തമിഴക്ഷരവും തമിഴവ്യാകരണം മുതലായതും അദ്ദെഹത്തിന്റെ പക്കൽ നിന്നും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാണെന്നും അദ്ദെഹം ആദ്യം പാണ്ഡ്യരാജാവായ കുലശെഖരന്റെ രാജ്യത്തുവന്നു ആ രാജധാനിയിൽ താമസിച്ചു തമിഴക്ക രസവാദം തച്ചശാസ്ത്രം ജ്യൊതിഷശാസ്ത്രം മുതലായ ശാസ്ത്രങ്ങൾ അഭ്യസിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതായും അറിയുന്നു-

൧൪ ഇതുവരെ പ്രസ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ളതും ഇനിമെൽ പ്രസ്ഥാപിക്കുന്നതും ആയ ഇങ്ഗ്ലീഷുശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ നമ്മുടെ പുരാണങ്ങൾക്ക വിരുദ്ധമാണെങ്കിലും യുക്തിക്ക അനുസരണമായി കാണുന്നതിനാൽ അവയെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു ഇതിനു മുമ്പിൽ തന്നെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടും ഉണ്ട-

൧൫ ഒരു കാലത്തു ദ്രാവിഡന്മാര കുറെ പരിഷ്കാരസ്ഥിതിയെ പ്രാപിച്ചു- ഈ പരിഷ്കാരം ആദ്യം ആരംഭിച്ചത തമിഴദെശത്തു തന്നെയാകുന്നു തമിഴരാജ്യം അന്നു പ്രധാനമായി മൂന്നായി വിഭാഗിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു-

ഒന്നാമത- പാണ്ഡ്യരാജ്യം- മധുരക്കു തെക്കും സഹ്യപർവ്വതത്തിനു കിഴക്കും കന്യാകുമാരി വരെ-

രണ്ടാമത്തു- ചൊളദെശം- ഇതു കാവെരി നദീതടത്തിലായിരുന്നു- ആദ്യം ഇപ്പൊഴത്തെ തഞ്ചാവൂരും തിരുച്ചിനാപ്പള്ളിയും ജില്ലകൾ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കയും- പിന്നീടു ക്രമെണ കൃഷ്ണാനദിവരെ എത്തിയിരിക്കയും ചെയ്തിരുന്നു-

മൂന്നാമത- ചെര അല്ലെങ്കിൽ കെരളരാജ്യം- ഇതിൽ ഇപ്പൊഴത്തെ കൊയമ്പത്തൂർ- സെലം ജില്ലകളും മൈസൂർ രാജ്യത്തിന്റെ ഒരു അംശവും സഹ്യപർവ്വതത്തിനു പടിഞ്ഞാറ

ശ്ശുഗൊകൎണ്ണം മുതൽ കന്യാകുമാരിവരെയുള്ള രാജ്യവും
ൾപ്പെട്ടിരുന്നു

ന്ന പാണ്ഡ്യൻ, ചൊളൻ, ചെരൻ, ഇല്ലെങ്കിൽ കെ
രരാജാക്കന്മാര സഹൊദരന്മായിരുന്നു വെന്നും ആ
വരു തെക്കെ താമ്രപൎണ്ണിതീരത്തിൽ കൊൾക്കി എന്ന
ത്തു ഒന്നിച്ചുവസിച്ചിരുന്നു വെന്നും ഒടുവിൽപിരിഞ്ഞു
്യൻ അവിടെതന്നെ പാൎത്തുരാജ്യഭരണം ചെയ്കയും
ൻ അതിനുവടക്കും ചെരൻഅതിനുപടിഞ്ഞാറും പൊ
യി രാജധാനികൾ സ്ഥാപിച്ചു രാജ്യഭരണംചെയ്കയും ചെയ്തു
എന്നും ചിലഗ്രന്ഥങ്ങളിൽകാണുന്നു- ഹരിവംശം മുതലായ
പുരാണങ്ങളിൽ ഇവരുമൂവരും സൊമവംശ ക്ഷത്രിയരാജാവാ
യിരുന്ന യയാതിയിൽനിന്നുംഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള തുൎവ്വസുവിന്റെ
മക്കളാണെന്നുകാണുന്നു- ഇത ഏകദെശം കൃതയുഗംഒടുവി
ൽ ആയിരിക്കാമെന്നുതൊന്നുന്നു-

൧൭ ഈമൂന്നു രാജ്യങ്ങളിലെയും ഭാഷ ദ്രാവിഡഭാഷക
ളിൽവച്ചു അധികംപരിഷ്കാരപ്പെട്ടിട്ടുള്ള തമിഴായിരുന്നു അതി
നാൽ ഇപ്പൊൾ ദ്രാവിഡഭാഷയെന്നു പറഞ്ഞാൽ തമിഴെ-
ന്നു ചിലർഅൎത്ഥമാക്കുന്നു അതതെററാണ-ദ്രാവിഡഭാഷാവം
ശത്തിൽ ജനിച്ചതായി അനെക ഭാഷകൾഉണ്ട- അതിൽമു
ഖ്യം തമിൾ, മലയാളം, തെലുങ്കു, കന്നടം, തുളു, കുടക, ഇവ
യാകുന്നു- ഇതുകൂടാതെ അപ്രധാനങ്ങളായി അപരിഷ്കൃത
സ്ഥിതിയിൽ ചിലഉപഭാഷകളും ഉണ്ട-

൧൮ കൃതയുഗം ഒടുവിൽ ചെരരാജ്യത്തിന്റെ ഒരുഭാഗ
മായ കന്യാകുമാരിമുതൽ ഗൊകൎണ്ണംവരെ സഹ്യപൎവ്വതത്തി
നുപടിഞ്ഞാറുള്ള രാജ്യങ്ങൾ ഏതൊകാരണവശാൽ സമുദ്ര
ത്തിൽമുങ്ങിപ്പൊയതായും ത്രെതായുഗമദ്ധ്യത്തിൽ ശ്രീ പരശു
രാമനാൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ടു എന്നും പുരാണങ്ങളിൽപറയുന്നു-

൧൯ ഇങ്ങിനെസമുദ്രത്തിൽമുങ്ങി വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ട രാ-
ജ്യത്തിനെ കെരളമെന്നും ശെഷംഭാഗങ്ങളെ ചെരരാജ്യമെ
ന്നും അന്നുമുതൽപറഞ്ഞുവരുന്നു- പരമാൎത്ഥത്തിൽ കെരളവും
ചെരരാജ്യവും ഒന്നുതന്നെയാകുന്നു പശ്ചിമപൎവ്വതത്തിനു പടി
ഞ്ഞാറുള്ള രാജ്യംകെരളമെന്നും ശെഷംചെര രാജ്യം എന്നും
വ്യത്യാസപ്പെടുത്തി പറയപ്പെട്ടു-

൨൦ കെരളം സമുദ്രത്തിൽ മുങ്ങിയിരുന്നുഎന്നുള്ള പു രാണപ്രസിദ്ധിക്ക അനുസരണയായി ലക്ഷ്യങ്ങൾവളരെ ഉ ള്ളതിനാൽ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാര അതിനെസമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു- എ ന്നാൽ രണ്ടാമത്തു കെരളം പരശുരാമനാൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ടു വെന്നുള്ള ഭാഗം യുക്തിക്കഅനുസരണയായിരിക്കാഴികയാൽ അവർ അതിനെ സമ്മതിക്കുന്നില്ലാ-

൨൧ പരശുരാമൻ എന്ന ഒരുബ്രാഹ്മണൻ ബാഹുശക്തി മാനായി ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നും പലരാജാക്കന്മാരെയും അ ദ്ദെഹം ജയിച്ചു കെരളത്തെയും സ്വാധീനപ്പെടുത്തിയിരുന്നു എന്നും കെരളരാജ്യം ഒടുവിൽബ്രാഹ്മണരെത്തന്നെ എല്പിച്ചി ച്ചതായും മററം പുരാണങ്ങളും ഘൊഷിക്കുന്നു- പരശുരാമ ന്റെകഥ പൂൎണ്ണമായിപറയുംപൊൾ അതിമാനുഷങ്ങളാകിയ അനെകകൎമ്മങ്ങൾ അദ്ദെഹംചെയ്തതായി വിശ്വസിക്കെണ്ടി വരുന്നതും അപ്പൊൾ അത മതസംബന്ധമായി പൊകുന്നതു മാകകൊണ്ടു ഇവിടെചെൎക്കുന്നതിനു അൎഹത ഇല്ലെന്നുകരുതി അതുഉപെക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു-

൨൨ പുരാണപ്രകാരം കെരളത്തിന്റെ ഉല്പത്തിയും ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരുടെ വരവും താഴെപറയുന്നതപൊലെ ആ കുന്നു- ശ്രീപരശുരാമൻ ത്രെതായുഗത്തിൽ മാതൃപ്രീതിക്കാ യികൊണ്ടു ൨൧ ആവൎത്തിക്ഷത്രിയരാജാക്കന്മാരെനിഗ്രഹിച്ച തുമൂലം സംഭവിച്ച വീരഹത്യാദിപാപങ്ങളുടെ നിവൃത്തിക്കാ യി ഭൂമി ഒക്കെയുംബ്രാഹ്മണൎക്കു ദാനംചെയ്തനിമിത്തം തന്റെ വാസത്തിനായികൊണ്ടു വരുണപ്രസാദത്താൽകന്യാകുമാരി മുതൽഗൊകൎണ്ണംകവരെ൧൬൦യൊജനനീളവും ൧൦യൊജനവീതി യും ഉള്ളൊരംകെരളഭൂമിയെ സ്വീകരിച്ചു എന്നും അതിൽ പാൎക്കു ന്നതിനായി പരദെശത്തുനിന്നും ബ്രാഹ്മണരെ കൊണ്ടുവന്ന തിന്റെ ശെഷം സൎപ്പഭീതികൊണ്ടു അവരൊടിപ്പൊയതായും പിന്നീടു ആൎയ്യപുരത്തു ചെന്നു ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരെ കൊണ്ടുവ ന്നുകെരളത്തെ ൬൪ ഗ്രാമമായി പകുത്തു അവൎക്കു ദാനം ചെ യ്തായുംഅതുകൂടാതെ പരദെശത്തുനിന്നു വളരെശൂദ്രരെയും കൊണ്ടുവന്നു പാൎപ്പിച്ചുഎന്നും അവരഇനിയും സ്വദെശത്തു പൊകാതെയിരിക്കുന്നതിനുവെണ്ടി അവരുടെ ആചാരവും വെഷയുംമാററി പുവ്ശിഖിയുംവെച്ചു എന്നും അന്നുമുതൽ മല

യാളികളും മലയാളഭാഷയും ഉത്ഭവിച്ചു എന്നും കാണുന്നു-

൨൩ ഇംഗ്ലീഷ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഭൂമിയുടെ അന്തർഭാഗത്തിങ്കൽ ഉള്ള അഗ്നിസംബന്ധമായ ഒരു ശക്തി കൊണ്ടു ഭൂകമ്പം ഉണ്ടായി ചെരരാജാവിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഒരംശമായ കെരളം സമുദ്രത്തിന്റെ അടിയിൽ താണു പൊയി എന്നും അതുപിന്നീട അതുപൊലെ ഒരു ശക്തിയാൽ ഉയർത്തപ്പെട്ടു എന്നും ആ വിവരം അറിഞ്ഞു സ്വദെശികളായിട്ടുള്ള ആളുകൾ അവിടെ പാൎക്കാനായിട്ടു പാലക്കാട്ടുവഴി വന്നതിന്റെ ശെഷം ചെളി പ്രദെശമായും സൎപ്പങ്ങളുടെ ഉപദ്രവം അധികം ഉള്ളതായും കണ്ടു തിരിയെ പൊയി എന്നു പിന്നീട ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരിൽ കുറെപെരു പരശുരാമൻ പ്രധാനിയായി അഗസ്ത്യ മഹൎഷി ദ്രാവിഡദിക്കിൽ വന്നതു പൊലെ ദക്ഷിണദിക്കിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന സമയം ഇങ്ങനെ ഒരു രാജ്യം ആൾ പാൎപ്പില്ലാതെ കിടപ്പുണ്ടെന്നുള്ള വൃത്താന്തം കെട്ടിട്ടു അവിടെ എത്തി രാജ്യത്തെ ൬൪ ഗ്രാമമായി ഭാഗം ചെയ്തു വസിച്ചിട്ടുള്ളതാണെന്നും ഇങ്ങനെ ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരു പാൎത്തു വരുന്ന വിവരം ചെരരാജ്യത്തുള്ള തമിഴർ അറിഞ്ഞു അവരിൽ വളരെ പെരും അവിടെ പൊയി പാൎത്തു വന്നു എന്നും ഇങ്ങനെ ജനബാഹുല്യം ഉണ്ടായ സമയം പൂൎവ്വകാലത്തിലെ ഉടയക്കാരനായ ചെരരാജാവു തന്റെ സഹൊദരന്മാരെ കെരളത്തിൽ അയച്ചു രാജ്യം രക്ഷിച്ചു വന്നതായും ആൎയ്യന്മാരുടെ ഭാഷ സംസ്കൃതവും തമിഴരുടെ ഭാഷ തമിഴും ആയിരുന്നു എന്നും പറയുന്നു-

൨൪- പുരാണവും ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായവും കൂടി നൊക്കും പൊൾ തങ്ങളിൽ ഏതാനും ചില യൊജിപ്പു കാണുന്നുണ്ട- അതിന്റെ സൂക്ഷ്മം എങ്ങനെ എന്നും തെളിവു അധികം ഏതുഭാഗത്തിലെക്കു എന്നും അറിയെണ്ടത ദെശ ചരിത്രക്കാരന്റെ ജൊലിയാകുന്നു- ആൎയ്യബ്രാഹ്മണരുടെ ഭാഷ സംസ്കൃതമായിരുന്നു എന്നും ശൂദ്രരുടെ ഭാഷ തമിഴായിരുന്നു എന്നും ഇരുഭാഗക്കാരും സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു- പുതുതായ [illegible] ഭാഷ ശ്രീപരശുരാമൻ ബ്രഹ്മാവിനൊട അപെക്ഷിക്കു[illegible]ൽ ബ്രഹ്മാവു സരസ്വതിദെവിയെ കൊണ്ടു [illegible] കെരള[illegible]

സിംഹളക്ക കൊടുപ്പിച്ചു എന്നു പറയുന്നതു തമിഴിൽനിന്നും സം
സ്കൃതവും കൂടികലൎന്നു ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ള ൟ മലയാളഭാഷയാ
കുന്നു- രണ്ടുഭാഷസംസാരിക്കുന്ന രണ്ടുകൂട്ടംജാതിക്കാർ ഒന്നി
ച്ചു അവരുടെ പ്രദെശങ്ങളിൽനിന്നു വലിയപൎവ്വതങ്ങളാലെയൊ
സമുദ്രത്താലെയൊ അനെകായിരം നാഴിക ദൂരംകൊണ്ടൊ വെ
ർപിരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരുസ്ഥലത്തു പാൎക്കയും അതിൽ ഒരുഭാ
ഷസംസാരിക്കുന്നവര കുറവായിരിക്കയും ചെയ്താൽ കാലക്ര
മംകൊണ്ടു അധികംആളുകൾസംസാരിക്കുന്നഭാഷ പ്രാബല്യ
സ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്കുന്നതു യുക്തിക്കും അനുഭവത്തിനും ഒ
ത്തിരിക്കുന്നതാണെല്ലൊ- അതുപൊലെകെരളത്തിൽസംസ്കൃ
തംസംസാരിക്കുന്നആൎയ്യബ്രാഹ്മണര കുറവായുംതമിഴസംസാ
രിക്കുന്ന ശൂദ്രര അധികമായും ഉണ്ടായിരുന്നതു കൊണ്ടും
സഹ്യപൎവ്വത പംക്തികൾ അവരെ സ്വദെശങ്ങളിൽ നിന്നും
വെർപിരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും കാലക്രമംകൊണ്ടു ത
മിഴിൽനിന്നും മലയാളഭാഷ ഉത്ഭവിച്ചു അതിനൊടു കൂടിവളു
രെ സംസ്കൃത ശബ്ദങ്ങളും മററന്യ ഭാഷാ പദങ്ങളും ചെൎന്നു
മൂലഭാഷയായ തമിഴിൽ നിന്നും വളരെ വ്യത്യാസപ്പെട്ടി
രിക്കുന്നു-

൧൩- ചിലസംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാര മലയാളഭാഷയുടെ
മാതൃഭാവം വഹിച്ചിരിക്കുന്നത തമിഴ എന്നും പിതൃഭാവം വഹി
ച്ചിരിക്കുന്നത സംസ്കൃതം എന്നും ചിലര മലയാളഭാഷ സംസ്കൃ
തത്തിൽ നിന്നും ഒഴുകായ ഒരു പ്രാകൃതഭാഷയാകുന്നു എന്നും
ചിലര അതിനെ ഒരു ഭാഷയുടെ ശെഖരത്തിൽ ചെൎത്തുകൂടാ
എന്നും വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- ൟ അഭിപ്രായങ്ങൾ ഒക്കെ
തെററാകുന്നു- മലയാളഭാഷയുടെമാതൃസ്ഥാനം വഹിച്ചിരിക്കു
ന്നത തമിഴതന്നെ- അതനിസ്സംശയമാകുന്നു- എന്നാൽ മല
യാളം അന്യസംസൎഗ്ഗംകൊണ്ടും മററും പ്രാപ്തിയായി യൌ
വനം വന്നസമയം അതിനും തമിഴിനും തങ്ങളിൽഉള്ളസംബ
ന്ധം സഹൊദരീത്വമായി തീൎന്നിരിക്കുന്നു- സംസ്കൃതത്തിനും
മലയാളത്തിനും തങ്ങളിൽ സംയൊഗംകൊണ്ട ഉണ്ടായിട്ടു
ള്ള സംബന്ധം അല്ലാതെ മററൊന്നുംഇല്ലാ- മലയാളഭാഷ
അതിന്റെമാതാവായ തമിഴിനു സഹൊദരിയായി എന്നു പറ
വാൻ തക്കമാഹാത്മ്യം ഉണ്ടാക്കിതീൎന്നത മുഖ്യമായിട്ടു സംസ്കൃ

തവും മററചിലഭാഷകളും കൂടിചെൎന്നുള്ളസംയൊഗം തന്നെ ആകുന്നു. മററചിലഭാഷകൾഎന്നുപറയുന്നത തെലുംങ്കു കന്നടം തുളു ഹിന്തുസ്ഥാനി അറബി പൎഷ്യൻ പൊൎത്തുഗീസ്സ സിറിയൻ ഇംഗ്ലീഷ മുതലായഭാഷകൾ ആകുന്നു- ഇതിൽ പ്രാചീനമായിട്ട മലയാളത്തൊട സംബന്ധം സംസ്കൃതത്തിന്നായിരുന്നു- അതിനാൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ മലയാളത്തിൽ അധികം ചെൎന്നിട്ടുണ്ട- ഇതിനെ പററിമെൽ വിസ്താരമായി പ്രസ്താവിക്കും-

൨൩- ആദികാലങ്ങളിൽ ആൎയ്യാവൎത്തത്തിൽ നിന്നും വന്നആൎയ്യബ്രാഹ്മണരും ദ്രാവിഡദെശമായപാണ്ടിയിൽനിന്നു വന്ന ശൂദ്രരും തമ്മിൽചെൎന്നുള്ള വാസംകൊണ്ടു സംസ്കൃതദ്രാവിഡഭാഷകൾ കൂടിചെൎന്ന ഉണ്ടായമലയാളത്തിൽ നടപ്പായിരിക്കുന്ന ചിലവാക്കുകളുടെഅൎത്ഥം നൊക്കുംപൊൾ വിശ്വാസയൊഗ്യങ്ങളായ ചിലചരിത്രങ്ങൾ മുഴുവനും ലക്ഷ്യപ്പെടുന്നു- എങ്ങിനെഎന്നാൽ- കിഴക്ക- മെൽക്ക- ഈ രണ്ടുശബ്ദങ്ങളും ഇപ്പൊൾ മലയാളത്തിൽ പൂൎവ്വപശ്ചിമദിക്കുകൾക്ക പകരം ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു- ഇവ പാണ്ടിയിൽ ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതാണന്ന സ്പഷ്ടമാകുന്നു- കീഴ- കിഴക്ക- കീഴ്പ്പൊട്ട എന്നവയുടെയും മെൽ- മെക്ക- മെൽക്ക- മെല്പൊട്ട എന്നവയുടെയും അൎത്ഥങ്ങൾവിചാരിച്ചുനൊക്കണം- പാണ്ടിയിൽ കിഴക്കൻ പ്രദെശം സമുദ്രതീരമായിരിക്കുന്നതിനാലും പടിഞ്ഞാറമലം പ്രദെശമായിരിക്കുന്നതിനാലും കിഴക്ക താണും മെൽക്കുഉയൎന്നും ഇരിക്കയാൽ ആപെരുകൾ സാൎത്ഥങ്ങളാകുന്നു- അവയെനാം ഇപ്പൊൾനെരെവിപരീതാൎത്ഥം ഉള്ളരാജ്യത്തിൽ പൂൎവ്വാൎത്ഥത്തിൽതന്നെ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നു- ഇതും മററ ഇതുപൊലെ അനെകം ഉദാഹരണങ്ങളും ഉള്ളതുകൊണ്ട മലയാളികൾ തമിഴരായിരുന്നു എന്നും പാലക്കാട്ടുശെരി വഴിയൊ ആറാംവഴികൊട്ടമാൎഗ്ഗമൊ മുൻപിൽമലയാളത്തിൽ വ്യാപിച്ചിട്ടുള്ളവരാകുന്നു എന്നു പറയുന്നത ശരിയായിരിക്കണമെന്നും നിശ്ചയിക്കാം-

൨൪- മലയാളം തമിഴിൽ നിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു എന്നു മെലെഴുതിയ കാരണങ്ങളാൽസ്പഷ്ടമാകുന്നു- ഒരു ഭാഷ സഹ്യപൎവ്വതത്തിന പടിഞ്ഞാറവശത്ത വടക്കുമംഗല

പുരത്തിന്നസമീപമായ ചന്ദ്രഗിരിവരെയും തെക്കുതിരുവനന്തപുരംവരെയും ശുദ്ധമായിട്ടും തിരുവനന്തപുരത്തിന്നതെക്കു തമിഴിനൊടു അധികംകലൎന്നും മംഗലപുരത്തിന്ന വടക്കു കന്നടം തുളു ഒരം ഭാഷകളൊടുകൂട്ട കലൎന്നും ൩൭ ൫൦൦൦൦ ജനങ്ങൾസംസാരിച്ചുവരുന്ന ഇപ്പൊൾ തമിഴിൽനിന്നും ഉള്ള പ്രധാന വ്യത്യാസങ്ങൾ താഴെ പറയുന്നു-

൧ാമത അതിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികം ചെൎന്നിട്ടുണ്ടു-ചിലതത്ഭവങ്ങളായും ചിലതശുദ്ധമായും ചിലതംരംഷൻ അപഭ്രംശമായും നടക്കുന്നു-

൨ാമത ക്രിയകളിൽ പുരുഷപ്രത്യയം ചെൎത്തു ഉപയൊഗിക്കുന്നില്ലാ എന്നാൽ കവിതകളിൽ അതില്ലന്നില്ലാ-

൩ാമത- തമിഴിൽ ഇല്ലാത്ത റന്ന അക്ഷരം മലയാളത്തിൽ ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു-

൪ാമത ഭാഷാരീതി തമിഴനുസരിച്ചുതന്നെഎംകിലും ഉച്ചാരണത്തിന്ന സംസ്കൃതത്തൊടു അധികംചെച്ചു ഒണ്ടായിരിക്കുന്നു-

൫ാമത- ഭാഷാരീതിയും സാധാരണ സംസാരിച്ചുവരുന്നവാക്കുകളിൽ മുഖ്യാംശങ്ങളും തമിഴ വഴിക്കാകുന്നു എന്നറിവുള്ള മലയാളികൾ ഇപ്പൊൾ അധികംപെരുണ്ടെന്നു പറവാൻ സംഗതിയില്ലാ-

൬ാമത- മുമ്പിൽമലയാളംഎഴുതിവന്നതും തമിഴിൽനിന്നും ഒണ്ടായതും തെക്കൻദിക്കിൽ മലയാഴ്മ എന്ന പറഞ്ഞുവരുന്നതും ആയ വെട്ടെഴുത്ത ഇപ്പൊൾ നടപ്പില്ലാ- എന്നാൽ ചിലപഴയ ആധാരപ്രമാണങ്ങൾ ഇതിൽ തന്നെ എഴുതികാണുന്നു-

൭ാമത- ഇപ്പൊൾ മലയാളംഎഴുതിവരുന്നത ആൎയ്യഎഴുത്തിലാകുന്നു- അതതമിഴദെശങ്ങളിൽ സംസ്കൃതം എഴുതുന്ന ഗ്രന്ഥാക്ഷരത്തിൽനിന്നും ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

൮- അസംഖ്യം സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽ നടപ്പായിരിക്കുന്നതിനാൽ സംസ്കൃതംതന്നെ ദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കെല്ലാംആദികാരണമെന്നു സംസ്കൃതപക്ഷപാതികളായ ചില അല്പജ്ഞന്മാർവ്യവഹരിക്കുന്നുണ്ടെംകിലും അതിലുള്ളമൎയ

ദ്ധ്യം വിശെഷജ്ഞന്മാൎക്കു പ്രത്യക്ഷമാകയാൽ ഇവിടെ ആഭാഗങ്ങളെ വിവരിപ്പാൻവെണ്ടി സമയം വ്യൎത്ഥമാക്കുന്നില്ലാ-

ദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കും സംസ്കൃതത്തിനും ദൂരസംബന്ധം ഉണ്ടായിരിക്കാം അതുപൊലെ സംബന്ധം ഭൂലൊകത്തിലുള്ള എല്ലാഭാഷകൾക്കും തങ്ങളിൽ ഉണ്ട- ദ്രാവിഡം പ്രത്യെകം ഒരു വൎഗ്ഗത്തിൽ ചെൎന്നതാകുന്നു-

൨൯- മലയാളം എന്നശബ്ദം ആദ്യം ഉപയൊഗിച്ചത ഭൂമിക്കാകുന്നു- അതിൽനിന്നും ആഭൂമിയിൽ നടപ്പുവന്നഭാഷക്കും ആപെരലഭിച്ചു- ശബ്ദാൎത്ഥം ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ മലകളും ആഴികളും ഇടകളുള്ള ഭൂമിയാകകൊണ്ടും ഴകാരം ളകാരം സംസ്കൃതത്തിൽ വ്യത്യാസമല്ലാത്തതകൊണ്ടും മലയാളം എന്നു പറയുന്നു എന്നും ചിലര കുന്നും കുഴിയുമായിട്ടുള്ള രാജ്യമാകകൊണ്ടു ഈ പെര ഉപയൊഗിക്കുന്നു എന്നും പറയുന്നു- പണ്ഡിതനായ ഒരുപാതിരിയുടെ അഭിപ്രായം മലം പ്രദെശമായ ഒരുരാജ്യം എന്നുമാത്രം ആപദത്തിന്റെ അൎത്ഥമെന്നാകുന്നു-

൩൦ മലയാള ഭാഷയുടെ മാതൃസ്ഥാനം വഹിച്ചിരിക്കുന്ന തമിഴിന്റെ ചരിത്രം അറിഞ്ഞിരിക്കെണ്ടത മലയാളികൾക്ക വളരെ ആവശ്യമാകുന്നു- അരാചുരുക്കമായി മലയാളത്തിൽ തയ്യാറാക്കുന്നത സംസ്കൃതഭാഷാ ചരിത്രത്തൊടു കൂടിചെൎത്തു അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- അതുകൊണ്ടു ആഭാഗവും ഇവിടെ വിസ്തരിക്കുന്നില്ലാ- ക്രമെണ പലവിദ്വാന്മാരുടെയും പ്രയത്നത്താൽ സംസ്കൃതം തമിഴ മററു ചിലദ്രാവിഡഭാഷകൾ ഇവയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വൎദ്ധിച്ചുവന്നു-

൩൧ കെരളവാസികൾക്ക യാതൊരുസഹായവും അവരുടെ ഇടയിൽ സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരായ നംപൂരിമാരല്ലാതെ മററവിദ്വാന്മാരും ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ അവൎക്കുവിദ്യാഭ്യാസത്തിനും അതിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന ഗുണങ്ങൾക്കും സംഗതിവന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ലാ തമിഴിൽനിന്നും വെർപെട്ട മലയാളവും അനെകകാലം യാതൊരുപരിഷ്കാരവും കൂടാതിരുന്നു- നംപൂരിമാര പ്രത്യെകം ഒരുമലയാളക്ക വിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടാകുന്നതിലെക്ക തടസ്ഥമായിരുന്നു ൬൪ ഗ്രാമവും ജന്മിമാരായ നംപൂരിമാരും അവരൊഴികെ ശെഷംപെരുകളെയും ശൂദ്രരും

ആയിരുന്നു- ക്ഷത്രിയരായിട്ട അന്ന ചെരരാജ്യത്ത നിന്നും മലയാളം ഭരിക്കുന്നതിനായിട്ട വന്നിരുന്ന തിരുവിതാംകൊട്ടസംസ്ഥാനത്തെ രാജവംശംഅല്ലാതെ മററാരും മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലാ- നംപൂരിമാരിൽ ചിലരപരശുരാമന്റെ അഭിപ്രായപ്രകാരം പാരമ്പൎയ്യമായി മന്ത്രവാദികളും ചിലരജ്യോതിഷശാസ്ത്രക്കാററും ചിലരവൈദ്യന്മാരും ചിലര പൌരാണികന്മാരും ചിലരവൈദികന്മാരും ചിലരസ്മാൎത്തന്മാരും മററുമായിഭവിച്ചു- അവരാൽ ആദികാലം മുതൽ തന്നെ വെദവെദാംഗൊപാംഗങ്ങളും ധൎമ്മശാസ്ത്രം ജ്യോതിഷശാസ്ത്രം- വൈദ്യശാസ്ത്രം- കണക്കശാസ്ത്രം മുതലായശാസ്ത്രങ്ങളുംനല്ലതിന്മണ്ണം അഭ്യസിക്കപ്പെട്ടു- ഇതിൽപാരമ്പൎയ്യമായിഓരൊപ്രവൃത്തിക്ക നെമിച്ചവര അതാതവിദ്യയിൽ സമൎത്ഥന്മാരായി-

൩൨. ശൂദ്രജാതിക്ക വിദ്യാഭ്യാസം പാടില്ലുന്ന ബ്രാഹ്മണരുടെ അഭിപ്രായം- നംപൂരിമാര ഒരൊവകവിഷയങ്ങളിൽ പ്രത്യെകം ശ്രദ്ധവെച്ചു സൂക്ഷിച്ചുവന്നു ബ്രാഹ്മണരായാൽ വെദംപഠിച്ചെതീരു എന്ന നിബന്ധമുണ്ടെങ്കിലും ചിലപ്പൊൾ എല്ലാരും വൈദികന്മാരായിരുന്നില്ലാ എങ്കിലും ശൂദ്രൎക്കആക്ഷരജ്ഞാനം അരുതെന്നുള്ള ശാസ്ത്രം അവരു ബഹുപ്രബലമാക്കി വച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഇരുന്നു-

൩൩. ആ കാലത്ത ശൂദ്രര കൃഷ്ണ- രാമാ- ഗൊവിന്ദ കെശവാ- നാരായണാ മുതലായപെരുകൾ ഉപയൊഗിക്കാതിരിക്കാൻ വെണ്ടി ഉമ്മിണി- കുഞ്ചാളമ്പി- കുഞ്ഞുമാടൻ- വള്ളി- തിരിത- ചക്കിമുതലായുള്ള നികൃഷ്ടപെരുകൾ ഇവരുടെ ഇടയിൽപ്രസിദ്ധമാക്കി- അന്നുഅവരു അത്രപെരും ജന്മിമാരുംശൂദ്രരകൊഴവന്മാരും ആയിരുന്നതിനാൽ ഒരൊപ്രവൃത്തിക്ക അവൎക്കവളരെഎളുപ്പംഉണ്ടായിരുന്നു- ഒരൊപെരുകൾ ഇപ്പഴംമൂഢന്മാരുടെ ഇടയിൽനടന്നുവരുന്നു- ശൂദ്രൎക്കുവിഹിതങ്ങളായ പെരുകളെപാടെുള്ളൂഎന്ന മനു വിധിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാകുന്നു ഒരൊവകപ്പെരുകൾ നടപ്പായതെന്നു അവൎക്കഒരുഅറിവുംഇല്ലാ-

൩൪. ഇങ്ങനെ നടന്നുവരുന്ന സമയം ചെരമാൻ പെരുമാളിൽനിന്ന ക്ഷെത്രിയര സാമന്തര മുതലായജാതികൾ മലയാളത്തിൽ അധികം വൎദ്ധിക്കുന്നതിനും നംപൂരിമാരുടെ

ന്മാരൊരൊ ശ്രേഷ്ഠനിമിത്തവുംമററും പരശുരാമന്റെഉ
ഷ്പ്പാടനുസരിച്ചു അമ്പലവാസികളുംമററും ആകുന്നതിനും ഇ
ടയായതകൂടാതെ കെരളത്തിലെ സ്വവൃത്താന്തങ്ങൾ കെട്ടു
പലജാതികളും പരദെശത്തുനിന്നും മലയാളത്തുവന്നു പാ
ൎപ്പായി- ഇങ്ങനെ സൎവ്വജാതികളുംഅവൎക്കുപ്രവൃത്തികളും കാ
ലക്ഷെപത്തിന്നമാൎഗ്ഗങ്ങളുംഉണ്ടായി-

൩൭ നമ്പൂരിമാൎക്ക ഇല്ലത്തിൽ ജ്യെഷ്ഠപുത്രനല്ലാതെ മ
ററുള്ളവൎക്കുവിവാഹം പാടില്ലാഴികയാൽ അവര ക്ഷത്രിയര
സാമന്തര അമ്പലവാസി ശൂദ്രര ഈജാതികളിലെസ്ത്രീകൾ
ക്കു സംബന്ധംതുടങ്ങി- അതിൽഉണ്ടാകുന്ന സന്തതികൾക്കു
അവര സംസ്കൃതം അഭ്യസിപ്പിച്ചു- കാവ്യം അലംകാരം നാട
കംവ്യാകരണാദി ശാസ്ത്രങ്ങൾ ഇവരപഠിച്ചുതുടങ്ങി- ഇങ്ങനെ
ക്രമെണ മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ഉള്ളമലയാളികളിൽ അപൂൎവ്വമാ
യി ചിലരസംസ്കൃതഭാഷയിൽ സാമാന്യം നല്ലപരിചയം സ
മ്പാദിച്ചു- എന്നാൽആയവരിൽ നിന്നും ആ കാലങ്ങളിൽ മ
ലയാളത്തിന ഒരുഗുണവുംഉണ്ടായില്ല- സംസ്കൃതപദങ്ങൾ മ
ലയാളത്തിൽ കൂടികലരുന്നതിനും സംസ്കൃതാഭ്യാസം കെരള
ത്തിൽ വൎദ്ധിക്കുന്നതിനും മാത്രം ഒരു സംഗതിയായിതീൎന്നു-
കാലാന്തരത്തിൽ അതു വളരെ ഗുണപ്രദമായിതീൎന്നു എന്നു
ള്ളതും നിസ്സംശയമാണ- അതഒടുവിൽ സ്പഷ്ടമായി അറിയാ
മത്രെ-

൩൮ രാജവംശത്തിലും സ്വഭാഷ തമിഴതന്നെആയിരു
ന്നു കലിവൎഷം ൩൯൨൬ കൊല്ലവൎഷമാകുന്ന കൊല്ലംആ
ണ്ടും തുടങ്ങുന്നതിനും ൨൦൩൭ വൎഷത്തിന മുമ്പു വടക്കെതി
രുവഞ്ചിക്കുളത്ത കുംഭമാസത്തിൽ ദ്വാദശിയും പുയം നക്ഷ
ത്രവും കൂടിയദിവസംജനിച്ചകുലശെഖരആൾവാർ അതിലെ
ക ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു- അദ്ദെഹം വളരെക്കാലം രാജ്യഭരണം
ചെയ്തതിന്റെശെഷംശെഷക്കാരന രാജ്യംപട്ടംകെട്ടിയച്ചുദ
ക്ഷിണഭാഗങ്ങളിൽ ഉള്ള വിഷ്ണുക്ഷെത്രങ്ങളിൽ മുഖ്യമായിതൃ
പ്പതിയിലും ശ്രീരംഗത്തും തീൎത്ഥയാത്രയായിട്ടപൊയി വൈ
ഷ്ണവമതത്തെ പ്രസിദ്ധമാക്കിഎന്നും വളരെശിഷ്യന്മാര ഉ
ണ്ടായിരുന്നുഎന്നും ൬൭ വയസ്സുവരെ ജീവിച്ചിരുന്നുഒടുവിൽ
തിരുനൽവെലിജില്ലയിൽ ബ്രഹ്മദെശം താലൂക്കിൽവച്ചു സ്വ

ഗ്ഗലൊക പ്രാപ്തിയാകയാൽ ദെഹത്തെ മന്നാർകൊവിൽ ക്ഷെത്രത്തിനകത്ത അടക്കംചെയ്യിരിക്കുന്നതായുംപറയുന്നു- വൈഷ്ണവർ അദ്ദെഹത്തിനെ ഒരു ംശാവതാരമെന്നു വിചാരിച്ചു ഇപ്പഴംആചൂനാദകരം കഴിച്ചുവരുന്നു- പലവിഷ്ണു ക്ഷെത്രങ്ങളെയുംകുറിച്ചു സ്തുത്യമായിട്ടു വളരെപാട്ടുകരം അദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അതിശുവാമൊഴി ഇപ്പൊഴംനടപ്പുണ്ട അത അത്രയും തമിഴ ഭാഷയിൽ ആകുന്നു- ഇതുകൊണ്ടു ൩൭൩൨ കൊല്ലത്തിനു മൻപുവരെ കെരളത്തിൽ മലയാളഭാഷ ഒരു പ്രത്യെകഭാഷയായി തമിഴിൽനിന്നുംപിരിഞ്ഞിട്ടില്ലന്നും സംസ്കൃതംഅധികം വർദ്ധിച്ചിട്ടില്ലായിരുന്നു എന്നുംനിശ്ചയിക്കാം-

൩൭ ഏകദെശം കൊല്ലവർഷം ആരംഭിക്കുന്നതിനും ൫൦ വർഷത്തിനുമൻപൽ ഊളിയന്നൂർഗ്രാമത്തിൽ പെരിയാററിനുംവടക്കെ ആലുവായിൽ നിന്നും ൨ നാഴിക ദൂരമുള്ളകാലടിഎന്നസ്ഥലത്ത ഒരുനംപൂരിയുടെ ഇല്ലത്തിൽ ശ്രീമഹാദെവന്റെ അംശമായ എത്രയും പ്രസിദ്ധനായ ശ്രീമൽശംകരാചാർയ്യസ്വാമി അവതരിച്ചു-

൩൮ അദ്ദെഹത്തിന്റെ അച്ഛൻ ഗർഭാധാനത്തിന്റെ ശെഷംസന്യസിച്ചു പുണ്യസ്ഥലങ്ങളിൽ യാത്രപൊയി- അമ്മക്കുവൈധവ്യംഭവിച്ചിരുന്നസമയം ജനിച്ചതിനാൽ നംപൂരിമാർഅവരെദൊഷംശംകിച്ചു പുറത്താക്കി വച്ചിരുന്നു- പരമാർത്ഥത്തിൽ അച്ഛൻ തീർത്ഥയാത്ര പൊകുന്നതിനുമൻപു തന്നെ ഗർഭംഉല്പാദിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എന്നാണ കെട്ടിരിക്കുന്നത- സ്വാമികരം വളരെദിവ്യനും ബാല്യത്തിലെതന്നെ വളരെവിദ്വാനുംആയിരുന്നു- ൭ വയസ്സിൽസന്യസിച്ചു- നംപൂരിമാരുടെ ആചാരത്തെയും വെദാദ്ധ്യയനമുറകളെയുംകുറിച്ചു സ്വാമികരംആക്ഷെപിക്കയാൽ അവർ അദ്ദെഹത്തിനെയും അമ്മയെയുംക്ഷെത്രവിരൊധംചെയ്തു-അദ്ദെഹം ബാല്യത്തിംകൽതീർത്ഥയാത്രപുറപ്പെട്ടുപലപുണ്യസ്ഥലങ്ങളിലും ആശ്രമങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചുകാശിയിൽവച്ചുഗൊവിന്ദസ്വാമികളൊടു ഉപദെശംവാങ്ങി ബദര്യാശ്രമത്തുവന്നു ചെന്നു- അവിടെ വച്ചുസൂത്രഭാഷ്യംഉണ്ടാക്കി അതിനെഅവിടെഅദ്ദെഹത്തിനു പ്രത്യക്ഷമായി കാണാറായ ശ്രീവെദവ്യാസ മഹർഷിയെകാണിച്ചു അദ്ദെഹവുംസമ്മതിച്ചു സ്വല്പനാരംകൂടെ അവിടെതാ

മസിച്ചു- അപ്പൊൾ സ്വാമികൾ ൧൬ വയസ്സായിരുന്നു- അതി
ന്റെ ശെഷം സ്വദെശത്തു വന്നു- ആസമയം സ്വാമിയു
ടെ അമ്മ മരിച്ചു- ആക്രിയകൾക്ക നമ്പൂരിബ്രാഹ്മണർ എ
ത്താത്തതിനാൽസ്വഗൃഹത്തിൽഹൊമകുണ്ഡംഉണ്ടാക്കിമെല
ഖിക്കുട്ടിശൂദ്രന്റെ സഹായത്തൊടുകൂടി ദെഹത്തെ അതിൽ
ഹൊമംകഴിച്ചു- ശൂദ്രനില്ലാതെമലയാളത്തിൽ ബ്രാഹ്മണൎക്ക
ഒരുക്രിയയും ബ്രാഹ്മണനില്ലാതെശൂദ്രൎക്കൊരുക്രിയയുംഇല്ലെന്നും
നിശ്ചയിച്ചു- ഇങ്ങിനെഇതുവരെ അടിമശെഖരത്തിൽ വിചാ
രിച്ചുവന്ന ശൂദ്രജാതികൾക്ക ഒരുശ്രെയസ്സിനിടയായിതീൎന്നു-
വീണ്ടുംസ്വാമികൾദെശസഞ്ചാരത്തിനായിട്ടു പുറപ്പെട്ടു.

൩൯ ബദര്യാശ്രമത്തിൽചെന്നു അവിടെവച്ചു ഒരുശി
ഷ്യൻഉണ്ടായി- ഇരുവരുംഒന്നിച്ചു ഗയായാത്രപൊയി ശ്രാ
ദ്ധംമുതലായ്തുകഴിച്ചു- അവിടെവച്ചു ഒരുപണ്ഡിതനുമായി ത
ൎക്കത്തിനിടവന്നതിനാൽ അദ്ദെഹംഒരുശിഷ്യനായിതീൎന്നു- മൂ
വരുംഒന്നിച്ചു ഗൊകൎണ്ണത്തുവന്നു അവിടെഒരുബ്രഹ്മചാരിശി
ഷ്യനായിതീൎന്നു- കാളഹസ്തി- കാഞ്ചീപുരം- ശ്രീരംഗം- രാ
മെശ്വരം- സെതു ഈസ്ഥലങ്ങളിൽകൂടി സഞ്ചരിച്ചു ഒടുവിൽ
മലയാളത്തിൽ തൃശ്ശിവപെരൂരവന്നു- അപ്പൊൾ നമ്പൂരിമാ
ൎക്ക അല്പംശങ്കഉണ്ടായി ശപിക്കുമൊ എന്നുഭയന്നു ഗൊവി
ന്ദസ്വാമിയുടെ നിയൊഗത്താൽ കെരളഭൂമിയിലെ വൃത്താ
ന്തം ൧൨൦൦൦ ഗ്രന്ഥമായിട്ടു ഉണ്ടാക്കി-

൬൪ ഗ്രാമക്കാരെയും വരുത്തിഅവൎക്ക ആചാരങ്ങ
ളിൽ വളരെഭെദഗതികൾചെയ്തു ൭൨ ജാതിയുംഅവൎക്കുല
ഭെദങ്ങളും മൎയ്യാദയും നിശ്ചയിച്ചു- ഒടുവിൽ മലയാളത്തിൽ
നിന്നും പുറപ്പെട്ടുപലസ്ഥലങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചു പലമഠങ്ങ
ളും സ്ഥാപിച്ചുബദര്യാശ്രമത്തിൽചെന്നു സൎവ്വജ്ഞപീഠംകെറി
അവിടെവച്ചു ൩൨ാമത്തെ വയസ്സിൽ സ്വൎഗ്ഗാരൊഹണം
ചെയ്തു-

ഇത്രയൊഗ്യതയുള്ളബ്രാഹ്മണൻ അതിനുമുൻപെയും അ
തിൽപിന്നീടും ഈമലയാളത്തിൽ ഉണ്ടായില്ല- നാമമാത്രം
കൊണ്ടു പൂജ്യതയായി എല്ലാരുംവിചാരിക്കണമെന്നു താല്പ
ൎയ്യം എല്ലാവൎക്കും നന്നാളുണ്ടെങ്കിലുംബ്രാഹ്മണയൊഗ്യങ്ങളാ
യ കൎമ്മങ്ങൾവഴിയെ ചെയ്യുന്നവർ നന്നാചുരുക്കം തന്നെ-

൧൯- വെദം വെദാന്തംമുതലായ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കു സ്വാമികൾ ചില വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അവയെ ഇപ്പൊഴും പണ്ഡിതന്മാരായുള്ള ഇംഗ്ലീഷുശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർവളരെ ശ്ലാഘിച്ചുപറയുന്നു- ശിഷ്യന്മാരും വളരെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചമച്ചിട്ടുണ്ട- ഒക്കെ സംസ്കൃതമാകയാൽ അവയെ കുറിച്ചു ഇവിടെ അധികംപ്രസ്താവിക്കുന്നില്ലാ- സ്വാമികൾ മലയാളത്തിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള ഏൎപ്പാടിനെപ്പററിയും ഇവിടെഒട്ടുംവൎണ്ണിക്കുന്നില്ലാ- സ്വാമികാരണം നികൃഷ്ടന്മാരെന്നു വിചാരിച്ചുവന്ന ശൂദ്രൎക്ക ഒരു ഉൽക്കൎഷത്തിനും അതുകൊണ്ട സ്വഭാഷക്കു സ്വല്പപരിഷ്കാരത്തിനും ഇടയായി തീൎന്നു-

൨൦- അന്യദെശക്കാരരു കച്ചവടത്തിനായും മററും മലയാളത്തിൽ സഞ്ചാരംതുടങ്ങി ഗ്രീക്കുകാരര- റൊമാക്കാരര- ഫരംജിപ്പുകാരര- ഇവര അവരുടെ പ്രാബല്യകാലത്തു മലയാളത്തിൽ കച്ചവടത്തിനായിട്ടു വന്നു യൂറൊപ്യൻനാണയങ്ങളും യൂറൊപ്യൻ സാമാനങ്ങളും മലയാളത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നു അഴിച്ചിരുന്നു- ഇങ്ങനെ കച്ചവടത്തിനായിട്ടല്ലാതെ ചിലജാതിക്കാരരു അവരുടെമതംപ്രസിദ്ധമാക്കുന്നതിനുവെണ്ടീട്ടും ഇവിടെ ആഗമിച്ചിരുന്നു- വളരെമലയാളികൾ ആ മതങ്ങൾ സ്വീകരിക്കയും അതുനിമിത്തം ചിലശബ്ദങ്ങൾ മലയാളഭാഷയിൽചെൎന്നു നടപ്പാകുന്നതിനു ഇടവരികയുംചെയ്തു-

൨൧- എന്നാൽ ഇങ്ങിനെ ചെൎന്നിട്ടുള്ള ശബ്ദം വളരെ അപൂൎവമാകുന്നു- അതും അനെകം സംവത്സരത്തിനിടക്കാണ- അതിനുകാരണം മലയാളികൾ തന്റെനാട്ടിൽ താമസിക്കുന്നവരായാലും അന്യമതക്കാരൊടുംനാട്ടുകാരൊടുമുള്ള സഖ്യത്തിനു പ്രിയമില്ലാത്തവരായിതന്നെതാകുന്നു- മത വിഷയംസംബന്ധിച്ചുംമററും ആദ്യം മലയാളത്തിൽ വന്നിട്ടുള്ളവരുടെ ചരിത്രം ചുരുക്കമായി താഴെപറയുന്നു-

൨൨- അപ്പൊസ്തലന്മാരിൽ ഒരുവനായ സെൻറ താമസ്സു കൊല്ലവൎഷം ആരംഭിക്കുന്നതിനു ൭൭൨ സംവത്സരത്തിനുമുമ്പ ക്രിസ്തുവൎഷം ൫൨-ൽ മലയാളത്തിൽവന്നുവെന്നുംകുലശ്രെഷ്ഠന്മാരായ ബ്രാഹ്മണര ശൂദ്രര മുതലായ അനെകംപെര നിരണം- ചായൽ- കൊല്ലം- പാലൂര- കൊടുങ്ങല്ലൂര-

ഗൊക്കമംഗലം ഈ സ്ഥലങ്ങളിൽക്രിസ്തുമതത്തെ സ്വീകരിച്ചു ക്രിസ്തിയാനികൾ ആയിഎന്നും മെലെഴുതിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒക്കെ ഓരൊ സിറിയൻപള്ളി കെട്ടിച്ചുഎന്നും പറയുന്നുണ്ട-

൨൬- പിന്നീട ഒടുവിലത്തെ പെരുമാളായ ചെരമാൻ പെരുമാൾഭാസ്കരരവിവൎമ്മന്റെകാലത്ത കൊല്ലവൎഷംതുടങ്ങുന്നതിനും ൨൧ വൎഷത്തിനുമുമ്പ ക്രിസ്തുവൎഷം ൮൦൪-ൽ കാനാതാമാ എന്നആൾ കച്ചവടത്തിനായി മലയാളത്തിൽവന്നു എന്നും ആസമയം ഇവിടെ പാൎപ്പുള്ള ക്രിസ്തിയാനികളുടെ ചരിത്രംകെട്ട രണ്ടാമതു വന്നപ്പൊൾ ഒരു മെത്രാനെയുംഅനെകം സിറിയൻ ജാതിക്കാരെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവന്ന മലയാളത്തിൽപാൎപ്പിച്ചുവെന്നുംകാണുന്നു-

൨൭- ഇങ്ങനെ മലയാളത്തിൽ പുരാധീനമായിട്ടുതന്നെ സിറിയൻ ക്രിസ്തിയാനികൾ ഉണ്ടായിവന്നു- ഇവര മലയാള ഭാഷ പഠിച്ചുതുടങ്ങിഎങ്കിലും അവരുടെ ഇടയിൽഉപയൊഗിച്ചുവന്നത സുറിയാനി ഭാഷ തന്നെആയിരുന്നു- ഇവരകാരണം മെലിൽ മലയാളത്തിൽ യുറൊപ്യൻ പാതിരിമാര വരുന്നതിനും അച്ചടി ഉണ്ടാകുന്നതിനും പുസ്തകങ്ങൾ വൎദ്ധിക്കുന്നതിനും ഇടയായിതീൎന്നിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട അവരുടെ ആഗമം മാത്രമെങ്കിലും ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുമതിയാവു-

൨൮- അറെബിയായിൽ മഹമ്മദ ജനിച്ചു മഹമ്മദമതം പ്രസിദ്ധമാക്കിയതിന്റെശെഷം ആ ജാതിക്കാററു കച്ചവടത്തിനായുംമററും ആദ്യമെതന്നെ മലയാളത്തിൽ വന്നു പാൎത്തുതുടങ്ങി- അവരുടെജാതി മലയാളത്തിൽ വൎദ്ധിച്ചതിൽ വച്ചു ഹിന്തുസ്ഥാനി- പാൎസി- അറബിക്ക മുതലായ ഭാഷകൾ കൂടികലരുന്നതിനും ഇടവന്നു- എന്നാൽ മലയാളഭാഷക്ക ഈ ജാതിക്കാററിൽനിന്നും ഗുണമൊന്നും ഉണ്ടായിട്ടില്ലന്നുമാത്രമല്ല ദൊഷമെ ഒടുവിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളു- മലയാളികളുംഅന്യന്മാരുമായിട്ട ആദികാലങ്ങളിൽ സഹവാസം ചുരുക്കമായിരുന്നതിനാൽ അവരുടെ വാക്കുകൾ ഉപായമായിട്ടെ മലയാളത്തിൽ ചെൎന്നിട്ടുള്ളു-

൨൯- ജൂതന്മാൎക്കും നസ്രാണിമാപ്പിളമാൎക്കും ക്രിസ്ത്വാബ്ദം ൭൭൪-നമെൽ ൮൨൪-ന അകം ചിലസ്ഥാനമാനങ്ങൾകൊടുത്തിട്ടുള്ളത ചെമ്പുപട്ടയത്തിൽ കാണുന്നു നടപ്പുണ്ടായിരുന്നമല

യാളഭാഷയിൽ ആകുന്നു- ഇതിൽ മൂന്നുപട്ടയം ഇപ്പൊഴും ഉള്ളതായി കെൾക്കുന്നു- അത കണ്ടിട്ടുള്ളവരെ വിശ്വസിക്കാമെങ്കിൽ അതിന്റെ വാചകരീതിയും മററും തമിഴ അനുസരിച്ചാണെന്നു കാണുന്നു- ഇത മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാകയാൽ ഈ രെഖകൾകൊണ്ടു ക്രിസ്ത്വാബ്ദം ൮൨൫-ന കൊല്ലവർഷം തുടങ്ങുന്നതിനു ൨൦൦ വർഷം മുൻപുവരെയും മലയാളം മദ്ധ്യകെരളത്തിലും പരിഷ്കാരപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നു നിശ്ചയിക്കാം-

---:o:---

൨ാം അദ്ധ്യായം

൨൯- മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവവും ആദ്യകാലം മുതൽ കൊല്ലവർഷം ആരംഭം വരെ അതിന്റെ സ്ഥിതിയും ൧ാം അദ്ധ്യായംകൊണ്ട സ്പഷ്ടമാണല്ലൊ- ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ കൊല്ലം ൧ാമാണ്ടുമുതൽ ൫൦൦ാമാണ്ടുവരെ മലയാളഭാഷക്കുവന്നിട്ടുള്ള ഭെദഗതികളെയും അതിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാരുടെയും അവര ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെയും വിവരങ്ങളെയും കുറിച്ചു പ്രസ്താവിക്കുന്നതാകുന്നു-

ഈ കാലത്ത മലയാളദെശം (കെരളം) വളരെ ഭാഗങ്ങളായിപിരിഞ്ഞു അനെകം രാജാക്കന്മാരാലും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരാലും ഭരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു- അതിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ള രാജ്യങ്ങൾ തിരുവിതാംകൂർ അല്ലെങ്കിൽ തൃപ്പാസ്വരൂപം- കൊച്ചി അല്ലെങ്കിൽ പെരുമ്പടപ്പുസ്വരൂപം-കൊഴിക്കൊട അല്ലെങ്കിൽ നെടിയിരിപ്പുസ്വരൂപം-കൊലസ്വരൂപം ഇങ്ങിനെനാലും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരാൽ ഭരിക്കപ്പെട്ടുവന്നതിൽ ദെശിങ്ങനാട എന്നുപറയുന്ന കൊല്ലം- കായംകുളം അല്ലെങ്കിൽ ഓണനാട- ഇളയെടത്തുസ്വരൂപം- തെക്കുംകൂറ- വടക്കുംകൂറ- ചെമ്പകശ്ശെരി- പാലക്കാട- കടത്തനാട- വെള്ളുവനാട- ഏറനാട- മുതലായതും ആയിരുന്നു-

൩൦- ഈ രാജാക്കന്മാരും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരും തന്നു തങ്ങളിൽ സദാ ചില്ലറയുദ്ധങ്ങളിൽ പ്രവെശിച്ചു കലഹിച്ചുംകൊണ്ടിരുന്നതല്ലാതെ അവര പ്രജകൾക്ക വിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടാ

ക്കിക്കൊട്ടുകയൊ സ്വഭാഷയിൽ വിദ്വാന്മാൎക്ക ഗ്രന്ഥങ്ങ
ൾ ചമെക്കുന്നതിനുള്ള സഹായങ്ങൾ ചെയ്കയൊ ഒന്നുംചെ
യ്തില്ലാ- അവരിൽചിലര അപൂൎവമായി സംസ്കൃത പണ്ഡിതന്മാ
രായി നാടകാലംകാരാദി ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ രസിച്ചു വൃഥാനെരം
കളഞ്ഞു-

൧൭- നംപൂരിമാര അധികം ഒള്ളത മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ
ആകയാൽ അവിടെ സംസ്കൃതം വെഗംവൎദ്ധിക്കുന്നതിനും മ
ലയാളഭാഷതമിഴിന്റെ രീതി വെഗംവിടുന്നതിനും ഇടയായി
തീൎന്നു- എന്നാൽമലയാളഭാഷയുടെരീതി ആ സമയം എങ്ങി
നെആയിരുന്നുഎന്നും ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരഒണ്ടായിരുന്നൊ
എന്നുംഅറിവാൻപാടില്ലാ- അറിവുള്ളവർ എഴുതി അയച്ചാ
ൽ സന്തൊഷത്തൊടെ സ്വീകരിക്കുന്നതാകുന്നു-

൧൮- തെക്കൻകെരളത്തിൽ സംസ്കൃതംഅധികം കല
രാതെഒള്ളമലയാളം തന്നെആസമയം നടപ്പായിരുന്നു എ
ന്നു അപ്പൊൾഒണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ചിലകവിതകളാൽ നിശ്ചയി
ക്കാം- അവമലയാളഗ്രന്ഥകൎത്തക്കന്മാരാൽ ഒണ്ടാക്കപ്പെട്ട
തും തമിഴരീതി അനുസരിച്ചുള്ളതും ആകുന്നു-

൧൯- ആദ്യകാലം നംപൂരിമാരുടെ എൎപ്പാടിൻ പ്രകാ
രംസ്ഥാവരവസ്തുക്കൾ അവൎക്കമാത്രമെ അനുഭവം ഒണ്ടായിരു
ന്നുള്ളു- കാലാന്തരത്തിൽശൂദ്രരമുതലായ ജാതിക്കാറരും സ്ഥാ
വരവസ്തുക്കൾ സമ്പാദിച്ചുതുടങ്ങി- ഇങ്ങിനെഒള്ളകൊടുക്കൽ
വാങ്ങൽ ഒണ്ടാകുന്നസമയം വ്യവഹാരങ്ങൾ വൎദ്ധിക്കുമെന്നും
അവതീരുമാനിക്കുന്നതിനു ഒരുഗ്രന്ഥം ഇല്ലാഞ്ഞാൽ പൊരാ
എന്നുംവിചാരിച്ചു നംപൂരിമാരവ്യവഹാരമാലഎന്നഗ്രന്ഥം
സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്തു- അതു
കൂടാതെക്രയവിക്രയാദികൾക്കു ഉപയൊഗം ആവാൻതക്കവ
ണ്ണം കണക്കധികാരംഎന്നഗ്രന്ഥവും മലയാളത്തിൽപരിഭാ
ഷപ്പെടുത്തിയതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൦- വ്യവഹാരമാലയും കണക്കധികാരവും ഇപ്പൊൾ
നടപ്പുള്ളഗ്രന്ഥങ്ങൾതന്നെയൊ ആദ്യകാലത്തിൽ ഒണ്ടാക്കീ
ട്ടുള്ളത എന്നു നിശ്ചയിക്കാൻപാടില്ലാ- ഒരുവെള അവപിന്നീ
ട്ടുപരിഷ്കരണം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായുംവന്നെക്കാം- പ്രാചീന ഗ്ര
ന്ഥങ്ങളായിട്ടുംഇരിക്കാം- എങ്കിലുംശംഖവൎമ്മാചാൎയ്യം തൎജ്ജിമചെ

ഴുപ്പെട്ടത ആചാൎയ്യസ്വാമിയുടെ കാലത്തിനിപ്പുറം കൊല്ലവ
ഷം ൨൦൦ മാണ്ടിനുമുമ്പായിരിക്കണം-

൪൦- മദ്ധ്യകെരളത്തിൽ ആ കാലത്ത ഉണ്ടാക്കിയതാ
യ കൃഷിപ്പാട്ട ഓണപ്പാട്ട മുതലായചിലചെറിയ ഗ്രന്ഥങ്ങ
ളുംഉണ്ട- അവനംപൂരിമാര അവരുടെ കൊഴവന്മാരുടെ ഉപ
യൊഗത്തിനായി ഉണ്ടാക്കിയതായിരിക്കാം-

൪൧- കൊല്ലം ൫൦൦ മാണ്ടിടക്ക തിരുവിതാംകൊട്ട രാ
ജ്യം ഭരിച്ചിരുന്നഒരുതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സകൊണ്ട ഉണ്ടാക്കി
ട്ടുള്ള രാമചരിതം മലയാളത്തിൻെറ പൂൎവ്വാകൃതിക്ക ഒരു ല
ക്ഷ്യമാകുന്നു- ഈ ഗ്രന്ഥം ഇപ്പൊഴ്മലയാളത്തിൽഉള്ള എ
ല്ലാഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കാളും വളരെപഴക്കംഉള്ളതാകുന്നു-അതിൽ
സംസ്കൃതവാക്കുകൾ വളരെഅപൂൎവ്വമാകയാൽആത സംസ്കൃതം
തെക്കൻകെരളത്തിൽ അധികംനടപ്പുവരുന്നതിനുമുൻപിൽഉ
ണ്ടാക്കപ്പെട്ടതെന്ന നിശ്ചയിക്കാം- ഏകദെശം ൫൦൦ കൊല്ല
ത്തിനുമുൻപുള്ളകവിതയെന്നല്ലാതെഇത്രാമാണ്ടഇന്നാരഉണ്ടാ
ക്കിയതെന്ന പറവാൻപ്രയാസം- ആഗ്രന്ഥംഇപ്പൊൾഒരുന
ല്ലമലയാളിവായിച്ചാൽമനസ്സിലാകുന്നതിന പ്രയാസമാകുന്നു
എന്നാൽആകാലത്ത ഇപ്രദെശത്തു സാധാരണയായിരുന്ന
ഭാഷയിൽതന്നെ ആഗ്രന്ഥം എഴുതിയിരിക്കുന്നു എന്നാംനി
ശ്ചയമാകുന്നു-

൪൨· ഈകവിതമുഴുവനും അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണു
ന്നില്ല- അതിലെഭാഷശുദ്ധമായിട്ടുള്ള ഇലക്കണതമിഴും അ
ല്ല- ഇലക്കണരീതിവിട്ടശുദ്ധമലയാളമാകുന്നതിനുള്ള മാൎഗ്ഗ
ത്തിലാകുന്നു- കൊട്ടയത്ത അച്ചടിച്ചുപ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ള
പാഠമാലയിൽ രാമചരിതത്തിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ എടു
ത്തുചെൎത്തിട്ടുണ്ട- അതിൽനിന്നും വായനക്കാൎക്ക ഭാഷാരീതി
അറിയുന്നതിനുവെണ്ടിചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ ഇടയിടെ അരികളക്കാത്തിതങ്കൾ മാരുതിവിളങ്കാ-
അടലിടെവെന്നി കൈക്കൊണ്ടരക്കർ കൊനണയകണ്ടു-
ചുടരൊളി മാടംതൊറും ചുരുങ്കിടമാർ തെളിന്തു.
മട്ടമലർകളവമ്മാലെയും ഇവപൊഴിന്താർ-

൨. നകരിതൻകണ്ണുനീരെ നലമെഴ തുടക്കുന്നെൻ ഞാൻ.
ഇകലിൽ വെന്നിനിഎന്നെല്ലാം ഇരാവണനിയമ്പ ക്കെട്ടു.
മുകിലൊലി പതറുമെല്ലാൽ മുനിന്തവൻതനയസ്ഥാരിൽ-
തികവതുടയൊനാകം തിരിചിരാ വിതുമൊഴിന്താൻ-

൬ പററു നവൃയിരൊട്ടും മത്തനടൽ പത്തുനൂറുനൂറുങ്ങാനപൊ ത ററതുമ്പമൊട്ടുണെന്നെഴുന്നട നരക്കനെററിനൻ ഉലക്കയാൽ തെററെനത്തടഞ്ഞുലക്കകൊണ്ടു തിറമുറെറഴുംവെനതനെററിനാ ൻനെററിമെൽവിലങ്ങതൊററരക്കനും നിലച്ചു നിന്നങ്ങുപൊ രുത്തനൻ.

൭ ഒത്തിവർഎല്ലാം ഒട്ടലരക്കൊ ന്നൊക്കമുടിക്കും നാമിനിഎന്നെ പത്തുതിചെക്കും ക്രൂടരിയൊരാപത്തുകൊട്ടക്കും വമ്പടച്ചൂഴാ എ ത്തിനർഅങ്കം പത്തിനൊട്ടുംക്രൂടെനപ്പൊർ കെട്ടിനിമുമ്പെന്നിട്ടി ത്തര ബാൽ മുമ്പിൽ മുടിപ്പാൻ ഇഛരയൊടൊന്നാർ തമ്മെവി രെന്തെ.

൮ അരക്കർമാണിവമ്പുറയ കമ്പനനടൽക്കെന്നെട്ടുത്തളവിൽ അങ്ക ദൻ അടത്തൊരചലത്താൽ തിരിച്ചെറിഞ്ഞനെരം ഉയിർവിട്ടട ൽനറുകിത്തിലത്തൊളും തകർന്തപടികണ്ടുചിനമീടിതരിത്തവളർ തെരൊട്ടുംഅനന്തരമണെന്താൻ തനിച്ചിലയുമത്തിരങ്ങളും തിരി ണ്ടു കയ്യിൽ തരിത്തവളർ ചെണിതവിലൊചനൻ മറുപ്പൊർ തനിക്കു കുലകാലനരികൾക്കരചനൻമുമ്പാൽ-

൯- എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലത്തിനുമുൻപിൽ ഉദ്ദേശം കൊല്ലം ൭൰ാം മാണ്ടിടക്കു കൽക്കുളത്തുകാരൻ ഒരുആശാൻ തംപുരാൻപാട്ടു എന്നപെരൊടുകൂടി ഒരുകവിത ഉണ്ടാക്കിയിട്ടു ണ്ടു ആതഅത്രയും തമിഴരീതി അനുസരിച്ചാകുന്നു എന്നാൽമ ലയാളത്തിന്റെ ആരംഭവും ആതിൽ കാണുന്നുണ്ടു-

൧ കരത്തിൽമാനും മഴുവുംതരിത്തംകരൻ വനത്തിൽ കളിത്തം കാനത്രുപമതാകവെ-
കരുണയൊടു മലമകളും കരിണിയതാകവടിവൊടുചമഞ്ഞു മ നതുയരക്കളിത്തുയിരാ കവെവിളയാടുന്നാൾ
തിരിച്ചു പഞ്ചശരത്താൽ കളിത്തപൊതുമയാൾക്കുതിരുവയററി ലന്നുകരി ഉണററനാൾ-
തിറമൊടരനരുളാലെ വനമതിലന്നു വന്നഴകൊടുപുറന്തന ചെ ൽവനെ കരിപൊലെ മുഖമഴകായവാ-

൨ പരിത്തകുടവയറും പിന്നെഅഞ്ചുകരത്തൊടെ പുരിനൂലും മ തവാനക്കവട്ടുമായി.
പുറന്തകരിമുഖനായ ഗണപതിയെഉനക്കരസത്തൊടപ്പമുറ്റി ശ ങ്കരതെനൊടെള്ളട പൊരിമലർ
പട്ടതപമുററനക്കനാൻപടത്തെപ്പൊതുംതരുവൻനാൻ പാട്ടുംപാ ട്ടി നീശതനൾകുവാൻ-
മനസിലിരുളതകററിയടിയനുവാഴ്കവിക്കരുളെകിട്ടുംതിരുമാൻ വങ്കാ ഹരിഃ ശ്രീ ഗണപതയെനമഃ-

൮ കാരാനമുഖവും കൈവിരൽ വന്നൊന്നോടൻ തൊന്തിക ടവയു
റു മതവാനകവട്ടമായി- കമലമൊത്തപറന്ത പൊതന്നഴകായ
തിരുമുഖവടിവത്തൊനകംകൾ രണ്ടൊട്ടു മുമ്പു ദന്തമൊട്ടന്തകര
ത്തു ചന്തമൊത്തനപെരാന വടിവാക പെരുമൻ തമ്പമകനാ
കപെണ്ണായ ഉമയാൾ പുത്തിരനാക പെരികിട്ടും വനമതിനക
ത്ത പറന്തംപാത ഉരുവാകവെപിതാവിനൊട്ടു നടന്നകെയ്യി
ല അമൻകന്നിറവാടിരുന്നതും ഓരാറുതലയോനം കാരാനമു
ഖത്തൊനം ഉടനെ താതനാർ ഒരുകറനിവക്ക ഓടിഇരുവരും
തരകൈയല പ്രദക്ഷണം നിമിഷത്തിൽ വരുമവർ ഉടനെ
കനിയതെട്ടത്തതിക ഇതന്നു ശംകരകല്പനറ്റപ്പടി നെരെവാഹ
നം കൊണ്ടുപറന്നാറുമുഖത്തൊനം നിമിഷംവലത്തുവന്തു വരും
മുമ്പിൽ നിലയിൽനിന്നും പിതാവുതായാർ വട്ടമൊട്ടുകനികൈ
പ്പിടിത്തനനമ്മലാ ഹരി ശ്രീഗണപതയെനമഃ-

൯- ഏകദെശം കൊല്ലം ൭൦൦മാണ്ട ഇടക്ക നെയ്യാ
റംകരമണ്ഡപത്തും വാതുക്കൽ അപ്പാട്ടുതുറ അയ്യിപ്പിള്ളആശാ
ൻ എന്നൊരുവിദ്വാൻ രാമകഥപാട്ടുഎന്ന പെരാട്ടുകൂടി ഒ
രുകവിതഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ട്- ഇയാൾ ആദ്യം അക്ഷരജ്ഞാ
നം ഇല്ലാത്ത ഒരുകൃഷിക്കാരൻനായരായിരുന്നു എന്നും ഒരു
ദിവസം വയലിൽമാടം കാത്തുകിടക്കുംപൊൾ തിരുവനന്തപു
രത്ത മകരശ്രീബലി തൊഴാനായിട്ട അനജനെ മാടത്തിൽ
കിടത്തിച്ചുപെന്നതയും പടഞ്ഞാറെ നടയിൽ ദീപാരാധ
നകഴിഞ്ഞു വെളിയിൽ ഇറങ്ങിയപ്പോൾ ഒരുവയസ്സൻ പൊ
കുന്നതകണ്ട ആയാളുടെ പിറകെപൊയി തിരുവല്ലത്ത ആറ
കടന്ന ആ വയസ്സൻ മുട്ടയ്ക്കാട്ടുമലയിൽ കെറുന്നതുകണ്ടു കൂടെ
പൊയപ്പോൾ അദ്ദെഹം തിരിഞ്ഞുനൊക്കി ഇയാളെ കാണു
കയാൽ എവിടെപൊകുന്നുഎന്ന ചൊദിച്ചതിനഎനിക്കയാ
തൊരുഗതിയും ഇല്ലാത്തതിനാൽവല്ലതുംതരണമെന്നുപറഞ്ഞ
നും അദ്ദെഹം ആയാൾക്കഒരുവാഴപ്പഴം കൊടുത്തത തി
ന്നുകൊണ്ടുപൊയ്ക്കൊള്ളുഎന്ന പറഞ്ഞതായും ആപഴം തൊ
ലിച്ചതിന്നുടനെ അദ്ദെഹത്തിന ആത്മജ്ഞാനം ഉണ്ടായതായി
ട്ടും ആപഴത്തിന്റെ തൊട്ടുഅനജൻ ഈവിവരം അറിഞ്ഞ
ചെന്ന എടുത്തതിനാകയാൽ ആയാളും വിദ്വാനായിട്ടു തീൎന്ന
എന്നും രണ്ടുപെരുംവളരെപാട്ടുകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതായും ഒരു
കഥപറഞ്ഞ കെട്ടിയിരിക്കുന്നു-

൧൦- ആതിൽ അയ്യിപ്പിള്ളആശാൻ ഉണ്ടാക്കിയ രാമ
കഥപാട്ടഇപ്പഴംനടപ്പുണ്ട ഈകവിതയിൽ സംസ്കൃതപദംആ

പൂർവ്വമായിചെന്നിട്ടുണ്ടെംകിലും തമിഴരീതിയനുസരിച്ചുതന്നെ പ്രയോഗം കാണുന്നു- അതിൽചിലഭാഗങ്ങൾ താഴെചെർത്തിരിക്കുന്നു

൧ അരക്കർ കുലംവെരറുക്കവെണ്ടുമമരൻറമരർകളും അലൈകടലിൽ ചെൻറു മുറയിട്ടതും. ആഴിവണ്ണനന്നരുളി ചെയ്തതും ചെയ്തതും മുനിവരൻറെ ഹൊമകുണ്ഡം തന്നിൽനിന്നു ദിവ്യനായ കനകമയം ചെയ്തതും ദശരഥർ മകിഴന്തുവാംകികൊണ്ടതും കൊണ്ടുടനവ് തനഭാര്യമാൎക്കു പായസംകൊടുത്തതും കുവലയത്തിൽ മംകമാർ ഉൾിത്തതും ഗുണംപെരിയമൈന്തർകൾ പുറന്തതും

പുറന്തമൈന്തരിൽ പെരിയരാമനും മിലക്ഷ്മണനും പെരിയ മുനിതൻ പിറകെപൊനതും വലത്തതാടാകയെ വധംചെയ്തതും-

൩൦- ക്രിസ്തുവൎഷം ൧൫൦൦ മാണ്ടിനു കൊല്ലം ൬൭൫ മാണ്ടിടക്കു പൊർത്തുഗീസ്സുകാറരുകച്ചവടത്തിനായിട്ടും മററും മലയാളത്തിൽ ആദ്യംവന്നു ക്രമെണ അവരുടെക്രിസ്തുമതം മലയാളത്തിൽ പരത്തണമെന്നാഗ്രഹിച്ചു പാതിരിമാരും മററും സ്ഥിരമായിപള്ളികെട്ടി മലയാളത്തിൽ പാപ്പുതുടങ്ങി-

൩൧- ൧൬൭൦ൽ അവരിൽ ഗൊവായിലെ പാദ്രിസിറിയാനികളെ അവരുടെമതമായി റൊമൻ സഭയിൽ ചെൎക്കണമെന്നു വിചാരിച്ചു ആദ്യംകൊടുങ്ങല്ലൂരുംപിന്നീടു വയ്പിൻകൊട്ടയിലും പാഠകശാലകൾ വച്ചിച്ചു സുറിയാനികളെ അഭ്യസിപ്പിച്ചുതുടങ്ങിസാമൊപായത്താൽ അവരുടെമതം മാററുന്നതിനു പ്രയാസമായികണ്ടു കടുവിൽചതുൎത്ഥൊപായത്തെ തന്നെ പ്രയൊഗം തുടങ്ങി- കൊല്ലം ൮൩൦ മാണ്ടിടക്കു അവരെ ഡച്ചുകാററു (ലന്ത) ജയിച്ചു- പൊർത്തുഗീസ്സുകാരുടെ മലയാളത്തിലെ ആഗമനത്താൽ അവരുടെമതവൎദ്ധനക്കു വെണ്ടിപള്ളിക്കൂടങ്ങൾ കെട്ടിക്കയുംമററും ചെയ്തതിനാലും പൊർത്തുഗീസ്സുവാക്കുകൾ വളരെമലയാളത്തിൽ ചെൎന്നുലന്തക്കാററരിൽനിന്നും ഗുണം അധികംഒന്നുംഉണ്ടായില്ല-

൩൨- അച്ചടി ആദ്യം ക്രിസ്തുവൎഷം ൧൫൭൭മാണ്ടുനുകൊല്ലം ൭൫൨മാണ്ടുഇടക്കു- ജെസ്യൂട്ട ജാതിക്കാരൻ കൊടുങ്ങല്ലൂരിനു സമീപത്തുഅംകാമലി എന്നസ്ഥലത്തിനു വടക്കുഅംബലക്കാടു എന്നസ്ഥലത്താഏൎപ്പെട്ടുത്തിഎന്നും- ഇവിടെ അന്നു ഉദയം പെരൂർ സഭകാരണരം ഒരം സ്ഥലത്തുഒരുപള്ളി കെ

ട്ടി പാതിരിമാരപാൎത്തിരുന്നു എന്നും ക്രിസ്താബ്ദം ൧൫൦൦-ൽ അത ഒരു പ്രധാനസ്ഥലമായിരുന്നു എന്നും അറിയുന്നു- ഇപ്പൊൾ ഒരു അപ്രധാനസ്ഥലമാണെന്ന കാണുന്നു- അവരൊക്കെ സംസ്കൃതം-തമിഴ-മലയാളം-സിറിയൻ- ഈ ഭാഷകളൊക്കെയും പഠിച്ചു അവയിൽ പുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട- ഇപ്പൊൾ ആ പുസ്തകങ്ങളുടെ പെരുമാത്രമെ കെൾക്കാനുള്ളു-

൩൨- മലയാള അക്ഷരം അച്ചടിക്ക ആദ്യം കൊത്തിയത ക്രിസ്താബ്ദം ൧൫൭൭ കൊല്ലം റൊമാണ്ട കൊച്ചിയിൽ ജൊയാനീസ്സ ഗൊൺസാൽസ്സ ആകുന്നു എന്ന കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൩൩- ൧൭-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഇടക്ക വരാപ്പുഴെ താമസിച്ചിരുന്ന പൊൎത്തുഗീസ്സ ഇത്താലിയൻ പാതിരിമാര മലയാളഭാഷക്ക ഒരു നിഘണ്ടു ചമച്ചിട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നു· ഇത അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുണ്ടൊ എന്ന നല്ല നിശ്ചയം ഇല്ലാ-

൩൪- ഈ അച്ചടി വന്നതിലും എഴുത്തച്ഛൻ കാരണവും മറ്റും അനെകം കവികൾ ഉണ്ടായതുകൊണ്ടും മലയാളഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വൎദ്ധിച്ചുവന്നുതുടങ്ങി- എന്നാൽ അച്ചടിസൂത്രം കൊണ്ടുള്ള പൂൎണ്ണ ഉപയൊഗം വിശിഷ്ടന്മാൎക്ക സ്വല്പം പൊലും സിദ്ധിച്ചിട്ടില്ലാഞ്ഞു- അത ഇപ്പൊൾമാത്രം ആരംഭിച്ചുവരുന്നു-

൩൫- തുഞ്ചത്തരാമാനുജൻ എന്ന എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലംവരെ മലയാളഭാഷ വളരെ താണസ്ഥിതിയിൽ തന്നെ ആയിരുന്നു- അതുവരെ മലയാളഭാഷ, എഴുതിവന്ന വെട്ടെഴുത്ത അന്നുമുതൽ ക്രമെണ നടപ്പില്ലാതെ ആകയും അദ്ദെഹം മലയാളം എഴുതുന്നതിന ഇപ്പൊൾ നാം ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്ന ആൎയ്യ എഴുത്ത ഉപയൊഗപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു- അന്നു ഉപയൊഗിച്ച അക്ഷരങ്ങൾ സംസ്കൃത അക്ഷരം ൫൦-ം അതു കൂടാതെ തമിഴവഴിക്ക എ- ഒ- റ- ഴ- ഈ നാല എഴുത്തും കൂടി ചെൎത്ത ഇപ്പൊൾ നടപ്പുള്ള അക്ഷരങ്ങൾ ൫൪ ആകുന്നു-

൩൬- അതിനുമുൻപിൽ ഈ കെരള സന്തതികൾക്ക ഈ ശാസ്ത്രകഥാശ്രവണപാഠാദിസുകൃതസമ്പാദ്യത്തിന ഒരു വഴിയും ഇല്ലാതിരുന്നു- ഈ തുഞ്ചത്ത പരമഗുരുക്കളാൽ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മുതലായി അനെകം സംസ്കൃ

തഗ്രന്ഥങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തി നടപ്പാക്കകയാൽ അന്നുമുതൽക്ക മലയാളികൾക്കസംസ്കൃത ജ്ഞാനവും നമ്മുടെഭാഷക്ക പരിഷ്കാരവും വളൎന്നുവന്നു-

൩൪- തിരുവല്ലാ കണ്ണശ്ശ പ്പണിക്കരെന്നൊരുവിദ്വാൻ എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലത്തുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു- അദ്ദെഹം എഴുത്തച്ഛൻ കവിതആരംഭിക്കുന്നതിനു മുൻപിൽ വാല്മീകി രാമായണരീതിയായിമുത്തമിഴിൽ (മലയാളവുംസംസ്കൃതവും തമിഴുംകൂടികലൎന്ന) നിരണവൃത്തം എന്നപെരുള്ളവൃത്തത്തിൽരാമായണംഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-അതപ്രാസവുംഅൎത്ഥവുംയുക്തിയുംഏറ്റവുംയൊജിപ്പായുംസ്വല്പംതമിഴിൽകൂടി പരിജ്ഞാനമുള്ളജനങ്ങൾക്ക അദ്ധ്യയനത്തിലെക്കും ശ്രവണത്തിലെക്കുംആനന്ദത്തെയുംഭക്തിയെയുംതത്വവിചാരത്തെയുംകൊടുക്കുന്നതായുമുള്ളഒരുകാവ്യമാകുന്നു- അത അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ-ചിലതാളിയൊലഗ്രന്ഥങ്ങൾകാണാനുണ്ട-അദ്ദെഹംഎഴുത്തച്ഛന്റെമഹിമയെകുറിച്ചകെൾവിപ്പെടുകയും അന്യന്മാരൊടു ചൊദിച്ചറിയാതെ സ്വയമെവഅറിയണമെന്നാഗ്രഹിച്ച അന്വെഷിച്ചുവരുംപൊൾഒരുശിവരാത്രിക്ക ആലുവാമണപ്പുറത്തഅനെകം ജനസമൂഹങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഒട്ടൊഴിയാതെനടന്നു കൊണ്ടിരിക്കയും കാലുകൊള്ളുന്നവരൊക്കയും ഗുരുവിന്റെ കാലെന്നുവിചാരിക്കണമെന്നുപറകയും ചെയ്യുതായുംഅപ്പൊൾഅതിൽഒരാൾ തരുന്നതൊക്കയും ദക്ഷിണയെന്നുവിചാരിക്കണമെന്നുപറഞ്ഞു എന്നുംഅപ്പൊൾസംശയപ്പെട്ടു ചൊദിച്ചഉടനെ ഇന്നാരെന്നുമനസ്സിലായിഅന്നുമുതൽക്ക അവരഏറ്റവും സഖ്യതയൊടുകൂടിഇരുന്നുവെന്നുംകാണുന്നു- പണിക്കരുടെരാമായണത്തിൽഒരുഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ ആരണകാരണനായറിവാനരുതായഴിയാവടിവായൊരു നാളും
പൂരണനായപുമാൻഅഖിലത്തിനുഭൂതിവരുംപടിമായയിനാലെ-
പാരിൽമനൊഹരനായുളനായപരൻപുരുഷൻശ്രീരാമൻതിരുവടി
മാരുതിഅന്നുരചെയ്യുതുകെട്ടുമകിഴ്ന്തുരുളിച്ചെയ്യാൻ അവനൊടെ.

൨ ഏവരിവന്നുംവിയററിമുടിപ്പവരെതൊരുകാൎയ്യവും അനിലസുതാ
പുന-രാവവരാഴികടപ്പാൻനീയെഅരുണാനുജപവനന്മാരെപ്പൊൽ
ആയതുമല്ല സുരാസുരജാതികളാമവരാലുമുലകയിലെവം-
പൊവതിനുംപുക്കാൽഉയിരൊടെപൊരുവതിന്നുംഉടൻകവിവീരാ.

——:0:——

൯-ാം അദ്ധ്യായം

൯ൻ- ഈ മലയാളഭാഷയുടെ പിതാവായ എഴുത്തഛ്ശന്റെ ചരിത്രം അറിയാവുന്നെടത്തൊളം താഴെപറയുന്നു-

തുഞ്ചത്തെഴുത്തഛ്ശൻ എന്ന ദിവ്യനായ കവിയുടെ പെര രാമാനുജൻ എന്നായിരുന്നു- ഇദ്ദെഹം ജനിച്ചത്ആണ്ട ഏതെന്നു നിശ്ചയിപ്പാൻ മാൎഗ്ഗമില്ലാ- എങ്കിലും (ക്രിസ്താബ്ദം ൧൫൯൦ മെൽ ൧൬൩൦ നകം) കൊല്ലവൎഷം ൭൬൫-൮൦൫ ഈ ഘട്ടിടക്കജീവിച്ചിരുന്നു എന്നുള്ള മാൎഗ്ഗം തൎക്കിപ്പാനിടയില്ലാ- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ ജന്മഭൂമി തൃശ്ശിവപെരൂരെന്നു ജനങ്ങൾ പറയാറുണ്ട- പിന്നയും ഓരൊ സ്ഥലങ്ങളെ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ജന്മഭൂമിയെന്നു ഓരൊരുത്തർ പറയാറുണ്ട- തിരുവല്ലാണ്ടിക്ക സമീപം ഉള്ള തൃക്കണ്ടിയൂര ക്ഷെത്രത്തിന്ന സ്വല്പം പടിഞ്ഞാറായിരുന്നു ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ വീട എന്നുള്ള കെട്ടുകെൾവി സത്യമായിരിക്കണം- ഈ സ്ഥലം വെട്ടത്തു നാട്ടിലാകുന്നു-

ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ ജനനത്തെപറ്റി വിശെഷമായി ഒരു കഥ പറഞ്ഞുകെട്ടിട്ടുള്ളത ഇവിടെയും പക്ഷെ പ്രസ്താവിക്കെണ്ടിയിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ അഛ്ശൻ ഒരു നമ്പൂരിയും അദ്ദെഹം സാമാന്യ വ്യുല്പന്നനായ ഒരു ജ്യൊതിഷിയും ആയിരുന്നു- തിരുവനന്തപുരത്തെക്ക പൊയി മടങ്ങി വരുന്ന വഴിക്ക വെട്ടത്തുനാട്ടിൽ വന്നിരുന്നു- അത ഇല്ലത്തെക്കപൊകുന്ന വഴിക്കായിരുന്നു- നെരം രാത്രിയാകയാലും പക്ഷെ അക്കാലങ്ങളിലുള്ള ജനങ്ങൾക്ക യാത്ര ചെയ്യുന്നതിലുണ്ടായിരുന്ന ഓരൊ ദുൎഘടങ്ങളെകൊണ്ടും വിശെഷിച്ചും ഇല്ലത്തെക്ക പിന്നെയും വളരെ ദൂരം ഉണ്ടായിരുന്നിരിക്കാവുന്നതിനാലും വല്ലടത്തും കെറി രാത്രിമുഴുവൻ താമസിക്കണമെന്നു നിശ്ചയിച്ചു ഒരു വീട്ടിൽ കെറുകഉണ്ടായി- ശൂദ്രവംശത്തിൽ താന്ന ഒരു വൎഗ്ഗമായ ചക്കാലമാരിൽ ഒരാളിന്റെ വീടായിരുന്നു അത- ആ വീട്ടിൽ ഒരു വൃദ്ധയും തന്റെ പുത്രിയും മാത്രമെ ഉണ്ടായിരുന്നൊള്ളു- പുത്രിയുടെ പ്രായവും ആകൃതിയുടെ ലാവണ്യവും (അല്ലെങ്കിൽ വൈരൂപ്യവും) ഇപ്പൊൾ കെവലം ഊഹഗൊചരങ്ങളായിത്തന്നെ ഇരിക്കുന്നു- ഈ പുത്രിയിൽ എഴുത്തഛ്ശ

ൻ ജനിച്ചു എന്നാകുന്നു പറവാൻപൊകുന്നതു- എഴുത്തച്ശ്ശ
ൻ കണ്ടാൽ സുന്ദരനായിരുന്നു എന്നുകെൾവിയുണ്ടു- ആ
സ്ത്രീതിക്ക മാതാവുംകൽ വൈരൂപ്യം ആരൊപിപ്പാൻ തക്ക
ന്യായങ്ങൾ അധികംകാണുന്നില്ലാ- പ്രായംകൊണ്ടു നൊക്കു
മ്പൊൾ അതിയുവതിഅല്ലുന്നു വരാമെങ്കിലും മദ്ധ്യമവയ
സ്സിന്നിപ്പുറം തന്നെ ആയിരുന്നിരിക്കണം-

നംപൂരിവീട്ടിൽവന്നതിൻെറശെഷംയഥായൊഗ്യംആദരി
ച്ചു ഗൃഹത്തിൽ മാന്യമായ ഒരുസ്ഥലത്തു അദ്ദെഹത്തിനെ ശ
യിപ്പിച്ചു വൃദ്ധയുംപുത്രിയും നിദ്രയെപ്രാപിച്ചു- എന്നാൽരാ
ത്രിയിൽ ഇവരഉണൎന്നു നൊക്കുമ്പൊൾ നംപൂരിസ്വസ്ഥന
ല്ലാത്ത വിധത്തിൽ വെളിയിലിറങ്ങി നക്ഷത്രങ്ങളെ നൊക്കു
കയും തിരിയെകെറി കിടക്കയും മററുംപലതവണയും ചെ
യ്യുന്നതുകണ്ടു ആവൃദ്ധയുടെപുത്രിതനിച്ചിറങ്ങി ബ്രാഹ്മണൻെറ
സമീപത്തിൽവന്നു ജാഗരണത്തിൻെറയും മററുംഹെതുചൊ
ദിച്ചപ്പൊൾ അത്യുത്തമനായ ഒരുപുത്രൻെറ ഉല്പത്തിപ്രദമാ
യിരിക്കുന്ന സുമുഹൂൎത്തം അചിരെണ വ്യൎത്ഥമായികഴിയാൻ
പൊകുന്നു എന്നു വിചാരിച്ചു ഖെദിക്കുന്നു എന്നുകെട്ടു ആ
പുത്രസന്താനലാഭം തനിക്കായിട്ടു അഭ്യൎത്ഥിക്കയും താദൃശമാ
യസമയത്തിംകൽ ദയാലുവായ ആബ്രാഹ്മണൻ അതിനെ
അവൾക്ക പ്രദാനംചെയ്കയും ഉണ്ടായി എന്നും എഴുത്തച്ശ്ശ
ൻ ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായആളാണെന്നും ഒരുകിംവദന്തിയുള്ളതും
എല്ലാവരുംഅറിഞ്ഞിരിക്കാം-

൧൦ എഴുത്തച്ശ്ശൻ വളരെ ബുദ്ധിമാനും ചെറുപ്പത്തി
ലെതന്നെ സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും ആയിതീൎന്ന അദ്ദെഹംഭൊ
നത്തിന്നുസമീപം ഉള്ളതിരുനാവായി ക്ഷെത്രത്തിൽ പതി
വായിട്ടുസ്വാമിദൎശനത്തിനായി പൊയ്ക്കൊണ്ടിരുന്നു-അവിടെ
നംപൂരിമാര വെദാദ്ധ്യയനം ചെയ്യുന്നതുകെട്ടു കാട കാട എ
ന്നപാതിവായിപറഞ്ഞുതുടങ്ങി- അതിൻെതാല്പൎയ്യം നംപൂരിമാ
രവെദം ഉച്ചരിക്കുന്നതിലും മററുംവളരെ തെററുകളുണ്ടെ
ന്നായിരുന്നു- നംപൂരിമാര ഇതിൻെറവിവരം മനസ്സിലാക്കി
കൊണ്ടു ഇത്ര യൊഗ്യനായിട്ടുള്ളവനെ വളച്ചാൽ അവൎക്ക
പൊരാത്തതായിതീരുമെന്നുവിചാരിച്ചു ഒരുദിവസം സ്വാമിദ
ൎശനത്തിന്നുവന്നസമയം തീൎത്ഥത്തിൽ മന്ത്രം ജപിച്ചുകൊടു
ക്കയാൽ അതു സെവിച്ചപ്പൊൾ മുതൽക്ക ബുദ്ധിക്ക സ്ഥിരമി

ല്ലാതെ ആയിരുന്നുഎന്നാംകെട്ടിരിക്കുന്നു- ചിലരുടെഅഭിപ്രാ യത്തിൽ അദ്ദെഹം ബാല്യത്തിൽ വെദം കെട്ടു പഠിക്കയാൽ അത മാക്കാൻവെണ്ടി ഒരു നംപൂരി പഴത്തിൽദുർമ്മന്ത്രം ജപി ച്ചു കൊടുത്ത അതിൽവച്ചുബുദ്ധിക്കുമന്ദതഭവിച്ചുഎന്നാംമററം പലവിധത്തിൽ പറയുന്നുണ്ട- നംപൂരിമാരിൽനിന്നുംഎഴുത്ത ച്ഛന്ന ഏതുപ്രകാരത്തിലൊ ഒരുദൊഷം സംഭവിച്ചുഎന്നുള്ള ത നിശ്ചയംതന്നെ- എഴുത്തച്ഛന്റെ അച്ഛനായ നംപൂരി ൟ വിവരം ഗ്രഹിച്ചു അവിടെ വന്നു മദ്യം സെവിച്ചാൽ ഇതിന്നു ഒരു ഔഷധിയായി തീരുമെന്നുപറഞ്ഞു മദ്യംകൊടു പ്പിച്ചുഎന്നും അന്നുമുതൽക്കു മദ്യംസെവിച്ചാൽ ബുദ്ധിതെളി ഞ്ഞു വന്നിരുന്നുഎന്നു ഒരു കഥ ഉണ്ട- ൟ കാരണത്താ ൽ ഗുരുക്കൾ അവസാനകാലംവരെ മദ്യം സെവിക്കെണ്ടിവ ന്നുഎന്നുപറയുന്നു.

൨൬- എഴുത്തച്ഛന്റെ ആദ്യഗുരു മനക്കൊട്ടു ബാലരാ മൻഎന്നനംപൂരി ആയിരുന്നു അദ്ദെഹം മനക്രൊധനാഥ ന്റെഅനുജനായിരുന്നു-ഗുരുവെന്നുമാത്രമല്ല ബാല്യത്തിലും യൌവ്വനത്തിലും അദ്ദെഹം തന്നെ ഒരാശ്രയമായിരുന്നു- ഇ തിലെക്കു ദൃഷ്ടാന്തമായി ശിവപുരാണത്തിൽ നിന്നും എടുത്ത താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നഭാഗം ഉപയൊഗപ്പെടും-

രുദ്രാക്ഷമാഹാത്മ്യം

മനക്കൊട്ടുവാഴും മഹാമാനശാലീ
മനക്കാമ്പിലെററം കൃപാവാരിരാശി
ഇനിക്കാശ്രയം ബാലരാമാഭിധാനൻ
നിനക്കുന്നതെല്ലാംവരുത്താൻകരുത്തൻ
കുലവിദ്യകൾക്കെകമാധാരഭൂതൻ
കുലാചാരഭെദംഗ്രഹിക്കുന്നവിദ്വാൻ
മനക്രൊധനാഥാനുജൻബാലരാമൻ
മനൊജ്ഞസ്വരൂപൻ ജയിക്കെണമെററം

ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഗുരുവല്ല ആശ്രയിച്ചിരു ന്ന ഒരാളാണെന്നാകുന്നു- പല ലക്ഷ്യങ്ങൾകൊണ്ടു വിചാരി ച്ചതിൽ ആദ്യഗുരുവെന്നുള്ള അഭിപ്രായംതന്നെ ശരിയെന്നു കാണുന്നു-

കുറെക്കാലം മനക്രൊധന്റെഅടുക്കൽ ശിഷ്യപ്പെട്ടുവി ദ്യാഭ്യാസം കഴിച്ചതിന്റെശെഷം മെപ്പത്തൂര നാരായണൻ

ഭട്ടതിരിയുടെ ശിഷ്യനായിരുന്നു- ഇതു ഏകദെശം യൌവന സമയത്താണ- അദ്ദെഹത്തിന്ന ഒന്നിൽഅധികംഗുരുക്കന്മാരുണ്ടായിരുന്നുഎന്നും അവര ബ്രാഹ്മണരായിരുന്നുഎന്നുംതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്ന സ്കാന്ദപുരാണത്തിൽനിന്നും എടുത്തിരിക്കുന്ന വാക്യംകൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

മെദുരന്മാരായീട്ടു മെൻഗുരുനാഥന്മാരും

ശിവപുരാണംഅതിന്ന മുൻപിൽഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതയാകുന്നു- അതഉണ്ടാക്കുന്നസമയം അദ്ദെഹം പ്രസിദ്ധനായിട്ടില്ലാ- ഉദ്ദെശം ൨൦വയസ്സിൽ കവിതആരംഭിച്ചതായി കെൾവി-

൫ എഴുത്തച്ഛന്റെ രാമത്തെഗുരു ബ്രാഹ്മണശ്രെഷ്ഠനായമെപ്പത്തൂർഭട്ടതിരിആകുന്ന- എന്നുംആകാലത്തുണ്ടായിരുന്നബ്രാഹ്മണവിശ്വാസവുംതാഴെഎഴുതിയിരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

വെദജ്ഞാത്മന്മാർമാഹാത്മ്യങ്ങളാക്ക ചൊല്ലാം
പാദസെവകനായ ഭക്തനാംദാസൻബ്രഹ്മ
പാദജനജ്ഞാനിനാമാദ്യനായുള്ളൊരുഞാൻ
വെദസമ്മിതമായ മുമ്പുള്ളശ്രീരാമായണം
ബൊധഹീനന്മാക്കറിയാം വണ്ണംചൊല്ലീടുന്നെൻ
* * * *
അഗതിയായൊരടിയനനുഗ്രഹിക്കണം
* * * *
അഗ്രജന്മമസതാം വിദുഷാമഗ്രെസരൻ മൽഗുരുനാഥൻ
* * * *
വെദശാസ്ത്രങ്ങൾക്കധികാരി യല്ലെന്നതൊൎത്ത
ചെതസിസൎവംക്ഷമിച്ചീടുവിൻ കൃപയാലെ

൬- എഴുത്തച്ഛന്റെകാലത്തനംപൂരിമാർ മുൻപിൽ ഇരുന്നസ്ഥിതിയിൽതന്നെ ആയിരുന്നു എന്നും ശൂദ്രരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്നവളരെതടസ്ഥങ്ങൾഉണ്ടാക്കിഇടുവിച്ചു എന്നും മാത്രമല്ലാ വെദാന്തം മുതലായിട്ടുള്ളതിനെ ഒന്നിനെയുംമലയാളഭാഷയിൽഉണ്ടാകുന്നതിന്ന വിരൊധികളായും ഇരുന്നു-

ഇതിന്നസാക്ഷിയായി എഴുത്തച്ഛൻ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ശാന്തിപൎവത്തിൽ!ഒടുവിൽപറയുന്നഭാഗം ഉപയൊഗ പ്പെട്ടും-

കെവലം ബ്രഹ്മപ്രതിപാദ്യമാം ശാന്തിപൎവ്വം
കെവലം ജ്ഞാനപ്രദമായിരിപ്പൊന്നാകയാൽ
വെദാന്തപ്രകരണമത്യന്തംരഹസ്യമി
തിദ്ദെശംചൊല്ലീടുകിൽനിന്ദിക്കും മഹാജനം

അതുപൊലെ അനുശാസനിക പൎവ്വത്തിൻെറ ഒടുവിൽ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു

വിസ്തരിച്ചൊക്കെ ഞാൻ ഭാഷയായി ച്ചൊല്ലിയാൽ സിദ്ധമല്ലാ
യ്കയെന്നാകയല്ലീയെന്നുസംശയിച്ചിങ്ങിനെചൊല്ലിയെൻ

ശാന്തിപൎവ്വത്തിൽ മൊക്ഷധൎമ്മം ഉപദെശിക്കുന്നസ്ഥല ത്തഭീഷ്മർധൎമ്മപുത്രൎക്കായിക്കൊണ്ടു ഇന്നതെല്ലാംഉപദെശിച്ചു എന്നല്ലാതെ വിസ്തരിക്കുന്നില്ലാ ഇതുംനംപൂരിമാരെഉള്ളഭയം കൊണ്ടാകുന്നു- നംപൂരിമാരുമായിട്ടു ആദ്യം വിരൊധത്തിന്നു കാരണമായഒരുകഥകെട്ടിട്ടുണ്ടു- അതിനെതാഴെ ചെൎത്തിരി ക്കുന്നു-

൨൮ ഗണപതിസ്തവവും ഗണാഷ്ടകവും സരസ്വതിസ്തവ വുംസരസ്വത്യഷ്ടകവുംഗുരുവന്ദനവുംമുകുന്ദാഷ്ടകവുംമംഗലാഷ്ട കവും എഴുത്തച്ശൻെറബാല്യത്തിലുള്ള കൃതികളാകുന്നു- അ വബാലന്മാൎക്ക അക്ഷരാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞുടനെ പഠിപ്പിച്ചുവരു ന്നപതിവായിരിക്കുന്നു- എഴുത്തച്ശൻ സ്വഗൃഹത്തിന്നു സ മീപം ഒരു പള്ളിക്കൂടം കെട്ടിച്ചു ആശാനായി കുട്ടികളെ പ ഠിപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത ചിലനംപൂരിമാര കെട്ടിട്ടു- ഉണ്ണീ എന്ത എത്രആട്ടംഎന്നു ആക്ഷെപമായിചൊതിച്ചു എന്നും അതിന്നുത്തരമായിഅദ്ദെഹംഎൻെറ ചക്കിൽ ൮-൦ന്നു-൦ ആ ട്ടമെന്നുപറഞ്ഞുഎന്നും ഒരുകഥകെട്ടിരിക്കുന്നു-ശൂദ്രനായ എഴ ത്തച്ശൻ ഗണപതിസ്തവംമുതലായത ഉണ്ടാക്കി കുട്ടികളെഅ ഭ്യസിപ്പിക്കുന്നത കണ്ടിട്ടുള്ളഅസൂയകൊണ്ടനംപൂരിമാര നീച ക്കാല അല്ലയൊ നിൻെറ ചക്കിൽ എത്രപറ എണ്ണആട്ടും എ ന്നു ആക്ഷെപമായിട്ടാണ ചൊദിച്ചത- അതിന്നുത്തരമായി ട്ടതാൻചക്കാലതന്നെഎംകിലും ൪വെദവും ൬ശാസ്ത്രവുംതന്നി ക്കുബൊധമുണ്ടെന്ന അൎത്ഥം വരത്തക്ക വിധത്തിൽ എഴുത്തച്ശൻ ഉത്തരംപറഞ്ഞിരിക്കുന്നു- അന്നുമുതൽക്കഅപ്രദെശത്തുള്ള നം പൂരിമാരുമായിട്ട വിരൊധംതുടങ്ങിഎന്നുകെൾവി

൨൯ അദ്ദെഹംനാരായണീയം ഉണ്ടാക്കിയമെപ്പത്തൂരനാരാ യണ ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടിലെ ശിഷ്യനായിരുന്നു എന്നു ഇതിന്നു മുമ്പി

ൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലൊ ൧൦ം ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടിൽനിന്നും നാരായണീ യം കറതീൎത്തത ഗുരുവായൂര ക്ഷെത്രത്തിൽ വച്ച കൃസ്തുവൎഷം ൧൫൮൭ കൊല്ലവൎഷം൭൬൩ാമാണ്ടിടക്കാണന്നു അദ്ദെഹത്തി ൻെറ കവിതയിൽ നിന്നുതന്നെ അറിയാം- ൧൦തീയതികൊ ണ്ടും എഴുത്തച്ഛൻ അദ്ദെഹത്തിൻെറ ശിഷ്യനായിരുന്നു എ ന്നുള്ളതുകൊണ്ടും എഴുത്തച്ഛൻെറകാലംനിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു-

൧൧ ൧൦ം ഭട്ടതിരിപ്പാട്ടിൽ നിന്നുംകൂടെക്കൂടെ താമസം അമ്പലപ്പുഴെ ചെമ്പകശ്ശെരി രാജാവിനൊട കൂടിആയിരു ന്നു- ആസമയങ്ങളിൽഒക്കെയുംഎഴുത്തച്ഛൻഅദ്ദെഹത്തി നൊടകൂടി അമ്പലപ്പുഴക്ക പൊയികൊണ്ടിരുന്നു- ഒരുയാത്ര യിൽ അമ്പലപ്പുഴെ താമസിക്കുന്നസമയം കാശിയിൽനിന്നും അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മൂലഗ്രന്ഥം തെലുങ്കുഅക്ഷരത്തിൽ ഒരുബ്രാഹ്മണൻ കൊണ്ടുവന്നു- ൧൦ംഗ്രന്ഥം അതിനുമുൻപി ൽ മലയാളത്തിൽ ഇല്ലാതിരുന്നു- ചെമ്പകശ്ശെരി രാജാവ ആഗ്രന്ഥത്തിനെ വാങ്ങിച്ചുമെപ്പത്തൂർ ഭട്ടതിരിപ്പാട മുഖാന്ത രം മലയാളഅക്ഷരത്തിൽ പകൎത്തിഎഴുതി കൊടുക്കുന്നതിനു എഴുത്തച്ഛനെഏല്പിച്ചു അദ്ദെഹത്തിനതെലുങ്കുഅക്ഷരം അറിയാമെന്നുള്ളതിനാൽ അതുപകൎത്തി എഴുതിയസമയംഅ തിൽനിന്നുംഅദ്ധ്യാത്മരാമായണം കിളിപ്പാട്ടായിട്ടു കൂടിതീൎത്ത തായികെട്ടിരിക്കുന്നു-

൧൨ ഇങ്ങനെചെമ്പകശ്ശെരിരാജാവുഇഷ്ടമായിട്ടുവന്നു ഗുരുക്കൾ ജാതിയിൽ ചക്കാലയാകയാലും ചക്കാലന്മാൎക്ക അ ന്നു ചെക്കിട്ട എണ്ണ ആട്ടുക സംപ്രദായം ഉണ്ടായിരുന്നതു കൊണ്ട അത നംപൂരിമാര മുതലായവൎക്ക ഒരുആക്ഷെപത്തി നിടയായിതീൎന്നു- ൧൦ം ആക്ഷെപം സഹിക്കാൻ വഹിയാത്ത തിനാൽ ചെമ്പകശ്ശെരി മുതൽ വടക്കൊട്ടുള്ള രാജാക്കന്മാ രുടെ ഇഷ്ടം കൊണ്ട അമ്പലപ്പുഴക്ക വടക്കുള്ള ചെക്കുകൾ അത്രയും പറിപ്പിച്ചുകളകയും അന്നുമുതൽക്ക ആദിക്കിലെ ചക്കാലന്മാൎക്ക ആട്ടില്ലാതെ വരികയുംചെയ്തു-

൧൩ എഴുത്തച്ഛൻ സംബന്ധം ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എന്നും അതിനാൽ മക്കൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നും അതിൽഒരു മകളുടെ കയ്യക്ഷരത്തിലാണ അദ്ദെഹത്തിൻെറ കവിതക ൾ എഴുതിയുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നതു എന്നും ചിലർ പറയുന്നു ചി ലരിടെ അഭിപ്രായത്തിൽ അദ്ദെഹം ഒരുയൊഗിയായിരുന്നു

എന്നും സംബന്ധംചെയ്തിട്ടില്ലന്നും അനന്തിരവരുടെ കൈയ്യക്ഷരത്തിലാണ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ എഴുതിയിരിക്കുന്നത എന്നും ചിലർപറയുന്നു- ൟ അഭിപ്രായം ശരിയായികാണുന്നു- അദ്ദേഹം യൊഗാഭ്യാസം ശീലിച്ചിട്ടുണ്ടന്നു ശാന്തിപൎവ്വം കൊണ്ടു ദൃഷ്ടാന്തപ്പെടും-

ശാന്തിപൎവ്വം

ജീവനെപരംകലാങ്ങാറുടനെറപ്പിച്ചു
ഭാവിച്ചീടുംപൊൾ ബ്രഹ്മനാഡിതന്നുടെയുണൎന്ന
ആവിൎഭാവത്തെത്തെടും ശക്തിയാംജീവാത്മാവിൻ
പാവകജ്വാലാസമമാകിയതെജഃപുഞ്ജം
നിത്യാനന്ദാത്മാപരൻതന്നുടെ തെജസ്സിംകൽ
സത്വരംലയിച്ചു സൎവ്വാത്മനാവിശ്വാസെന
സമസ്തകൎമ്മസമൎപ്പണവുംചെയ്തൊന്നിച്ചു
തന്നൊടുമുന്നെപിരിഞ്ഞീടിനശക്തിയെകൊണ്ടു
അന്യൊന്യമൈക്യംപ്രാപിച്ചാനന്ദിച്ചിരിക്കുംപൊൾ
ലൌകികാത്മനാകനിന്നവനൊടരുൾചെയ്തു-

൮൯- അദ്ദെഹം എവിടെ പൊയാലും മാനനീയനും ശ്ലാഘനീയനുമായിരുന്നു- സാമൂതിരിപ്പാട മുതലായ രാജാക്കന്മാര അദ്ദെഹത്തിന്റെ യൊഗ്യതയെ അറിഞ്ഞ വശ്വാശനമായിട്ട കൊഴിക്കൊട്ടു മുതലായ രാജസ്ഥലങ്ങളിൽ കിഴിപതിവുവച്ചിരുന്നതായും അതഅദ്ദെഹം പതിവായിട്ട വാങ്ങിച്ചു വന്നതായും കെട്ടിട്ടുണ്ട-

൯൦- ഏകദെശം ൱വയസ്സുവരെ ജീവിച്ചിരുന്നതായും വണ്ണം അധികം ഉണ്ടായിട്ട ഒരു ഒത്തആളായിരുന്നു എന്നും തമിഴിൽ കവിശ്രെഷ്ഠനായകംപരുമായിട്ടുസ്നെഹമായിരുന്നുഎന്നും ജ്യൊതിഷത്തിൽനല്ലപരിചയംഉണ്ടായിരുന്നുഎന്നും അറിയുന്നു

൯൧- അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവനങ്ങളിൽ വെദതത്വങ്ങളെയും ശൂദ്രൎക്കു അറിവാൻ വഹിയാത്ത രഹസ്യങ്ങളെയും പ്രയൊഗിച്ച നിമിത്തം അസൂയ മുഴുത്തിരുന്ന നമ്പൂരിമാർ ഉപദ്രവിപ്പാൻ തുടങ്ങിയതിനാൽ ഒടുവിൽ അദ്ദെഹം സാമൂതിരിപ്പാട്ടിലെ അടുക്കൽ നിന്നും ൯൦൦൦ പണം കിഴിയുംവാങ്ങികൊണ്ടു ആ ദിക്കിൽഇരിക്കുന്നതിന നമ്പൂരിമാരുടെശല്യം അധികംഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽകുഡുംബസഹിതം വള്ളുവനാട്ടദെശമായപാലക്കാട്ടചിറ്റൂർ൭ൟപ്രദെശത്തെക്കുയാത്രതിരിച്ചു

ചിററൂരിൽവന്നു അദ്ദെഹം ഭാരതപ്പുഴയുടെ ഒരു പൊഷനദിയായതൊക്കപ്പുഴയുടെ വടക്കഭാഗത്ത ശ്മശാനസമീപത്തിൽ യൊഗത്തിൽ ഇരിക്കുന്നത ഒരുദിവസം മദ്ധ്യാഹ്നസമയം ചിററൂരഎഴപത്തരാമമെനവൻകണ്ടുവളരെ അതിശയിച്ചു അദ്ദെഹത്തിന്റെസമാധിതീരുന്നതുവരെ അവിടെനിന്നു പിന്നീടുരണ്ടുപെരും ഒരുമിച്ചുമെനവന്റെ വീട്ടിലെക്കുപൊയി- അദ്ദെഹംഇരുന്നസ്ഥലം പഞ്ചവടിക്കുസമമാണന്നും അതവിലെക്കു വാങ്ങിക്കണമെന്നും മെനവനൊടുപറഞ്ഞു- അത ചെമ്പകത്ത മന്നാടിയാരുടെ വക ജന്മഭൂമിയായിരുന്നു- അതിനെ പണം കൊടുത്ത എഴുതിവാങ്ങിച്ചു- അതിൽ ഒരു വിഷ്ണുക്ഷെത്രവും ഒരു ശിവക്ഷെത്രവും ൧൨ മഠങ്ങളും പണികഴിപ്പിച്ചു ആ ൧൨ മഠങ്ങളുകളുംമദ്ധ്യെ തന്റെസ്വന്തഉപയൊഗത്തിനായി ഒരുമഠവും പണിതു- ആ ക്ഷെത്രത്തിൽ നിത്യനിദാനം ഉത്സവം മുതലായ അടിയന്തരങ്ങൾ നടക്കുന്നതിനവെണ്ട വസ്തുവും വാങ്ങിച്ചു ൧൨ ൧൨ ഗ്രാമവും വസ്തുക്കളും ബ്രഹ്മസ്വമായിദാനം ചെയ്തു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ജീവാവസാനംവരെഅവിടെപാർത്തു ൧൨ ഗ്രാമത്തിന്റെപെരു പുഴക്കൽഗ്രാമം എന്നാകുന്നു- അതിൽതന്റെ മഠത്തിൽ താൻഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതും തന്റെമകളുടെ കൈയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴുതീട്ടുള്ളതുംആയ എല്ലാ ഗ്രന്ഥങ്ങളും താൻ ഉപയൊഗിച്ചുവന്നമെതടിയുംദണ്ഡും പീഠവും വച്ചു അവസൂക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള ബാദ്ധ്യതബ്രാഹ്മണരിൽ സമർപ്പിക്കയുംചെയ്തു- അദ്ദെഹത്തിന്റെമരണസ്ഥലം ഇന്നെടത്തെന്നും ഇത്രാമാണ്ടെന്നുംആർക്കുംനിശ്ചയമില്ലാ- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ജന്മഭൂമിയെ തുഞ്ചൻപറമ്പ എന്നു പറഞ്ഞു ഇപ്പൊഴും ബഹുമാനിച്ചുവരുന്നു-

൧൫- ഏകദെശം ൨൦൦ വർഷത്തിനമുൻപു മെലെഴുതിയ മഠത്തിൽനിന്നും ഭാഗവതം ഒഴികെ മററെല്ലാഗ്രന്ഥങ്ങളും അഗ്നിബാധയിൽ ചെതം വന്നുപൊയെന്നും പിന്നീടു വെറെ കൈയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴുതിശെഖരിച്ചുവച്ചിരിക്കുന്നതായും അറിയുന്നു- ചിലരുടെഅഭിപ്രായത്തിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അഗ്നിബാധയിൽ ചെതം വന്നിട്ടില്ലന്നും ചിലർമൊഷണം ചെയ്തതാണന്നും പറയുന്നു- ഭാഗവതവും ദണ്ഡും മെതടിയും ഇപ്പൊഴും വച്ചു പൂജിക്കുന്നൊണ്ടു- അത കണ്ടിട്ടുള്ളവരായും വളരെപെര ഉള്ളതാകുന്നു-

൬൩- എഴുത്തച്ഛനെസംബന്ധിച്ചതായിചിലവൃദ്ധന്മാർപറഞ്ഞുകെട്ടിരിക്കുന്നകഥകളിൽ ചിലതതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഒട്ടുംസത്യമില്ലാതെഇങ്ങനെഒള്ള കഥകൾ ൩൦൦ കൊല്ലമായിട്ട സന്തതിപരമ്പരയായി പറഞ്ഞുഗ്രഹിച്ചുവരുന്നതല്ലെന്നും അവയിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നതത്രയും സത്യമല്ലെന്നും ഗ്രന്ഥകൎത്താവു അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു-

൧- എഴുത്തച്ഛൻമുൻപിൽ ഒരുഗന്ധൎവ്വനായിരുന്നു എന്നും മഹാഭാരതയുദ്ധവുംമററും കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നും- ഒരുശാപവശാൽമനുഷ്യനായിട്ട വന്നുജനിച്ചതാണെന്നുംകെൾക്കുന്നു- അതിനുസാക്ഷിയായി താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നതും എഴുത്തച്ഛൻ ഒണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതും ആയഭാഷാശ്ലോകം ഒരുസ്നെഹിതൻഎനിക്കഎത്തിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു-

" മുന്നംഞാൻ വാനൊർനഗരെ പാടുവൊൻ ഇന്ദ്രഗെഹെ
സന്ധ്യാവെലക്കചെല്ലാഞ്ഞൊരുദിനമബലാരി കൊപിച്ചു
സന്താപംപൂണ്ടുഭൂമൌ പുനരിനീടിനെൻമാനുഷൻഞാൻ'

൨. മഹാഭാരതയുദ്ധം കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതിലക്ക ലക്ഷ്യമായി പറയുന്നത എന്തെന്നാൽ എഴുത്തച്ഛന്റെ പവ്വത്തിൽ

വാരണവീരൻതലയററുവില്ലററു
വീരൻഭഗദത്തൻതന്റെതലയററു
നാലാമതാനൻവാലുമരിഞ്ഞിട്ടു
കൊലാഹലത്തൊടുപ്പൊയിതുബാണവും

എന്നൊരുഭാഗം കാണുന്നതിൽ അതഒണ്ടാക്കിയ സമയത്തകീഴപ്പാട്ടുകിടക്കുന്ന ആനയുടെവാല എങ്ങിനെഅററതെന്നു വില്വങ്ങലത്തുസ്വാമിയാരുസംശയിച്ചു അദ്ദേഹത്തിനു ശ്രീകൃഷ്ണസ്വാമിപ്രത്യക്ഷമാകയാൽ അവിടെ അറിയിച്ചതിനു ഞാൻഅപ്പൊൾ വെറെ ഒരുജൊലിആയിരുന്നപൊയതിനാൽ സൂക്ഷിച്ചില്ലെന്നും (പാൎത്ഥസാരഥി) ആസമയംകണ്ടുകൊണ്ടുനിന്നഒരുഗന്ധൎവ്വനാണഎഴുത്തച്ഛൻഎന്നും ആയാളൊടുചൊദിച്ചാൽഅറിയാമെന്നുംകല്പിക്കയാൽ അപ്രകാരം ചൊദിച്ചതിനു ഉത്തരമായി ആനക്കകൊപംവരുംപൊൾ വാലുകിളുത്തിപിടിക്കുന്ന പതിവാണെന്നുംഅതുപൊലെ കിളുത്തിപിടിച്ചതിനാൽ അററതാണെന്നും എഴുത്തച്ഛൻ മറുപടി പറഞ്ഞതായുംഒരുവൃദ്ധൻപറഞ്ഞിരിക്കുന്നു-

൨- എഴുത്തച്ഛൻഎന്ന പെരുണ്ടായതിന കാരണമാ
യിരാം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതഎന്തെന്നാൽ- ഗുരുക്കംവിദ്വാനാ
യിരുന്നതുകൊണ്ടു നമ്പൂരിമാൎക്കവളരെ അസൂയ ഉണ്ടായിരു
ന്നുഎന്നും ഒരുദിവസംപരിക്ഷിക്കുന്നതിനായി വടക്കുഒരുനം
പൂരി ആഢ്യൻ സംസ്കൃതംദെവിമഹാത്മ്യം താളിയൊലഗ്രന്ഥ
ത്തിൽ നാലുഏടു എടുത്ത ഒളിച്ചുവെച്ചു എഴുത്തച്ഛനൊടു
അതകാണ്മാൻഇല്ലുന്നുംപകരംഉണ്ടാക്കികൊടുക്കണമെന്നു പ
റഞ്ഞുഎന്നുംആപ്രകാരംഅദ്ദെഹവും സമ്മതിച്ചു ഒരുദിവസം
രാത്രിഒരുമുറിക്കകത്ത ഗ്രന്ഥവും ഒരുനാരായവും താളിയൊല
യുംകുറെമദ്യവും വിളക്കുംകൊണ്ടുവച്ചു എഴുത്തച്ഛൻ അ
തിനുള്ളിൽകടന്നു വാതിലടച്ചു എന്നും എങ്ങിനെ എഴുതുന്നു
എന്നുള്ളതറിയുന്നതിന നമ്പൂരി തട്ടുംപുറത്ത കയറി ഒരുദ്വാര
ത്തിൽകൂടിനൊക്കിഇരുന്നുഎന്നും എഴുത്തച്ഛൻ മദ്യവും പാ
നംചെയ്തു മത്തനായികിടന്നസമയം ഏറ്റവും സുന്ദരിയായും
യൌവനമുള്ളതായുംഒരുസ്ത്രീവന്നു അത്രയുംവെഗംഎഴുതികൊ
ടുത്തതായും ഇതസാക്ഷാൽസരസ്വതിദെവിയെപ്പൊലെഇരു
ന്നതിനാൽഎഴുത്തച്ഛൻ (എഴുത്ത=സരസ്വതി) എന്നപെരനം
പൂരിമാര അദ്ദെഹത്തിന അന്നുമുതൽകൊടുത്തതായും പറയു
ന്നു- അതിന മുൻപെ രാമാനുജൻ എന്നു മാത്രമെ അദ്ദെ
ഹത്തിന പെരുണ്ടായിരുന്നൊള്ളു

൩- കൎണ്ണപൎവ്വം ഉണ്ടാക്കിയത മദ്യപാനവുംചെയ്തുകൊ
ണ്ടു ഒരുപ്രദൊഷസന്ധ്യസമയം ഒരുശിവക്ഷെത്രത്തിന്റെന
ടയിൽ ഇരിക്കുംപൊൾ ദീപാരാധനസമയം ഹരാഹരാഹരാ
ശിവാശിവാ ശിവാ- എന്നുപാടിയെന്നുംഅതിന്റെശിഷ്ടംകെ
ൾക്കട്ടെഎന്നുഅവിടെനിന്നുചില നമ്പൂരിമാരഹാസ്യമായിപ
റകയാൽ ശെഷം ആവൃത്തത്തിൽ കൎണ്ണപൎവ്വം ഉണ്ടാക്കിയ
തായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൪- കിളിപ്പാട്ടഎന്നു ഒരുവകകവിതആദ്യം മലയാള
ത്തിൽ നടപ്പാക്കിയതു എഴുത്തച്ഛനാകുന്നു- കിളിപ്പാട്ടിൽ
ആദ്യംകവി കിളിയൊടകഥ പറയുന്നതിന അപെക്ഷിക്കയും
അതിന്റെശെഷം കിളിയുടെവാക്കായിട്ടു പറഞ്ഞുതുടങ്ങുകയും ചെ
യ്യുന്നു- അതതമിഴിൽ ഇരംരടിഎന്ന വൃത്തത്തെ അനുസരിച്ചു
ള്ളപദ്യമാലആകുന്നു- ഉദാഹരണം

രാമായണം

കവി ശ്രീരാമനാമംപാടിവന്നപൈംകിളിപ്പെണ്ണെ
ശ്രീരാമചരിതംനീ ചൊല്ലീടുമടിയാതെ
ശാരികപ്പൈതൽതാനും വന്ദിച്ചുവന്ദ്യന്മാരെ।
ശ്രീരാമസ്മൃതിയൊടെ പറഞ്ഞുതുടങ്ങിനാൾ

൯൫ കിളിപ്പാട്ടെന്നു പെരുവരാൻ കാരണം പറഞ്ഞുവെല്ലൊ- കിളിയെക്കൊണ്ടുപറയിക്കാൻ കാരണംഎന്തന്നാൽ കവിതാദൊഷങ്ങളെപൊക്കുന്നതിനും അറംമുതലായദൊഷങ്ങൾകവിതക്കാറനുവരാതിരിക്കുന്നതിനുംവെണ്ടീട്ടാണെന്നു വിദ്വാന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു- ഇതഎല്ലാവരുടെയുംഐകൊപിച്ചഅഭിപ്രായംഅല്ലാ-മററചിലരുടെപക്ഷത്തിൽഅത ശുകമെന്ന വ്യാജെന ശ്രീശുക മഹൎഷിയെക്കൊണ്ടു കഥ വായിപ്പിക്കുക ആണെന്നും വെറെചിലർ എഴുത്തച്ശൻ ശുകരൂപമായിട്ടാണ ഭഗവാൻജ്ഞാനൊപദെശം ചെയ്തത എന്നും അതുകൊണ്ടാണെന്നും ചിലര പൈംകിളിക്കണ്ണി പരാപരക്കണ്ണി എന്നുള്ള തമിഴകവിതകളെ എഴുത്തച്ശന്റെ കവിതകൾ അനുസരിക്കുന്നതു കൊണ്ടാണെന്നും പറയുന്നു- ഇവയെല്ലാം യുക്തിക്കുശരിയിട്ടിരിക്കുന്നു- ഇതിൽ ഇന്ന അഭിപ്രായം സത്യംഎന്ന തീൎച്ചയായി പറവാൻ ഇപ്പൊൾ പ്രയാസം-

൯൬ എഴുത്തച്ശന്റെപ്രധാനകവിതകൾതാഴെപറയുന്നതാകുന്നു-

൧ ശിവപുരാണം
൨ ദെവിമാഹാത്മ്യം
൩ സ്കാന്ദപുരാണം
൪ അദ്ധ്യാത്മരാമായണം
൫ ഭാരതം
൬ കെരളനാടകം
൭ രാമായണംഇരുപത്തിനാലുവൃത്തം
൮ വെതാളചരിത്രം
൯ ചിന്താരത്നം
൧൦ ഹരിനാമകീൎത്തനം
൧൧ പാതാളരാമായണം
൧൨ ഭാഗവതം

ഇതുകൂടാതെ അനെകം മണിപ്രവാള കീൎത്തനങ്ങളും ശ്ലൊകങ്ങളും ഗദ്യമായികെരളൊല്പത്തിയും ഉണ്ട-

൯൮ എഴുത്തഛ്ശന്റെ കവിതകൾ ഒക്കയും സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നുംതൎജ്ജിമമാത്രം ചെയ്തതാകുന്നുഎന്നു ചിലർവിചാരിക്കുന്നു- ഇതഅത്രശരിയായ അഭിപ്രായംഅല്ല- കഥകൾ ഒക്കയും സംസ്കൃതത്തിലുള്ളതു തന്നെ എന്നുവരികിലും കവിതയും അതിലെപ്രയൊഗങ്ങളും മററുംതന്റെസ്വന്തചാതുൎയ്യത്താൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

൯൯ കവിതകളിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ ധാരാളമായിട്ടു ഉപയൊഗിച്ചിരിക്കുന്നു- പ്രാസംമുതലായ ശബ്ദാലംകാരങ്ങളും അൎത്ഥാലംകാരങ്ങളും വളരെഉണ്ട-

എഴുത്തഛ്ശന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകൾ അൎത്ഥംകൊണ്ടും ശബ്ദംകൊണ്ടും നൊക്കുമ്പൊൾ നിസ്തുല്യങ്ങളാകുന്നു- പദങ്ങൾ മനൊഹരങ്ങളും അൎത്ഥം സൎവ്വത്ര ഗംഭീരവും ആയിരിക്കുന്നു- പാദപൂരണത്തിനായും മററുംഅനാവശ്യപദങ്ങളെ വൃഥാ ഉപയൊഗിച്ചിട്ടുണ്ടെംകിലും അത നന്നാക്കുറച്ചെ ഉള്ളു എന്നു അൎത്ഥജ്ഞാനത്തൊടുകൂടി വായിക്കുന്നവൎക്ക ഒക്കയും അറിയാം- വൎണ്ണനങ്ങളെക്കൊണ്ടു എഴുത്തഛ്ശന്റെസമീപെ ചെല്ലുന്നതിന്ന ഇതുവരെഅധികം മലയാളകവികൾ ഉണ്ടായിട്ടില്ല- ഭക്തിരസത്തെ വിസ്തരിക്കുന്നതിൽ അദ്ദെഹത്തിന്നശരിയായിട്ടു മിക്കവാറും ആരുംഉണ്ടായിട്ടില്ല- അനാവശ്യമായി സംഗതികളെ വൎദ്ധിപ്പിക്കയും പതിവില്ല- ചിലെടത്തു രണ്ടൊ നാലൊവരികളെക്കൊണ്ടുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള കാൎയ്യംരണ്ടൊ നാലൊ കടദാസുകളിൽ നിറച്ചെഴുതിയാലും ഭംഗിയായും പൂൎണ്ണമായും വെളിവാക്കുന്നകവികളെ വെറെവളരെകാണുന്നില്ല- ഈംസംഗതികളെപററി പ്രത്യെകം ഒരുപുസ്തകം ഉണ്ടാകെണ്ടതല്ലാതെ മുഴുവനുംഇവിടെ സവിസ്തരംസൊദാഹരണം എഴുതിസ്ഥാപിക്കാൻപാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു- എംകിലും സ്വല്പമായിമെൽ പ്രസ്താപിക്കാം-

൱- ശിവപുരാണം എഴുത്തഛ്ശന്റെ ആദ്യകവിതയാകുന്നു- ഉദ്ദെശം ൨൦ാമത്തെ വയസ്സിൽ ചമെച്ചതാണെന്നു ഊഹിച്ചിരിക്കുന്നു- അതിൽ താഴെ പറയുന്ന മാഹാത്മ്യങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു- അവ നൈമിശാരണ്യത്തിൽ വസിക്കു

ന്ന മുനീന്ദ്രന്മാൎക്ക സൂതൻ ചൊല്ലി കെൾപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു- സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നും എഴുത്തച്ഛൻ തൎജ്ജിമ ചെയ്തത അതി ലെകവിതാചാതുൎയ്യം അത്ര പ്രശംസിക്കാനില്ലാ-

൧ ശനിപ്രദൊഷമാഹാത്മ്യം
൨ പ്രദൊഷമാഹാത്മ്യം
൩ ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം
൪ സൊമവാരവ്രതമാഹാത്മ്യം
൫ ഉമെശാനവ്രതമാഹാത്മ്യം
൬ ചതുൎദ്ദശിമാഹാത്മ്യം
൭ പഞ്ചാക്ഷരമാഹാത്മ്യം
൮ ശിവയൊഗിമാഹാത്മ്യം
൯ ഭസ്മമാഹാത്മ്യം
൧൦ ശംബരമാഹാത്മ്യം
൧൧ കാശിമാഹാത്മ്യം
൧൨ രുദ്രാക്ഷമാഹാത്മ്യം

൯൦- ഠരം മാഹാത്മ്യങ്ങൾ ഓരൊ കഥകൾ കൊണ്ട ക വി വൎണ്ണിച്ചിരിക്കുന്നു- ശനിപ്രദൊഷമാഹാത്മ്യത്തിൽ പറയു ന്നകഥ മഹാകാളക്ഷെത്രവാസിയാം മഹാശംകരന്റെ ഭക്തൻ ൻഉജ്ജയിന്യാഖ്യെപുരത്തിൽ ദിഗ്ജയവുംവല്ലരെയാഗങ്ങളും ദാ നങ്ങളുംചെയ്തു സുഖമായി വസിക്കുംപൊൾ മാണിഭദ്രനെന്ന ഒരു മഹൎഷി അൎക്കതുല്യമായ തെജസ്സുള്ളതും കാമിച്ചതൊക്കെ നൾകുന്നതും ആയ ചിന്താരത്നം രാജാവിനായി കൊടുത്തു- രത്നവിശെഷം മററു രാജാക്കന്മാര ധരിച്ച അതിനെ ആഗ്ര ഹിച്ചു കിട്ടാഴികയാൽ എല്ലാവരും കൂടി പൊരിന്നായിക്കൊണ്ട വന്നു- രാജാവ മഹാകാളക്ഷെത്രത്തിൽചെന്നു ദെവനെ സെവിച്ചു ലൊഭംകൂടാതെ മാല വിളക്ക ഹൊമംമുതലായത കഴിച്ചു- ആ സമയം ൫ വയസ്സുള്ള ഒരു പുത്രനൊടുകൂടി ഒരു ഗൊപസ്ത്രീ വന്നു തീൎത്ഥവുംവാങ്ങി അവളുടെ ഗൃഹത്തിൽ ചെന്നു ജൊലിനൊക്കുന്ന സമയത്തിൽ പുത്രൻ ഒരു കല്ലുപ്ര തിഷ്ഠിച്ചു കളിയായിട്ടു പൂജകളും മററുംകഴിച്ചു ശിവനെ സെ വചെയ്തു- മാതാവ ഭക്ഷണത്തിന്നായി വിളിച്ചപ്പൊൾ ബാ ലൻ പൊകാഴികയാൽ അവനെ താഡിച്ചു- അതിന്റെ അറി ഞ്ഞാത്തതിനാൽ അൎച്ചനബിംബം തച്ചുമറിച്ചു പുഷ്പങ്ങളെയും കളഞ്ഞു കൊപത്തൊടു ഗൃഹത്തിൽപൊയിവസിച്ചു- ബാ

ലൻ വ്യസനിച്ച ശിവനെ സ്തുതിച്ച കരഞ്ഞപ്പൊഠം അല്പം മൊഹാലസ്യമായി തറയിൽവീണുകിടന്നു കണ്ണു തുറന്നുനൊക്കിയപ്പൊഠം തൻെറഗ്രഹം പൊന്മയമായും അതിൻെറമകളിൽ ഒരു ശിലലിംഗവിഗ്രഹവും കണ്ടു അതിശയിച്ചു പ്രാൎത്ഥിച്ചു-

ത്ര്യംബകപുരാന്തകപാഹിമാം ജഗല്പതെ
അമ്മതാനപരാധം ചെയ്യതുക്ഷമിക്കണം
ചിന്മയാകൃതെഭവാൻ കാരുണ്യം പൂണ്ടമയി
തല്പ്രഭാവത്തെ ഗ്രഹിക്കായ്കയാൽവിമൂഢയാം
മല്പ്രസ്തുമഹാപാപംചെയ്യിത്തുമഹെശ്വരൻ

ഇങ്ങിനെപ്രാൎത്ഥിച്ചു നമസ്കരിച്ചു ഗ്രഹത്തിനകത്തു ചെന്നപ്പൊഠം അമ്മ ഒരു സ്വൎണ്ണപൎയ്യംകത്തിൽ കിടന്നു ഉറങ്ങുന്നതു കണ്ടുവിളിച്ചുണൎത്തി അവരും അതിശയിച്ചുസന്തൊഷത്തൊടുകൂടി ഇരിക്കുംപൊഠം മഹാരാജാവും മന്ത്രിമാരുംമററും ഒരം വൃത്താന്തംകെട്ടു അവിടെ ചെന്നുവിസ്മയിച്ചു- പൊരിന്നായി വന്നരാജാക്കന്മാരും ഒരം വൎത്തമാനംകെട്ടു വൈരവും വെടിഞ്ഞു പുരത്തിനകത്തു ചെന്നു എല്ലാവരും ഗൊപപുത്രനു രത്നവും രാജ്യങ്ങളും ദാനംചെയ്തു- അപ്പൊഠം ഹനുമാൻ പ്രത്യക്ഷമായി ശൈവപൂജയെപ്പററി പ്രസ്താവിച്ചു ആവംശത്തിൽ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ജനിക്കുമെന്നുപറഞ്ഞു-

മന്ദവാരവും പുനശ്ശ്രീമഹാപ്രദൊഷവും
ഒന്നിച്ചുവന്നദിനമീശനെസെവിക്കയാൽ
വന്നിതുവിഭൂതിയും വിദ്യയും പ്രഭുത്വവും
വന്ദനീയനാം പശുപാലബാലകനിപ്പൊഠം

ശെഷം മാഹാത്മ്യങ്ങഠം ഇതുപൊലെ ഓരൊ കഥകൊണ്ടു ഘൊഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു-

പ്രദൊഷമഹാത്മ്യം

കൃത്തിവാസസ്സായദെവൻ പ്രദൊഷെഷു
നൃത്തമാടീടുന്നു കൈലാസപൎവ്വതെ
ബ്രഹ്മനും വിഷ്ണുവും ചന്ദ്രനമിന്ദ്രനും
ബ്രഹ്മമുനികളുംദെവകദംബവും
സൎവ്വദെവൌഘംപ്രദൊഷവെലാവിധൌ
ശൎവ്വശൈലെവസിച്ചിടുന്നു സാദരം -

മാഘമാസത്തിൽ വരും കൃഷ്ണയാം ചതുർദ്ദശി
ശ്ലാഘനീയയെന്നിഹ ചൊല്ലുന്നു ബുധജനം
അന്നുപവാസം ചെയ്തു നിദ്രയുമുപേക്ഷിച്ചാൽ
ഇന്ദുശേഖരനൊട്ടു ചേരുമെ വന്നെന്നാലും
രാത്രിയിലുറങ്ങാതെ ശൈവപൂജയാ ശിവ
രാത്രി നാളുപവാസം ചെയ്യുന്ന നരന്മാർക്കു
ധാത്രിയിൽ ജനിക്കയും ധാതൃകല്പിതങ്ങളാം
ഗാത്രനും ക്ലേശങ്ങൾക്കും സംഗതി വരാ നൂനം

൯൮- ദേവിമാഹാത്മ്യം മൂലഗ്രന്ഥമായ സംസ്കൃത ദേവി മാഹാത്മ്യത്തിന്റെ ചുരുക്കമായുള്ള പരിഭാഷയും മൂലം സംസ്കൃത മാർക്കണ്ഡപുരാണത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗവും ആകുന്നു- മൂലത്തിൽ ൧൩ അദ്ധ്യായം ഉള്ളതിൽ ൧൨ അദ്ധ്യായം എഴുത്തച്ഛൻ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു- പുത്ര ഭൃത്യാദി ജനങ്ങളാൽ രാജ്യഭണ്ഡാരാദികൾ അടക്കി കൊണ്ടു ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ട സുരഥൻ എന്ന രാജാവിനും അതുപോലെ പുത്രന്മാരാൽ ദ്വേഷ്യനായി നിരസ്തനായി ചമഞ്ഞ ഒരു വൈശ്യനും കൂടി ഒരു മഹർഷി ഉപദേശിക്കുന്ന പ്രകാരമാണ കാണുന്നത- അതിൽ ചില ഭാഗം താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു-

സർവ്വജന്തുക്കൾക്കുമുണ്ടാകും പോൽ ജ്ഞാനം പുനർ
അവ്വണ്ണമുള്ളിൽ ജ്ഞാനമ്മാനുഷർക്കില്ല നൂനം
വെവ്വേറെ ജന്തുക്കൾക്കു വിഷയങ്ങളും ഉണ്ടു
ദുർവ്വാരമത്രെ മഹൽജ്ഞാനികളാലുമോർത്താൽ
കേചിൽ പ്രാണികൾ ദിനാന്ധങ്ങളായുള്ളു ഭുവി
കേചിൽ പ്രാണികളെല്ലാം രാത്രിയിലന്ധങ്ങളാം
തുല്യദൃഷ്ടികൾ മനുജന്മാരെന്നല്ലോ ചൊല്ലു
സത്യമല്ലതു നിരൂപിച്ചാൽ കേവലം ജ്ഞാനം
ചിത്തത്തിൽ പശുപക്ഷിമൃഗജാതികൾക്കെത്ര
പക്ഷികൾ മുട്ടയിട്ടു പട്ടിണിയിട്ടു കിടന്ന
ഒക്കവെ കൊത്തിപ്പിരിച്ചരികെ ചേർത്തു കൊണ്ടു
പക്ഷങ്ങൾ തോറും വച്ചു വളർത്തു ദിനം തോറും
ഭക്ഷിപ്പാൻ കൊക്കിൽ കൊത്തിക്കൊണ്ടു വന്നു കൊടുത്തുടൻ
നാൾതോറും പറക്കയും പഠിപ്പിച്ചു വളർത്തിയാൽ
ഏതുമേ മമതയില്ലവറ്റിലൊട്ടും പിന്നെ
മർത്ത്യന്മാർ പുത്രന്മാരിൽ പ്രത്യുപകാരം ചിന്തിച്ചു
എത്രയും മോഹിക്കുന്നോരജ്ഞാനനിമിത്തമായി
സൃഷ്ടിപാലനമൂലമായ തന്റെ പ്രഭാവത്താൽ
പുഷ്ടമോഹേന നൂനമജ്ഞാനം ഭവിക്കുന്നു
ദൈവവശനുടെ യോഗനിദ്രയായീടുന്മായ
ദേവി തന്റെ പ്രഭാവമത്യുൽകൃതമെന്നു പ്രാഭവത്താൽ

മാധവന്റെ മഹാമായ തൻപ്രഭാവത്താൽ
ചേതനാരൂപം ജഗത്തൊക്കവെ മോഹിക്കുന്നു
വിദ്യാരൂപിണിയായ വിഷ്ണുതൻ മഹാമായ
ഭക്തന്മാൎക്കെല്ലാം മുക്തികൊടുക്കുന്നതുമുണ്ടെന്നം-

൯൨- ശേഷിപ്പുള്ള അഞ്ച അദ്ധ്യായം കിളിപ്പാട്ടായിട്ട ഉണ്ടാക്കീട്ടില്ല- പൂജാവിധിയും മറവമാകയാൽ ഗദ്യമായി ശ്ലോകങ്ങളുടെ അൎത്ഥം മാത്രം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട- ഇത അച്ചടിച്ചുകാണുന്നില്ല-

൯൩- സ്കാന്ദപുരാണം ശ്രുതുക്കളുടെ മൂന്നാമത്തെ കവിതയാകുന്നു- അത വേദവ്യാസപ്രോക്തമായ അഷ്ടാദശപുരാണങ്ങളിൽ ഒന്നായ സംസ്കൃത സ്കാന്ദപുരാണത്തിന്റെ പരിഭാഷയാകുന്നു- മൂലം എല്ലാ പുരാണങ്ങളെക്കാളും വലുതായുള്ളതും ലക്ഷം ഗ്രന്ഥം അടങ്ങീട്ടുള്ളതും ആണ- അതിൽ ശിവരഹസ്യം അടങ്ങിയതായും സാരമായും ഉള്ള ശംകര സംഹിത ൨൦൦൦൦ ഗ്രന്ഥമുണ്ട- അതിൽനിന്നും ചുരുക്കിയാണ എഴുത്തച്ഛൻ സ്കാന്ദപുരാണം ചമെച്ചിരിക്കുന്നത- അതിനെ അഞ്ച കാണ്ഡമായി ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു-

ഒന്നാമത സംഭവകാണ്ഡം- അതിൽ മൂലത്തിലെ ൫൦ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

രണ്ടാമത ആസുരകാണ്ഡം- അതിൽ ൧൮ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

മൂന്നാമത വീരമാഹേന്ദ്രകാണ്ഡം- അതിൽ ൭ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

നാലാമത യുദ്ധകാണ്ഡം- അതിൽ ൩൫ അദ്ധ്യായം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു-

അഞ്ചാമത ദേവകാണ്ഡം- അതിൽ അഞ്ച അദ്ധ്യായത്തിന്റെ ചുരുക്കം അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു- ഈ പുരാണത്തിൽനിന്നും ഒരു ഭാഗം എടുത്ത താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു

ശംകരനമോനമഃ പാൎവതീപതെ ജയ
സംകടമൊഴിക്കേണം പംകജവിശിഖാരെ
ഹുംകൃതിയൊടും ക്രൂടി ക്രൂരപത്മാവൃതാനും
സംകടം വളൎക്കുന്നു ഞങ്ങൾക്കു ദിനംപ്രതി
സാരമായിരിപ്പൊരു വസ്തുവായതും ഭവാൻ
ഘോരമായിരിപ്പൊരു സ്ഥൂലമായതും ഭവാൻ
നിരഹംകാരമായ മൂൎത്തിയായതും ഭവാൻ
പരിചിൽ സൂക്ഷ്മമായ പരനായതും ഭവാൻ

സൎവജന്തുക്കളുടെജീവനായതുംഭവാൻ
ഉൎവീഭാരത്തെബതഹരിക്കുന്നതുംഭവാൻ
ചിരവിൽ ഭൂമിതന്നെവഹിക്കുന്നതുംഭവാൻ
ദുരിതന്നശിപ്പാനായിസന്തതംനമൊസ്തുതെ
ഇങ്ങിനെസ്തുതികെട്ടനെരത്തുപരമീശൻ
തിങ്ങിനകൃപയൊടുമാനനങ്ങൾക്കളെത്തൊടും
മംഗലാതരകരഭാദശത്തൊടുംകൂടി
ഭംഗംകൂടാതെയുള്ളൊരക്ഷികൾപതിനെട്ടാൽ
അംഗനാരത്നമാകുംപാൎവ്വതിമുഖംനൊക്കി
മംഗലശീലന്മാൎക്കസംകടംകളവാനായി
അംഗജൻദഹിച്ചൊരുകൺകളിലുളവായി
ഭംഗിയിൽതെജസ്സൊടുമഗ്നിതൻപ്രഭയെക്കാൾ
പാരതിൽപതിച്ചിതങ്ങാറായിപ്രഭയൊടെ
നാരായണാദികളുന്നടുങ്ങിവാങ്ങിനിന്നു
താരിൽമാതാവാംദെവിയൊടിനാൾമടിയിന്നു
ചരണങ്ങളിൽചെൎത്തചിലംപുതമ്മിൽതട്ടി
പാരാതെഭൂമിതന്നിൽ ചിതറിതരിരത്നം
നാരിയാംപാൎവതീടെയംഗത്തിൽചരായതട്ടി
നാരിമാരുടെരൂപംനവരത്നത്തിൽതൊന്നി
വരനാംശിവനപ്പൊൾശക്തിയുമുണ്ടായ്വന്നു
ധരിച്ചുഗൎഭമവൾവാഴുന്നകാലത്തിങ്കൽ
ഘൊരവീരന്മാരായിജനിപ്പാൻതുടങ്ങുമ്പൊൾ
നാരിമാരംഗങ്ങളിൽ വിയൎത്തവിന്ദുലക്ഷം
വീരരാംനവവീരർപുറത്തുജനിച്ചപ്പൊൾ
വിന്ദുക്കൾജലംവീരന്മാരായിഭവിച്ചിതു
വന്നിതുവിഷ്ണുപ്രമുഖന്മാരാം സമൂഹവും
വന്ദിച്ചുപുരാരിയൊടുണൎത്തിച്ചിതുമന്ദം
ഇന്ദുശെഖരഭവാനരുളിച്ചെയ്യവെണം
ഇന്നഹൊരെതസ്സിനെയെങ്ങിനെവെണ്ടു വെന്ന
നന്നായിയരുൾചെയ്കഭഗവൻ ഭക്തപ്രിയ
അന്നെരമരുൾചെയ്തു അഗ്നിവായുക്കളൊട
ഒന്നിച്ചുകൂട്ടിക്കൊണ്ടുഗംഗാതൻതീരത്തിങ്കൽ
ശരമാംതൃണമതിലാക്കിപ്പൊരികയെന്നു
പരമെശ്വരന്താനുമരുളിച്ചെയ്തശെഷം
വിരവിൽശിവന്തന്നെവണങ്ങിയവർകളും
പാരിന്നങ്ങുധരിച്ചുലാളിച്ചുകൊണ്ടുപൊയി
ആദരാൽഗംഗാതീരെശരാരണ്യത്തിൽവച്ചു
മൊദെനപൊന്നുവന്നുപരനെവണങ്ങിനാർ
സാദരം ധാതാദികൾമൊദമുൾക്കൊണ്ടുവെഗാൽ
വെദകാരണമൂൎത്തിപാദങ്ങൾപണിഞ്ഞഥ
ഇന്ദുശെഖരന്തന്റെസാന്ദ്രമാംജ്യൊതിസ്സിനു
ചെന്നടൻസ്തനംനൽകിലാളിച്ചുപാലിപ്പാനായി

ഇന്ദുവെ വിളിച്ചുടനൊന്നരുൾചെയ്തുവിഷ്ണു
ഇന്നു കാൎത്തികതന്നെ കല്പിക്കവെണം നീയും
എന്നതുകെട്ടു ചന്ദ്രൻ ഭാൎയ്യയൊടുരചെയ്തു
ഒന്നു നീ ചെയ്യവെണം ലൊകകാൎയ്യാൎത്ഥമായി
സ്വാമിനീ തദൈവ ഴം ഹരൻെറ രെതസ്സിനു
ചെന്നു നീ സ്ഥാനം നൽകി രക്ഷിക്ക സുഖത്തൊടെ
എന്നതു കെട്ടു മൊദാൽ സത്സ്വരൂപിണി ചെന്നു
വിന്ദുവെ എടുപ്പാനായി ഭാവിച്ചനെരത്തിങ്കൽ
ആറായിച്ചമഞ്ഞിതു ബാലന്മാർ കുതൂഹലാൽ
ക്രൂരൊടെയെടുത്തവൾ മുലയും കൊടുത്തിതു
നിറഞ്ഞിയുന്നപരൻ പുത്രനെ സുഖത്തൊടെ
ഉൎവ്വിയിൽ വസിച്ചഹൊവളൎക്കും കാലത്തിങ്കൽ

൯൭- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മദ്ധ്യവയസ്സിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാകുന്നു- അത കിളിപ്പാട്ടായിട്ടു ചമെക്കാൻ ഇടവന്ന സംഗതികൾ ഇതിനുമുൻപിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ടു- അത സംസ്കൃത അദ്ധ്യാത്മരാമായണത്തിൽ നിന്നും പരിഭാഷപ്പെടുത്തിട്ടുള്ളതും വാന്മീകിരാമായണംപൊലെ ഏഴുകാണ്ഡമായി ഭാഗിച്ചു ഓരൊ കാണ്ഡത്തിനു പെരും കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ ഒരു ഗ്രന്ഥമാകുന്നു- മൂലത്തിൻെറ കൎത്താവ ഒരു വെദാന്തിയായ വൈഷ്ണവബ്രാഹ്മണനെന്നു വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- അതിൻെറ ഉദ്ദെശം ശ്രീരാമൻ സാക്ഷാൽ പരബ്രഹ്മമൂൎത്തിയാണെന്നും സീതാ മായാദെവി എന്നും കാണിക്കണമെന്നാകുന്നു- അതിൽ രണ്ടു അദ്ധ്യായം വളരെ രഹസ്യമായിട്ടുള്ളതാണ- ൧- ഒന്നാം കാണ്ഡത്തിൽ ൧ാം അദ്ധ്യായമായ രാമഹൃദയം അതിൽ രാമൻെറയും പരമാത്മാവിൻെറയും ഐക്യതയെ കാണിക്കുന്നു- ൨- ഏഴാം കാണ്ഡത്തിൽ അഞ്ചാം അദ്ധ്യായമായ രാമഗീത- അതിൽ സകലവൃത്തിയും ഉപെക്ഷിച്ചു പരമാത്മാവിൻെറ മഹത്വത്തെ വിചാരിച്ചു ഐക്യം അപെക്ഷിക്കുന്നത നന്നെന്നു കാണിക്കുന്നു- ഒരം രണ്ടു അദ്ധ്യായവും എഴുത്തച്ഛൻ നമ്പൂരിമാരെ ഭയപ്പെട്ടു പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടില്ല-

൯൮- അദ്ധ്യാത്മരാമായണം മൂലം വിശ്വാമിത്രമഹൎഷി ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാണെന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു- അതിനു കാരണം ചില അച്ചടിഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ അപ്രകാരം കാണുകയാലത്രെ- ഇതു തെററാണ- വ്യാസപ്രൊക്തമെന്നാണ ചില പുരാണങ്ങളിലും മററും പറയുന്നത- സകലസാരാന്വെഷികളായ ഇംഗ്ലീഷു ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ അത ഒരു

വൈഷ്ണവമതക്കാരനാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതാണെന്നുകാണുന്നു-

എഴുത്തച്ഛന്റെ തജ്ജ്മയിൽ കാണുന്നത താഴെ എഴുതുന്നു-

”വെധാവ്യശതകൊടിഗ്രന്ഥവിസ്താരംപുരാ
വെദസമ്മിതമരുൾചെയ്തിതു രാമായണം
വാല്മീകിപുനരിരുപത്തുനാലായിരമായി
നാന്മുഖൻനിയൊഗത്താൽമാനുഷമുക്ത്യർത്ഥമായി
ചമച്ചാനതിലിതുചുരുക്കിരാമദെവൻ
നമുക്കുമുപദെശിച്ചീടിനാൻഏവംപുരാ
അദ്ധ്യാത്മ രാമായണംഎന്നുപെരിതിന്നിദം
അദ്ധ്യയനംചെയ്യുന്നൊൎക്ക അദ്ധ്യാത്മജ്ഞാനം ഉണ്ടാം-

ൻറ മലയാളരാമായണംമൂലത്തിൻെറനെരുതജ്ജ്മ എന്നുപറയുന്നതശരിതന്നെ-അതിൽപ്രയൊഗിച്ചിരിക്കുന്നമിക്കപദങ്ങളും മൂലത്തിലുള്ളതത്രെആകുന്നു- ഭക്തിമാൎഗ്ഗത്തിനു ഇതഒരുനല്ലപുസ്തകമെന്നു നിശ്ചയം- കുംഭസംഭവാദിമഹൎഷിമാരുടെ സ്തുതികളിൽതത്വങ്ങളായിപലതും പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതകൊണ്ടുഭക്തിക്കും തൻമൂലം മുക്തിക്കും നല്ലമാൎഗ്ഗമാണ- അതിൽ ഭഗവാന്റെ ഉപദെശങ്ങൾഉണ്ട- ലക്ഷ്മണനൊട നിവൃത്തിമാൎഗ്ഗമായും പ്രവൃത്തിമാൎഗ്ഗമായും ഉള്ളഉപദെശങ്ങളിൽ ഒന്നാമത്തെത വളരെനന്ന-

ൻറ- ഗുരുക്കളുടെ കവിതാമാധുൎയ്യത്തെ സ്വല്പം പ്രദൎശിപ്പിക്കുന്നതിനു വെണ്ടി രാമായണത്തിൽനിന്നും കുറച്ചു എടുത്ത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ആരണ്യകാണ്ഡം

മൂത്രമാംസാമെദ്ധ്യാന്ത്രപുൽഗലപിണ്ഡമാകും
ഗാത്രമൊത്തൊളമതികശ്മലമതുംകലുള്ള
ആസ്ഥയാംമഹാമൊഹപാശബന്ധവുംഛെദിച്ചു
ആൎത്തിനാശനഭവാൻവാഴ്കെന്നുള്ളിൽനിത്യം

ഭക്തിരസത്തെവൎണ്ണിക്കുന്നതായി ഒരുസ്തുതിതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

നിന്തിരുവടിയുടെ തത്വമിതൊരുവൎക്കും
ചിന്തിച്ചാലറിഞ്ഞുകൂടാവതല്ലെന്നാകിലും
നിന്തിരുവടിതന്നെസ്തുതിപ്പാൻതൊന്നീടുന്നു
സന്തതമസ്വതന്ത്രം കൊണ്ടെന്തൊരു മഹാമൊഹം
അന്തവുമാദിയുമില്ലാതൊരു പരബ്രഹ്മം

അന്തരാത്മനി തെളിഞ്ഞുണൎന്നുവസിക്കണം
അന്ധകാരങ്ങളകന്നാനന്ദമുദിക്കണം
ബന്ധവുററുമൊക്ഷപ്രാപ്തിയുമരുളന്നും
അവ്യക്തമതിസൂക്ഷ്മമായൊരുഭവദ്രൂപം
സുവ്യക്തഭാവെന ദെഹദ്വയവിലക്ഷണം
ദൃഗ്രൂപമെകമനൃതസകലംദൃശ്യംജഡം
ദുൎഗ്രാഹ്യമനാത്മക മാകയാലജ്ഞാനികൾ
എങ്ങനെയറിയുന്നുമാനസവ്യതിരിക്തം
മങ്ങീടാതൊരുപരമാത്മാനം ബ്രഹ്മാനന്ദം
ബുദ്ധ്യാത്മാ ഭാസങ്ങൾക്കുള്ളൈക്യ മായതുജീവൻ
ബുദ്ധ്യാദിസാക്ഷിഭൂതം ബ്രഹ്മമെന്നതുനൂനം
നിൎവ്വികാരബ്രഹ്മണിനിഖിലാത്മനി നിത്യെ
നിൎവ്വിഷയാഖ്യെ ലൊകമജ്ഞാനമൊഹവശാൽ
ആരൊപിക്കപ്പെട്ടൊരുതൈജസം സൂക്ഷ്മദെഹം
ഹൈരണ്യമതുവിരാൾപ്പുരുഷനതിസ്ഥൂലം
ഭാവനാ വിഷയമായൊന്നതു യൊഗീന്ദ്രാണാം
കെവലം തത്ര കാണായീടുന്നു ജഗത്തെല്ലാം
ഭൂതമായതുംഭവ്യമായതും ഭവിഷ്യത്തും
ഹെതുനാ മഹത്തത്വാദ്യാവൃതസ്ഥൂലദെഹെ
ബ്രഹ്മാണ്ഡ കൊശെ വിരാൾ പ്പുരുഷെ കാണാകുന്നു
സന്മയമെന്നപൊലെലൊകങ്ങൾ പതിന്നാലും
തുംഗനാംവിരാൾപ്പുമാനാകിയഭഗവാൻതൻ
അംഗങ്ങളെല്ലൊ പതിന്നാലുലൊകവുംനൂനം
പാതാളം പാദമൂലംപാൎഷ്ണികൾമഹാതലം
നാഥതെഗുല്ഫംരസാതലവും തലാതലം
ചാരുജാനുക്കളെല്ലൊസുതലംരഘുപതെ
ഊരുകാണ്ഡങ്ങൾതവവിതലമതലവും
ജഘനംമഹീതലംനാഭിതെനഭസ്ഥലം
രഘുനാഥൊരസ്ഥലമായതു സുരലൊകം
കണ്ഠദെശംതെമഹല്ലൊകമെന്നറിയണം
തുണ്ഡമായതുംജനലൊകമെന്നതുംനൂനം
ശംഖദെശംതെ തപൊലൊകമങ്ങതിന്മീതെ
പംകജയൊനിവാസമാകിയ സത്യലൊകം
ഉത്തമാംഗംതെപുരുഷൊത്തമ ജഗൽപ്രഭൊ
ശക്രാദിലൊകപാലന്മാരെല്ലാം ഭുജങ്ങൾതെ
ദിക്കുകൾ കൎണ്ണങ്ങളുമശ്വികൾനാസികയും
വക്ത്രമായതുവഹ്നിനെത്രമാദിത്യൻതന്നെ
ചിത്രമെത്രയും മനസ്സായതു ചന്ദ്രനെല്ലൊ
ഭ്രൂഭംഗമെല്ലൊകാലം ബുദ്ധിവാക്പതിയെല്ലൊ
കൊപകാരണമഹംകാരമായതുരുദ്രൻ
വാക്കെല്ലാം ഛന്ദസ്സുകൾദംഷ്ട്രങ്ങൾ യമനെല്ലൊ

നക്ഷത്രപംക്തിയെല്ലാം ദ്വിജപംക്തികളെല്ലൊ
ഹാസമായതു മൊഹകാരിയാം മഹാമായാ
വാസനാ സൃഷ്ടിസ്സുവാപാംഗമൊക്ഷണമെല്ലൊ
ധൎമ്മം നിൻപുരൊഭാഗ മധൎമ്മം പൃഷ്ഠഭാഗം
ഉന്മെഷനിമെഷങ്ങൾ ദിനരാത്രികളെല്ലൊ
സപ്തസാഗരങ്ങൾ നിൻകുക്ഷിദെശങ്ങളെല്ലൊ
സപ്തമാരുതന്മാരും നിശ്വാസഗണമെല്ലൊ
നദികളെല്ലാം തവ നാഡികളാകുന്നതു
പൃഥിവീധരങ്ങൾ പൊലസ്ഥികളാന്നതും
വൃക്ഷാദ്യൌഷധങ്ങൾ തെ രൊമങ്ങളാകുന്നതും
ത്ര്യക്ഷനാം ദെവൻ തന്നെ ഹൃദയമാകുന്നതും
വൃഷ്ടിയയതും തവ രെതസ്സെന്നറിയണം
പുഷ്ടമാം മഹിമാ തെ കെവലജ്ഞാനശക്തി

൯൯ മഹാഭാരതം ഭാമത്തെകവിതയും മദ്ധ്യവയസ്സിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതും ആണ അത പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതിൽ മൂലത്തിനൊട അത്ര അടുത്തിട്ടില്ലാ- സംസ്കൃത മൂലത്തിന്റെ ഒരു സംഗ്രഹം എന്നുതന്നെ പറയെണ്ടിരിക്കുന്നു ഓരൊ പൎവ്വങ്ങളിലുള്ള കഥകളെ ഭാഷയായി അതാതപൎവ്വങ്ങൾ പറകയെന്നല്ലാതെ രാമായണത്തിലെ പൊലെ പ്രതിശ്ലൊകതൎജ്ജിമയായിട്ടില്ലാ- മൂലത്തിന്റെ സംഗ്രഹ പരിഭാഷ എന്ന പറയുന്നത ശരിയായിരിക്കും-

൧൦൦ അതിൽ അതിമനൊഹരമായും ചമല്ക്കാരമായും ഉള്ള പ്രയൊഗങ്ങൾ അസംഖ്യം ഉണ്ട- സംഭവപൎവ്വത്തിൽ ശാകുന്തളം സുഭദ്രാഹരണം മുതലായ ഭാഗങ്ങൾ അത്യന്തവിശെഷം- പ്രയൊഗരീതി മനസ്സിലാവാൻ അവയിൽ ചിലഭാഗങ്ങൾ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഭാവത്തിൽ രണ്ടൎത്ഥം ജനിക്കുന്നതായും ശബ്ദംകൊണ്ടുതന്നെ രണ്ടൎത്ഥം ജനിക്കുന്നതായും വളരെ പ്രയൊഗങ്ങൾ ഭാരതത്തിൽ ഉണ്ട-

൧൦൧ വൎണ്ണനശക്തിയെ പ്രദൎശിപ്പിക്കുന്നതായി ചില ഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

(൧) ദ്യുമണി തന്റെ രശ്മി പൊലും അങ്ങണയാത
ഹിമവാൻ തന്റെ തെക്കെപ്പുറത്തെ പെരും കാട്ടിൽ
പെരിക രസം പൂണ്ടു കളിച്ചു മരുവിനാൻ
ഗിരിശൃംഗങ്ങൾതോറും അതികൌതുകത്തൊടെ
കരിണീയുഗ മദ്ധ്യഗതനായി മദിച്ചൊരു
കരിവീരനെപ്പോലെ മദനവിവശനായി

കരിണീഗമനമാരാകിയ ഭാര്യമാരാം
തരുണീമണികളാം കുന്തിയും മാദ്രിതാനും
സരസീരുഹ ശരസമനാം കാന്തൻ തന്നെ
ശരതൂണീര കരാളോജ്ജ്വലൽ കരവാള
ധരനായി ശരാസനകരനായി കാണുന്തോറും
സരസീരുഹ ശരനികര പരവശ
തരമാനസമാരായിമരുവീടിനനേരം
ഹരിണഹരി കരികിരി ശാർദ്ദൂലാദികൾ
അരികെദരിമുഖ ഗതങ്ങളായി കാണുമ്പോൾ
ശരങ്ങൾകൊണ്ടുവീണ മരണഭയംകൊണ്ടു
മരങ്ങൾമറഞ്ഞു പോയി നിന്നുനോക്കീടുന്നതും

(൨) എത്രയുംദുർഗ്ഗമാർഗ്ഗം ദുഗ്രാവഗ്രാഗ്രാഗ്രാഹ്യം
പൃഥ്വീശോത്തമ മഹൽ പൃഥ്വീധ്ര ശൃംഗോദ്ദേശം
ഉത്തുംഗം ഉത്തമാംഗം ഉത്തരോത്തര ഹിമം
ഉത്തുംഗസ്ഥാനികളാം പതികൾ എന്തേചെയ്വിധൂ
യക്ഷരാക്ഷസ ഗന്ധർവ്വോരഗനിഷേവിതം
പക്ഷിസഞ്ചാരഹീനം രഹിതമൃഗഗണം
അപ്സരസ്ത്രീകളോടുംദേവകൾ കളിപ്പെടം
പുഷ്പസൌഗന്ധ്യം പൂണ്ട മന്ദമാരുത സേവ്യം

(൩) ബദ്ധഗോധാംഗുലിത്ര യുക്തനായിഖഡ്ഗിയായി
ന്നദ്ധനായി കവചിയായി ബ്രഹ്മനിർമ്മിതമായ
ഗാണ്ഡീവം ധനുസ്സുമായി ശോഭിച്ചാൻ അന്നേരം
പാണ്ഡുനന്ദനനായകൌന്തേയൻ ഇന്ദ്രപുത്രൻ
എങ്കിലൊദഹിച്ചാലും ഖാണ്ഡവാരണ്യം എന്നാൻ
പങ്കജനേത്രനൊടും ക്രൂടവെകിരീടിയും
പിടിച്ചുദഹനനും ദഹിച്ചുതുടങ്ങിനാൻ
പിടച്ചൽതുടങ്ങിനാർ ദുഷ്ടജന്തുക്കൾഎല്ലാം
പാണ്ഡവകരഗത ഗാണ്ഡീവ വിലാസവും
ഖാണ്ഡവാരണ്യാഗത പാവകവിലാസവും
പന്നഗപക്ഷിമൃഗ ജാലങ്ങൾ ദഹിച്ചൊക്ക
സ്സന്നങ്ങളാകുന്നേരം ഉണ്ടായവിലാപവും
പക്ഷികൾപറന്നന്തരീക്ഷെ പൊങ്ങീടുന്നേരം
പക്ഷങ്ങൾകരിഞ്ഞു വെന്തഗ്നിയിൽ പതിക്കയും
വൃക്ഷങ്ങൾവെന്തുപൊട്ടി യലറിവിഴുന്നതും
രൂക്ഷങ്ങൾചാടിച്ചാടി പ്പിടഞ്ഞുകേഴുന്നതും
ഒട്ടൊഴിയാതെകേട്ടു രുഷ്ടനായിശതക്രതു
പുഷ്കരമേഘങ്ങളോടും നിഷ്ഠുരനാദത്തോടും
ദൃഷ്ടികൾചുവപ്പിച്ചു ദേവവാഹിനിയോടും
നഷ്ടംആക്കവൻ അഗ്നി തന്നെ ഞാൻകണ്ടുകൊൾവിൻ
നന്ദനൻഎന്നാകിലും സോദരൻ എന്നാകിലും
നിന്ദിച്ചാൽ ഒടുക്കവൻ ഇല്ലസംശയം ഏതും

ഇത്തരംപറഞ്ഞുതൻ മത്തെഭൻ കഴുത്തേറി
സത്വരം വജ്രം ഓങ്ങി ക്രുദ്ധനാം വൃത്രാരാതി
കെല്പോടു പുറപ്പെട്ടു സേനാനായകനോടും
കല്പാന്തവരിഷവും തുടങ്ങിയതു നേരം
നിഷ്ഠുരതരം ഇടി വെട്ടിയും ത്രിഭുവനം
ഞെട്ടിയും മരംവെന്തു പൊട്ടിയും തെരുതെരെ
ദൃഷ്ടികൾമിന്നൽ കൊണ്ടു നഷ്ടമായി ചമകയും
ഘോരമാരുതവേഗാൽ ഓരോരൊ ദിക്കുകളും
വാരിധിപൂരങ്ങളും ഇളകിമറിയുന്നു
അബ്ദസഞ്ചയം പരന്നബ്ദവും മറയുന്നു
വിഭ്രമംപൂണ്ടു ജഗദ്വാസികൾ മറുകുന്നു
ശൈലകീലകൾ ഏററു സർപ്പങ്ങൾ ഉരുകുന്നു
ശൃംഗങ്ങൾതോറും ഉഷ്ണംഉൾപ്പുക്കു പിടയുന്നു
ഗന്ധവാഹനൻ അഗ്നിതനിക്കും ദേവേന്ദ്രനും
ബന്ധുവായിനിന്നാൻ (വിദഗ്ദ്ധന്മാർ അങ്ങിനെയുള്ളു)

൧൦൩- ശൃംഗാരം താഴെ ചത്തിരിക്കുന്നതിൽ പ്രതിദ്ധ്വനിപ്പിക്കുന്നു-

ഭഗവൻ പ്രസീദമെ ഭഗവൻപ്രസീദമെ
സുകൃതംഎല്ലൊ, മമഭവത്സംഗമംഇപ്പോൾ
ശൈശവംകൊണ്ടുചിലകൌതുകം ഉണ്ടാകയാൽ
വൈശിഷ്ട്യംഏറും ഭവാനൊടുഞാൻചൊദിക്കുന്നു-
* * *

അരുണാധരീമന്ദം ഒരുവൎണ്ണംചൊദിച്ചപ്പോൾ
അരുണെതരകുലജാതനാകിയപാൎത്ഥൻ
പ്രണയസുഖപരമാസ്തിക്യമൊടുചൊന്നാൻ
ഗുണശാലിനിയൊടു സകലവൃത്താന്തവും
അന്യോന്യസല്ലാപവും ചെയ്തുമെവുന്നനെരം
അന്യോന്യംകൌതുഹലംപൂണ്ടുപുഞ്ചിരികൊണ്ടു
സന്യാസിതന്നെനൊക്കിപിന്നയുംസുഭദ്രയാം
കന്യകാസഗൽഗദംമെല്ലവെചൊല്ലീടിനാൾ
അന്യായംഅല്ലൊരഹസ്യല്ലാപംനമ്മിൽഭവാൻ
ധന്യൻആകയാൽ അത്രംയൊഗ്യംഎന്നതെവരൂ
* * *

ഫൽഗുനൻഅപരാധംപൊകുവാൻതീൎത്ഥത്തിനു
നിൎഗ്ഗമിച്ചിരിക്കുന്നിതെന്നുതാകെട്ടുവെല്ലൊ
ഇക്കാലംഏതുദിക്കിൽസഞ്ചരിക്കുന്നിതവൻ
ദുഃഖിപ്പാൻപാത്രം അല്പഭാഗ്യവാൻഎല്ലൊപാൎത്ഥൻ
* * *

വിവശഭാവത്തൊടും ഒരുവൎണ്ണംചൊദിച്ചപ്പോൾ
അവളൊടുരചെയ്തു മന്ദഹാസവുംപൂണ്ടു
ചൊല്ലികെതാൻഇന്നൊരുകിംവദന്തിയും കേട്ടേൻ

കാലംവൈകാതെപരമാൎത്ഥവും അറിഞ്ഞിടാം
രഹസ്യംചൊല്ലീടരുതംഗനമാരൊടെന്നു
മഹൽസംവാദംഎന്നാകിലുംചൊല്ലീടുവൻ
ദ്വാരകാപുരിതന്നിൽസന്ന്യാസവെഷംപൂണ്ടു
മാരമാൽകലൎന്നിരിക്കുന്നിതുധനഞ്ജയൻ
കൃഷ്ണസൊദരിയായസുഭദ്രാതന്നിൽഅതി
തൃഷ്ണപൂണ്ടിരിക്കുന്നൊൻ അൎജ്ജുനൻഎന്നുകെട്ടു
മന്ദാക്ഷഭാവംകൊണ്ടും പ്രെമാനുരാഗംകൊണ്ടും
സുന്ദരീസുഭദ്രയുംകമ്പിട്ടാൾഅപ്പൊൾതന്നെ
കാൽവിരൽകൊണ്ടു ഭൂവിവരച്ചുവരച്ചുടൻ
കൊൾമയിർകൊണ്ടുചെറ്റുവിറച്ചുവിറച്ചെവം
നിൽക്കുന്നസുഭദ്രയിൽചെല്ലുന്നചിത്തം തന്നെ
നിൽക്കെന്നുവിലക്കീട്ടുപിന്നെയും ചൊന്നാൻപാൎത്ഥൻ
ഞാൻതന്നെധനഞ്ജയൻ ആകുന്നു തറികനീ-

൫൪- ഭാരതത്തിൽനിന്നു എടുത്തീട്ടുള്ള ചിലസദാചാര വാക്യങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഇവപൊലെ അനെകം എഴുത്തഛ്ശന്റെ മറ്റുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ അടങ്ങീട്ടുണ്ടു-

(൧) നിൎണ്ണയം നരകമുണ്ടസത്യം ചൊല്ലീടുകിൽ
സത്യത്തെയുപെക്ഷചെയ്തസത്യം ചൊല്ലുന്നവർ
പുത്രസന്തതികൾക്കു മില്ലൊരുനാളുംഗതി
(൨) നല്ലതുശമമെല്ലൊനല്ലവൎക്കെല്ലാവൎക്കും
കല്ല്യാണമതിൽ പരമില്ലന്നു-
(൩) സുജ്ഞാനിജനങ്ങളൊടൊന്നും പറകയില്ല
(൪) ജന്തുക്കളെല്ലാമൊക്കമൊന്നും കൊല്ലരുതല്ലൊ
(൫) കൊല്ലുന്നജന്തുക്കളെ കൊല്ലുകന്നതെവരു
(൬) അദണ്ഡ്യന്മാരെ വൃഥാദണ്ഡിപ്പിച്ചീടുന്നൊരെ
ദണ്ഡഹസ്തനംപിന്നെദണ്ഡിപ്പിച്ചീടും
ഘൊരനരകങ്ങളിലാക്കി
(൭) മംഗലമല്ലചതിക്കരുതാരയും
(൮) പാരംപ്രഭുത്വമുണ്ടെന്നാകിലും
ആരുംകൃശന്മാരെനിന്ദിയാതെന്നതും
(൯) വ്യാധിയറിഞ്ഞു വെണം ചികിത്സിപ്പതി
നെതൊരുവൈദ്യനുമെന്നു ധരിക്കണം
(൧൦) സപ്തവ്യസനങ്ങളുണ്ടാം നൃപന്മാൎക്കു
തെല്ലൊരുമൊൎക്കിൽ പ്രജകൾപൊറുക്കണം
ആപത്തിനാലുള്ള സപ്തവ്യസനങ്ങൾ
ശൊഭിക്കയില്ല നൃപൊത്തമന്മാൎക്കെതും
സ്ത്രീസെവ ചൂതുനായാട്ടു സുരാപാനം
വാക്യപാരുഷ്യവും ദണ്ഡപാരുഷ്യവും
എഴാമതാമൎത്ഥദൂഷണമായതും-
(൧൧) നല്ലതുചെയ്യുന്നൊൎക്കു നല്ലതുവരുംഎന്നും

നല്ലതില്ലാകാത്തതു ചെയ്തീടുന്നവൎക്കെന്നും
(൧൨) സത്സംഗംകൊണ്ടല്ലയൊ നല്ലതുവന്നുകൂടു
(൧൩) പ്രകൃതിഗുണവശാൽഉള്ളവാസനകളെ
സുകൃതംഉള്ളവൎക്കുംനീക്കവാൻവെലയത്രെ
(൧൪) ശത്രുമിത്രൊദാസീന ഭെദമില്ലൊൎക്കാളും
നിത്യനാം ഈശൻതനിക്കെല്ലാരും [illegible]അത്രെ
(൧൫) കൊപകാമാദികളെ ക്ഷമയാജയിപ്പവൻ
താപസശ്രെഷ്ഠൻ എന്നുചൊല്ലുന്നു വിദ്വജ്ജനം-
(൧൬) നിഷ്ഠുരകൎമ്മികൾക്കു തങ്ങൾക്കെഫലങ്ങളും
ഗുണമുള്ളവരുടെഗുണത്തെക്കെടുപ്പാനായി
ഗുണംഇല്ലാതജനംചെയ്തതിൻഫലങ്ങളും
ഗുണങ്ങളായെവരു മെൽക്കുമെൽ ഗുണികൾക്കും
ഗുണക്കെടതുചെയ്യുന്നവൎക്കെയകപ്പെട്ടു
(൧൭) പ്രെമത്താൽ എല്ലൊനാശംഎല്ലാൎക്കും വന്നുകൂടി
(൧൮) ആപദ്ധൎമ്മങ്ങൾക്കെതും ദൊഷംഉണ്ടാകയില്ലാ
(൧൯) ആത്മാവെ വഞ്ചിച്ചീടും ചൊരനുള്ളൊരു പാപം
ആത്മനാനിരൂപിക്കിൽ മറെറാരുവനുംഉണ്ടൊ-
(൨൦) കളത്രവാക്യംഅനുസരിക്കുംജനത്തിനു
കളത്രം ഉണ്ടാകാതെയിരിക്കതന്നെനല്ലു
(൨൧) ധൎമ്മത്തിൻ ഗതിയെതുംഅറിവാൻവശംഅല്ല
കൎമ്മംഉള്ളവയെല്ലാം വരുമെന്നതെവെണ്ടു
(൨൨) സ്ത്രീകൾക്കതാൻ താൻ പെറവുപുത്രന്മാർ ഇല്ലന്നാകിൽ
ശൊകത്തിന്നൊരിക്കലുംഇല്ലൊരുശാന്തിനൂനം
(൨൩) ആചാൎയ്യനിയൊഗത്തെപാലിക്കുംജനങ്ങൾക്കു
നാശങ്ങൾഒന്നുംഅനുഭവിക്കയില്ലയെല്ലൊ
(൨൪) ഈശ്വരവിലാസങ്ങൾആൎക്കപൊൽതടുക്കാവു
(൨൫) ആപത്തുവരുംകാലംതാപത്തിൽ മുഴുകാസ്സു
പാപത്തെകളെവാനായി ഈശ്വരസെവചെയ്യു
സംപത്തുവരുംകാലംസന്തൊഷിക്കയുംവെണ്ടാ
തമ്പുരാൻതന്റെ യൊരുലീലകൾഅത്രെയെല്ലൊ
(൨൬) പ്രകൃതിഗുണവശാലുള്ള വാസനകളെ
സുകൃതംഉള്ളവൎക്കുനീക്കുവാൻവെലഅത്രെ
(൨൭) കടുകിന്മണിമാത്രംഉള്ളൊരുപരദൊഷം
ഉടനെകാണുന്നുനീനിന്നുടെദൊഷംപിന്നെ
കണ്ടാലുംഗജമാത്രംകാണുന്നില്ലെതുമത്രം
പണ്ഡിതന്മാൎക്കുപൊലുമുള്ളൊരുശീലമത്രെ
(൨൮) കണ്ണാടികാണുമ്പൊളവും തന്നുടെമുഖമെററം
നന്നെന്നുനിരൂപിക്കുംഎത്രയുംവിമുഖന്മാര
മററുള്ളജനങ്ങൾക്കുകുററങ്ങൾ പറഞ്ഞീടും
മുററുംതന്നുടെകുററംഒന്നറികയുമില്ല-

൧൦. രാമായണം ൨൪-വൃത്തം എഴുത്തച്ഛൻെറ ഗുരുവായ മെപ്പത്തൂർ ഭട്ടതിരിയുടെ അകായിലുള്ള സ്ത്രീകൾക്കു തിരുവാതിരകളിക്കു പയോഗപ്പെടുവാൻ തക്കവണ്ണം പട്ടെരിയുടെ അപെക്ഷപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയതാകുന്നു- ഓരൊ ശ്ലോകത്തിലെ പൂവാൎദ്ധം എഴുത്തഛ്ശനും ഉത്തരാൎദ്ധം പട്ടെരിപ്പാട്ടിൽനിന്നും ഉണ്ടാക്കിയതാകുന്നു എന്നു ചിലരു വിചാരിക്കുന്നു- ഇരുപത്തിനാലു വൃത്തം എന്നുള്ള നാമധെയംകൊണ്ടു ഇരുപത്തുനാലു പ്രത്യെക വൃത്തം ഉണ്ടെന്നു അൎത്ഥമാക്കരുത- ഒരുവൃത്തം തന്നെ ഒന്നിൽ അധികം സ്ഥലത്ത ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടു- അതിലെ വൃത്തങ്ങൾ മിക്കവാറും സംസ്കൃതത്തെ അനുസരിച്ചുതന്നെ എംകിലും ചില തമിഴരീതിയും അനുസരിക്കുന്നുണ്ടു- എഴുത്തച്ശനുതമിഴിൽ നല്ലപരിജ്ഞാനം ഉണ്ടായിരുന്നുഎന്നു ഇതിനുമുൻപിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലൊ-ശ്ലോകങ്ങൾ എല്ലാം ഒരൊഭഗവന്നാമങ്ങളെകൊണ്ടു അവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു-ഇതിൽ പ്രയൊഗിച്ചിട്ടുള്ള കവിതാസാമൎത്ഥ്യം വളരെആശ്ചൎയ്യമെന്നെപറവാനുള്ളു- അനുഭവശ്ലോകങ്ങൾ അസംഖ്യംഉണ്ടു- ഒരുവസ്തുവിനെ വൎണ്ണിക്കഎന്നുവച്ചാൽ ആവസ്തുനമ്മുടെമുമ്പിൽ ഇരിക്കുന്നു എന്നുതന്നെതൊന്നും- ദശരഥമഹാരാജാവിൻെറ രാജധാനിയായിരിക്കുന്ന അയൊദ്ധ്യാപുരിവൎണ്ണനവളരെഭംഗിയായിരിക്കുന്നു- അതിനെ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

(൧) സൂൎയ്യവംശെപിറന്നഭൂപാലാനാം
കൊസലവിഷയങ്ങളിലുണ്ടായി
നാമധെയമയൊദ്ധ്യയെന്നിങ്ങനെ
രാജധാനിപുര ഹരിഗൊവിന്ദ

(൨) നാലുപാടുംവളഞ്ഞൊഴകീടുന്ന
നീലതൊയസരയ്യൂനദികൊണ്ടു
സാരമായകിടങ്ങൊണ്ടുതീൎത്തിട്ടു
ചാരത്താമ്മാറുമെളത്തിൽഗൊവിന്ദ

(൩) ഇന്ദ്രസമ്പത്തിനെക്കൂടെതൊൽക്കീടും
ഭദ്രസമ്പത്തുണ്ടതിലെത്രയും
ചന്ദ്രമണ്ഡലത്തൊടുരുമ്മീടുന്ന
രത്നമാടങ്ങളുണ്ടതിൽഗൊവിന്ദ

(൪) ദിവ്യരത്നങ്ങളെക്കൊണ്ടുദീപങ്ങൾ
സവ്യസാചികൾവില്ലാളിവീരന്മാർ
ഹവ്യകവ്യങ്ങളെക്കൊണ്ടുനിത്യവും
ദിവ്യദെവതാപൂജനംഗൊവിന്ദ

(൯) പത്തരമാററിൽപൊന്നുകൾരത്നത്താൽ
വിസ്താരത്തിൽചമച്ചുകിടക്കുന്ന
പത്തനങ്ങളും പത്തുനൂറായിരം
ചിത്തരമ്യമിതെത്രയും ഗൊവിന്ദ

൫൭ ഒരു മനൊവികാരത്തെക്കുറിച്ചുവിസ്തരിക്കഎന്നുവെച്ചാൽ വായിക്കുന്നവനുംകൂടി ആവിധവികാരത്തെ ജനിപ്പിക്കും" ഇതിലക്കുള്ളഷ്ടാന്തം സീതാമൊഷണശെഷംഉണ്ടായശ്രീരാമന്റെവിരഹതാപത്തെവൎണ്ണിക്കുന്നതുതന്നെയാകുന്നു- അത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഇത്രഭംഗിയായും അനുഭവത്തിന്നുചെൎന്നതായും മലയാളത്തിൽ വെറെ കാണുമൊ എന്നു സംശയം-

(൧) പ്രണതജനപാലൻദശരഥതനൂജൻ
പ്രണയിനിയെവെറായുളവഴലെരിഞ്ഞും
മനസിജശരാൎത്ത്യാമനമുരുകിവെന്തും
സകലജനബന്ധുപരമശിവശംഭൊ

(൨) ചടുലമിഴിസീതാമിടയിടവിളിച്ചും
തടമുലകൾപുൽകാന്തുടലണിവിയൎത്തും
കൊടിയനെടുവീൎപ്പുംതിരുമിഴിയിൽബാഷ്പം
തടവിയൊഴുകിച്ചുംപരമശിവശംഭൊ

(൩) മമതരുണിസീതെപുനരെവിടെനീപൊയി
അരികിൽമമവാവാസകലഗുണപൂൎണ്ണെ
തവമുഖസരൊജംതരളമിഴികാണാഞ്ഞാ
അഴൽമനസിപാരംപരമശിവശംഭൊ

(൪) കനകമൃഗതൃഷ്ണാപെരുതുപുനരെങ്കിൽ
കഴിവതിനുമുണ്ടെന്നറികമമസീതെ
കമലമുഖിചന്ദ്രെഹരിണമിതവാവാ
കലഹമിഹപൊരുംപരമശിവശംഭൊ

(൫) മൃഗതരുണിമാലെവരികരികിൽബാലെ
മൃഗനയനമാരാഭരണമണിസീതാ
കമലമുഖിദീനാപുനരെവിടെലീനാ
പറകപരമാൎത്ഥംപരമശിവശംഭൊ

൫൮ വെതാളചരിത്രംസംസ്കൃതവിക്രമാദിത്യചരിത്രത്തിൽനിന്നുംഎടുത്തകിളിപ്പാട്ടായിട്ടുപരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതാകുന്നു ഒരുദിവസംരാത്രിയിലത്തെ വൃത്താന്തം ൨൪കഥയിലായിട്ടുവസാനിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു- ശിവൻ പാൎവ്വതിക്കു ആരുമറിയാത്ത ഒരു കഥപറഞ്ഞുകൊടുത്തതഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഒളിച്ചുനിന്നു

കൊൾകയാൽ അതപരസ്യമായവിവരം പരമീശ്വരൻ അറി ഞ്ഞ ബ്രാഹ്മണനെ വെതാളമായിഭൂമിയിൽ വാഴക എന്നും വിക്രമാദിത്യരാജാവിനാൽ മൊക്ഷം കിട്ടുമെന്നും ഇങ്ങിനെ ശാപ മൊക്ഷാദികൾ നൾകി- ഇപ്രകാരം വെതാളത്തി ന്റെ ഉത്ഭവം ഒരു മഹർഷിയുടെ അപെക്ഷ പ്രകാരം ഠരം വെതാളത്തെ പിടിച്ചു കെട്ടി കൊണ്ടുവരുന്നതിന്ന വിക്രമാ ദിത്യ രാജാവ വനത്തിൽ പൊയി പിടിച്ചു കൊണ്ടു വരുന്ന സമയം ഒരു കഥ വെതാളം പറഞ്ഞിട്ടു അതിൽ ദൊഷം ആൎക്കെന്നു രാജാവിനൊടു ചൊദിച്ചു- രാജാവു സദുത്തരം വ ചിച്ചുടനെ സന്തൊഷത്തൊടെ ബന്ധനത്തിൽനിന്നും വെർ പെട്ടു വൃക്ഷത്തിന്റെ മുകളിൽ കയറുകയും പിന്നയും പിടി ച്ചുകൊണ്ടു വരുംപൊൾ അതുപൊലെവെറെ ഒരുകഥ പറക യും ചെയ്യുതായും ഇങ്ങനെ ൨൫ കഥ ചൊദ്യമായിട്ടു പറഞ്ഞതി ന്ന അൎത്ഥക്കം രാജാവു ഉത്തരം പറഞ്ഞതായിട്ടും കാണുന്നു-

അതിൽ ഒരുകഥ മാത്രയും അതിലെ ചൊദ്യവും ഉത്തര വും ഇവിടെ ചെൎക്കുന്നതായാൽ സ്ഥലം അധികം വെണ്ടിവരു ന്നതുകൊണ്ടു ഉപെക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു-

൧൦. ചിന്താരത്നംകിളിപ്പാട്ടു എഴുത്തച്ഛൻ വെദവ്യാ സപ്രൊക്തമായിരിക്കുന്ന വെദാന്തം ഭഗവൽഗീതമുതലായ ട്ടു ള്ളതനൊക്കി അതിൽനിന്നും സംഗ്രഹമായി ചമച്ചിട്ടുള്ളതാ കുന്നു- അതിന്നലക്ഷ്യം

"വെദാന്തവാക്യസ്മൃതിഗീതയെന്നിവയൊരൊ
കഥകളതിലുള്ളസാരൊപദെശങ്ങളെ
പുതുതായ്പരിഭാഷയായിഹലൊകന്തന്നിൽ
മുദ്ദമാനസന്മാരായ്മരുവുംജനങ്ങൾക്കും
മൂഢഭാഷിണിയായനിനക്കുംവഴിപൊലെ
പരമാൎത്ഥജ്ഞാനമുണ്ടാവതിന്നെളുപ്പമാം
ചരിതാമൃതഞ്ചിന്താരത്നമാനന്ദൊദയം
പരമാചാൎയ്യനായിപ്പരമാത്മാവായി
* * *
മരുവീടുന്നശ്രീകൃഷ്ണാചാൎയ്യസ്വാമിയുടെ ചരണം
ഉരചെയ്യുന്നെൻനന്നാതെളിഞ്ഞുകെൾക്കബാലെ

മെലെഴുതിയതിൽ "നിനക്ക" എന്നുപറഞ്ഞിരിക്കുന്നത എഴുത്തച്ഛന്റെമകൾ അല്ലെങ്കിൽ മരുമക്കൾക്കായിട്ടാകു ന്നു എന്നാണ-

പരമാനന്ദപദംകാണ്മതിന്നാശയോടു
മരികെവന്നുവിനയാനതവക്ത്രത്തോടു
മരുവുംസുമംഗലെനിന്നുടെമനോരഥം
അറിഞ്ഞീടിനെനഹമെന്നതുമല്ലുമെമ്മേൽ

ഒടുവിൽ കവി പറയുന്നത എന്തന്നാൽ

"ഭാഷയെന്നോൎത്തുനിന്ദാഭാവത്തെത്തെടീടൊലാ
കാവ്യനാടകാദികൾ ധരിച്ചമഹാജനം
യൊഷമാക്കറിവാനായ്ക്കൊണ്ടുഞാൻചുരുക്കമായി
ഭാഷയായുരചെയ്തെൻക്ഷമിക്കസമസ്തരും
ചിന്തിക്കുന്തോറുംരസമൊണ്ടിതിലതുമൂലം
ചിന്താരത്നമെന്നപെരിട്ടന്നുഭക്തിയൊടും,,

൧൦൯ മൊക്ഷത്തിനുഇഛയുള്ളവർംരംപുസ്തകത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന വെദാന്തസാരങ്ങളുപഠിക്കെണ്ടതആവശ്യം ആത്രെ-മനുഷ്യജന്മസാഫല്യത്തിനും സംസാരസാഗരത്തിൽമഗ്നന്മാരായ്തീരാതെ ഇരിക്കുന്നതിനും രാഗദ്വെഷാദി മാനാഹംകാരാദിദൊഷങ്ങളൊടു വെവ്വട്ടു ആത്മജ്ഞാനം ഉണ്ടായി പരമാനന്ദത്തെ പ്രാപിക്കുന്നതിനും ഇതഒരുനല്ലചെറിയ പുസ്തകമാകുന്നു-

ചിന്താരത്നത്തിലെ വ്യവഹാരംഷഡ്ദൎശനശാസ്ത്രങ്ങളിൽ ഒന്നായസാംഖ്യശാസ്ത്രത്തിലെഅഭിപ്രായത്തിന അധികം അനുസരണമായി കാണുന്നു-

൧൧൦- എഴുത്തഛൻ ഹരിനാമകീൎത്തനംമുതലായ അനെക കീൎത്തനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ടു-

ഹരിനാമകീൎത്തനമിതുരചെയ്യുതിന്നുഗുരു
വരുളാലെദൈവകളുമരുൾചെയ്കഭൂസുരരും
നരനായിജനിച്ചഭുവി മരണംഭവിപ്പളവുമു
രചെയ്വതിന്നരുൾക നാരായണായനമഃ

ആദ്യത്തെ ൧൦ കീൎത്തനം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

(൧) ഓംകാരമായപൊരുൾ മൂന്നായിപിരിഞ്ഞുടനെ
ആങ്കാരമായതിനു താന്തന്നസാക്ഷിയതു
ബൊധംവരുത്തുവതിനാളായിനിന്ന
പരമാചാൎയ്യരൂപഹരിനാരായണായനമഃ

(൨) ഒന്നായനിന്നെയിഹ രണ്ടെന്നകണ്ടളവി
ലുണ്ടായൊരിണ്ടൽ ബത മിണ്ടാവതല്ലമമ
പണ്ടെക്കണക്കെ വരുവാൻ നിൻകൃപാബ്ധികൾ
ളുണ്ടാകയെങ്കലിഹ നാരായണായനമഃ-

(൩) ആനന്ദചിന്മയ ഹരെ ഗൊപികാരമണ
ഞാനെന്നഭാവമതു തൊന്നായ്കവെണമിഹ
തൊന്നുന്നതാകിലഖിലം ഞാനിതെന്നവഴി
തൊന്നെണമെ വരദനാരായണായനമഃ
(൪) അക്കാനലാദിവെളിവൊക്കെ ഗ്രഹിക്കുമൊരു
കണ്ണിന്നുകണ്ണുമനമാകുന്നകണ്ണതിനു
കണ്ണായിരുന്നപൊരുൾ താനെന്നുറക്കമല്ല
വാനന്ദമെന്നുഹരിനാരായണായനമഃ

൧൧ ഭാഗവതം എഴുത്തച്ഛന്റെ ഒടുവിലത്തെ കവിതയും വളരെസാരമായിട്ടുള്ളതു. ഒരുഗ്രന്ഥവും ആകുന്നു അതിൽ ൧൨ ഭാഗങ്ങൾഉണ്ടു അതിൽ ഏകാദശവുംദ്വാദശവും മൂലഗ്രന്ഥത്തിനുനെര തർജ്ജിമഅല്ല- ഇതിൽ ഏകാദശം വെദാന്തവിഷയം അടങ്ങീട്ടുള്ളതും വളരെകഠിനമായിട്ടുള്ളതുമാണ എഴുത്തച്ഛൻഒരുഅദ്വൈതിയാണെന്നുഇതിൽഅദ്ദെഹംസൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു- രാമായണവും ഭാരതവും നടപ്പുള്ളതുപൊലെഭാഗവതം നടപ്പില്ലാതിരുന്നു- എന്നാൽഇപ്പൊൾ വെദാന്തികളായിട്ടുള്ള അനെകംപെര നിത്യവുംഭാഗവതം പാരായണം ചെയ്യുന്നതായി കാണുന്നു- മൂലത്തിന്റെനെരുതർജ്ജിമ എന്നുപറവാൻ പാടില്ലാ- ചിലസ്ഥലങ്ങളിൽ പരിഭാഷകൾക്കും തന്നെമൂലത്തിനുശരിയായി കാണുന്നില്ലെന്നു മാത്രമല്ല വിപരീതാൎത്ഥമായും കാണുന്നുണ്ടു-

൧൨- ദശമത്തിൽനിന്നും ഒരുഭാഗംതാഴെകാണിക്കുന്നു-

മൎത്ത്യന്മാർ കേചിൽജനിച്ചീടിനാലപ്പൊൾതന്നെ
മൃത്യുവിൻ വശംപ്രാപിച്ചീടുവൊരതുമെന്നെ
മദ്ധ്യമവയസികേചിൽ മൃതിഭവിക്കുന്നു
വൃദ്ധന്മാരായും മരിച്ചീടുന്നുചിലരെല്ലാം
ആൎക്കുമെമരണമില്ലാതവരുകിലതിൽ
ഓൎക്കിലിങ്ങൊരുത്തരില്ലെന്നുമിക്കതുംചൊല്ലാം
സൂതികാകാലംമുത ലാദിയായൊരുന്നൂററി
മ്മീതിരുപത്തയ്യാണ്ടിലെറെയില്ലിരിപ്പാൎക്കും
മാനുഷൎക്കഹൊതത്തൽപൂൎവ്വകൎമ്മത്തിന്നവ
സാനകാലത്തു മൃത്യുഭവിക്കെന്നതും
നിജമാതാവിന്നുദരത്തിലുത്ഭവിച്ചപ്പൊൾതന്നെ
ധാതാവിന്നിയൊഗ മതന്തരംവരായെല്ലൊ
ഹെതുവുംമരണകാലത്തിങ്കലൊരൊവിധം
ജാതമായീടുംപൊഴെ കല്പിപ്പൊന്നത്രെനൂനം
പുണ്യപാപങ്ങൾ താന്താൻചെയ്തതിൻ ഫലമൊഴിഞ്ഞു
അന്യമററൊരുതുണ യില്ലെന്നുധരിക്കെണം

൫൯൩- ഭാഗവതം ഗുരുക്കളുടെ ഒരുവിലത്തെ കവിതയ ന്നുപറഞ്ഞുവെല്ലൊ- ദശമത്തിൽ "ബാലനിവർണ്ണനം ചൊൽവാ നായിക്കൊണ്ടതുനിമിത്തത" എന്നകാണുന്നു- ൟസ്ഥിതിക്കുദ ശമം പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയസമയം അദ്ദെഹം ബാലനായിരി ക്കണമെന്നുംഭാഗവതം മുഴുവനും കുറതീൎത്തത ഒടുവിലായിരി ക്കാമെന്നും ഊഹിക്കെണ്ടിയിരിക്കുന്നു- രാമായണത്തിലും ഭാരതത്തിലും അടങ്ങീട്ടുള്ളതപൊലെ അനെകം സദാചാര വാക്യങ്ങളും ശൃംഗാര- വീര- കരുണ- ഭക്തി- മുതലായ രസ ങ്ങളെ പ്രദൎശിപ്പിക്കുന്നഭാഗങ്ങളും ഭാഗവതത്തിൽ ഉണ്ട- അവ യിൽചിലത ഇവിടെചെൎക്കുകഎന്നുവച്ചാൽ പുസ്തകംവലുതാ കയില്ലയൊഎന്നു സംശയിച്ചുഉപെക്ഷിക്കുന്നു-

൫൯൪- പാതാളരാമായണംകിളിപ്പാട്ടുഎഴുത്തഛന്റെക വിതയാണെന്നുചിലവിദ്വാന്മാരഅഭിപ്രായപ്പെടുന്നുഇപ്പൊൾ ൟപെരൊടുകൂടിഅച്ചടിച്ചുപ്രസിദ്ധംചെയ്തിരിക്കുന്ന പുസ്തകം എഴുത്തഛന്റെകവനം തന്നയൊഎന്നും സംശയം ഉള്ളതു കൊണ്ടു അതിനെയും കെരളനാടകം എന്നൊരുകവിത ഗുരു ക്കൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടന്നുപറഞ്ഞുകെൾവിഅല്ലാതെഗ്രന്ഥം കാ ണ്മാനിടവന്നിട്ടില്ലാഴികയാൽആതിനെയും കുറിച്ചുഇവിടെ ഒ ന്നുംപറയുന്നില്ലാ- കെരളൊല്പത്തിആദ്യം ഗദ്യംആയിട്ടു ഉ ണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതഎഴുത്തഛൻതന്നെഎന്നാൽ ഇപ്പൊൾ നടപ്പു ള്ളപുസ്തകം അദ്ദെഹത്തിന്റെ താണന്നതൊന്നുന്നില്ലാ- പി ന്നീടുവെറെ ചിലരാൽഗുരുക്കളുടെ ഗദ്യത്തെആധാരമായിവ ച്ചുകൊണ്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാണ-

൫൯൫- എഴുത്തച്ഛന്റെകവിതകളെ കുറിച്ചു കൊവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിഅവർകൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നഅഭിപ്രായംതാഴെചെ ൎത്തിരിക്കുന്നു-

"ൟമലയാളത്തിലെക്കആദ്യകവിയായ തുഞ്ചത്തുഗുരു നാഥൻ പൈംകിളിക്കണ്ണി പരാപരക്കണ്ണി ഇവയായ തമി ഴക്കവിയെനൊക്കിതന്നെ തന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകളെ തീൎത്തു- എന്നാൽ ആശിലുകളുടെ ഗാനരീതി ആ മഹാത്മാവിന്റെ ഉള്ളിൽനിന്നും പുറപ്പെട്ടംപൊലെഅല്ലാതെ കെവലംതമി ഴരീതിക്കു ചെന്നിരിക്കയുമില്ലാ- കാകളി- കെക- അന്ന നട- കളകാഞ്ചി-" ൟമെല്പറഞ്ഞ നാലുരീതിതന്നെ തുഞ്ച

ൻെറപാട്ടിലെല്ലാംപ്രധാനമായതും-തുഞ്ചനെപിന്തുടൎന്നമററു
ഭാഷാഗാന കവികൾ പാടിയതും ആകുന്നു- തുഞ്ചൻ ഭാരത
ത്തിൽ ചിലപൎവ്വത്തിൻെറ ആദ്യംനാലഞ്ചുശീലു കാകളി
യെ മാത്രയൊജിപ്പിച്ചു അക്ഷരഭെദംചെയ്തുപയൊഗിച്ചിട്ടുണ്ടു

൪ാംഅദ്ധ്യായം

കൊല്ലം ൭൦൦ മുതൽ ൮൦൦ വരെ

ൟന്ന എഴുത്തച്ഛൻെറശിഷ്യന്മാരായിട്ടു പരമ്പരയാ
യി ൩ ഗുരുക്കന്മാരുടെപെരുകെൾക്കാറുണ്ടു- അവരുണ്ടാക്കിയതെ
ല്ലാംകവിതകൾ ഒണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടെന്നു നല്ലനിശ്ചയംഇല്ലാ അ
വരുടെപെരു കരുണാകരൻ ചിററൂർ സൂൎയ്യനാരായണൻ-
ഗൊപാലൻ- എന്നാകുന്നു-

ൟ എഴുത്തച്ഛൻെറകാലത്തുതന്നെ കൊലത്തുനാ
ട്ടിൽ ചെറുശ്ശെരിഎന്ന ഇല്ലപ്പെരുള്ളഒരുനംപൂരി കൊലസ്വ
രൂപത്തിൽ ഉദയവൎമ്മ രാജാവിൻെറകല്പനയാൽ ഭാഗവതം
ദശമംഅത്രയും മണിപ്രവാളമായി ഒരുപാട്ടായിട്ടുചമച്ചു- ഇ
തിനെ വടക്കൻദിക്കുകളിൽ കൃഷ്ണഗാഥഎന്നും കൃഷ്ണപ്പാട്ടു
എന്നും തെക്കൻദിക്കുകളിൽ ചെറുശ്ശെരിഎന്നും പറയുന്നു-
അതിൻെറഉത്ഭവം രാജാവിൻെറ ഭാൎയ്യക്കു സംഗീതജ്ഞാനം
ഇല്ലെന്നു കല്പിച്ചതിനാൽ അതഉണ്ടാക്കാമെന്നു നംപൂരിരാജാ
വിനൊടുപറഞ്ഞു അവരെകൊണ്ടു പാടിക്കുന്നതിലെക്കായി
ചതുരംഗംവയ്ക്കുന്ന സമയം ആട്ടുന്തിഎന്നതിനെ "ആട്ടുന്തി"
എന്നരാഗത്തിൽ പറയിച്ചു ആ രാഗംശരിയിട്ടു ൧ രംപാട്ടു ഉ
ണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നതായി കെട്ടിരിക്കുന്നു- ൧ രം ഗ്രന്ഥംമുക്കാ
ൽപംകു തീൎന്നസമയം പല വിദ്വാന്മാരും കവിത സാര
മില്ലെന്നുള്ള അൎത്ഥത്തിൽ എരിശ്ശെരിയിൽ കഷണമില്ലെന്നു
പറകയാൽ വ്യസനിച്ചു എഴുത്തച്ഛനെ കാണിച്ചു അദ്ദെഹ
ത്തിൻെറ അഭിപ്രായപ്രകാരം ശെഷം അത്രയും കറതീൎത്ത
കൊടുത്തു ഇനി കഷണമില്ലെന്നു പറയുന്നതായിരുന്നാൽ ഇ
ളക്കിനൊക്കുന്നതിനു എഴുത്തച്ഛൻ പറഞ്ഞതായിഒരു കഥ
പറയുന്നുണ്ടു- തുഞ്ചനെഅനുസരിച്ചുതന്നെ൧രംകവിതതീൎത്തി
രിക്കുന്നു- അക്ഷരനിൎണ്ണയം പ്രമാണം

൧൭ വ കൃഷ്ണഗാഥയിൽ ഒടുവിൽ ചെൎത്തിരിക്കുന്ന ശ്ലോകംകൊണ്ടു അതു കൊലഭൂപതിയായ ഉദയവൎമ്മരാജാവിന്റെ കല്പനപ്രകാരംഉണ്ടാക്കിയതെന്നു നിശ്ചയിക്കാം-

> ആജ്ഞയാകൊലഭൂപസ്യ
> പ്രാജ്ഞസ്യൊദയവൎമ്മണഃ
> കൃതായാംകൃഷ്ണഗാഥായാം
> കൃഷ്ണസ്യൊൎദ്ധതിരീരിതാ

൧൭ ൬ ഉപമാലംകാരപ്രയൊഗങ്ങൾ ഇതിൽ വളരെഉണ്ടു- കവിതയെ എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിതയുടെ അത്ര ശ്ലാഘിക്കാൻതക്കവണ്ണമില്ലെംകിലും ആ കാലത്ത ആൎയ്യബ്രാഹ്മണനായ ഒരുനംപൂരിക്കു മണിപ്രവാളത്തിൽ ഒരു കവിത ചമെക്കണമെന്നുതൊന്നിയതു ഒരു ജനങ്ങളുടെ ഭാഗ്യംഎന്നെപറവാനുള്ളു-എഴുത്തച്ഛനാൽപരിശൊധനചെയ്തിട്ടുള്ളു ഒടുവിലെഭാഗംഅത്രയുംവളരെനന്നായിരിക്കുന്നു-ഇതിൽ "കാകളിയുടെപിന്നടിക്കു രണ്ടു അക്ഷരം കുറച്ചുകാണുന്ന ശീലിന്നു മഞ്ജരി എന്നു പെരുപറയുന്നു- അതിന്റെ ഗാനരീതിക്കു എല്ലാഅക്ഷരങ്ങളും ഗുരുവായിതന്നെഉച്ചരിക്കണം"

൧൮൦ ഒരു കവിതയെക്കുറിച്ചു ഒരുവിദ്വാന്റെഅഭിപ്രായം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

തുഞ്ചൻപാട്ടിനൊടു ഏകദെശം അനുസരിച്ചും എന്നാൽഅല്പംഭെദത്തൊടുകൂടിയും കൃഷ്ണഗാഥ എന്നൊരു ഗ്രന്ഥമുണ്ടു- ശൃംഗാരരസം ഇത്രപൂൎണ്ണമായിപ്രയൊഗിച്ചിട്ടുള്ള പുസ്തകം മലയാളത്തിൽഇല്ലാ- ഋതുവൎണ്ണനം- രാസക്രീഡ- മുതലായതു വളരെ ഭംഗിയായിരിക്കുന്നുഎന്നല്ലാതെ മറെറാന്നു പറയെണ്ടു- സംസാരത്തിൽ ഉപയൊഗിക്കാത്തതും സാധാരണ കവികൾ പ്രയൊഗിക്കാത്തതുമായ നൎമ്മിമ കളര മുതലായഅപൂൎവ്വശബ്ദങ്ങൾ ഒരുപുസ്തകത്തിൽവളരെവരുന്നുണ്ടു-

൧൮൧ കൃഷ്ണഗാഥയിലെഋതുവൎണ്ണനംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ഗ്രീഷ്മവൎണ്ണനം

> ഉഷ്ണതകൊണ്ടുവറട്ടിച്ചമച്ചൊരു
> ഗ്രീഷ്മമായുള്ളൊരുകാലംവന്നു
> താപംകൊണ്ടെല്ലാരുംവെല്ലുററുകാവിലും
> വാപികൾതീരത്തുമായത്തുടങ്ങി
> ആലവട്ടങ്ങൾക്കചാലച്ചുഴന്നുനി

ന്നാലസ്യമായ്വന്നനാളിൽ നാളിൽ
വാതായനങ്ങൾക്കുംപ്രാഭവംഉണ്ടായി
സെവകൾമെന്മെലെചൊല്ലുകയാൽ
പാനീയശാലകൾമാനിച്ചുനിന്നതെ
ദീനങ്ങളായ്വന്നുചാതകങ്ങൾ
മന്ദിരംതൊറും നടന്നുതുടങ്ങിനാൻ
മന്ദസമീരണനന്തിനെരം
ഇഛാതിരണ്ടുള്ളമച്ചകമെല്ലാമെ
കച്ചുതുടങ്ങിതുപിന്നപ്പിന്നെ
പച്ചോടമെന്നുപറഞ്ഞുതുടങ്ങുംപൊൾ
ഉൾച്ചൂടുതാനെയെഴുന്നുകൂടും
ഇന്ദുതൻനന്മണികൊണ്ടുപടുത്തങ്ങു
സുന്ദരമായുള്ളമന്ദിരത്തിൽ
ചന്ദ്രികയൊറ്റുകിടന്നുതുടങ്ങിനാർ
സുന്ദരിമാരുന്തൻകാന്തന്മാരും
ആഹാരമായതിക്കാലത്തിനൊക്കുംപൊൾ
നീഹാരമെന്നങ്ങവന്നുകൂടും
നീഹാരമിന്നിന്നുകാണ്മതില്ലെതുമെ
ആഹാരംകൂടാതെയാരുമില്ലെ
ശീതമായുള്ളൊരുമാനിന്നുകെസരി
പ്പോതമായ്ത്തീർന്നുമിക്കാലന്തന്നെ-

൧൨൨ -ാം കാലത്തിൽ ഉത്തരകെരളത്തിൽ ഒരുരാതിക്കാ
ൻെറ ദാസവൃത്തിയെചെയ്തുംകൊണ്ടു ശിവദൎശനനിഷ്ഠയൊ
ടുകൂടിയിരുന്ന "വാസു" എന്നു പെരായ ഒരു ഭട്ടതിരി ഉണ്ടാ
യിരുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്നു അക്ഷര ജ്ഞാനം ഒട്ടും ഇല്ലായി
രുന്നു- ആ ജാതിക്കാൎക്കു വെണ്ടുന്ന നിത്യാനുഷ്ഠാന മന്ത്രങ്ങ
ളിലെ അക്ഷരംപൊലും വ്യക്തമായിഉച്ചരിപ്പാൻവഹ്യാത്ത
തിനാൽ അദ്ദെഹത്തിനെ പരിഹാസമായി "വാതു" എന്നു
വിളിച്ചുവന്നു- ഒരുദിവസം അദ്ദെഹംശിവദൎശനത്തിനുപൊ
കുന്നതിനു നെരം അകാലമാകയും കാലം വൎഷമായിരുന്നതി
നാൽ ഇടവിടാതെ മഴപെയ്തുംകൊണ്ടിരിക്കയും ചെയ്കതിനാ
ൽ തൊഴുതു തിരിയെ പൊന്നസമയം വഴിക്കുണ്ടായിരുന്ന ഒ
രു പുഴ കടക്കാനുള്ള തൊണി മറുകരയിൽ അകപ്പെട്ടുപൊയി
ഒരുവിധത്തിൽ അദ്ദെഹം മഴ നനഞ്ഞു വിറച്ചുംകൊണ്ടു ശി
വാലയത്തിലെക്കുതന്നെ തിരിച്ചുപൊന്നു നാലമ്പലത്തിൽ
കിടന്നു- പകൽ തീക്കടെ പൊയി പാചകം ചെയ്തുകൊണ്ടി
രുന്നതിനാലും മഴനനഞ്ഞുഓടിയതിനാലുമുള്ള ക്ഷീണവും കു

ളിതംകൊണ്ടു ഉറക്കംവരാതെ വ്യസനിച്ചുംകൊണ്ട കിടക്കും
പൊഠം ഇതാ വിറക തെക്കെപ്പുള്ളിയിൽ കിടക്കുന്നു തീയുംഉ
ണ്ട കത്തിച്ചു കായുകെവെണ്ടു എന്നു അശരീരി ഉണ്ടായി-
അതുകെട്ടു അദ്ദെഹം പൊയി നൊക്കിയപ്പൊഠം പറഞ്ഞതു
പൊലെ വിറക എരിച്ചു കത്തിച്ചു കാഞ്ഞു കുളിരുമാററി- അ
പ്പൊഠം വിശപ്പടക്കാൻ ഒന്നുംഇല്ലല്ലൊ കഷ്ടം എന്നിങ്ങനെ
വിചാരിച്ചുംകൊണ്ടിരിക്കെ ഹെ ഒരുകൊല കദളിപ്പഴം ആ
മൂലയിൽ ഉണ്ട ഭക്ഷിക്ക എന്നു അശരീരികെട്ടു അതിനെഎ
ടുത്ത ഭക്ഷിച്ചപ്പൊഠം അദ്ദെഹംഅതിവിദ്വാനായി തീരുകയും
കവിതകഠം ഉണ്ടാക്കാൻ ശക്തിമാനാകയും ചെയ്തു-

൱൩ പിറെറദിവസം പുലർകാലെക്ഷെത്രശുദ്ധി ചെ
യ്യുന്നതിനുവാൎയ്യർവന്നപ്പൊഠംഅവർതലെദിവസംനിവെ
ദ്യം വയ്പാൻ കെട്ടിവച്ചിരുന്നവിറകുകാണായ്കയാൽഠംനംപൂ
രിയൊടുകയൎത്തുചൊദ്യംചെയ്തു- അതിന്നുഉത്തരമായിഅദ്ദെ
ഹംകവിതയായി വിറകെട്ടപ്പൊൾ പിറകെട്ടത്തെൻ എന്നുംമ
ററുംആദ്യകവിതഉണ്ടാക്കി- അങ്ങിനെ പ്രാഭവവുംചെത്തആ
ദ്യകവിത നിൎമ്മിച്ചതിനാൽ പിന്നീട അദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കിയ യു
ധിഷ്ഠിരവിജയം എന്ന കവിതയും മുമ്പിലത്തെതിനെപിൻതു
ടന്നു എകദെശം എല്ലാ ശ്ലൊകങ്ങളും അദ്ദെഹംഒരുപൊലെത
ന്നെ ഉണ്ടാക്കി- അദ്ദെഹം വെറെ അനെകം ഭാഷാശ്ലൊക
ങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അതുകഠം ഒററശ്ലൊകങ്ങളുടെക്കൂട്ടത്തി
ൽ കിടക്കുന്നതല്ലാതെ എകീകരിച്ചതായ ഒരു ഗ്രന്ഥവും ഇ
പ്പൊഠംകാണ്മാനില്ല-

൱൪ എഴുത്തച്ഛന്റെകാലത്തിനിപ്പുറംവന്നിട്ടുള്ള പ
ല കവികളും അവരുടെ കവനങ്ങളിൽ എല്ലാ വിഷയത്തിലും
തുഞ്ചത്തുഗുരുക്കളെ അനുസരിച്ചും മററും ഇരിക്കുന്നു-

൱൫ തിരുവില്ല്വാമലക്കാരൻ ഒരുനമ്പിയാരുഎഴുത്ത
ച്ഛന്റെകാലം കഴിഞ്ഞതിന്റെശെഷം വിലപുരാണം മ
ലയാളത്തിൽ പാട്ടായിട്ടു ഉണ്ടാക്കി-

൱൬ എഴുത്തച്ഛന്റെകാലംമുതൽഇങ്ങൊട്ടുള്ളമലയാ
ളകവിതകളെ ഒക്കെയും മണിപ്രവാളമെന്നുംപറയുന്നു- മണി
പ്രവാളം എന്നപദത്തിന്റെഅൎത്ഥം മുത്തുകളും പവിഴങ്ങളും
കലൎന്നു കൊൎത്ത മാലപൊലെ സംസ്കൃതവാക്കുകളും മലയാ

ളുവാക്കുകളും കൂടി കലൎന്നിട്ടുള്ള കവനമെന്നാകുന്നു- ൧൦ം പാദം അന്നുണ്ടായ സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരാൽ നിൎമ്മിച്ചതാകുന്നു

൱൨൧ ൧൦ം സമയംതന്നെ ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം മലയാളംകിളിപ്പാട്ടായി ചമയ്ക്കപ്പെട്ടു- ഇന്നാരാൽ ചെയ്യുതെന്നു നല്ലനിശ്ചയമില്ലാ- എഴുത്തച്ഛന്റെ ശിഷ്യന്മാരിൽ ഒരാളാലാണെന്നു ചിലർനിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- ആകവിതയുടെ ഒടുവിൽ പറയുന്നത

ധാത്രിദേവേന്ദ്രശ്രേഷ്ഠനാകിയതപോനിധി
നേത്രനാരായണന്തന്നാജ്ഞയാവിരചിതം
രാമഭക്ത്യാഢ്യനായരാമശിഷ്യനാലിദം
സോമനാംകണ്ഡപുരാധിശൻതന്നനുഗ്രഹാൽ
ബ്രാഹ്മണശ്രീപാദപാംസുക്കൾക്കുനമസ്കാരം
ബ്രാഹ്മണഭക്തിമമവൎദ്ധിച്ചുവരേണമെ

൱൨൩ നേത്രനാരായണൻ ആഴുവാഞ്ചേരി തംപ്രാക്കളാകയാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കല്പനപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതാണ- രാമശിഷ്യൻ എഴുത്തച്ഛന്റെശിഷ്യനെന്നു അൎത്ഥമാകുന്നുഎന്നു ചിലർ വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- കണ്ഡപുരാധീശൻ ആരെന്നുനിശ്ചയമില്ല-

൱൨൪ മലയാളബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണംഅഷ്ടാദശപുരാണങ്ങളിൽഒന്നായസംസ്കൃതബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണത്തിൽമദ്ധ്യഭാഗത്തിന്റെതൎജ്ജിമയാകുന്നു- മൂലത്തിൽഎമ്പത്തയ്യായിരം ഗ്രന്ഥം ഉള്ളതിൽനിന്നും മദ്ധ്യഭാഗമായതൊണ്ണൂറെറാമ്പതദ്ധ്യായത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നകഥകളും സംക്ഷേപപരിഭാഷയായി മലയാളത്തിൽ ആക്കിയിരിക്കുന്നുമൂലംഹിരണ്യരാജാവിനജൈമിനിമഹൎഷിപറഞ്ഞുകൊടുപ്പിക്കുന്നപ്രകാരംകാണുന്നു-

൱൨൫ അതിൽ ഒരുഭാഗംതാഴെചേൎത്തിരിക്കുന്നു

(൧) ധൎമ്മരക്ഷണത്തിനായിചെയ്യുന്നകൎമ്മമെല്ലാം
ധൎമ്മാൎത്ഥമത്രെനിൎമ്മലന്മാക്കുന്നം

(൨) മൂത്രമാംസാമേദ്ധ്യാദിപാത്രമാംദേഹത്തിങ്ക
ലാസ്ഥയുണ്ടാമൊ വിദ്വാന്മാൎക്കുള്ളിലത്രയല്ല
വൈരാഗ്യമുണ്ടാമപ്പൊൾജ്ഞാനവുംലഭിച്ചീടും
ശാരീരവിചാരംകൈവല്യസാധനഹേതു
മോക്ഷകാരണം ദേഹമാകയാൽബ്രഹ്മംതന്നെ
യൊൎക്കുമ്പൊൾ ദേഹമെന്നുബുധന്മാർചൊല്ലീടുന്നു-

൧൩൧ ഇങ്ങിനെ കിളിപ്പാട്ടുകളും കീൎത്തനം മുതലായതും മലയാളഭാഷയിൽ ഉണ്ടായതിന്റെശേഷം സംസ്കൃതത്തിൽ നാടകങ്ങൾ ഉള്ളതുപൊലെ മലയാളത്തിൽ ഇല്ലാതിരുന്നു- ഒരു ന്യൂനതആദ്യം കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാനാൽ തീൎക്കപ്പെട്ടു നാടകങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ ആട്ടക്കഥകൾ എന്നുപറയുന്നു- അവ അഷ്ടപദിപൊലെ പദ്യഗദ്യങ്ങൾ കൂടികലൎന്ന പ്രബന്ധമെന്നല്ലാതെ സംസ്കൃതനാടകത്തൊടു സദൃശീകരിക്കാൻ പാടില്ല- ഇവററിൽ ശ്ലൊകങ്ങളും പദങ്ങളും ഉണ്ട- ശ്ലൊകങ്ങൾ മിക്കതും പൂൎണ്ണസംസ്കൃതമായും അപൂൎവ്വമായി ചിലത ഭാഷയായും ഇരിക്കും പദങ്ങൾ രണ്ടൊമൂന്നൊ പെർതമ്മിലുള്ള സംഭാഷണമാകുന്നു- ഗദ്യഭാഗങ്ങൾ മിക്കതും മണിപ്രവാളമായിരിക്കും

൧൩൨ ഇവയിൽ ശ്ലൊകങ്ങൾ സംസ്കൃതവൃത്തം അനുസരിച്ചു- മററു പദ്യങ്ങൾ ഗാനരീതിക്കതക്കതായി മാത്രഭെദത്തൊടു കൂടി ഉപയൊഗിച്ചിരിക്കുന്ന മലയാളവൃത്തങ്ങളാകുന്നു ആട്ടക്കഥ ആദ്യം മലയാളത്തിൽ ഉണ്ടാക്കിയത കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാൻ ആ തമ്പുരാന്റെ പെരും കാലവും നല്ല നിശ്ചയമില്ലാ എങ്കിലും എകദെശം അവ താഴെ പറയുന്നതിനെ കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

(൧) പ്രാപ്യാനന്തഘനശ്രിയഃ പ്രിയതമശ്രീരൊഹിണീജന്മനൊ
വഞ്ചിക്ഷ്മാവരവീരകെരളവിഭൊരാജ്ഞാസ്സ്വപസ്ഥസ്സനനാ
ശിഷ്യെണ പ്രവണെന ശംകരകവെ രാമായണം വൎണ്ണ്യതെ
കാരുണ്യെന കഥാഗ്രണെന കവയഃ കൎണ്ണെതൽ കൎണ്ണയൊഃ

൧൩൩ കൊട്ടാരക്കര തമ്പുരാക്കന്മാർ തിരുവിതാംകൊട്ടു സംസ്ഥാനത്തിലെ രാജവംശത്തൊടു ദൂരസംബന്ധം ഉണ്ടായിരുന്നവരാകുന്നു- അവർ മുമ്പിൽ ചെംകൊട്ട- ക്ലാങ്ങാട- കൊട്ടിക്കടി- ഈ ദെശങ്ങളും നെടുമങ്ങാട- കൊട്ടാരക്കര പത്തനാപുരം ഈ രണ്ട പത്തൊമ്പതു താലൂക്കുകളും കൂടി ഉൾപ്പെട്ട ഇളയടത്തു സ്വരൂപത്തിൽ ചെൎന്നവരാകുന്നു- മുമ്പിൽ രാജധാനി വള്ളിയൂരായിരുന്നു- അവിടെനിന്നും കൊല്ലം ൯൨൧ൽ രത്നാപുരം രാജാവിനൊടുള്ള കലഹം നിമിത്തം പുറപ്പെട്ടു തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു ആശ്രയിച്ചു കൊട്ടാരക്കരെ താമസിച്ചുവന്നു- കൊല്ലം ൯൦൦ മാണ്ട ഇടക്കുആ രാജ്യത്തിൽ ആളില്ലാതെ ക്ഷയിച്ചുപൊകയാൽ തിരുവിതാംകൊട്ടൊടു ചെൎക്കപ്പെട്ടു മെലെഴുതിയതിൽനിന്നും ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയ കൊട്ടാരക്കരതം

പുരാന്റെകാലം എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലത്തിനിപ്പുറം ൮൫൦ാമാണ്ടിന മുമ്പായിരിക്കണം- രൊഹണിനാൾ ജനിച്ചവീരകെരളരാജാവിന്റെ അനന്തിരവളിടെ മകനാകുന്നു എന്നും ശ്രീശംകരകവിയാണന്നും നിശ്ചയിക്കാം-

൧൩൪ ഈ രാജാക്കന്മാരിടെപ്രാബല്യകാലത്താണ ആട്ടക്കഥചമച്ചത- കൊല്ലം൮മുതൽ കൊട്ടാരക്കരെ പ്രബലന്മാരായരാജാക്കന്മാരഇല്ലാതിരുന്നു- അതിനാൽ൧൩ദെശംരംതംപുരാന്റെകാലംകൊല്ലം ൮൦൦മാണ്ടിനും ൮൫൦മാണ്ടിനുംമദ്ധ്യെ ആയിരുന്നു എന്നുവിചാരിക്കണം- പെരകെരളൻ എന്നായിരുന്നു എന്നൊരു വൃദ്ധൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു- അതിനുമുൻപു തന്നെ ഉത്തരകെരളത്തിൽ ജെയദെവന്റെ സംസ്കൃതഅഷ്ടപദിപാടി കൃഷ്ണനാട്ടംനടപ്പുണ്ടായിരുന്നുഎന്നുംകൊട്ടാരക്കരെ ഒരു അടിയന്ത്രത്തിനഇവരെഅയക്കണമെന്ന ക്ഷണിച്ചതിനതെക്കൻ കെരളവാസികളിൽ അഷ്ടപദിയുടെസാരം മനസ്സിലാകത്തക്കവിദ്വാന്മാര ഇല്ലാഴികയാൽ അയക്കുന്നതല്ലന്നൊഴീക്കൊട്ടരാജാവ പറകയാൽ അതകാരണം മത്സരിച്ചാണരാമനാട്ടംഎന്നപെരൊടുകൂടി ഈവകകവിതകളുണ്ടാക്കിയതെന്നും ഒരു വദന്തി ഉണ്ട-

൧൩൫ കൊട്ടാരക്കരെതംപുരാന്റെആട്ടക്കഥകൾആദ്യം രാമായണത്തിൽസ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു- എട്ടുകഥകളാണ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതു അവയുടെപെരുകൾ താഴെപറയുന്നു-

൧ രാമായണംപുത്രകാമെഷ്ടി
൨ സീതാസ്വയംബരം
൩ വിഛിന്നാഭിഷെകം
൪ ഖരവധം
൫ ബാലിവധം
൬ തൊരണയുദ്ധം
൭ സെതുബന്ധനം
൮ യുദ്ധം-

൧൩൬ ഇവയിൽശ്ലൊകങ്ങൾഅപൂൎവമായിട്ടചിലത സംസ്കൃതത്തിൽഉള്ളതല്ലാതെശെഷം ആദ്യയുംമണിപ്രവാളമാകുന്നു- പദങ്ങൾആദ്യയും സാധാരണമലയാളമെന്നമാത്രമല്ലാ സംസ്കൃതപരിജ്ഞാനംഒട്ടും ഇല്ലാത്തവൎക്കമനസ്സിലാകുന്ന

തിന്നു എളുപ്പമാകുന്നു- എങ്കിലും ഇവകളിൽ കവിതാചാതുൎയ്യ
ത്തെ ആശ്ചൎയ്യപ്പെടാൻതക്കവണ്ണം ഒന്നുമില്ല-

വന്ദനശ്ലോകം

മദഗജവദനന്തംവിഘ്നവിച്ഛേദദക്ഷം
സരസിജഭവജായാംഭാരതീംസോമമീശം
നിശിചരകുലകാലംരാഘവംജാനകീഞ്ച
പ്രതിദിനമതിഭക്ത്യാനൌമിവാല്മീകിമാൎയ്യം

“ ഇവയിൽകവിതാരസികത്വംലവലേശംപോലും ഇല്ലെ
ന്നുതന്നെപറയണം- സംഗീതമട്ടു നോക്കിയാൽ പാട്ടുകാൎക്കു
രസിക്കുവാനുംകൊള്ളുകൾപോരാ- ആടുന്നതിനും മെല്ലടിത
ന്നെ- അതിനാൽഈകഥകൾ ജനങ്ങൾഅധികമായി ആടി
ക്കുന്നില്ലാ” തോരണയുദ്ധംമാത്രം അല്പംഭേദമാണെന്നു പറ
യാം- മേൽപ്രകാരംഒരുആൾഅഭിപ്രായപ്പെടുന്നു”- അതശ
രിതന്നെ എങ്കിലും സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരു അല്ലാത്തമലയാ
ളികൾക്കു ഈതമ്പുരാന്റെ കവിതകൾ വളരെ ശ്ലാഘ്യമായിട്ടു
തന്നെഇരിക്കുന്നു- തെക്കൻദിക്കുകളിൽ ഈകഥകൾ സാധാ
രണയായി ആടിവരുന്നുണ്ടു- ആദ്യം ഈവിധംകവിതമലയാ
ളത്തിൽഉണ്ടാക്കിയതിൽവച്ചു ആ തമ്പുരാനു സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള
ഖ്യാതിമലയാളഭാഷകളുള്ള നാളത്രയുമിരിക്കുന്നതാകുന്നു-

ഭാഷാ ശ്ലോകങ്ങൾ

(൧) മനുകുലമഹിപന്മാരാണ്ടെഴുംരാജധാന്യാം
കനിവൊടുധരണീംതാംരക്ഷചെയ്താളുമപ്പോൾ
നരവരനജനാകുംഭൂമിപൻതന്റെസൂനു
ദശരഥനരപാലൻതംവസിഷ്ഠംബഭാഷേ
* * *

(൨) ഏവംപറഞ്ഞുമുനിമാരൊടുമാമുനീന്ദ്രൻ
താവജ്ജഗാമസ്ഥപനാശ്രുസുമന്ത്രനൊടും
സൌവൎണ്ണചാപലതികാലസമാനപാണി
രന്തഃപുരംസപദിപുക്കുജഗാദദാരൻ
* * *

(൩) ഉച്ചത്തിൽഗ്രഹമഞ്ചുമഞ്ചിതമതാംക്രൂരംശവുംലഗ്നവും
സ്വച്ഛംകൎക്കടമായരമ്യസമയെലോകൈകരക്ഷാൎത്ഥമായി
ഭക്തൻപംക്തിരഥന്നുചിത്തകുതുകം ചെമ്മെവരുത്തീടുവാൻ
ചിത്രംവന്നുജനിച്ചുകോസലമഹാരാജാത്മജായാംഹരിഃ

* * *

൧൮൬ൻ ഈ കഥകൾ ആദ്യം വെഷംകെട്ടി ആടിയസമയങ്ങളിപ്പൊൾനടപ്പുള്ളതുപൊലെ മുഖത്തുമനയൊലതെക്കുകയും കാരിഎഴുതുകയും ദെഹത്തിൽ പലനിറമുള്ള ഉടുപ്പുകൾ ധരിക്കയുംശിരസ്സിൽ കിരീടാദികൾവസ്ത്രയും മററംചെയ്യുന്നനടപ്പ ആരംഭിച്ചിട്ടില്ലായിരുന്നു. ഈപ്രദെശങ്ങളിൽ കണിയാന്മാരു കൊലംകെട്ടി ബെലികഴിക്കുന്നത വായനക്കാററിൽമിക്ക പെരുംകണ്ടിരിക്കുന്നതിന്നിടയുണ്ട-അതിൽഎങ്ങിനെ ആണൊ കവുകിൻപാളയിൽ ഓരൊ സ്വരൂപങ്ങൾ എഴുതി വച്ചുകെട്ടിക്കൊണ്ടുകളിക്കുന്നത അതുപൊലെ ഈരാമായണംആട്ടക്കഥകൾ ആദിയിംകൽ അരങ്ങെററവും കുറെദിവസത്തെക്കുആട്ടവും ആ അപരിഷ്കൃതസ്ഥിതിയിൽതന്നെആയിരുന്നു എന്നുകെട്ടിരിക്കുന്നു- ആദ്യംഅരങ്ങെററംകഴിഞ്ഞത കൊട്ടാരക്കരെഗണപതിക്ഷെത്രസന്നിധിയിൽ വച്ചായിരുന്നു -

൧൮൦ ആ കാലങ്ങളിയിൽ വെഷം കെട്ടി കളിച്ചുവന്നവർതന്നെ പാടിവന്നതായിട്ടും ഇങ്ങനെ കുറെദിവസം കഴിഞ്ഞതിൻെറ ശെഷം കളിക്കാർ കലാശം ചവുട്ടുന്നതിലും മററം വച്ചുക്ഷീണിക്കുന്നതിനാൽ പാട്ടിനു വെടിപ്പില്ലന്നു കണ്ടഒരുനമ്പൂരിയാലാണപാട്ടിനു പ്രത്യെകം ആൾ നിയമിക്കപ്പെട്ടതെന്നും ചെണ്ടയുംആസമയംമുതൽഉപയൊഗിച്ചുവന്നു എന്നും കാണുന്നുണ്ട-

---

൫ാം അദ്ധ്യായം
കൊല്ലം-൭൫൦മുതൽ ൯൦൦വരെ

൧൮൧ കൊല്ലവർഷം ൮൩൬-ാമാണ്ടുമുതൽ ൮൭൮ വർഷം തിരുവിതാംകൊട്ടരാജ്യഭാരംചെയ്തആദിത്യവൎമ്മരാജാവ നാടുനീങ്ങിയസമയംഅവിടത്തെക്കു മരുമക്കളായിട്ടു ഉമയമ്മറാണിയും അതിൽതാഴെ ബാല്യമായിട്ടു ആറ ആൺവഴിതമ്പുരാക്കന്മാരും മാത്രമെഉണ്ടായിരുന്നൊള്ളു അക്കാലത്തു മാടമ്പിമാരുടെയും എട്ടുവീട്ടിൽപിള്ളമാരുടെയും ശല്യംനിമിത്തം [illegible] രാജവംശംപുത്തൻകൊട്ടയിൽ താമസിക്കുന്നസമയം ൫ രാജകുമാരന്മാരെയും മാടമ്പിമാരുടെകുട്ടികൾ കളിപ്പാൻകുളത്തിൽവച്ചു അപായം വരുത്തുകയാൽ റാണിയും ൯ വയസ്സുള്ളഒരു പുത്രനുംകൂടിനെടുമങ്ങാട്ടുരാജധാനിയിൽ പൊയിതാമസിച്ചു-

൫൬൨ കൊല്ലം വരെൽ മുകിലൻ എന്നു ഒരു മഹമ്മദുകാരൻ ആരുവാമൊഴിമാൎഗ്ഗംഒരുസൈന്യത്തൊടുകൂടികടന്നു തിരുവിതാംകൊടിനെആക്രമിച്ചു-അവിടത്തെഅരാജകത്വംഅവന്നു സഹായമായിരുന്നു അവൻതിരുവനന്തപുരത്തു മണക്കാട്ടുപാളയംഅടിച്ചു കിടക്കയും ഇടവാമുതൽ തെക്കൊട്ടുള്ള രാജ്യത്തെകരംപിരിപ്പിക്കയും മൂന്നുസംവത്സരംരാജ്യം ഭരിക്കയുംആപ്രദെശങ്ങളിലെ ആചാരത്തിനു ഭെദംവരുത്തുകയും ചെയ്തു- ആസമയംക്ഷെത്രങ്ങൾ പൂജയില്ലാതെ അടച്ചുപൂട്ടി ഇടുകയാണചെയ്തത-

൫൬൩ ഈകാരണത്താൽവളരെമഹമ്മദുകാരു സ്ഥിരമായിതിരുവനന്തപുരത്ത പാൎക്കുന്നതിനിടവന്നു അവന്റെ ആക്രമംനിമിത്തംവളരെ ആയുധാഭ്യാസവും ബുദ്ധിസാമൎത്ഥ്യവും ഉള്ളകൊലസ്വരൂപത്തിൽചെന്നകൊട്ടയത്ത കെരളവൎമ്മൻതംപുരാനെ വരുത്തി-അദ്ദെഹംമുകിലനെ യുദ്ധത്തിൽ അപായപ്പെടുത്തി പുത്തൻകൊട്ടയിൽ കെട്ടിയിരുന്ന കൊട്ടാരം പൊളിച്ചു തെവാരത്തുകൊയിക്കലും വലിയകൊയിക്കലുംപണിയിച്ചു അതിൽവലിയകൊയിക്കൽ അവിടുന്നു എഴുന്നെള്ളിതാമസിച്ചു- അവിടെവച്ചു കെരളവൎമ്മരാമായണം ഉണ്ടാക്കി-

൫൬൪ ഈകാലത്തുതന്നെ അഞ്ചുകൊച്ചുതംപുരാക്കന്മാരെ കളിപ്പാൻകുളത്തിൽവച്ചു അപായപ്പെടുത്തിയതിനെക്കുറിച്ചു അന്നു ഈദിക്കിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ചിലവിദ്വാന്മാര അഞ്ചുതംപുരാൻപാട്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

കെരളവൎമ്മരാമായണം

൫൬൫ ഈകിളിപ്പാട്ടുഉണ്ടാക്കിയതു കൊട്ടയത്തുകെരളവൎമ്മൻതംപുരാനെന്നും അത തിരുവനന്തപുരത്തുവച്ചായിരുന്നുഎന്നുംലക്ഷ്യങ്ങൾ അതിൽതന്നെ അടങ്ങീട്ടുണ്ട-

(൧) പുരളിവരാവഞ്ചികെരളനരപാലൻ
കരളിലിരുന്നരുളീടുകവാണിമാതെ

(൨) ശ്രീപതിയായിടുന്നാസ്യാനന്ദുരെശൻതന്റെ
ശ്രീപാദത്തിംകൽനിന്നുശ്രീപാദങ്ങളും കൂപ്പി
ശ്രീരാമചരിതത്തെസാദരംചൊല്ലീടുന്നെൻ-

മെലെഴുതിയതിൽ പുരളി എന്നത കൊലത്തു നാട്ടിൽ ഒരു കൊട്ടയുടെ പെരാകുന്നു- അതിൽനിന്നും പുരളീശൻ എന്നവാക്കുഉത്ഭവിച്ചു- അത കൊലസ്വരൂപത്തിൽ ചെന്ന കൊട്ടയത്ത തംപുരാക്കന്മാരുടെ പെരാകുന്നു- ഠംപെർവഞ്ചി കുലശെഖരവംശമായ തിരുവിതാംകൊട്ടുതംപുരാക്കന്മാൎക്കുംഉപയൊഗപ്പെട്ടതതിവന്നിരുന്നു-

സ്യാനന്ദൂരെശൻ ശ്രീപത്മനാഭനാകുന്നു- സ്യാനന്ദൂരപുരം എന്നതതിരുവനന്തപുരത്തിൻെറ സംസ്കൃത പെരും അതിലെ ഠംശൻ ശ്രീപത്മനാഭനും ആകുന്നു ശ്രീപാദത്തിൽവച്ചു ഠംകവിതയുണ്ടാക്കി എന്നൎത്ഥം-

എഴുത്തച്ശൻെറഅദ്ധ്യാത്മ രാമായണവും രാമചരിതം രാമകഥപ്പാട്ടു മുതലായ പലഭാഷാകവിതകളും ഉള്ളസ്ഥിതിക്കു ഠംകവിതയുടെ ഉപയൊഗം ഇന്നതാകുന്നു എന്ന കവിയുടെ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന വാക്കിനാൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നു-

പലരുംപലവിധംഭാഷയിൽചൊല്ലുന്നുണ്ടു
ഫലമെന്തതിലെഠമിതിലെന്നതുംചൊല്ലാം
മൂലത്തിലുള്ളകഥായൊട്ടുമെയൊഴിയാതെ
ചാലവെപറവൻഞാൻഗ്രന്ഥവിസ്താരത്തൊടെ
ശബ്ദാൎത്ഥാലംകാരങ്ങൾപാരമായി ദീക്ഷിച്ചില്ല
ഗൂഢമായുള്ളപൊരുൾമൂഢൎക്കുന്തിരിയുമാർ
ഉൗഢമാവൈശദ്യമായിചൊല്ലുവെൻമടിയാതെ-

മെലെഴുതിയതുകൊണ്ടുകെളുവൎമ്മരാമായണംകിളിപ്പാട്ടുവാല്മീകിരാമായണത്തിൻെറ നെരുതൎജ്ജിമഎന്നുവിചാരിച്ചുകൊള്ളരുതു എംകിലുംകൎത്താവുഅതിൽവാല്മീകിഅനുസരിച്ചു എല്ലാം ഭാഷയായി തൎജ്ജിമചെയ്യിട്ടില്ലന്നുള്ളതിലെക്കുലക്ഷ്യം താഴെ പറയുന്നു-

ചൊല്ലെറ്റുംരഘുപതിതന്നുടെപരമാൎത്ഥം
നല്ലൊരുഗുരുചൊല്ലിമിക്കതുമറിഞ്ഞുഞാൻ
അവൊളംവെളിയാക്കിചൊല്ലുവൻപലദിക്കിൽ
ഒക്കവെവെളിയാക്കിചൊല്ലുവാൻഭയമുണ്ടു
ദെവഗുഹ്യങ്ങളെല്ലാംഗൊപ്യമായിരിക്കണം
വല്ലഭമുള്ളജനംനമ്മുടെചൊല്ലിലുള്ള
മൎമ്മങ്ങൾനൊക്കുംനെരംമിക്കതുംവെളിയാകും-

൧൮൭ വാല്മീകിരാമായണം ഉണ്ടാകുവാനുള്ള കാരണം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി ആ ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള ഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

രാഘവവരന്മാരിൽപ്രാഭവമെറീടുന്ന
രാഘവൻരാവണാദിരാക്ഷസരെയുംകൊന്നു
പൂരിതകീൎത്തിയായിപ്പാരിതുപരിപാലി
ച്ചീടിനകാലത്തിംകൽ താമസതീരത്തിന്ന
വല്ലകിപ്രിയനായനാരദമുനിയൊടു
മെല്ലവെചൊദിച്ചിതുവാല്മീകിമുനിവരൻ
പാരിതുപരിപാലിച്ചീടിനനൃപന്മാരിൽ
ആരിന്നുമഹാഗുണധൎമ്മവാനെന്നുചൊൽക
എന്നപ്പൊൾഅരുൾചെയ്തുനാരദമുനിവരൻ
ഇന്നുള്ളനൃപന്മാരിൽരാമനെന്നുണ്ടുനൃപൻ

ജാഹ്നവീസമീപത്തിലുള്ളൊരു തമസയിൽ
വാല്മീകിമുനിവരൻസ്നാനാൎത്ഥമെഴുന്നള്ളി

സാന്ദ്രമായുള്ളമഹാവിപിനംകണ്ടങ്ങതിൽ
സഞ്ചരിക്കുന്നനെരംകാണായിതൊരുദിക്കിൽ
പഞ്ചബാണാൎത്തിയായിക്രീഡിച്ചങ്ങിരിക്കുന്ന
ക്രൌഞ്ചപക്ഷിയെവ്യാധസായകവിദഗ്ദ്ധമായി
കണ്ടിതങ്ങതിനുടെഭാൎയ്യയാംക്രൌഞ്ചിപാരം
ഇണ്ടൽപൂണ്ടാകുലയായ്ക്കരയുന്നതുകെട്ടു

മാമുനിശപിച്ചിതങ്ങന്നിഷാദനെയപ്പൊൾ
ശൊകമെറ്റെരത്തുശ്ലൊകമായിവന്നാക്രുടി
എന്നപ്പൊൾമുനിവരൻചിന്തിച്ചുമനതാരിൽ
എന്തിതിൻഹെതുവെന്നുചൊല്ലിനാൻശിഷ്യനൊടു
ഖിന്നനായിരിക്കുന്നൊരെന്നുടെവാക്യമിപ്പൊൾ
നന്നെടൊപദ്യമായിവന്നതുനിരുപിച്ചാൽ
എന്തതിൻഹെതുവെന്നുചിന്തിച്ചങ്ങിരിക്കവെ
നാന്മുഖനെഴുന്നള്ളിവാല്മീകിസമീപത്തിൽ
അൎഘ്യപാദ്യാദികൊണ്ടുപൂജിച്ചാർമുനിയൊടു
ചിത്തസമ്മതംപൂണ്ടുനാന്മുഖനരുൾചെയ്തു
ചിന്തപൂണ്ടിരിക്കുന്നതെന്തെടൊമുനിവര
ചിന്തിക്കവെണ്ടാചെറുമിന്നിതിനറിഞ്ഞാലും
മന്നിയൊഗത്താൽവന്നുപദ്യമായിനിന്റെവാക്യം
ഇത്തരംപദ്യങ്ങളെകൊണ്ടുനീചമച്ചാലും
വ്യക്തമായിരാഘവരവിസ്മയകഥാമൃതം
അക്കഥയൊക്കവെനിന്നുൾക്കാമ്പിലുദിക്കഎന്ന
ഇത്തരംവരങ്ങളുംകൊടുത്തുചതുൎമ്മുഖൻ

സത്വരമെഴുന്നള്ളിസത്യലോകത്തിലപ്പോൾ
വിസ്മയംപൂണ്ടുമുനിതന്നിയോഗത്താലെല്ലാം
വിസ്തരിച്ചുരചെയ്യാൻ തുടങ്ങുന്നെരത്തിംകൽ
അക്കഥയൊക്കെമനക്കാമ്പിൽവിശദമായി
സൽക്കവിവരൻകണ്ടുസാക്ഷിഭൂതനെപ്പൊലെ

ഇതിന്റെമൂലശ്ലോകം വാല്മീകിരാമായണപ്രകാരംതാഴെപറയുന്നു

മാനിഷാദപ്രതിഷ്ഠാന്ത്വം
അഗമശ്ശാശ്വതീസ്സമാഃ
യൽക്രൌഞ്ചമിഥുനാദെകം
അവധീഃകാമമൊഹിതം-

൱൰൭- സുന്ദരകാണ്ഡംവരെതീൎന്നിട്ടുള്ളു കുറതീൎക്കുന്നതിനുമുമ്പിൽ അദ്ദേഹം അപായപ്പെട്ടുപൊയി- ഇതിലെ ആരണ്യസുന്ദരകാണ്ഡങ്ങൾ വളരെആശ്ചൎയ്യമായിട്ടുള്ളതാണ-

൱൰൮ ഈ കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാൻ വൈരാഗ്യചന്ദ്രോദയം എന്നപെരൊടുകൂടി ഒരുകവിതഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അതു ഏകദെശം മുകിലനെജയിച്ചുകഴിഞ്ഞ ഉടനെ ആണെന്നുതൊന്നുന്നു തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചാണ ഉണ്ടാക്കിയതെന്നുള്ളതിലെക്കു ലക്ഷ്യങ്ങൾ ആകവിതയിൽതന്നെഉണ്ടു- ഇതഏത്രയും നന്നായിട്ടുള്ളതും വിദ്വാന്മാരാൽ സമ്മതിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും ആകുന്നു

൱൰൯ അതിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ എടുത്തു താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഈഗ്രന്ഥംമുഴുവനും അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായികാണുന്നില്ല- ഏത്രയുംസാരമുള്ള കവിതയാകയാൽ ഇതുമുഴുവനുംപ്രസിദ്ധം ചെയ്യാനുള്ളതായികാണുന്നു

നാളെയാമെന്നങ്ങൊരു നെരവുംനിനയാതെ
നാഴികപൊകുന്നെരം കാലങ്ങൾകഴിഞ്ഞുപൊം
കാലങ്ങൾകഴിയുമ്പൊൾകാലനുമണഞ്ഞീടും
കാലന്റെവരവിനു നാളെതെന്നറിയാമൊ
കാല്യനാഴികപൊലും കാലങ്ങൾകഴിയാതെ
കാലകാലനെഭജിച്ചീടുകനിരന്തരം
അജ്ഞരാംജനങ്ങളൊടൊത്തുനീ വസിക്കാതെ
പ്രാജ്ഞരായുള്ളൊരൊടു ചെൎച്ചയുമുണ്ടാകണം
ചഞ്ചലാക്ഷിമാരുടെ പുഞ്ചിരിപ്പുതുമയും
വഞ്ചനമയമായ കൊഞ്ചലും വിലാസവും
അഞ്ചനാഞ്ചിതനയനങ്ങളുമവരുടെ
ശൃംഖലപിണഞ്ഞഹൊ ചിന്തയിലുഴലാതെ

മഞ്ജുളതരമായ മന്ദിരങ്ങളുമെല്ലാം
ഒന്നുമെവരാ മരണാന്തികെ ഒരുവനും
വീണാവാണികളായഗൈണികജനങ്ങളെ
കാണിനെരവുംമനതാരതിൽനിനയാതെ
കെവലംപരവധൂസംഗമംത്യജിക്കെണം
ധൎമ്മവുമധൎമ്മവു മെന്നിവരിരുപെരും
എന്നിയെസഹായം മററില്ലൊരുവനുംതദാ
ഉടുത്തവസ്ത്രം പൊലുംഎടുപ്പാൻകഴിവരാ
തടിച്ചദെഹംകൂടെ കിടക്കെന്നതെവരും
അന്തികെവരുംയമ കിങ്കരരെന്നുതദാ
ബന്ധുവില്ലപ്പൊളാരുംകണ്ടവരൊരുത്തരും
സ്വസ്ത്രീയിലല്ലാതുള്ള സംഗമംവൎജ്ജിക്കെണം
നിത്യമല്ലാതവസ്തു സതാരംകാണുന്നെരം
ദുഃഖംപൂണ്ടുനീതെളിഞ്ഞിട്ടുനടക്കവെണ്ടാ
സകലബന്ധുക്കളും നിഷ്ഫലംമരണാന്തെ

സത്യവുംദയാമനശ്ശുദ്ധിയുംവെണംപിന്നെ
ചക്ഷുരാദികൾഎല്ലാം അടക്കീടണംസദാ
കൊപത്തെഅടക്കണംദാനവുംചെയ്തീടണം
അതിഥിപൂജവെണം സതതമറികടൊ
ജ്ഞാനവുംഎല്ലാടവും സമബുദ്ധിയുംവെണം
അല്പസന്തുഷ്ടന്മാരായി എപ്പൊഴുമിരിക്കണം
പ്രാണയാനങ്ങൾചെയ്തും ധൎമ്മത്തെരക്ഷിക്കെണം
ശുനികൾപിടിപെട്ടു പിന്നാലെപൊകുന്നൊരു
ശ്വാവിനെപ്പൊലെ ചിലർചെതസിധരിക്കെടൊ
കെവലംപശുപ്രായമാനസന്മാരാംഅവർ
അഗ്നിസാക്ഷിണിയായപത്നിയെത്യജിച്ചഹൊ
ദുഷ്ടതംവളൎത്തീടും വിപ്രനെങ്കിലുംചിലർ
പാപകൎമ്മങ്ങൾചെയ്തു പൊയീടുംനരകത്തിൽ
അത്രയല്ലിഹലൊകെ ചെററുമെസുഖമില്ലാ
അൎത്ഥവുംക്ഷയിച്ചുപൊം വിദ്യയുംമറന്നുപൊം
സത്യവും അകന്നുപൊം വിദ്യയുംകെടുംനൂനം
ബന്ധുക്കൾവെടിഞ്ഞീടും സന്തതികുറഞ്ഞുപൊം
എന്നതിൽപരം മാനഹാനിയുംഉണ്ടായ്വരും
എത്രയുണ്ടെന്നാകിലും തൃപ്തിയുംവരാധനം
പത്തുകിട്ടിയാൽശതംകിട്ടിയാൽമതിയെന്നും
നൂറുകിട്ടിയാൽ എനിക്കായിരം മതിയെന്നും
ആയിരംകിട്ടുമപ്പൊൾഅയുതംവെണമെന്നും
ആശയാൽബന്ധിക്കുന്ന മായയിൽവലഞ്ഞഹൊ
ലുബ്ധരായിരുന്നഹൊ ചത്തുപൊകുന്നനെരം
ദുൎഗ്ഗതിവരുമെന്നു ബുദ്ധിയിൽ തൊന്നീലെല്ലൊ

ആൎജ്ജിച്ചധനങ്ങളും നിൽക്കയില്ലിഹലൊകെ
എത്രയുണ്ടാപത്തുകൾ ചിന്താബാഹുല്യമുണ്ടാം
അൎത്ഥമാൎജ്ജിച്ചീടുവാൻദുഃഖമെന്നിയെഉണ്ടൊ
രക്ഷിപ്പാനതിലാപത്തെത്രയുണ്ടനവധി
തസ്കരന്മാരെക്കൊണ്ടും അഗ്നിഭീതികൾകൊണ്ടും
അൎത്ഥങ്ങൾനശിക്കുമ്പൊൾ ദുഃഖിതന്മാരാമപ്പൊൾ
ചത്തീടുംചിലരുടൻ ഉൾത്താപമുണ്ടാകയാൽ

൱൧- കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാന്റെ കാലത്തിനിപ്പുറം ൻ൦൪ാമാണ്ടുക്കുമുമ്പു വടക്കൻകൊട്ടയത്തു കൊവിലസ്വരൂപത്തിൽചെന്ന കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാൻ ഭാരതത്തിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചതായും സംസ്കൃതം അധികം പ്രയൊഗിച്ചും നാലു ആട്ടക്കഥകൾഉണ്ടാക്കി- അവയുടെപെരുകൾ താഴെ പറയുന്നു- ഇതിൽ കവിതാചാതുൎയ്യം അത്ഭുതമായിരിക്കുന്നു- തമ്പുരാൻ ഒരു നല്ല വയ്യാകരണൻ ആയിരുന്നു എന്നു കവിതകൊണ്ടു തന്നെനിശ്ചയിക്കാം-

൧- കിൎമ്മീരവധം
൨- നിവാതകവചവധം
൩- വടക്കൻബകവധം
൪- വടക്കൻകല്യാണസൌഗന്ധികം

൱൨- ഒരു ആട്ടക്കഥകളുണ്ടാക്കിയകാലത്തു കൊട്ടയത്തുതമ്പുരാക്കന്മാർ പ്രബലന്മാരും സ്വരാജ്യ ഭരണമുള്ളവരുമായിരുന്നു- ഒരു കെരളവൎമ്മൻ തമ്പുരാൻ വാല്മീകിരാമായണം കിളിപ്പാട്ടായി ഉണ്ടാക്കിയതമ്പുരാന്റെ അനുജനായിരുന്നുഎന്നു ആട്ടക്കഥയിലുള്ള ചില ലക്ഷ്യങ്ങൾകൊണ്ടു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ കവിതയിൽ കാടെനമുക്കു ഗതി എന്നുള്ള ഒരു അൎത്ഥം വന്നിട്ടുള്ളതുപൊലെ ആ തമ്പുരാന്റകാലം ഒടുവിൽ ശത്രുക്കൾ സ്വരാജ്യം അത്രയും കൈവശത്താക്കിക്കൊണ്ടു അദ്ദെഹത്തിനെ കാക്കകുന്നു എന്നസ്ഥലത്തിന്നു സമീപത്തുള്ള ഒരു വനപ്രദെശത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നു ബന്തൊവസ്ഥായിപാൎപ്പിക്കയും അവിടെവച്ചു അദ്ദെഹം പരലൊകംപ്രാപിക്കയുംചെയ്തു-

൱൩- "ആട്ടക്കഥകളിൽ മുമ്പിൽ പെരുപറയെണ്ടതും പറഞ്ഞുവരുന്നതും കൊട്ടയത്തു തമ്പുരാനെആകുന്നു- ആടുവാനും പാടുവാനും ഇതുനല്ലകഥകൾ ഇതുവരെഎഴുതീട്ടില്ലെ

ന്നതന്നെ പറയണം- കവിതയും അതുപൊലെതന്നെ- എന്നാൽ സംസ്കൃതാംശംഅല്പം അധികമായിഎന്നുള്ള ചിലരുടെപക്ഷം തീരെ അസത്യമല്ല- ഭാഷാ ശ്ലോകങ്ങൾ ഒന്നൊരണ്ടൊമാത്രമെ കാണുമായിരിക്കുമെന്നു തന്നെയുമല്ല പദങ്ങങ്ങളും ചിലത സംസ്കൃതകെട്ടാണ- എംകിലും ആട്ടവാനായിട്ടുള്ളൊരുകഥക്കവെണ്ടതായ ലക്ഷണങ്ങൾ ഇത്രപൂൎണ്ണമായി മറ്റൊന്നിലുംഇല്ലാ"

ഏഴ- മെലെഴുതിയപ്രകാരം ഒരാൾഅഭിപ്രായപ്പെട്ടതു- ഇതിൽ ഞാൻപൂൎണ്ണമായിചെരുന്നില്ലാ- അശ്വതിതിരുനാൾതിരുമനസ്സിലെകവിത ഒട്ടും ഒരുവിധത്തിലും താണതല്ലാ-അതിനെക്കുറിച്ചുമെൽപ്രസ്ഥാപിക്കും- ഒരംതംപുരാന്റെ കഥ മലയാളികളിൽ സംസ്കൃത പരിചയം ഇല്ലാത്തവൎക്കുമനസ്സിലാവാൻവളരെപ്രയാസം- കഥ മനസ്സിലാകുന്നതിലെക്കായിട്ടാണ ശ്ലോകങ്ങൾചെൎത്തിരിക്കുന്നത- അല്ലാതെ ഒരു ഉപയൊഗംഇല്ലാ- അങ്ങിനെയുള്ളശ്ലോകങ്ങൾആത്രയുംപൂൎണ്ണസംസ്കൃതമായും അവ വലിയ പണ്ഡിതന്മാരായിട്ടുള്ള വൈയ്യാകരണന്മാൎക്കുപൊലും മനസ്സിലാകുന്നതിനു പ്രയാസമായും ഇരുന്നാൽ സംസ്കൃതലെശം ഇല്ലാത്ത മലയാളിഎങ്ങിനെ കെട്ടു രസിക്കും- മലയാളത്തിൽ ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കുന്നത മലയാളികളുടെ ഉപയൊഗത്തിനായിട്ടല്ലയൊ- ഗീൎവാണത്തിൽ രസിക്കുന്നവൎക്ക വെറെ അനവധി നാടകങ്ങൾഉണ്ടല്ലൊ- മററുഎന്തുഗുണംഉണ്ടായിരുന്നാലും ഒരംഗുണംഇല്ലാതിരുന്നാൽ ആകവിതക്കുഎന്തസ്വാരസ്യം-

എട്ട- അദ്ദെഹത്തിന്റെകാലത്ത വെഷം കെട്ടുന്നതിലുംമററും ചിലഭെദഗതികൾ വരുത്തുകയും പാളഉപയൊഗിച്ചുവന്നതുനിറുത്തുകയുംചെയ്തു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ആട്ടക്കഥയിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

(ക) ഭൂഭാരംതീൎപ്പതിനായിഭൂമിയിൽവന്നവതരിച്ചു
ഭുവനൈകനായകന്മാർഭൂരികൃപാസാഗരന്മാർ
വിണ്ണവർനാഥാൎത്ഥിതന്മാർഉണ്ണികളായായർകുലെ
പുണ്യവധൂഭവനംതൊറുംവെണ്ണ കവൎന്നുണ്ണുന്നൊർ
അവിനീതന്മാരാകുംഅവനീശന്മാരെവെന്നു
അവനീതലംഅഴകൊടെഅവനംചെയ്തിട്ടുന്നൊർ
കാലികളുംമെച്ചുവനെബാലകന്മാരായിനടന്നൊർ
കാലിന്നകൈതൊഴുതവരെകാലഭയാൽവെർപെടുത്തുന്നൊർ

മാനിനിമാർമനമലിയും മോഹനമയി ശോഭയുള്ളോർ
വാരിധിയിൽവിലസീടും ദ്വാരകയാം പുരിതന്നിൽ
പൌരജനങ്ങളുമായി സ്വൈരമോടെ വാഴും കാലം
അന്തികമാഗതന്മാരാകും കുന്തീതനൂജന്മാരെ
ഹന്ത തദാ കാണ്മതിനായി ചന്തമോടങ്ങെഴുന്നള്ളി

(൨) നാനാജനങ്ങളും കെട്ടുകൊൾവിൻ നാളൊരു നാഴികനെരം പൊലും
നാമം പലതുണ്ടതിലൊരു നാമസങ്കീർത്തനം ചെയ്യേണം നാണം വിനാ
മാനവന്മാരെ ധരിച്ചുകൊൾവിൻ മാനുഷജന്മം പഴുതാകാതെ
മാനസതാരിൽ മറന്നുപൊകാതെ സ്മരിച്ചുകൊള്ളേണമെ സാംബശി
മൃത്യുഞ്ജയത്രിപുരാന്തകമാം മൃത്യുഭയാദിഹവാഹിതമാം (വം
ഭക്താജനപ്രിയജന്മാന്തരെ പിച ദെഹി ഭവദീയഭക്തിമിമാം
തംബുരുരുദ്രവീണാദികളും താംബൂലമാലതിമാലകളും
അംബുജലൊചനമാരുമല്ലാനന്ദമാനന്ദമൂർത്തിയെ ചിന്തിക്കുംപൊൾ
ജീവജന്തുക്കളെയൊക്കെ മെലിൽ ജീവിതെശൻ കൊണ്ടുപൊകുന്നുനം
രം വെണ്ണമുള്ളിലുറപ്പിച്ചെല്ലാവരുമാവൊളം നല്ലതു ചെയ്തുകൊൾവിൻ
വഹ്നിയിൽ പാററകൾ വീഴും പൊലെ മത്സ്യം വലയിലണയും പൊലെ
വല്ലാതെ ചാർവംഗിമാരെ കടാക്ഷവലയിൽ വീണീടായ്ക സജ്ജനമെ
നന്നല്ല കാമവിനൊദമഹൊ നമ്മുടെ നാഥൻ മഹെശ്വരനെന്നന്നായി
സെവിച്ചുകൊൾവിനെല്ലാവരും നാനാവിഷയങ്ങൾ കൈവെടിഞ്ഞു

(൩) ഇന്ദ്രാണിയെത്തൊഴുതു ചന്ദ്രാനപയാഭരണൻ മന്ദം നടന്നഥ തു
ടങ്ങീ ഖെദവുമടങ്ങീ മുദപി ഹൃദി തിങ്ങീ തദനു ശചിയുടെ നയന മനുഗ
മനമതു ചെയ്തു പുനരലസമിവ ബത മടങ്ങീ-

ശൃംഗാരസൌവിപുലഹർമ്മ്യാദിറങ്ങി പലശൃംഗാടകെ ഖലു വിള
ങ്ങീ വിജയനുടെ ഭംഗി വിരവിനൊടു പൊങ്ങീ അഖിലസുരയുവതി
ജനം മദനശര വിവശതയൊടതി കുതുക വാരിധിയിൽ മുങ്ങി

അംഗീകരിച്ചു ചിലർ സംഗീതരീതി. ചിലർ ശൃംഗാരചെഷ്ടകൾ തു
ടങ്ങി ചിലർ മതി മയങ്ങി ചിലർ തലവണങ്ങീ അതുപൊഴുതു വിജയനു
ടെ രൂപഗുണമാലൊകകുഹ ചിദപി കുസുമശരനൊതുങ്ങീ

ഉദ്യൊഗമാർന്നു നിരവദ്യാംഗിമാർ ചിലർ സുരൊദ്യാനസീമനി
നടന്നു കൌതുകമിയന്നു കാമിനികളന്നു കുസുമനിര പരിചിനൊടി
റുത്തു നിജകചമതിലണിഞ്ഞു ബത ശൊഭതടവുന്നു

പൂന്തെൻ നുകർന്നു സുരകാന്താജനങ്ങൾ നിജകാന്താനഹൊ ബത
മറന്നു മന്ദതയുമന്നു ചിന്തയിലകന്നു ചിന്നുമൊരു ചന്തമൊടു ബന്ധുര
തരാംഗികളുമാഹന്ത നൃത്തം തുടർന്നു

ഫണ്ടെ- ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയ കൊട്ടയത്തുതമ്പുരാൻ മൊക്ഷദായകപ്രകരണം എന്നു പെരൊടുകൂടി ഒരു ഗ്രന്ഥം ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അതു ഉദ്ദേശം ൧൦൦ കൊല്ലത്തിനുമുമ്പുണ്ടായിരുന്ന പ്രസിദ്ധനായ കൃഷ്ണമിശ്രൻ എന്ന സംസ്കൃതകവിയുടെ

പ്രബൊധചന്ദ്രൊദയത്തിൽസ്ഥാപിച്ചതായികാണുന്നു- അതിൽഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

മാനസരാജന്റെ ലീലകൾ

കൎമ്മാംകടൽക്കരെദെഹമാം ദ്വീപുതന്നിൽ
ചൎമ്മാദിയാംഎഴുകൊട്ടനിൎമ്മാണംചെയ്തു
ദ്വാദശനിലയുള്ളമാടങ്ങളുതും തീൎത്തു
ദ്വാദശാന്തമാം ജയസ്തംഭവും മൂന്നുനാട്ടി
നാട്ടിലെ പ്രജകളെ പാലനം ചെയ്യാനായി
വാട്ടമെന്നിയെപതിന്നാലുമന്ത്രികളൊടും
മാനസസരസിജമാകിയപുരിതന്നിൽ
മാനമൊടിരിക്കുന്ന കാലമങ്ങൊരുദിനം
ലീലയാപുറപ്പെട്ടു നൊക്കീടുംനെരത്തുംകൽ
മാലെത്തുമാമ്മാറുള്ളൊരാപത്തു കാണായ്വന്നു
നരയൻവെള്ളെഴുത്തൻ കുരയൻദന്തഹീനൻ
ജരയൻമുമ്പായുള്ളശത്രുരാജാക്കന്മാരാൽ
കൊട്ടകളൊക്കെ തകൎത്തിട്ടടൻശത്രുവൃന്ദം
ക്രുദ്ധമായിഅകംപുക്കുനിൽപ്പതുകണ്ടുരാജാ
വാടിയമനസ്സൊടുമന്ദിരമകംപുക്കു
തെടിയാൻ ഗുരുവരൻതന്നെയുമതുകാലം
കാണായനെരത്തുംകൽഉത്ഥായസസംഭ്രമം
വീണുദീൎഘമാം ദണ്ഡനമസ്കാരവും ചെയ്തു
കെണുകെണരികത്തുനിൽക്കുന്നനരെന്ദ്രനെ
പാണികൾകൊണ്ടു പിടിച്ചിരുത്തിഗുരുവരൻ
എന്തെടൊമനൊരാജൻചിന്തയിൽനിനക്കിപ്പൊൾ
സന്താപമുളവാവാൻ എന്തുകാരണം ചൊൽനീ
നിന്നുടെഅമാത്യരിൽ രാഗാദിത്രയൊദശം
നിന്നുടെ അരികൾക്കുവശന്മാരായല്ലൊ്നീ
തന്നുടെഅമാത്യഭൃത്യാദിവൎഗ്ഗങ്ങളുടെ
ദുൎന്നയപ്രവൃത്തികൾ നീയറിയുന്നീലയൊ
മത്തരായിഇരുന്നുനീക്കേതിക്രൊധാദികളാം
ശക്തരെയുപെക്ഷിച്ചകാരണാൽ നിനക്കിപ്പൊൾ
അത്തൽവന്നകപ്പെട്ടു തകററിവച്ചീടുവാൻ
എത്തീഞാനവിടെക്കെന്നെറിക നൃപൊത്തമ
നിന്നുടെ ശത്രുക്കളാം പഞ്ചരാജാക്കന്മാരെ
വെന്നീടുവതിനുള്ളസാധനംകെട്ടാലുംനീ

൮൭- വടക്കകുന്നിപ്പുറമ്പത്തഒരുവിദ്വാൻഅഞ്ചടി എന്നപെരൊടുകൂടിഒരുകവിതഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ഇന്നകാലത്തെന്നുംമററുംവിവരം ഇല്ലാ എങ്കിലും ഉദ്ദെശം ൧൦൦ മാണ്ടിടക്കെന്നുചിലർവിചാരിച്ചിരിക്കുന്നു- അതിൽഗീൎവ്വാണപ്രയൊ

ഗം ഒട്ടുംതന്നെ ഇല്ല- ബാലന്മാൎക്കു അറിവു ഉണ്ടാകുന്ന തിന്ന ഒരുനല്ലഗ്രന്ഥമാണ-

൫൭- അതുമുഴവനും അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി അറിവുകിട്ടിയിട്ടില്ല- ചിലഭാഗം പാഠമാലയിൽ ചെൎത്തുകാണുന്നതിൽ നിന്നും അല്പം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

പലരൊടും നിനയാതെ ദുഷ്കാൎയ്യം തുടങ്ങൊല്ല
പണംമൊഹിച്ചൊരുത്തനെ ചതിച്ചീടൊല്ല
അറിവുള്ള ജനങ്ങളൊടെതിൎപ്പാനും നിനെക്കൊല്ല
അരചനെ കെട്ടുതൊന്നും പറഞ്ഞീടൊല്ല
ഗുരുനാഥനരുൾചെയ്താൽ എതിൎവാക്കു പറകൊല്ല
മരണം ഉണ്ടെനിക്കെന്നതൊരിക്കലും മറക്കൊല്ല
ധനം കണ്ടാൽ അഹംഭാവം നടിച്ചീടൊല്ല
വ്യസനം എന്നതിനെ മറ്റൊരുത്തൎക്കും വരുത്തൊല്ല
ബഹളീലാവചനത്തെ പറഞ്ഞീടൊല്ല
അതിൎനീക്കി വിളയിപ്പാൻ ഒരുനാളും നിനെക്കൊല്ല
അഴകണ്ട എപ്പൊഴും മെയ്യിൽ ധരിച്ചീടൊല്ല
ആരാന്റെ മുതൽക്കാശപെരുത്തീടൊല്ല
ആദിത്യൻ ഉദിക്കുംപൊൾ ഉറങ്ങീടൊല്ല

൫൮- ഏകദെശം ൨൦൦ ചില്ല്വാനം സംവത്സരത്തിന്നുമുമ്പ് പുവടക്കുള്ള ഒരു നമ്പൂരി ജ്ഞാനപ്പാന എന്ന പെരൊടുകൂടി ഒരു കവിത നിൎമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട- കുഞ്ഞിന്റെ ചൊറൂണിന്ന അയല്ക്കാരെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയവർ മെൽപുടക അറിയാതെ കുഞ്ഞിനെ കിടത്തിയിരുന്ന പഴ്യും കത്തിന്മീതെ ഇട്ടു ശ്രമിക്കാൻ പൊയി മുഹൂൎത്തം സമയമായി ശിശുവിനെ എടുത്തു നൊക്കിയപ്പൊൾ ശ്വാസം മുട്ടി മൃത്യു ഭവിച്ചതായി കണ്ടു- ആ കുഞ്ഞിന്റെ അച്ഛൻ നമ്പൂരി വ്യസനനിവൃത്തിക്കായി തല്ക്കാലം ഉണ്ടാക്കിയ കവിതയെന്നു കെൾവി-നമ്പൂരിയുടെ ഇല്ലപ്പെരും മറ്റും വിവരം ഇല്ല- കവിത നന്നാണ-

൫൯- അതിൽനിന്നും ഒരു ഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു.

സ്ഥാനമാനങ്ങൾ ചൊല്ലികലഹിച്ചു നാണംകെട്ടു നശിക്കുന്നിതു ചിലർ
മദമത്സരം ചിന്തിച്ചു ചിന്തിച്ചു മതിയും കെട്ടുവീഴുന്നിതു ചിലർ
ചഞ്ചലാക്ഷിമാർ വീടുകളിൽ പുക്കു കുഞ്ചിരാമനായാടുന്നിതു ചിലർ
കൊലകങ്ങളിൽ സെവകരായിട്ടു കൊലം കെട്ടി ഞെളിയുന്നിതു ചിലർ
അഗ്നിസാക്ഷിയായൊരു പത്നിയെ
സ്വപ്നത്തിൽ പൊലും കാണുന്നില്ല ചിലർ
സജ്ജനങ്ങളെ കണ്ടു ശിക്ഷിച്ചു ചൊല്ലു പൊലും
ശത്രുവെപ്പൊലെ ക്രുദ്ധിക്കുന്നു ചിലർ

വന്ദിതന്മാരെകാണുന്നനെരത്തു
നിന്ദ്യച്ചെത്രപറയുന്നതുചിലർ.
അൎത്ഥംഎത്രവളരെഉണ്ടായാലും
തൃപ്തിവാരാമനസ്സിന്നൊരുകാലം.
സത്തുക്കൾചെന്നിരന്നാലയൎത്ഥത്തിൽ
സ്വല്പമാത്രംകൊടാചിലദുഷ്ടന്മാർ
ചത്തുപൊന്നെരംവസ്ത്രംഅതുപൊലും
എത്തിടാകൊണ്ടുപൊവാൻ ഒരുത്തൎക്കും
എണ്ണിഎണ്ണികുറുകുന്നിതായുസ്സും
മണ്ടി മണ്ടികരെറുന്നു മൊഹവും.

ഉണ്ണികൃഷ്ണൻമനസ്സിൽ കളിക്കവെ
ഉണ്ണികൾമറ്റുവെണമൊമക്കളായി

൯൬൯ ാരംസമയംതന്നെ കൊഴിക്കൊട്ടു സാമൂതിരിമ ഹാരാജാവു അമ്മതംപുരാന്റെ ആവശ്യത്തിനായി കെദാര വ്രതം മലയാളപദ്യമായിട്ടു ചമച്ചു- ഇന്നതംപുരാനാൽ ആ ണെന്നും ഉദ്ദെശംഇന്നപ്പൊഠംഎന്നുംനിശ്ചയമില്ലാ- ടിപ്പുവി ന്റെ കാലത്തിനുമുൻപു കൊലത്തിരിതംപുരാക്കന്മാൎക്കു രാ ജ്യംഉണ്ടായിരുന്ന സമയമാണെന്നു നിശ്ചയംതന്നെ- അച്ച ടിപുസ്തകമാകട്ടെ താളിയൊലഗ്രന്ഥമാകട്ടെ അന്വെഷിച്ച തിൽ ഇതുവരെ കിട്ടാഴികയാൽ കവിതാവിശെഷം അറിയു ന്നതിനു ഒട്ടുംഇവിടെ ചെൎക്കാൻപാടില്ലാതെ തീൎന്നിരിക്കുന്നു

൯൭൨ പാലക്കാട്ടുശെരി രാജാവായ ഇട്ടിക്കൊംപി മ ന്നൻ പഞ്ചതന്ത്രംഎന്ന പെരൊടുകൂടി ഒരുഗ്രന്ഥംചമച്ചിട്ടു ള്ളതായി പാഠമാലയിൽകാണുന്നു- അതിൽനിന്നും ചിലവാ ക്യങ്ങളും പാഠമാലയിൽ ചെൎത്തിട്ടുണ്ടു- പഞ്ചതന്ത്രം കുഞ്ച ൻനംപിയാരാണ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളത- അതല്ലാതെഒരുപഞ്ചത ന്ത്രഗ്രന്ഥം അച്ചടിച്ചുകണ്ടിട്ടുമില്ലാ- ഇതുസംശയമുള്ള ഭാഗ മാകയാൽ ഇവിടെഅധികം വിസ്തരിക്കുന്നില്ലാ-

൯൭൩ അതിൽനിന്നും രണ്ടുവാക്യം താഴെചെൎത്തിരി ക്കുന്നു

൧ ഉണ്ണിക്കിടാങ്ങൾ പിഴച്ചുകാൽ വെക്കിലും
കണ്ണിന്നുകൌതുകംഉണ്ടാം പിതാവിനു
എന്നപൊലെഞാൻ പിഴച്ചൊന്നുചൊൽകിലും
മന്നിൽപ്രസാദിക്കവെണംമഹാജനം

൨ ഉണ്ടൊഫലം ക്ഷാരവും ഗൎഭിണിവും
രണ്ടുമില്ലാതപശുവിനെകൊണ്ടഹൊ-

൬൩ ഗണിതശാസ്ത്രം- കണക്കുസാരം- വൈദ്യശാസ്ത്രം- ജ്യോതിഷം- വ്യവഹാരമാല- ഇതുകൂടാതെ വെദാന്തവിഷയമായ ചില ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇവകൾക്കയും ഇടക്കാലത്തു മലയാളത്തിൽ തർജ്ജിമചെയ്യപ്പെട്ടു- അതിൽ ചിലതർത്ഥവും ഗദ്യമായും ചിലതസംസ്കൃതശ്ലോകം പദ്യമായും ശെഷം വ്യാഖ്യാനം ഗദ്യമായിട്ടുംആകുന്നു- ഒടുവിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നവെദാന്തവും അദ്വൈതവും സംബന്ധിച്ചുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തമിഴിൽനിന്നും തർജ്ജിമചെയ്തിട്ടുള്ള താകയാൽ അതിൽവാചകം തമിഴരീതിഅനുസരിച്ചുതന്നെ കാണുന്നു- ഇവകൾക്കയും ഒന്നിച്ചുണ്ടായിട്ടുള്ളതല്ലാ- ഓരൊസമയം ഓരൊ വിദ്വാന്മാരാൽ ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാകുന്നു- ഇന്നാരാൽ ഇന്നകാലത്തു ഇന്നതുണ്ടാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള നിശ്ചയമായ അറിവു ഇപ്പോൾ എത്രഅന്വെഷണംചെയ്തിട്ടും കിട്ടുന്നില്ലാ- പരംപരയായി നടന്നുവരുന്ന അഷ്ടവൈദ്യന്മാരിലൊജ്യൊത്സ്യന്മാരിലൊ ചിലർ അവരുടെ ശിഷ്യന്മാരായ വ്യുല്പത്തിയില്ലാത്തവരുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി ആദ്യംഇങ്ങനെ ഭാഷയാക്കീട്ടുള്ളതായി വിചാരിക്കണം- വെദാന്തം പാണ്ടിയിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ പലപ്പൊഴുംവന്നു താമസിക്കുന്നവിദ്വാന്മാരാൽ അവരുടെശിഷ്യന്മാൎക്കു പഠിപ്പിച്ചു അവര പരൊപകാരത്തിനായി ചെയ്തിട്ടുള്ളതായിരിക്കാം

൬൪ വൈദ്യശാസ്ത്ര സംബന്ധമായ ഗുണപാഠത്തിൽനിന്നും ൨ ശ്ലോകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ പ്രാണനുള്ള ജനത്തിന്റെ ജീവനായതു ജീവനം
  ആയതില്ലാതൊരുത്തൎക്കുംപൊറുക്കാവതല്ലൊരിക്കലും
൨ ഉണ്ണെണ്ടും വെള്ളമില്ലാഞ്ഞാൽ മുളച്ചുണ്ടായതൊക്കയും
  നരതിൎയ്യക്കലങ്ങൾക്കു സങ്കടംവലുതായിവരും

വൈദ്യശാസ്ത്ര വിഷയമായ നിദാനത്തിൽ നിന്നുംരണ്ടു ശ്ലോകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ തന്റെയഗ്നിബലത്തിന്നു തക്കതല്ലാത്തഭക്ഷണിയും
  ദെഹത്തിന്റെ ബലത്തിന്നു തക്കതല്ലാപ്രവൃത്തിയും
  ഉണ്ടാകുമ്പൊൾ ത്രിദൊഷങ്ങൾ കൊപിച്ചാമാശയാശ്രിതം
  ജഠരാഗ്നിയെനീക്കീട്ടും കൊഷ്ഠത്തിന്നുപുറത്തുടൻ
൨ രാജയക്ഷ്മാവണയുമ്പൊൾ
  മൂക്കവാൎക്കചുമക്കയും
  തലനൊന്തീടുമന്നത്തിൽ
  രുചിയില്ലാതെയുംവരും

൧൩൬ വ്യവഹാരമാലയിൽനിന്നും സ്വല്പം താഴെ ചെ
ത്തിരിക്കുന്നു-

വിവാദത്തിൽവിളിച്ചെവം
ചൊദിക്കെണം നൃപാജ്ഞയാ
ചിന്തിച്ചകാൎയ്യമെന്തെന്നും
എന്തുചൊല്ലിവിവാദവും
അന്തൎഗ്ഗതങ്ങൾഎല്ലാമെ
ഹന്തസത്യെനചൊല്ലുവിൻ

ഗണിതശാസ്ത്രം കണക്കുസാരം മുതലായു പദ്യമായിട്ടും
ഗദ്യമായിട്ടും ഉണ്ട- മലയാളത്തിൽ ൨൦ വക ഗ്രന്ഥങ്ങളും മുൻ
പിനാലെ ഉണ്ടെന്നു കാണിക്കണമെന്നല്ലാ ശാസ്ത്രവിഷയ
ത്തിൽ കവിതാചാതുൎയ്യം നൊക്കാനില്ലല്ലൊ-അതിനാൽ ഇവ
യെപ്പററി ഇനി ഒന്നും പറയുന്നില്ലാ

൧൩൭- താഴെ പെരെഴുതിയിരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങൾ മല
യാളത്തിൽ ഉണ്ട-ഇവയുടെ കൎത്താക്കന്മാര ആരെന്നും എപ്പൊ
ൾ ഏതുദെശത്തവച്ചുണ്ടാക്കിയെന്നും നിശ്ചയമില്ല-ഉദ്ദെശം
എഴുത്തച്ഛന്റെകാലത്തിനിപ്പുറം ടിപ്പുവിന്റെ യുദ്ധത്തി
നമുമ്പായിരിക്കണം-

൧ അദ്വൈതശതകം
൨ കൈവല്യനവനീതം
൩ തത്വബൊധം
൪ തന്ത്രസംഗ്രഹം
൫ സിദ്ധാന്തദീപിക
൬ കുമാരഹരകഥ
൭ ലക്ഷ്മീപാൎവ്വതിസംവാദം
൮ ഉമെശാനവൃത്താം
൯ ശബരീവാക്യം
൧൦ സന്താനഗൊപാലം
൧൧ ഭീമൻകഥ
൧൨ പ്രഹ്ലാദചരിതം
൧൩ സഹദെവവാക്യം
൧൪ മത്സ്യപുരാണം
൧൫ ഏകാദശിമാഹാത്മ്യം
൧൬ ശതമുഖരാമായണം

൧൭ കൃഷ്ണാൎജ്ജുനൻപാട്ട
൧൮ കാൎത്തവീൎയ്യാൎജ്ജുനൻപാട്ട
൧൯ കാവെരിമാഹാത്മ്യം
൨൦ ദമയന്തിനാടകം
൨൧ മണ്മണി
൨൨ രാമകൎണ്ണാമൃതം
൨൩ കൃഷ്ണകൎണ്ണാമൃതം

൧൩൮- മെലെഴുതിയിരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ആദ്യത്തെ ൯-ം ദമയന്തിനാടകവും ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പെർമാത്രം മെസ്സൎഗുണ്ടൎട്ടസായ്പിന്റെ നിഘണ്ഡുവിലും വ്യാകരണത്തിലും കണ്ടിട്ടുള്ളതല്ലാതെ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ല- അദ്വൈതശതകം മുതലായ്യ വെദാന്തഗ്രന്ഥങ്ങളും കുമാരഹരകഥ മുതലായ്യ പാട്ടുകളുമായിരിക്കാം-

൧൩൯- സന്താനഗൊപാലം മുതൽ കാവെരിമാഹാത്മ്യം വരെയുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ചിലതച്ചടിച്ചും ചിലതച്ചടിക്കാതയും സാധാരണനടപ്പുണ്ട- സന്താനഗൊപാലവും ഭീമൻ കഥയും തെക്കൻകെരളത്തിൽ ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു അവയിൽ ഗീൎവ്വാണപ്രയൊഗം ഇല്ല- രാമകൎണ്ണാമൃതവും കൃഷ്ണകൎണ്ണാമൃതവും പൂൎണ്ണസംസ്കൃതമാകുന്നു-

൧൪൦- സന്താനഗൊപാലത്തിൽനിന്നു ഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

സന്താനഗൊപാലം ചെല്ലുന്നതുണ്ടു ഞാൻ
സന്തതിക്കേററം പ്രധാനമെല്ലൊ
സന്തൊഷമുണ്ടാകും സമ്പത്തുമുണ്ടാകും
സന്താനഗൊപാലം കെട്ടുകൊണ്ടാൽ
നാരായണൻതന്റെ നാരിമാരുമായി
ദ്വാരകാതന്നിൽവസിക്കുംകാലം
വീരൻവിജയനും വന്നാനതുകാലം
വാരിജനെത്രനെവന്ദിപ്പാനായി
അക്കാലമങ്ങൊരുവിപ്രനു നാലഞ്ചു
മക്കൾ പിറന്നുമരിച്ചുപൊയി
ദുഃഖം പൊറാഞ്ഞവനക്കാലം ദ്വാരക
പുക്കുമുകുന്ദനൊടെവം ചൊന്നാൻ
ബാലമരണം നീ കെട്ടില്ലെ ഗൊപാല
നാലഞ്ചു ബാലന്മാർ നഷ്ടമായി-

൧൭൧ ഭീമൻകഥയിൽനിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

അംബുജവൈരികുലത്തിൽ ഉള്ള
വാകിയപാണ്ഡവരഞ്ചും
അമ്മയുമായൊരുനാളിൽ അര
ക്കില്ലവും വെന്തുനടന്നു
അന്നുവിലപോരംപൃക്ക കുന്തി
പുത്രരുമായിനടകൊണ്ടു
ചാതുപ്പുഴയ്ക്കുലുംചെന്നുകുന്തി
തീരംകടപ്പതിന്നായി
തൊണിപ്പുഴയുടെയൊന്നെ കണ്ടു
വെദനയൊടെപറഞ്ഞു-

൧൭൨- മമ്മണി അഷ്ടാംഗഹൃദയ വൈദ്യ ശാസ്ത്രമൂല ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും മൎമ്മവിഭാഗം എന്ന അദ്ധ്യായവും ചികിത്സയും മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥമാകുന്നു-

൧൭൩- സഹദെവവാക്യത്തിൽ കലിവൎണ്ണനത്തിൽസ്വല്പം പാഠമാലയിൽനിന്നുംഎടുത്ത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

മിത്രനദിപ്പമദ്ധ്യാഹ്നമാവൊളവും
പുത്രകളത്രാദിലാളനം കൊണ്ടുടൻ
നിത്യകൎമ്മങ്ങളെ വിപ്രൻ ഉപെക്ഷിക്കും
തുംഗമാംക്രൊധവുംകാമലൊഭാദിയും
മംഗലംപൊക്കംമദത്തെയുംകൈക്കൊണ്ടു
മന്ത്രികളായിനടക്കുംനൃപന്മാൎക്കവർ
വാണിഭംചെയ്തുകപടംപറഞ്ഞുടൻ
കാണംകൊതിച്ചുതൻപ്രാണനുപെക്ഷിക്കും
അക്ഷരാഭ്യാസമവൎക്കുകുറഞ്ഞുപൊം
ശിക്ഷയുംവെദപാഠങ്ങളുമെരുവൎണ്ണും

൧൭൪- പ്രഹ്ലാദചരിതത്തിൽനിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

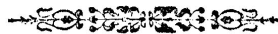
പാപസമുദ്രം ജഗത്തിൽകൂടെയും
വ്യാപിച്ചിടാതെതടുപ്പതുസജ്ജനം
മാച്ചെറീടുംമുകുരത്തിൽനൊക്കീടുകിൽ
കാഴ്ചഉണ്ടൊപുനരെന്നതുപൊലെയാം
പാപമാംപാകമെല്ലാംകളഞ്ഞാദരാൽ
നല്ലവിരക്തിയാകുംസുഗന്ധത്തിനാൽ
മെല്ലവെതെച്ചുതെച്ചുങ്ങപാൎക്കുംവിധൌ
കാന്നായതുംമനന്തന്നിലെതുംപുരാൻ

൧൬൭ ഏകാദശിമാഹാത്മ്യംനൊക്കിയതിൽ തിരുവിതാംകൂർ മലക്കാരൻഒരുവിദ്വാൻ ഉണ്ടാക്കിയതായും കിളിപ്പാട്ടായിട്ടും കാണുന്നു- അതിൽ ഒരുഭാഗംതാഴെ ചെർത്തിരിക്കുന്നു-

ശ്രീമഹാ ഗണെശനും വാണിയുംഗിരീശനും
ശ്രീമണാളനുംമഹാലക്ഷ്മിയുംഭവാനിയും
ശ്രീമതിജനനിയും ശ്രീഗുരുപാദങ്ങളും
ശ്രീമതാംബരന്മാരുംഭൂസുരശ്രെഷ്ഠന്മാരും
നാലുവെദങ്ങൾക്കെല്ലാമാശ്രയമായുള്ളൊരു
നാന്മുഖഭഗവാനും നാരദവ്യാസന്മാരും
ബാലഗൊപാലകൃഷ്ണസ്വാമിയും സദാനമ്മെ
പാലനംചെയ്തീടണംഞാനിതാവണങ്ങുന്നെൻ
വില്വമാമലതന്നിൽവിശ്രമിച്ചരുളുന്ന
വീരരാഘവസ്വാമിദെവനെധ്യാനംചെയ്തു
ചൊല്ലെടൊകിളിപ്പെണ്ണെവിഷ്ണുദെവന്റെലൊകെ
ചെല്ലുവാനെളുപ്പമായുള്ളൊരുപെരുവഴി
ചൊല്ലിനാലതുകെട്ടുമെല്ലവെകിളിപ്പെണ്ണും

൧൬൮- കാവെരിമാഹാത്മ്യം മുതലായും നല്ല കവിതകളാണ- അച്ചടപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ- താളിഓല ഗ്രന്ഥമായി കണ്ടിട്ടുണ്ട- കവിതയുടെ സ്വഭാവം ഏകദെശം മെൽ കാണിച്ച മാതിരിയാകയാൽ അവയിൽ നിന്നും ചില ഭാഗങ്ങൾ എടുത്തുചെൎക്കുന്നില്ലാ-

൧൬൯- ഈ ൬ാംവകുപ്പിൽപറഞ്ഞിരിക്കുന്നഗ്രന്ഥങ്ങളുടെകൎത്താക്കന്മാരുടെയുംമററും വിവരങ്ങൾ അറിയാമെന്നുള്ളആളുകൾ ഒരുഗ്രന്ഥകൎത്താവിന്റെപെൎക്ക എഴുത്ത അയക്കുന്നതായിരുന്നാൽ അതിനെഈപുസ്തകത്തിന്റെ രണ്ടാംപതിപ്പിൽ കൂടിസന്തൊഷത്തൊടുകൂടെചെൎക്കുന്നതാകുന്നു-



൭ാം അദ്ധ്യായം

കാൎത്തികതിരുനാൾതമ്പുരാനുംഅശ്വതി
തിരുനാൾതമ്പുരാനും

൧൭൦- കാൎത്തികതിരുനാൾ തിരുഅവതാരം ചെയ്തരുളിയ വലിയതമ്പുരാൻതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൭ ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അവ ഒക്കെ ഭാരതം കഥയിൽ സ്ഥാപിച്ചതാകു

ന്നു- തിരുമനസ്സിലെ തിരുനാമം രാമവൎമ്മമഹാരാജാവെന്നാകു ന്നു- ഇൻഡ്യാമഴവനും ധൎമ്മരാജാ എന്നു അവിടത്തെ പെർപ്രസിദ്ധമായിരിക്കുന്നു- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കൊല്ലവൎഷം ൮൯൯ മാണ്ടു ജനിച്ചു- ൯൩൩ മാണ്ടു ൩൪-ാം തിരുവയസ്സിൽ പട്ടം കെട്ടി രാജ്യഭാരം തുടങ്ങി- ൯൭൩ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങി- ഈ മഹാരാജാവിന്റെ രാജ്യഭരണകാലത്തിലെ വിശെഷങ്ങൾ തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാകയാൽ ഇവിടെ ചുരുക്കുന്നു-

൧൬൯- അവിടത്തെ രാജ്യഭാരത്തിൽ രാജ്യംസമൃദ്ധിയൊടുകൂടി ഇരുന്നതുകൂടാതെ തിരുമനസ്സിലെ മാധുൎയ്യവാക്കും ആശ്രിതവാത്സല്യവും സാഹിത്യം സംഗീതം മുതലായ എല്ലാ വിദ്യകളിൽ ഒള്ള നിപുണതയും മററു അനെകഗുണങ്ങളും ഹെതുവായിട്ടു വളരെ വിദ്വാന്മാർ വന്നു തിരുമനസ്സിലെ ആശ്രയിച്ചു തിരുവനന്തപുരത്തു സ്ഥിരമായി പാൎപ്പായി- മലയാളത്തിൽ അന്നുണ്ടായ മഹമ്മദന്മാരുടെ ആക്രമം കൊണ്ടു തിരുവിതാംകൊട്ടെക്കു ഓടിപ്പോന്ന മലയാളബ്രാഹ്മണർ പ്രഭുക്കന്മാർ രാജാക്കന്മാരു മുതലായവരെ എല്ലാവരെയും യഥായൊഗ്യം സംരക്ഷണം ചെയ്യുന്നതിലെക്കു തിരുമനസ്സിലെ സഹായിയായിട്ടു കുന്നത്തൂർ രായകെശവദാസ്സ ദിവാൻജി അവൎകളും ഉണ്ടായിരുന്നു-

൧൭൦- അന്നു മഹാരാജാവു ഈ സംരക്ഷണ ചെയ്യാതെ ഇരുന്നുവെങ്കിൽ മലയാളികൾ അശെഷം മഹമ്മദുമതക്കാരാകുന്നതിനും മലയാളഭാഷ അശെഷം നശിച്ചു ഹിന്തുസ്ഥാനി മുതലായ ഭാഷകൾ മലയാളത്തിൽ നടപ്പു വരുന്നതിനും ഇടയായി തീൎന്നെനെ- തിരുമനസ്സിലെ രാജ്യഭാരത്തിലുള്ള മററു എല്ലാ വിശെഷസംഗതികളും ഗൌനിക്കാതെ ഇതു ഒരെ സംഗതി കൊണ്ടു മലയാളത്തിന്റെ രക്ഷകൎത്താവു എന്നുള്ള പെരു തിരുമനസ്സിലെക്കു ലഭിക്കാവുന്നതാകുന്നു-

൧൭൧- വീണ്ടും ഈ രാജ്യഭാരത്തിൽ മലയാള ഭാഷയുടെയും മലയാളത്തിന്റെയും വൎദ്ധനക്കു ഹെതുവായി തീൎന്നതായ ഒരു സംഗതികൂടി ഉണ്ടു- അതു ഇംഗ്ലീഷുകാരുമായി ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഉടമ്പടിയാകുന്നു- ഇവരുടെ ആഗമനത്തിൽ നിന്നും ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഗുണം മെൽ പ്രസ്താവിക്കുന്നതാകുന്നു- അതിലെക്കു ആദ്യമൊരു വട്ടമുൻതന്നെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു ഈ സമയം ഒന്നു ബലമായി ഉറപ്പിച്ചു ഇളക്കമില്ലാതാക്കി തീൎത്തു-

൧൮൨- ആ കാലത്തു മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധകവികളായിരുന്ന കുഞ്ചൻനമ്പ്യാര ഉണ്ണായിവാര്യര ചെലപ്രത്തു നംപൂരി മുതലായ വിദ്വാന്മാര തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു തിരുമനസ്സിലെ മുഖംകാണിച്ചു അനെകനാൾ ആശ്രയിച്ചുപാൎക്കയും അവൎക്കു യഥായൊഗ്യം സമ്മാനാദി മുതലായതു കല്പിച്ചുകൊടുക്കയുംചെയ്തിട്ടുണ്ടു-

൧൮൩- താഴെ പറയുന്ന ആട്ടക്കഥകൾകല്പിച്ചുണ്ടാക്കിട്ടുള്ളതാകുന്നു ഈ കവിതകൾ സാമാന്യം നന്നാണ- ഇവ കൂടാതെഅനെകം ഭാഷാ ശ്ലൊകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ടു.

൧- രാജസൂയം

൨- നരകാസുരവധം-

൩- സുഭദ്രാഹരണം

൪- ബകവധം

൫- ഗന്ധൎവ്വവിജയം

൬- പാഞ്ചാലിസ്വയംബരം

൭- കല്യാണസൌഗന്ധികം

൧൮൪- തിരുമനസ്സിലെകാലത്തു കഥകളിയും തുള്ളലും പരിഷ്കാരപ്പെടുത്തപ്പെട്ടു- ഇപ്പൊൾ നടപ്പുള്ള കെട്ടിഉടുപ്പുമുതലായതുംമറ്റും ആ കാലത്തുഏൎപ്പെടുത്തിട്ടുള്ളതാകുന്നു- കൊട്ടാരത്തിൽപതിവായിട്ടു ഉത്സവം നവരാത്രിപൂജമുതലായ അടിയന്തരങ്ങൾക്കു ആട്ടത്തിനും തുള്ളലിനും അമ്പലപ്പുഴ രാജ്യം പിടിക്കുന്നതിനു ൯൩൭മാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെക്കു സഹായിച്ച മാത്തൂർപണിക്കരെ മുമതലയായിട്ടു ഏല്പെടുത്തി അതുഇന്നുംനടന്നുവരുന്നു-

൧൮൫- തിരുമനസ്സിലെകവനങ്ങളിൽ ശ്ലൊകങ്ങൾ മിക്കവാറും പൂൎണ്ണസംസ്കൃതവുംപദങ്ങൾ അത്രയും മണിപ്രവാളവുംആകുന്നു- ഭാഷാശ്ലൊകങ്ങൾ വളരെ അപൂൎവ്വം- രാജസൂയംകഥയിലുള്ള ഒരു ഭാഷാശ്ലൊകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ശ്രീവാസുദെവനൊടു രാജവിസൃഷ്ടദൂതൻ
എവംപറഞ്ഞളവുനാരദമാമുനീന്ദ്രം-
കാൎവ്വൎണ്ണനന്ദസമുപാഗതമന്തികെതം
പ്രാവൊചദംബുജഭവസ്യസുതംസമൊദം-

നരകാസുരവധത്തിൽനിന്നും കുമ്മി താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

(൧) ജയജയലൊകാധിനാഥവിഭൊ
ജയജയപാകനിഷൂദനഭൊ
ജയജയരൂപവിനിന്ദിതമന്മഥ
ജയസുരനായകവന്ദാമഹെ

(൨) നാകനിതംബിനിമാരെനാം
നവരസനടനങ്ങൾചെയ്തീടെണം
പാകാരിതന്നുടെമാനസതാരിൽകൽ
പരിചിനൊടാനന്ദമുണ്ടാക്കെണം-

(൩) ഇന്ദുലെഖെസഖിയാട്ടുകനീ
ഇന്ദ്രസഭാഞ്ചിതദിവ്യലീലെ
സുന്ദരിമാർകുലമൌലിമാലെ
സഖിസുമധുരഗാനംനീചെയ്കരംഭെ

(൪) ചിത്രമഹൊതവനടനമിദം
ചിത്തജമൊഹനദിവ്യലീലെ
ചിത്രലെഖെതവലാസ്യമിതുപൊലെ
യിത്രിലൊകത്തിൻകലില്ലധന്യെ

(൫) മെനകെതൊഴിനീഗാനംചെയ്ക
മാനിനിമാർകുലമൌലിമാലെ
ഞാനിന്നുനിന്നുടെഗാനാനുകൂലമായി
മാനിച്ചുനൎത്തനംചെയ്തീടുന്നെൻ-

൧൨൩- ൯൭൩-ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെമരുമകൻ അശ്വതിതിരുനാൾ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഒരുവലിയ വിദ്വാനും പ്രസിദ്ധനുമായിരുന്നു- കൊല്ലം ൯൩൧-ാമാണ്ടു ജനിച്ചു ൯൬൩-ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങി- ൟ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു നാലുആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിത അതിശയമായിരിക്കുന്നു-

൧- അംബരീഷചരിതം   ൩- രുഗ്മിണീസ്വയംബരം
൨- പൂതനാമൊക്ഷം   ൪- പൌണ്ഡ്രകവധം

ഇതുകൂടാതെ അനെകം കീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും വൎണ്ണങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അവയിൽമിക്കതും ഇപ്പൊൾ അച്ചടിപ്പിച്ചു കാണുന്നു-

൧൨൪- അംബരീഷചരിതത്തിൽനിന്നും ചില ശ്ലൊകങ്ങളും പദങ്ങളും താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ത്രൈലൊക്യാംകണജാംഘ്രികൊത്ഭടഭുജാടൊപെനയെനാജനി
സ്വർഗ്ഗസ്ത്രീകുചകുംഭവത്രരചനാ വൈലക്ഷണ്യാനികൊവാസവഃ
സൊയംഭാനുകുലാബ്ധികൌസ്തുഭമണിന്നാഭാഗഭാഗ്യൊദയ
സ്സൌജന്യാംബുധിരംബരീഷനൃപതിശ്ശ്രീമാനഭൂദിശ്രുതഃ-

ഗാഢൊൽക്കണ്ഠൊവിലാസിജാലവിവിധക്രീഡാനിദാനെദിനെ
സദ്യസ്സ്വീകൃതവിക്രിയാനഭവനെവാസന്തികെസന്തികെ
ഇത്ഥ്യാലാപിനികൊകിലാരവമിഷാൽ കെളീവനെ ജാതുചിൽ
രാജാനിജ്ജിത രാജരാജ വിഭവഃ പ്രൊചെവചഃപ്രെയസീഃ

കനകരുചിരുചിരാംഗിമാരെ
കനിവൊടുകണ്ടിതൊകാനനവിലാസം-
മല്ലികാമുട്ടമുകുളമിന്നുകാൺകമധുപരവശാലിവിലസുന്നു
മുല്ലശരജയ ശംഖംഎന്നുതൊന്നുന്നു
രജനിയുടെ മുഖമിതാനുകന്നു ഇന്ദ്രരതികുതുകിപൊലെ
വിലസുന്നുവിജയായ മദനനുംവിരുതുതുടരുന്നു
ചന്ദ്രമണിശയനമതികാന്തം മൃദുലചാരു കിസലയലസദ്ഭ്രാ
ന്തം മന്ദെതരംവന്നു മാനയ നിതാന്തം

നരവരശിഖാമണെ നിശമയഗിരംമെ
വിരവിനൊടറികനീ വിപിനമതിവിജനം
മല്ലികാക്ഷാവലിവല്ലഭകളൊടു മിത
കൽഹാരകാനനെ കാൺകവിലസുന്നു
കമലാകരം ചാരുകാനനമഹീതന്റെ വിമലമുകുരം പൊലെവി
ലസുന്നപാരം
ചൂതങ്ങളിൽമധുപപൊതങ്ങൾവാഴുന്നു
ചൂതശരനാമലിപിജാതമതുപൊലെ

കളകണ്ഠിഗീതമിതു കാമനുടെചാപഗുണ
കളശിഞ്ജിതം പൊലെകാനനെ കെൾക്കുന്നു
മഞ്ജുതരകുഞ്ജമിതു മദനകെളിചെയ്യുതിന്നു
അഞ്ജസാപൊകനാം അംബുജവിലൊചനാ-

ഭാഗവതം പൂതനാമൊക്ഷത്തിൽ നിന്നും ഒരുഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ഏവന്നിശയ്യവസുദെവൻമുദാ തദനുഭാവംതെളിഞ്ഞു സുകുമാരം തനുവിജിതമാരം നിശിനിജ കുമാരം കരമതിലെടുത്തനതിചിരമഥ ഗമിച്ചു ബഹിരുരുസുകൃതനതുലമഹിമാരം

മന്ദതുറന്നരരവൃന്ദങ്ങൾതാനെ ഘനവൃന്ദങ്ങൾ വൎഷം പൊഴി ഞ്ഞു പ്രഭുമനമറിഞ്ഞു ഫണിപതിയണഞ്ഞു ഫണപടലകടകളുടെ നടുവിലതിചടുലമണിച്ഛന്നിരാഘടകളാൽ വഴിതെളിഞ്ഞു

ശൂരാത്മജൻ തദനുദൂരത്തുനീങ്ങിയൊരു സൂരാത്മജാമപി കടന്നുനി ദ്ദിതതകലന്നു നികടഭുവിചെന്നു നന്ദനനുടെസദനമതിൽ മന്ദതയ കന്നു നിജനന്ദനനെ വച്ചുസുഖമാന്നു

ഭയാസഹീനമവനാദായ തത്സുതയെ ആയാതവാനഥ തിരിച്ചു പ്രിയയൊടൊരുമിച്ചു തനയനെഅണച്ചു കെട്ടു ശിശുരൊദമഥ ക്രൂട്ട ങ്ങൾക്രൂടിഭടർപെട്ടെന്നുനൃപനൊടറിയിച്ചു

രുഗ്മിണീസ്വയംവരത്തിൽ നിന്നും ഒരു ശ്ലോകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

> സൊൽക്കണ്ഠം കള കണ്ഠകണ്ഠമുരളീനാളീഗളൽപഞ്ചമെ
> കിഞ്ചിൽ കിഞ്ചിദ്ദളൽ ദളിതാംബിതലതാസഞ്ചാരനികുഞ്ജാന്തരെ
> പ്രാചീനാചലമൌലിമണ്ഡനവിധിംപ്രാപ്തെവിധൌമണ്ഡലം
> ഉൽപ്രാദുൎമ്മനൊജഗാഢനൃപതിഃ പ്രെമാകുലഃപ്രെയസീഃ

൮൯൯- ശ്രീതിരുമനസ്സിലെ കീൎത്തനങ്ങളിൽ ചിലത താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

> കളംകഹീനമംബുജങ്ങളിണ്ടൽപൂണ്ടകമ്പിട്ടം
> നിലിമ്പവൃന്ദവന്ദിതംമുകുന്ദനിൻ പദാംബുജം
> പുലാവുകമ്പിലിന്നഖങ്ങളുംവിരൽക്രമങ്ങൾ
> പൊൽചിലംപുരണ്ടമെംകലാശുപത്മനാഭപാഹിമാം

൮൯൦- ശ്രീതിരുമനസ്സിലെ കവിതാചാതുൎയ്യം നൊക്കുംപൊൾ അവിടുന്നു ബാല്യവയസ്സായ ൩൨ൽ നാടുനീങ്ങാതിരിക്കുന്നപക്ഷം ഒരു ശ്രുതിപ്പെട്ട മലയാളഗ്രന്ഥകൎത്താവായി തീരുന്നതിനു സംശയം വന്നനെ- ശ്രീ സ്വാതി രാമവൎമ്മ മറിച്ചായിരുന്നു- ൩൨ തിരുവയസ്സിനകം ചെയ്തിട്ടുള്ള സാഹിത്യത്തിൽവച്ചു അദ്ദെഹം നിതരാം ശൊഭിക്കുന്നു-

---

൨ാം അദ്ധ്യായം

൮൯൧- കുഞ്ചൻനമ്പിയാരു ഉദ്ദെശം ൯൨൦ മാണ്ടിടക്കു കൊട്ടയംമണ്ടപത്തുംവാതുക്കൽ കിടങ്ങൂര എന്നസ്ഥലത്തു ജനിച്ചു- സ്വദെശം കിള്ളിക്കുറിച്ചിമംഗലത്തിനുസമീപം കലക്കത്താകയാൽ ഇപ്പൊഴും കലക്കത്ത കുഞ്ചൻ നമ്പിയാരെന്നു പറയുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ അച്ഛൻ കിടങ്ങൂർ എന്തൊ പണിക്കുണ്ടായിരുന്നു കിടങ്ങൂർനിന്നുംകൊട്ടയത്തു ഒരു ഭവനത്തിൽ പാൎത്തിരുന്നതായും വിദ്യാഭ്യാസവും മററും അവിടെവച്ചായിരുന്നു എന്നും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൮൯൨- ബാല്യത്തിലെതന്നെ കവിതയിൽവാസന ഉണ്ടായിരുന്നു- അദ്ദെഹം ആദ്യം കവിതആരംഭിച്ചത ഒമ്പതാമത്തെ വയസ്സിലാണെന്നു അറിയുന്നു- ആദ്യത്തെ കവിത ശീലാവതിപാട്ടും അതു ഉദ്ദെശം ൯൩൦ മാണ്ടിടക്കു കൊട്ടയത്തു വച്ചു

ണ്ടാക്കിയതും ആകുന്നു- ൯൩൬ മാണ്ടുമുതൽ അദ്ദേഹം അമ്പല പ്പുഴവന്നു താമസിച്ചു ആ സമയം അവിടെവെച്ചു ചില നമ്പൂരിമാരുടെ അപെക്ഷപ്രകാരം അകായിലുള്ളവരുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി പത്തുവൃത്തം തിരുവാതിരപ്പാട്ടു ഉണ്ടാക്കി-

൮൯൩- അമ്പലപ്പുഴെവെച്ചുതന്നെ ൯൩൯മാണ്ടു ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം സംസ്കൃതകാവ്യത്തിൽനിന്നും മണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങളായിട്ടു ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം ചമച്ചു- ൯൩൧- ൩൨ മാണ്ടു ഭാഗവതം കഥ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതായി എഴുത്തച്ശന്റെ രാമായണം ൨൪ വൃത്തരീതി അനുസരിച്ചു ഭാഗവതം ൨൪ വൃത്തവും ഭാരതം കഥ അടങ്ങിയതായി ൮൪ വൃത്തവും ചില നമ്പൂരിമാരുടെ അപെക്ഷപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കി-

൮൯൪- ഇങ്ങനെ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതകളാൽ പ്രസിദ്ധനായി അമ്പലപ്പുഴെ താമസിക്കുന്ന സമയം ഒരുദിവസം ഒരു ചാക്യാരുമായിട്ടു അല്പം കലശലിനു ഇടവന്നു- അതിന്റെ കാരണം കൃത്തു വിഷയമായിരുന്നു- ഈ കലശലിൽനിന്നും മലയാളഭാഷക്കു ഒരു നൂതനകവിതാരീതി സിദ്ധിക്കയും അതിൽ വളരെ പദ്യങ്ങളുണ്ടാകയും ചെയ്തു- ഇങ്ങനെ നൂതനമായി സൃഷ്ടിച്ച കവിത തുള്ളക്കഥയാകുന്നു- അതിനുമുമ്പിൽ മലയാളഭാഷയിൽ ഈ വിധം കവിത ഇല്ലായിരുന്നു- കിളിപ്പാട്ടു എഴുത്തച്ശനും ആട്ടക്കഥ കൊട്ടാരക്കരെ തമ്പുരാനും ആദ്യം സൃഷ്ടിച്ചതുപൊലെ തുള്ളക്കഥ എന്ന മാതിരി കവിതയുടെ ആദ്യകർത്താവു നമ്പിയാരാകുന്നു ഉദ്ദേശം ൪൦ ചില പാനംതുള്ളക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അന്നു അദ്ദേഹം വളരെ ദരിദ്രനായിരുന്നതിനാൽ അവകക്കയും അമ്പലപ്പുഴെ മാത്തൂർപ്പണിക്കരെക്കൊണ്ടു പണം കൊടുത്തുവാങ്ങിച്ചു തുള്ളൽ കൊലം കെട്ടിച്ചു നടപ്പാക്കി അതിനു ഗുരുസ്ഥാനം നമ്പിയാരുതന്നെ വഹിച്ചു-

൮൯൫- കുഞ്ചൻനമ്പിയാരുടെ വാസസ്ഥലം തുള്ളപ്പാട്ടുണ്ടാകുന്ന സമയം അമ്പലപ്പുഴ ആകുന്നു എന്നും പുരാധീന തറവാടു കിള്ളിക്കുറിശ്ശിമങ്ങലത്തു ആയിരുന്നു എന്നും താഴെ പറയുന്ന കല്യാണസൌഗന്ധികം തുള്ളക്കഥയിൽ നിന്നും എടുത്തിരിക്കുന്ന ഭാഗം കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

ചെമ്പകനാട്ടിന്നലങ്കാരഭൂതനാം
തമ്പുരാൻ ദെവനാരായണസ്വാമിയും

കമ്പം കളഞ്ഞെന്നെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണം
കുമ്പിടുന്നേൻ നിന്നു നിൻപദാംഭോരുഹം
കിള്ളിക്കുറിശ്ശിയെന്നുള്ള പുരം തന്നിൽ
ഉള്ള പരദൈവമുള്ളത്തിൽ വന്നുടൻ

൯൩- ൯൩൩മാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ കാലത്തു തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു- ഇതളുദ്ദേശം ൯൨൫മാണ്ടിടക്കാണെന്നു കെട്ടിരിക്കുന്നു- തിരുമനസ്സിലെ മുഖം കാണിച്ചു ഏഴെട്ടുകൊല്ലംവരെ ഇവിടെ താമസിച്ചു- ൟസമയത്ത ഇവിടെവച്ചു ശംബരവധം പാലാഴിമഥനം ൟ ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടാക്കി അടിയറവച്ചു- തിരുമനസ്സിലെക്കു കഥകളിയിൽ വാസനയുള്ളതുകൊണ്ടു നമ്പിയാരു അവിടത്തെ സന്തൊഷത്തിനു വെണ്ടി ഉണ്ടാക്കിയതാണ-

൯൪- അന്നു തിരുവനന്തപുരത്തുണ്ടായിരുന്ന വിദ്വാന്മാരുമായിട്ടു തിരുമനസ്സിലെ സെവിച്ചു കുറെനാൾ പാർത്തതായും ഒരുദിവസം മതിലകത്തു ഉത്സവത്തിനിടക്കു ശ്രീബലിക്കു എഴുന്നെള്ളിയ സമയം വിദ്വാന്മാര മുമ്പു രണ്ടുവരിയായി പൊകുമ്പൊൾ ശ്രീബലിയെക്കുറിച്ചു ഒരു ശ്ലോകം ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു കല്പനവന്നതായും അതു അനുസരിച്ചു ആദ്ദെഹം താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ശ്ലോകം ഉണ്ടാക്കിയതായും ചിലർ പറയുന്നു-

മുത്തണിഞ്ഞ കുട ചാമരം തഴ നിരക്കലന്ന പലവാദ്യവും
പത്തുനൂറു നവസുന്ദരാംഗികൾ വിളക്കെടുത്തു പിറകെ മുദാ
ഭക്തിപൂണ്ടു പദപാകജം തൊഴുതു ലൊകർ തിങ്ങിയുടനെങ്ങുമെ
ചിത്രമീതിരുവനന്തമുൽപ്പുരമമന്ദശീവെലിമഹൊത്സവം

൯൫- (൧) ഒരുദിവസം ശ്രീപത്മനാഭസ്വാമിക്ഷെത്രത്തിൽ തൊഴുന്നതിനായി പൊയിരുന്നു എന്നും അപ്പൊൾ അവിടെ പൂജക്കാരൻ നമ്പി നമ്പിയാരൊടു ആരാണെന്നു ചൊദിച്ചതിനുത്തരമായി നമ്പിയാർ എന്നു പറഞ്ഞു എന്നും ൟ ഉത്തരം കെട്ടു നമ്പി വളരെ കൊപിച്ചു എന്നും ൟ വിവരം തിരുമനസ്സറിയിക്കുന്നതിനായിട്ടു എഴുതി അയച്ചതായും കല്പിച്ചു നമ്പിയാരെ വരുത്തി ഉണ്ടായ പരമാൎത്ഥം ചൊദിച്ചപ്പൊൾ

നമ്പിആരെന്നു ചൊദിച്ചു
നമ്പിയാരെന്നു ചൊല്ലിനേൻ
നമ്പികെട്ടഥ കൊപിച്ചു
തമ്പുരാനെ ക്ഷമിക്കണം

എന്നു അറിയിച്ചതായും ഒരു കെൾവി ഉണ്ടു-

൨ നമ്പിയാരും ഉണ്ണായിവാരരും തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നസമയം ഒരുദിവസം മുഖംകാണിക്കാൻ പൊയപ്പൊറം എവിടെത്തായിരുന്നു കളിഎന്ന രണ്ടുപെരൊടും കല്പിച്ചുചൊദിച്ചു- നമ്പിയാര ശ്രീവരാഹത്തു കുളത്തിൽ കളഭംകലക്കിയ സ്ഥലത്തായിരുന്നുഎന്നും വാശ്മരകരികലക്കിയ സ്ഥലത്തായിരുന്നുഎന്നും അറിയിച്ചതായും ഇതിൽനിന്നും രണ്ടുപെരുടെയും യൊഗ്യത നിശ്ചയിക്കാമെന്നു ൯൩൨ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ വലിയതംപുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു അവിടത്തെ മരുമകൻ അശ്വതി തിരുനാരം തംപുരാനൊടു കല്പിച്ചതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു

൧൯ ൻ നമ്പിയാര തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും യാത്രഅറിയിച്ചുപൊകുന്നതിനുമുൻപു താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ശ്ലൊകം എഴുതിതൃക്കൈയ്യിൽ കൊടുത്തതായി കെട്ടിരിക്കുന്നു

നാലഞ്ചുക്ഷരവുംപഠിച്ചു ഗുരുവിൻപാദം തലൊടീചിരം
പാലഞ്ചുംമൊഴി തന്നപാംഗവലയിൽ ചാടീട്ടുഴന്നെൻ ചിരം
കൊലംകെട്ടുക കൊലകങ്ങളിൽ നടക്കെന്നുള്ള വെലക്കിനി
കാലം വാൎദ്ധകമാകകൊണ്ടടിയനെ ച്ചാടിക്കൊലാശ്രുപതെ

൨൦൦ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വളരെസന്തൊഷിച്ചു വീരശൃങ്ങലസമ്മാനിച്ചതുകൂടാതെ അമ്പലപ്പുഴെ ക്ഷെത്രത്തിൽനിന്നും ചൊറംപാൽപായസവും കല്പനപ്രകാരം പതിച്ചുകൊടുത്തു

൨൦൧ അദ്ദെഹംപിന്നീടു പതിവായിട്ടു അമ്പലപ്പുഴെ തന്നെപാൎത്തുവന്നു- അന്നുപാൎത്തിരുന്നമഠംഇപ്പൊഴും ഉണ്ടെന്നുംകല്പിച്ചു പതിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള പാല്പായസവും ചൊറും ഇപ്പൊഴുംശെഷക്കാറര വാങ്ങിവരുന്നതായും അറിയുന്നു

൨൦൨ ന്നൂറാമത്തെ വയസ്സായ ൯൪൦മാണ്ടു അമ്പലപ്പുഴെവച്ചു ഒരുപട്ടികടിച്ചകാരണത്താൽ മൃത്യുഭവിച്ചതായി അമ്പലപ്പുഴെക്കാററു ചിലർപറഞ്ഞുകെട്ടിരിക്കുന്നു

൨൦൩ ഠരംവിദ്വാൻെറ യൊഗ്യതമുഴുവനും തുള്ളക്കഥകളം കൊണ്ടറിയാം- നെരംപൊക്കിനും വീരശൃംഗാരാദി

രസ വൎണ്ണനകൾക്കും തത്തുല്യനായി ഇതരകവികളെ അറി യുന്നില്ല-

൨൪ തുള്ളക്കഥകൾ കൂടാതെ നംപിയാരുടെ കവിതക ളിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ളതു താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നവയാകുന്നു-

൧ ശീലാവതി
൨ പത്തുവൃത്തം
൩ പതിനാലുവൃത്തം
൪ ഭാഗവതം ഇരുപത്തിനാലുവൃത്തം
൫ ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം
൬ ശംബരവധം ആട്ടക്കഥ
൭ പാലാഴിമഥനം ആട്ടക്കഥ
൮ ഉത്തരരാമായണം കിളിപ്പാട്ട
൯ നളചരിതം കിളിപ്പാട്ട
൧൦ ചാണക്യസൂത്രം കിളിപ്പാട്ട
൧൧ പഞ്ചതന്ത്രം കിളിപ്പാട്ട

൨൫ ഇതിൽ ൧ മുതൽ ൭ വരെ ഉള്ള കവിതകൾ ഇന്ന സ്ഥലത്തുവച്ചു ഉണ്ടാക്കിയതെന്നും ഉദ്ദേശം ഇത്രാമാണ്ടെ ന്നും ഇതിനുമുൻപിൽ പ്രസ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട- ൮ മുതൽ ൧൧ വരെ ഉള്ള കിളിപ്പാട്ടുകൾ ഇത്രാമാണ്ട ഇന്നെടത്തുവച്ചുണ്ടാക്കിയതെ ന്നനല്ല നിശ്ചയമില്ലാ- ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ തിരുവന ന്തപുരത്തുനിന്നും തിരിച്ചുപൊയതിന്റെശെഷം ഉദ്ദേശം ൯൩ മാണ്ടുമെൽ ൯൭ മാണ്ടിനകം അംപലപ്പുഴയും വടക്കുകിള്ളി ക്കുറിശ്ശിമംഗലത്തുമായിട്ടു താമസിക്കുന്ന സമയം കുറതീൎന്നതാ ണെന്നു കാണുന്നു

൨൬- കൊല്ലവും സ്ഥലവും നിശ്ചയമില്ലെങ്കിലും ഇ വ നംപിയാരുടെ കവിതകൾതന്നെ എന്നു നിശ്ചയമാണ- ചി ലവിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ചാണക്യസൂത്രവും പഞ്ച തന്ത്രവും രാവണൊത്ഭവം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയ കല്ലെക്കുള ങ്ങരെ പിഷാരടിയുടെ കവിതയാണെന്നു കാണുന്നു ഈ അഭി പ്രായം തെററാണെന്നു ആ പുസ്തകങ്ങളിലുള്ള അനെകം ദൃ ഢമൂലമായ തെളിവുകൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

൨൭- തുഞ്ചത്തു എഴുത്തച്ഛന്റെ കവിത കഴിഞ്ഞാൽ അധികം മലയാളർ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നതു കുഞ്ചൻനംപി

യാതൊടെകവിതകളാകുന്നു-കിളിപ്പാട്ടആട്ടക്കഥ മുതലായതൊക്കെഅച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട- തുള്ളൽഅത്രയുംഅച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതായികാണുന്നില്ലാ-എല്ലാംമാത്തുപ്പണിക്കരുടെപക്കൽഇരിപ്പുള്ളതാകുന്നു- ആകെഎത്രകഥഉണ്ടെന്നും ഓരോജനത്തിൽ എത്രവീതംഉണ്ടെന്നും വിവരംഅറിയുന്നതിനു ഒരുപുസ്തകകത്താവു എഴുത്തയച്ചതിന്റെശെഷംഇതുവരെ മറുപടികിട്ടിയില്ലാ-അതിനാൽ ആഭാഗംസൂക്ഷ്മമായിപ്രസ്ഥാപിക്കാൻപ്രയാസമായിരിക്കുന്നു-

൨൦൪- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ആദ്യ കൃതിയായ ശീലാവതിപ്പാട്ടു നല്ലമലയാളമായും സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികം ഉപയൊഗിക്കാതെയുംഇരിക്കുന്നു- അതു സ്ത്രീകൾപതിവായിട്ടു പഠിച്ചുവരുന്നു- അതിൽ ഒരുഭാഗം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ കണികാണ്മാൻപൊലുംഗുണമില്ലാത്ത
ഗണികമാരെകണ്ടുമൊഹിക്കുന്ന
പുരുഷന്റെരജസ്സുംപഴുതെതന്നെ
ദുരിതമാംകൂപത്തിൽചെന്നുവീഴും
൨ കാട്ടിലിരിക്കുംനമുക്കെന്തൊരാധാരം
കൂട്ടിലിരിക്കുംകിളിയെപ്പൊലെ
൩ ഭൎത്താക്കന്മാരുടെവാക്കുനിരസിച്ചാൽ
ഭാൎയ്യമാൎക്കാപത്തുവന്നുകൂടും
൪ ചെറുപ്പംകൊണ്ടൊരൊന്നുരയ്ക്കുന്നുഞാൻ
വെറുപ്പുണ്ടായിടൊല്ലമാമുനീന്ദ്ര

൨൦൫- നമ്പിയാര രാമായണം ഇരുപത്തിനാലുവൃത്തത്തിന്റെരീതി അനുസരിച്ചാണ പത്തുവൃത്തവും പതിന്നാലുവൃത്തവും ഇരുപത്തിനാലുവൃത്തവും ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നത-ഇവയിൽ തമിഴിന്റെരീതിഅശെഷംഇല്ലാ- ശ്ലൊകങ്ങൾ സൎവ്വത്ര സംസ്കൃതാനുസരണമായിട്ടുള്ളവയാകുന്നു-

൨൦൬- പത്തുവൃത്തത്തിൽ ഓരൊവൃത്തം ഓരൊ മാതിരിയായിരിക്കുന്നു രാഗവും അപ്രകാരം തന്നെ- ദശമവൃത്തത്തിൽ കൃഷ്ണന്റെ ചൊദ്യങ്ങൾക്കരുഗ്മിണിയുടെഉത്തരങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

വല്ലവിജനങ്ങളുടെജീവനാഥാ ഭവാൻ
വല്ലഭനായതും മമഭാഗ്യമെല്ലൊ
വല്ലാത്തൊരുവല്ലഭനെന്നല്ലൊനാഥാ
ചൊല്ലരുതെന്നൊടുകാന്തവാസുദെവാ

ചെദിരാജൻമൂഢനവൻഖെദിക്കയാലൊരു
ചെതമിങ്ങില്ലതുകൊണ്ടുകൊണ്ടൽവൎണ്ണ
ചെതസിനിനച്ചിരുന്നുനിൻപാദാബ്ജമിന്നു
ചെരുവാൻസംഗതിമമവന്നുവെല്ലൊ
താതനുമിനിക്കമെൻെറ മാതാവിനുമത്ര
ബൊധമില്ലെന്നാക്കീടൊല്ലാവല്ലഭാനീ
ജാതിഭെദമുണ്ടൊനിനക്കംബുജാക്ഷ പര
മാദിപൂരുഷൻനീയെന്നറിഞ്ഞുഞങ്ങൾ
പത്തുദിക്കുകൾക്കുംപഞ്ചഭൂതങ്ങൾക്കും പിന്നെ
പത്തുമൊരുനാലുമുള്ളലൊകങ്ങൾക്കും
സത്തുകൾക്കുമസത്തുകൾക്കുമാദിനാഥൻ ഭവാൻ
അൎത്ഥമില്ലെന്നുരചെയ്താൽആൎക്കുചെരും
സുന്ദരപൂരുഷന്മാരിലഗ്രഗണ്യൻഇന്നു
കന്ദൎപ്പനെന്നെല്ലാവൎക്കുംബൊധമെല്ലൊ
എന്നുള്ളൊരുകന്ദൎപ്പൻെറദൎപ്പമെല്ലാംകൃഷ്ണ
നിന്നുടൽകാണുന്നനെരംനിന്നുപൊകും-

൧൭൫- പതിന്നാലുവൃത്തത്തിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ പരധനമടക്കാനതികുതുകികൾക്കും
പരനൃപതിമാരിൽഭയമിയലുവൊൎക്കും
പരതരുണിമാരിൽപ്രണയമുളവൊൎക്കും
കുറയുമിഹനിദ്രാപ്രണമതമുകുന്ദം

൨ പ്രണയിനിയെവെവ്വിട്ടുഴലുമുടയവൎക്കും
പ്രണയകലഹംപൂണ്ടുഴലുമധമൎക്കും
പണമധികമുള്ളൊരബലമനുജൎക്കും
കുറയുമിഹനിദ്രാപ്രണമതമുകുന്ദം

൩ വലിയൊരഭിമാനക്ഷയമുടയവൎക്കും
വലിയവനൊടുള്ളിൽകലഹമുളവൊൎക്കും
പലപലവിമൊഹംഹൃദികരുതുവൊൎക്കും
കുറയുമിഹനിദ്രാപ്രണമതമുകുന്ദം

൧൭൬- ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസത്തിൻെറ തൎജ്ജിമയാകുന്നു ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം മണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങൾ- ഇതിലുള്ള ശ്ലൊകങ്ങൾ ഏറ്റവും വിശെഷമായിട്ടുള്ളതാണ- കൃഷ്ണാവതാരംശ്ലൊകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ പൂൎണ്ണെഗൎഭെസമസ്തത്രിഭുവനശുഭകൎമ്മങ്ങളെകത്രക്രൂടി
പൂൎണ്ണാനന്ദ വിളങ്ങീടിനഘനപടലശ്യാമധാമാഭിരാമൻ
മംഗല്യെസമ്മുഹൂൎത്തെമഹിതഗുണമിയന്നഷ്ടമീ രൊഹിണീഭ്യാം
സംശൊഭാഗ്ര്യാജനിച്ചാനഴകൊടുജഗതീ മൂലകന്ദംമുകുന്ദൻ

൨ മിന്നുംപൊന്നിൻകിരീടംതരിവള കടകം കാഞ്ചിപൂഞ്ചെലമാലാ
ധന്യശ്രീവത്സസൽകൌസ്തുഭമിടകലരുഞ്ചൊരുടൊരന്തരാളം
ശംഖംചക്രം ഗദാപംകജമിതിവിലസുംനാലുതൃക്കൈകളൊടെ
സംകീൎണ്ണശ്യാമവൎണ്ണംഹരിവപുരമലംപൂരയെന്മംഗലംവഃ-

൨൧൩- കൃഷ്ണചരിതത്തിൽനിന്നും ചിലവാക്യങ്ങൾതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ ആകാതകാൎയ്യം തുനിയായ്കവെണം
൨ അപെക്ഷയുള്ളൊരുജനത്തിനെല്ലാം
ഉപെക്ഷകൂടാതെകൊടുക്കമീശൻ
൩ കണ്ടാലുരക്കുന്നജനങ്ങളുണ്ടൊ
കപ്പാൻമടിക്കുന്നതരംവരുമ്പൊൾ
൪ തനിക്കുതാൻപൊന്നമഹത്തുകൾക്കും
ധനത്തിലുള്ളാഗ്രഹമല്പമല്ലാ-

൨൧൪- നളചരിതം കിളിപ്പാട്ടു ശ്രീഹൎഷന്റെസംസ്കൃതകാവ്യമായനൈഷധം അല്ലെംകിൽ നൈഷധീയത്തിന്റെപരിഭാഷയാകുന്നു-ആ കാവ്യത്തിന്റെ മൂലംമഹാ ഭാരതത്തിൽ വനപൎവ്വത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നളൊപാഖ്യാനമായ നളന്റെയുംദമയന്തിയുടെയും കഥയിൽനിന്നു എടുത്തതത്രെ- ഇതിൽനിന്നുംതന്നെയാണു കാളിദാസന്റെ ചെറിയകാവ്യമായനളൊദയം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നത-അതിൽ ൨൰ം ശ്ലൊകം മാത്രമെഉള്ളൂ- ശ്രീഹൎഷന്റെനൈഷധം ൨൨ കാണ്ഡം ഉണ്ടു- അതിന്റെചുരുക്കമായപരിഭാഷയാകുന്നു നമ്മുടെനളചരിതംകിളിപ്പാട്ടു ഈഗ്രന്ഥത്തെ നാലുപാദമായിട്ടുഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നുഅതിൽഒന്നാംപാദത്തിൽനളന്റെദൂതുവരെയും രണ്ടാംപാദത്തിൽദമയന്തിസ്വയംബരംവരെയും മൂന്നാംപാദത്തിൽ ദമയന്തിചെദിരാജ്യത്തുചെന്നുചെന്നതുവരെയുംനാലാംപാദത്തിൽ ൨ാംസ്വയംബരംവരയുംഅടങ്ങിയിരിക്കുന്നു- ഓരൊ പാദത്തിൽ ഓരൊ മാതിരി അക്ഷരനിൎണ്ണയ വൃത്തമാകുന്നു-

൨൧൫- നളചരിതത്തിൽ നിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള ചിലസദാചാരവാക്യങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ തന്നുടെസൌഖ്യംവരുവതിന്നാഗ്രഹി
ച്ചന്ന്യൊപകാരംപരിത്യജിച്ചീടൊല്ല
൨ മൎയ്യാദലംഘിക്കയൊഗ്യമല്ലൊട്ടുമെ
ധൈൎയ്യംപ്രധാനംശരീരികൾക്കൊക്കവെ
൩ വെണ്ടതുപരൊപകാരാഗ്രഹംശരീരിണാം
൪ ശൊകംഎന്നതുവരുംനെരത്തുകൂട്ടത്തൊടെ

൨൱൩- ചാണക്യസൂത്രംഅല്ലെംകിൽ മുദ്രാരാക്ഷസംകിളിപ്പാട്ട നമ്പിയാരു ഉദ്ദേശം ൧൦൦൦വഷത്തിനമുൻപുണ്ടായിരുന്ന വിശാഖദത്തൻഎന്നകവിയാൽ സംസ്കൃതത്തിൽ ഒണ്ടാക്കീട്ടുള്ള മുദ്രാരാക്ഷസ നാടകം പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതാകുന്നു- നാടകത്തിന്റെപെര അതിൽ ഒരു പ്രധാനനായകനായ രാക്ഷസന്റെ മുദ്രമൊതിരം കൊണ്ട അടയാളപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു കത്തിൽ നിന്നും മുദ്രാരാക്ഷസം എന്നു സംസ്കൃതത്തിലും അതിലെ പ്രധാനനായകനായ ചാണക്യന്റെ സംപ്രദായവും ബുദ്ധികൌശലവും നിമിത്തംചാണക്യ സൂത്രമെന്നുമലയാളത്തിലും ഉത്ഭവിച്ചിരിക്കുന്നു- നാടകത്തിനു ൭ അംഗംഒണ്ട- കിളിപ്പാട്ടിൽഎട്ടുപാദംഒണ്ട- അതിൽ ഓരൊ പാദത്തിൽ അക്ഷര നിൎണ്ണയമായ വൃത്തഭെദവുംഒണ്ട-

൨൱൪- ചാണക്യസൂത്രത്തിൽനിന്നുചിലസദാചാരവാക്യങ്ങൾതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ വ്യാജത്താൽഎന്നാകിലും ആശ്രയിച്ചവർകളെ
 രാജാക്കന്മാൎക്കപരിപാലിച്ചെമതിയാവു
൨ താന്താൻഒട്ടൊഴിഞ്ഞിട്ടുംബന്ധുവാംജനങ്ങളെ
 സന്തൊഷിപ്പിക്കയെല്ലൊകാൎയ്യമാകുന്നതെടൊ
൩ ബന്ധുനിമിത്തംവരുന്നവിപത്തുകൾ
 സന്തതംഒക്കെസഹിക്കെന്നതെവരു
൪ ആശ്രയമില്ലാതവൎക്കീശ്വരൻതന്നെപുനർ
 ആശ്രയമാകുന്നതും എന്നല്ലൊപറയുന്നു
 ആപത്തുവരുംന്നെരം ഒരംശപരന്തുണയുണ്ടാം
 താപത്തെകളവാൻഎന്നുള്ളതകെട്ടിട്ടില്ലെ-

൨൱൫ ചാണക്യസൂത്രത്തിൽ നിന്നും രാക്ഷസാമാത്യന്റെസന്താപ മനൊവിചാരം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ദൈവത്താലുപഹതനായവനൊരിക്കലും
കൈവന്നീടുമൊശുഭംഹാഹന്തനിരൂപിച്ചാൽ
മാനുഷൎക്കുള്ളഗുണദൊഷങ്ങളെല്ലാനാളും
കാണുന്നിതൊരൊകാലമൊരൊരൊതരമെല്ലൊ
നന്ദഭൂപതിരാജ്യം വാണുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പൊൾ
മന്നവൻതന്റെ മന്ത്രിസത്തമനായീടിനെൻ
ഞാൻമെവും ഗൃഹത്തിങ്കൽഭൂപന്മാർകാൎയ്യവശാൽ
കാണ്മാനായിവന്നുകെട്ടിക്കിടക്കുന്നവരൊട്ടും
കൂടിഞാനൊരുമിച്ചുരാജധാനിക്കുപൊംപൊൾ
വീടതിലിരുന്നുള്ളപൌരന്മാരെല്ലാവരും
രാക്ഷസാമാത്യനിതാ പൊകുന്നുവെന്നുചൂണ്ടി

പ്രെക്ഷകന്മാൎക്കകാട്ടിക്കൊടുക്കമെല്ലൊപൂൎവ്വം
രാജാവിനൊളമുള്ളപദവിയൊടുംക്രൂടി
രാജാജ്ഞാകരനായിവാണുകൊണ്ടിരുന്നുഞാൻ
അയ്യൊകാൺവിധിബലംകള്ളനെപ്പൊലെയിപ്പൊൾ
പശ്ചിമദിക്കിന്റെന്റുദ്യാനംപുക്കൊളിച്ചിരിക്കുന്നു
ഇക്കാലം നിനക്കിതെ ന്നീശ്വരൻ നിയൊഗിച്ചാ
ലക്കാലമത്രമനുഭവിക്കുന്നതെവരു-

൨൧൯- പഞ്ചതന്ത്രംസംസ്കൃതത്തിലുള്ളപഞ്ചതന്ത്രം അ ല്ലെങ്കിൽപഞ്ചൊപാഖ്യാനംഗ്രന്ഥത്തിന്റെതൎജ്ജിമയാകുന്നു-മ റെറ്റ്രാവിഡഭാഷകളിൽഎല്ലാററിലും ഇത തൎജ്ജിമ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു ന്നുവരികിലുംമലയാളത്തിന്റെതത്രനന്നായിട്ടില്ലാ-ഇതിനെ നെരുതൎജ്ജിമഎന്നു പറവാൻപാടില്ല- മൂലത്തിനുംഇതിനും ത ങ്ങളിൽവളരെവ്യത്യാസംഉണ്ടു ചിലകഥകൾഇതിൽ വിട്ടുകള കയും ചിലതസ്ഥലംമാററിഇടുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു- അഞ്ചാംത ന്ത്രത്തിനുവളരെ വ്യത്യാസംഉണ്ടു- എന്നാൽ ഒരുകൂട്ടാതെ ഏ കദെശം മൂലത്തിനുശരിയാകുന്നു കഥകൾമലയാളസംപ്രദാ യമാക്കീട്ടുണ്ടു-

൨൨൦- കവിതയിലെവാചകരീതി ഭംഗിയായിരിക്കുന്നു നെരമ്പൊക്കുകളാൽ മൂലത്തിനെക്കാൾ വളരെ നന്നായിട്ടു ണ്ടു- അതിൽ ഉപയൊഗിച്ചിരിക്കുന്ന ചമ്പുകാവൃത്തം മുത ലായവൃത്തങ്ങൾ വളരെലാഘവമായും അക്ഷര നിൎണ്ണയവും മാത്രനിൎണ്ണയവും ഉള്ളതായിട്ടും കാണുന്നു-

൨൨൧ കഥയുടെഉദ്ദെശംകവിതാഴെപറയുന്നു

ഗ്രന്ഥവിസ്താരഭയംഉള്ളബാലകന്മാൎക്കും
അന്തരംഗത്തിൽബൊധം ഇല്ലാത്തജനങ്ങൾക്കും
ചന്തമൊടറിവാനായിപഞ്ചതന്ത്രാഖ്യംനീതി
ഗ്രന്ഥതാല്പൎയ്യംകിഞ്ചിൽഭാഷയായിചൊല്ലീടുന്നെൻ

അഞ്ചു തന്ത്രങ്ങളുടെയും പെരുകൾ

മിത്രഭെദം- സുഹൃല്ലാഭം- സന്ധിവിഗ്രഹം ലബ്ധനാ ശം- അസംപ്രെക്ഷ്യകാരിത്വം- ഇവയാകുന്നു-

൧ അൎജ്ജുനപ്രിയംകരനമ്പലപ്പുഴകൃഷ്ണൻ
ഇജ്ജനങ്ങൾക്കുപരമാശ്രയംപരമാകാന്തൻ

൨ അംബരാപഗാപുരെ വാണരുളീടും ദെവൻ
അംബുജവിലൊചനൻ പാൎത്ഥസാരഥികൃഷ്ണൻ
൩ അമരവരതടിനിയിലമന്നരുളുംപര
മാനന്ദവിഗ്രഹം പാൎത്ഥസൂതംഭജെ

൧൧൨ മെലെഴുതിയ മൂന്നു സ്തുതികൾകൊണ്ടപഞ്ചതന്ത്രം ഉണ്ടാക്കിയതു നംപിയാരുതന്നെഎന്നു നിശ്ചയിക്കാം

൧൧൩ പഞ്ചതന്ത്രത്തിൽനിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള ചില സദാചാരവാക്യങ്ങൾ താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ അൎത്ഥംഉണ്ടായാൽ അതുകൊണ്ടനുഭവിക്കാഞ്ഞാൽ
അൎത്ഥംഉള്ളൊരും ഇരപ്പാളിയും ഒരുപൊലെ
൨ സൽക്കാരവ്യയംതന്നെ രക്ഷണംദ്രവ്യത്തിന
൩ തങ്ങൾക്കുഫലമില്ലാതുള്ളതു പ്രവൃത്തിച്ചാൽ
ഭംഗമെവരുംഎന്നു സൎവ്വരുംബൊധിക്കെണം
൪ ഭക്തിമാത്രമെയല്ല മാനികൾക്കഭിപ്രായം
ശക്തികാട്ടെണംഎന്നെ യെവക്കുംരുചിയുള്ളു

൧൧൪ ഉത്തരരാമായണം നമ്പിയാരുടെ ഒരുപ്രധാന കവിതയും അത വാല്മീകി രാമായണത്തിൽ ഉത്തര കാണ്ഡത്തിന്റെപരിഭാഷയുംആകുന്നു- അതിനെ മൂന്നുഅദ്ധ്യായമായിട്ടു ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു ഓരൊഅദ്ധ്യായത്തിലെ വൃത്താഭെദവും കവിതാരീതിയും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്ന ഭാഗങ്ങൾ കൊണ്ടറിയാം

൧ പിന്നെനീദശാസ്യനെക്കൊന്നുകൊണ്ടുലൊകർ
നന്നുനന്നെന്നുപുകഴ്ത്തുന്നതജ്ഞാനമത്രെ
സൎവ്വലൊകവും ജയിക്കാമെല്ലൊഭവാനിഹ
കെവലംദശാസ്യനെ ക്കൊന്നതെന്തൊരുചിത്രം
൨ ഇന്നിവൻതന്നിലുമെറെമധികനായി
വന്നുകൂടുംഞാൻഅതിനില്ലസംശയം
എല്ലാംതപൊബലം കൊണ്ടെമനൊരഥം
എല്ലാവനുംസാദ്ധ്യമായ്വരുമുന്നയം
൩ അച്യുതനൊടുസമനായരാഘവൻപുന
രിച്ചെയ്തു കൎമ്മമെന്തുമറെറുള്ളൊൎക്കറിയാവു

൧൧൫ നമ്പിയാരുടെ ആട്ടക്കഥരണ്ടും അത്രനന്നായിട്ടു വിദ്വാന്മാർ വിചാരിക്കുന്നില്ലാ- അതുആധികം ഉപയൊഗപ്പെടുത്തിയും വരുന്നില്ലാ- ശംബരവധത്തിൽ നിന്നും വഞ്ചിപ്പാട്ടുതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ആശയത്തിൽകനിവുള്ള ദാശരാജൻ ജയിക്കെണം
പാശപാണിദെവാനും പ്രസാദിക്കെണം

മീനരൂപംധരിച്ചോരു ദാനവാരിത്തുണക്കേണം
മീനമെല്ലാംകളഞ്ഞെന്നെകാത്തുകൊള്ളേണം
തോണിയെല്ലാംജലന്തന്നിൽ താണുപോകാതിരിപ്പാനും
ക്ഷീണഭാവംശമിപ്പാനും കടാക്ഷിക്കേണം
മത്സ്യഗന്ധിയൊരുകാലംമാനമോടെയിരുന്നനാൾ
വിസ്മയിച്ചുപരാശരൻ കണ്ടുകാമിച്ചു
മങ്കമാരിൽമണിയാളെ കൊംകരണ്ടും പുണരുവാൻ
ശംകക്രുടാതരികത്തുവരികബാലെ
ഇത്തരമങ്ങരുൾചെയ്തു ഉത്തമതാപസനോട
ഉത്തരങ്ങളുരക്കാതെകന്യകാനിന്നാൾ
മാമുനീന്ദ്രനണഞ്ഞാശു കാമലീലാതുടൎന്നപ്പോൾ
ശ്യാമളാംഗനൊരുബാലൻ പിറന്നാനെല്ലൊ
ഭാസുരനാമവൻതന്നെ വ്യാസനെന്നുപറയുന്നു
ഭൂസുരന്മാൎക്കൊരുനാഥൻ താപസശ്രേഷ്ഠൻ
കൎമ്മദോഷങ്ങളെനീക്കി ധൎമ്മൈകംനടത്തേണം
നിൎമ്മലാംഗമുനിവ്യാസാ കൈതൊഴുതീടാം

൧൨൩ പാലാഴിമഥനംകഥ സംസ്കൃതനാടകമായസമുദ്രമഥനത്തിൽനിന്നു എടുത്തിട്ടുള്ളതാകുന്നു- ഇതുഉണ്ടാക്കിയത ഇന്നാരെന്നറിവാൻപാടില്ലെന്നാണപുസ്തകങ്ങളിൽ കാണുന്നത- എന്നാൽ"നന്ദനന്ദനനയനാനന്ദസുന്ദരാനനവണ്ടെവണ്ടെ"എന്നപദം ൟരംകഥയിലും ശംബരവധത്തിലും ഒരുപൊലെകാണുന്നതിനാൽ നമ്പിയാരുടെകവിത തന്നെന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു

൧൨൪ നമ്പിയാരുടെ തുള്ളക്കഥകളിൽ അന്വേഷിച്ചതിൽ അറിവുകിട്ടിയെടത്തോളം ഉള്ളവയും അവയിൽചില ഭാഗങ്ങളും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ കല്യാണസൌഗന്ധികം ശീതംകൻതുള്ളൽ

എങ്കിലൊപണ്ടു യുധിഷ്ഠിരൻഭീമനും
മംകമാർമൌലിയാം പാഞ്ചാലപുത്രിയും
മാദ്രീസുതന്മാരിരുവരുമച്ചന്നും
അദ്രിവനാന്തെ നടക്കുംദശാന്തരെ
ഗന്ധവാഹത്താൽ സമാഹൃതമായസൌ
ഗന്ധികത്തെക്കണ്ടു കൌതുകാൽപാൎഷതി
ഗന്ധവാഹാത്മജൻ തന്നോടുചൊല്ലിനാൾ
ഗന്ധദീപപ്രൌഢ മന്ദസഞ്ചാരിണീ
കണ്ടാലുമാശ്ചൎയ്യ പുഷ്പമെൻവല്ലഭാ
കണ്ടാൽമനോഹരം കാഞ്ചനാഭംശുഭം
പണ്ടുഞാൻരംവന്നു മുള്ളൊരുവസ്തുവെ
കണ്ടറിയുന്നില്ലകാന്താധരിക്കെടൊ

തണ്ടാർമധുരസം തെണ്ടിപ്പറക്കുന്ന
വണ്ടുകൾഎല്ലാം മുരണ്ടുകുതൂഹലം
പൂണ്ടുവനങ്ങളിൽ പണ്ടുള്ളപുഷ്പങ്ങൾ
കൊണ്ടുള്ളനുഭവം തെണ്ടുന്നതല്ലന്നു
കണ്ടുടൻവൃന്ദവുംകൊണ്ടുപുറപ്പെട്ടു
മണ്ടിവരുന്നതുകണ്ടിലയോഭവാൻ

* * *

ദ്രുപദനന്ദിനീതന്റെ വചനമിങ്ങനെകേട്ടു
നൃപതിമാരുതിഭീമൻ ചിരിച്ചുകൊണ്ടുരചെയ്തു
ചപലസ്ത്രീകളെപ്പോലെ കഥിക്കുന്നെന്തെടോബാലെ
സഫലംനിന്നുടെകാര്യം സപദിസംഭവിച്ചീടും

* * *

ഇത്ഥംപറഞ്ഞുഗദയും വഹിച്ചുകൊ
ണ്ടുത്ഥാനവുംചെയ്തു ഗന്ധവാഹാത്മജൻ
ഉത്തരാശാമുഖം നോക്കിപ്പുറപ്പെട്ടു
സത്വരാഹംകാരഗംഭീരപൂരുഷൻ

* * *

പുഷ്പങ്ങളെല്ലാമിറുത്തുസ്വരൂപിച്ചു
കെട്ടിത്തലയിലെടുത്തുപുറപ്പെട്ടു
പെട്ടെന്നുചെന്നുകപീന്ദ്രനെവന്ദിച്ചു
ഗന്ധവാഹാത്മജൻ മോദേനസാദരം

൨. നളചരിതം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ചഞ്ചൽപ്പുരികുഴൽതഞ്ചുംനളനുടെ
കൊഞ്ചൽപുതുമയൊടഞ്ചിതമാകിന
പുഞ്ചിരികണ്ടുടനഞ്ചിമയങ്ങിന
ചഞ്ചലമിഴികടെ നെഞ്ചിൽപരിചൊടു
പഞ്ചായുധനുടെ ചഞ്ചൽക്കണകള
തഞ്ചുംകൊണ്ടുടനഞ്ചും വിഷരസ
സഞ്ചിതതാപവകാചുട്ടെരിപൊരി
വാഞ്ഛിതയും ചിലർവാഞ്ഛിക്കുന്നു

൩. പാഞ്ചാലിസ്വയംബരം പറയൻതുള്ളൽ

ദ്രുപദന്റെ ഗിരംകേട്ടുപറഞ്ഞുധർമ്മജനപ്പോൾ;
നൃപതേനീപരമാർത്ഥം ഗ്രഹിച്ചാലുംവഴിപോലെ
പനിമതികുലന്തന്നിൽ ജനിച്ചപാണ്ഡുഭൂപന്റെ
തനയന്മാരടിയങ്ങൾ അവനിവല്ലഭാസത്യം

൪. പാത്രചരിതംഓട്ടൻതുള്ളൽ

ധർമ്മപരായണ മാനസനാകിന
ധർമ്മാത്മജനുംപവനാത്മജനും
അർജ്ജുനനുംനകുലൻസഹദേവനു
മജ്ജുനമൈവരുമവരുടെഭാര്യയും

സമ്പത്തുംകല്പമാപത്തുംകല്പ
മൻമ്പൊട്ടക്രടിവസിച്ചീട്ടന്നൊ
രമ്പത്തെട്ടുസഹസ്രംവിപ്രരു
മിമ്പമിയന്നുവനത്തിൽപുക്കു

൬ രുഗ്മിണിസ്വയംബരം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഭീഷ്മകനെന്നുള്ളൊരു ഭൂമിപാലെന്ദ്രൻപാരം
ഉൗഷ്മയുള്ളൊരുവീരൻഉൗഴിവാഴുന്നകാലം
രുഗ്മനെന്നൊരുപുത്രനുണ്ടായിഭീഷ്മകനു
രുഗ്മിതന്നുജന്മാരായിമൂന്നുപെരുണ്ടായിവന്നു
രുഗ്മിണിഎന്നുപെരായുള്ളൊരുകന്ന്യകയും
രുഗ്മപ്രകാശംപൊലെരൂപപ്രകാശത്തൊടെ
ഉണ്ടായിതവൾപിന്നെകണ്ടാലെത്രയുംസുഖം

൭ കാളിയമൎദ്ദനം ശീതംകൻ തുള്ളൽ

ഗരളനായകകെൾക്ക വീരവൊട്ടുഗിരംനിന്റെ
ഗരളംകൊണ്ടൊരുവനും പൊറുതിയില്ലറിഞ്ഞാലും
പ്രാണികൾക്കുപ്രാണനെല്ലൊ ജലമെന്നുധരിച്ചാലും
പ്രാണനാശംവരുത്തുന്നു കഷ്ടമെന്നെപറയാവൂ

൮ നിവാതകവചകാലകെയവധം ശീതംകൻ തുള്ളൽ-

ക്ഷീണപ്രഭാവംവെടിഞ്ഞുവിജയനും
പ്രാണിപ്രവരരാം ദാനവക്കൊക്കയും
പ്രാണപ്രയാണംഭവിക്കുമാറിങ്ങനെ
ബാണപ്രയൊഗം തകൎത്തുതുടങ്ങിനാൻ

൯ ബാലിഉത്ഭവം ശീതംകൻതുള്ളൽ

സൂൎയ്യന്റെതെൎത്തടം തന്നിൽവിളങ്ങുന്ന
സാരഥിയായൊരരുണൻമഹാബലൻ
വീൎയ്യമെറുന്നഗരുഡന്റെപൂൎവ്വജൻ
സൂൎയ്യനെതാണുതൊഴുതൊന്നുണൎത്തിച്ചു

൰ ഐരാവതപൂജ ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഹാടകനിൎമ്മിതനാടകശാലകളൊട്ടുനടപ്പുരക്രുത്തമ്പലവും
ഘൊടകശാലകൾ പാഠകശാലകൾ പാടാവുകൾ ചിലചാ
വടിമാടം

൧൧ ഗജെന്ദ്രമൊക്ഷം പറയൻതുള്ളൽ

ഇന്ദ്രശ്രീപദംപൊലെ വിളങ്ങുംപാണ്ഡ്യരാജ്യത്ത
ഇന്ദ്രദ്യുമ്നനെന്നൊററം പ്രസിദ്ധംഭൂമിപാലെന്ദ്രൻ
ചന്ദ്രശ്രീമഹാകീൎത്തി പ്രകാശംകൊണ്ടഹൊരാത്രൌ
സാന്ദ്രശ്രെയസ്ഥാലൊകംജയിച്ചുവാണരുളുന്ന

൧൧ ധ്രുവചരിതം ശീതങ്കൻ തുള്ളൽ

ഇമ്പംകലൎന്നുള്ള വിഷ്ണുഭക്തന്മാരിൽ
മുമ്പനായുള്ള ധ്രുവന്റെചരിതത്തെ
വമ്പിച്ചവിഭജ്ജനങ്ങളെല്ലാവരും
അമ്പൊടുകെട്ടിന്നനുഗ്രഹിക്കേണമെ

൧൨ അഹല്യാമൊക്ഷം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

അതികുടിലഘനസദൃശ നിറമുടയവെണിയും
അത്ഭുതമാകുംനിടിലപ്രദെശവും
രതിരമണകരകമല ചാപത്തിനെററവും
ആതംകമെറുന്നചില്ലിവില്ലാട്ടവും

൧൩ ഹിഡുംബവധം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഹസ്തിരഥാദി സമൃദ്ധതപെരുകും
ഹസ്തിനപുരമതിലതിമതി സുഖമൊടു
നിസ്തുലധൃതിധൃത രാജമഹീപതി
നിസ്തുലഭൂപതിവാഴുംകാലം

൧൪ കിരാതം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ശ്രീമധുസൂദന ഭക്തശിരൊമണി
സൊമകുലാംബുധി പൂൎണ്ണശശാംകൻ
ഭൂമിപുരന്ദരനായ യുധിഷ്ഠിര
ഭൂമിപനടവിയിൽ വാഴുംകാലം

൧൫ പ്രദൊഷമാഹാത്മ്യം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

മൂതനായുള്ളവിദൎഭാധിപനുടെ
പതിനെട്ടംഗനമാരവരെല്ലാം
കലശലുക്രുടിയ സമയെശിവശിവ
പലവഴിഓടിക്കാട്ടുകരെറി.

൧൬ ദുൎയ്യോധനവധം ശീതങ്കൻതുള്ളൽ

ഉപ്പുംപുളിയുംകുടിച്ചുള്ള നീയെങ്കിൽ
ഉല്പതിച്ചീടെടാ വെള്ളത്തിൽനിന്നുടൻ
നീററിൽമുഴുകിക്കിടക്കുന്ന നിന്നെയി
ക്കാററിന്മകൻഞാൻവിളിക്കുന്നുകെട്ടില്ലെ

൧൭ രാമാനുകരണം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഉള്ളിൽനിനച്ചിതു രുഗ്മിണിദെവി
കള്ളിലഹംമതി യുണ്ടിഹകിഞ്ചിൽ
ഉള്ളനതാംഗി ജനങ്ങളിലതിശയ
മുള്ളവൾഞാനെ നുണ്ടൊരുഭാവം

൧൮ ശീലാവതിചരിതം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

ഭർത്താവെന്തുപറഞ്ഞെന്നാലതു
ഭാൎയ്യാജനമുടനെ കെൾക്കെണം
ഗുണദൊഷങ്ങൾ വിചാരിക്കെണ്ടാ
ഗുരുജനമൊന്നു നിയൊഗിക്കുമ്പൊൾ

൧൯ നാളായണിചരിതം പറയൻതുള്ളൽ

വരിനെല്ലുകൊണ്ടുവന്നു ഉരലിലിട്ടുകുത്തി
അരിയാക്കിവെളുപ്പിച്ചു പരിചിൽപാകവുംചെയ്തു
ഉരിമാത്രംവിളമ്പിത്താനരികെ നിൽക്കുമന്നെരം
ഒരിക്കെവൊരിയുണ്ടിട്ടുക്കിഴവച്ചാർ ചകാരിക്കും

൨൦. സഭാപ്രവെശം പറയൻതുള്ളൽ

നൂലുകൊണ്ടുപിരിച്ചുള്ള ചരട്ടെൽ പൊന്മണികൊത്തു
മാലയാക്കിഗളത്തിങ്കൽധരിക്കുന്നുധനികന്മാർ
മുത്തുകൊണ്ടും മാലകൊൾകും പവിഴംകൊണ്ടുമുണ്ടാക്കും
പുത്തിലഞ്ഞിക്കുരുവുകൊണ്ടും കുന്നികൊണ്ടും ദരിദ്രന്മാർ

൨൧ ദക്ഷയാഗംപറയൻതുള്ളൽ

൨൨ ത്രിപുരദഹനം പറയൻതുള്ളൽ

൨൩ സത്യാസ്വയംബരംഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൪ സ്യമന്തകം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൫ ഹനുമദുത്ഭവം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൬ പൌണ്ഡ്രകവധം ഓട്ടൻതുള്ളൽ

൨൨ കുഞ്ചൻനമ്പിയാരെക്കുറിച്ചു കൊവുണ്ണിനെടുങ്ങാടി താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നതപൊലെ അദ്ദെഹത്തിന്റെ വ്യാകരണത്തിൽപറയുന്നു

"കുഞ്ചൻഎന്നു പ്രസിദ്ധനായകവി വിശെഷമായ ഒരുരീതിയിൽ തുള്ളലെന്നൊരുവക പാട്ടുണ്ടാക്കി- തുള്ളൽപലതരത്തിലുണ്ടെങ്കിലും മൂന്നുതരംപ്രധാനമാകുന്നു

ഓട്ടൻ
ശീതാകൻ
പറയൻ

ഇവയാകുന്നു- ഇവയെഎല്ലാം പലരും അരങ്ങത്തു കൊട്ടുംപാട്ടും മെളിച്ചുകെട്ടി ആടുന്നപതിവുണ്ട-

ഓട്ടന്റെ സ്വഭാവം ഒരടിക്കുപതിനാറുമാത്ര- അങ്ങനെ രണ്ടടി ഒരുശ്ലൊകമെന്നെ· അടിക്കുള്ളത്ര അക്ഷരമെന്നില്ലാ-

ശീതംകൻ ഇതതുഞ്ചൻപാട്ടിൽ കാകളിഎന്നു പറഞ്ഞ തുതന്നെ- ഇതചൊല്ലുന്ന ഗാനരീതിമാത്രം മാറിവരും"

൨൧൯ നംപിയാരെകുറിച്ചും തുള്ളൽകഥയെക്കുറിച്ചും ബി-എ രാമമെനവൻ താഴെപറയുന്ന പ്രകാരം അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു-

"മലയാളത്തിൽ തുള്ളൽഎന്നൊരുജാതി പദ്യങ്ങൾഉണ്ട ഇതിലുള്ളവൃത്തങ്ങളും തുഞ്ചൻപാട്ടിലുള്ള വൃത്തങ്ങൾ തന്നെ യാണ- എന്നാൽഗാനരീതിക്കു വ്യത്യാസംഉണ്ട- ഇതിൽഅ ക്ഷരക്രമമല്ലാ- താളവട്ടപ്രകാരം ഇത്രഅടിയെന്നും ഒരടിക്കു ഇത്രമാത്രയെന്നും തന്നെയാണ- തുള്ളൽഎന്നുപറയുന്നഒരുജാ തി മലയാളഭാഷയിലെക്കു പ്രത്യെകമായിട്ടുള്ളതാണ- ഇതി ൻെറഛായ സംസ്കൃതത്തിലല്ലാതെ തമിഴിൽ കാണുന്നില്ലാ- കയ്യക്ഷരത്തിൽ എഴുതീട്ടുള്ള തുള്ളലുകൾ ശിഷ്യനായിരുന്ന കുഞ്ഞുപ്പണിക്കരുടെ വീട്ടിൽഇരിക്കുന്നുണ്ടെന്ന കെൾപ്പാനുണ്ട തുള്ളൽ ആദ്യംതന്നെ ഉണ്ടാകുവാൻ ഉള്ളകാരണം ഒരുചാ ക്യാരൊട തമ്മിൽതല്ലിയതിനാലാണന്നു ജനശ്രുതി

തുള്ളൽ ഓട്ടൻ ശീതംകൻ പറയൻ എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു വകയായിട്ടാണ- തുള്ളലിൽഅധികവും ഓട്ടൻെറ മട്ടിലാണ അധികംവൃത്തങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നത- ഇതിൽതന്നെ ഇ ടയിൽ ശ്ലൊകങ്ങളാകട്ടെ പദങ്ങളാകട്ടെ ശീതംകനിലും പറയ നിലും പ്രയൊഗിക്കുവാൻവഹ്യാ- ഓട്ടൻശീതംകനെക്കാൾ അധികം മുറുകിയതാകുന്നു- ഇവമൂന്നിലും അധികം പതിഞ്ഞ ത പറയൻതന്നെ- ഓട്ടത്തിൽ പ്രധാനമായത നളചരിതം- കിരാതംമുതലായതും ശീതംകനിൽ കല്യാണസൌഗന്ധികം ധ്രുവചരിതം മുതലായതും പറയനിൽ ദക്ഷയാഗം ത്രിപുരദഹ നം മുതലായവയുംആകുന്നു"

൨൨൦ സംസ്കൃതത്തിൽ നംപിയാര വായിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്ര ന്ഥങ്ങളുടെപെര ധ്രുവചരിതത്തിൽ കാണുന്നതിനെ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

മാലതീമാധവം ശാകുന്തളംപിന്നെ
ബാലരാമായണം കർപ്പൂരമഞ്ജരി
മാളവികാഗ്നിമിത്രം മിത്രാംബുരാശിയും
മെളംകലന്നൊരു മുദ്രിരാരാക്ഷസം
മല്ലികാമാരുതം നല്ലധനഞ്ജയം
കല്യാണസൌഗന്ധികം പ്രിയദൎശികാ

വേണിസംഹാരം പ്രബോധചന്ദ്രോദയം
ബാണം പ്രഹാസനം പിന്നെ രത്നാവലീ
ഉത്തരരാമചരിതം നളോദയം
മാഘം കിരാതാൎജ്ജുനീകവും ഭട്ടിയും
മേഘസന്ദേശം രഘുവംശവും പിന്നെ
ചൊൽക്കൊണ്ട നൈഷധം നീലകണ്ഠോദയം
സൽകൃതമാം ബാലഭാരതമെന്നിവ
കൌൎമ്മപുരാണവും വിഷ്ണുപുരാണവും
വാത്മീകിരാമായണം മഹാഭാരതം
അദ്ധ്യാത്മരാമായണം ഹരിവംശവും
ശുദ്ധമാം ശ്രീഭാഗവതം വിശേഷിച്ചു
സ്കാന്ദപുരാണവും വായുപുരാണവും
എന്നതുടങ്ങിപ്പുരാണം പഠിക്കയും
പ്രക്രിയാകൌമുദി സിദ്ധാന്തകൌമുദീ
പ്രക്രിയാമഞ്ജരി കാശികം വൃത്തിയും
പ്രക്രിയാസാരവും നല്ല മനോരമം
പ്രക്രിയാസൎവ്വസ്വവും പദമഞ്ജരീ
ധാതുവൃത്തി ശബ്ദകൌസ്തുഭം ഭൂഷണം
ധാതുവടം നല്ല ശുദ്ധാൎത്ഥവൃത്തിയും

———:0:———

൨ാം അദ്ധ്യായം

———

൨൩൫- ഉണ്ണായിവാൎയ്യരുടെ ദേശം കൊല്ലം ൯൨൭മാണ്ടി
ടക്കു കൊച്ചിസംസ്ഥാനത്തു മുകുന്ദപുരം കോവിലകത്തും
വാതുക്കൽ ഇരിങ്ങാലക്കുട അംശത്തിൽ ഇരിങ്ങാലക്കുടെ ക്ഷേ
ത്രത്തിനു സമീപം ഒരെടത്തു ജനിച്ചു- ബാല്യകാലത്തിലെ
താമസവും വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തതും ഇരിങ്ങാലക്കുടെ ആകു
ന്നു- ഏകദേശം പ്രാപ്തിയായ സമയം തൃശ്ശിവപേരൂർ പോയി
താമസിച്ചു വിദ്യ അഭ്യസിച്ചു ൨൫- വയസ്സു പ്രായമായപ്പോൾ
സംസ്കൃതത്തിൽ കാവ്യ നാടകാലങ്കാരാദികളിൽ നല്ല പണ്ഡി
തനായി തീൎന്നു എന്നും അവിടെനിന്നും ൯൩൦മാണ്ടിടക്കു തി
രുവനന്തപുരത്തു വന്നു മുഖം കാണിച്ചു താമസിച്ചിരുന്നതായും
പറയുന്നു- ആ സമയം കുഞ്ചൻനമ്പിയാരു തിരുവനന്തപുര
ത്തു ഉണ്ടായിരുന്നു- രണ്ടു വിദ്വാന്മാരും തമ്മിൽ ആദ്യപരിച
യം ഉണ്ടായതിനു കാരണമായി ഒരു കഥ പറയുന്നുണ്ട്- ഒരു

ക്കുകളെശംസൂക്ഷ്മമായിട്ടിരിക്കുമെന്നു വിചാരിച്ചു താഴെചെ
ൎത്തിരിക്കുന്നു-

൨൩൨- ഒരുദിവസം യദൃഛയായി രണ്ടുപെരുംഒന്നിച്ചു
പത്മതീൎത്ഥത്തിൽ കുളിച്ചുകൊണ്ടുനില്ക്കുന്നസമയം ഒരു ശൂ
ദ്രസ്ത്രീയും ശിഷ്യത്തിയുംകൂടി പൊകുന്നതുകണ്ടു വാൎയ്യരകാതി
ലൊലഎന്നുപറഞ്ഞുഎന്നും അതിനുത്തരമായിട്ടു അടുത്തു നി
ന്ന പരിചയം ഇല്ലാത്ത നമ്പിയാര നല്ലതാളി എന്നു പറ
ഞ്ഞു എന്നും അന്നുമുതൽ രണ്ടുപെരും തങ്ങളിൽ ഇഷ്ടമായി
എന്നും കെട്ടിരിക്കുന്നു- കാ- അതിലൊല- എന്നും നല്ലത-
ആളിഎന്നുംഅൎത്ഥം-

൨൩൩- ഉണ്ണായിവാൎയ്യര തിരുവനന്തപുരത്തു താമസി
ക്കുന്നസമയമാണ ടിപ്പുവിന്റെയുദ്ധം ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത- അ
തിനെക്കുറിച്ചുംവെറെപലകാൎയ്യങ്ങളെസംബന്ധിച്ചും അനെ
കംമണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങളും അതുകൂടാതെ പലമാതിരി കീ
ൎത്തനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇവഒന്നും ഇപ്പൊഠം അച്ചടിച്ചു
കാണുന്നില്ലാ- അന്വെഷിച്ചതിൽ കിട്ടുന്നുമില്ലാ-വാൎയ്യരുടെ
പ്രധാനകവിതനളചരിതം നാലുദിവസത്തെ ആട്ടക്കഥയും
ഗിരിജാകല്യാണം പദ്യവുംആകുന്നു-

൨൩൪- ഈകവിതയെക്കുറിച്ചുവിദ്വാന്മാര ഒക്കയും വ
ളരെശ്ലാഘിച്ചുപറയുന്നതുകൂടാതെ അതിൽനിന്നും അദ്ദെഹ
ത്തിനുമലയാളഭാഷയിലെപ്രധാനകവികളുടെ ശെഖരത്തി
ൽഒരുസ്ഥാനം ലഭിച്ചു- നാലുദിവസത്തെയുംകഥയിലെ എ
ല്ലാ പദങ്ങളും ശ്ലൊകങ്ങളും മനൊഹരങ്ങളായുള്ളതാകയാ
ൽ അതിൽനിന്നും ഏറ്റവുംനന്നായിട്ടുള്ളത തിരിഞ്ഞെടുക്കു
ന്നതിനുപ്രയാസമാകുന്നു- എംകിലും ചിലശ്ലൊകങ്ങളും പ
ദങ്ങളും താഴെചെൎക്കുന്നതാകുന്നു-

൨൩൫- അദ്ദെഹം ഈകൃതി തിരുവനന്തപുരത്തുവച്ചു
ഉണ്ടാക്കിയതായി ചിലര പറയുന്നുണ്ടു- അതിന്റെനല്ല സൂ
ക്ഷ്മം അറിവാൻപാടില്ലാ- ഉദ്ദെശം ൬൫ാമത്തെ വയസ്സിൽ
൯൭൦മാണ്ടു ഇരിങ്ങാലക്കുടെ വച്ചുമരിച്ചിരിക്കുന്നതായിട്ടും കെ
ൾക്കുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെവംശംഅദ്ദെഹത്തൊടു അറുതി
വന്നതായിനളചരിതംകഥയിലുള്ള ഒരുഅറംകൊണ്ടു നിശ്ച
യിച്ചിരിക്കുന്നു-

അപിച മമദയിതാ
കളിയല്ലനതിചിരസൂതാ
പ്രാണങ്കള യുമതിവിധുരാ
എന്നാൽകലമിതഖിലവുമറുതിവന്നിതു

൨൩൩- തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും പൊകുന്നസമയം തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വീരശങ്ങലമുതലായ്സ്സമ്മാനംകൊടുത്തിട്ടുണ്ട-ഇത്രാമാണ്ടാണപൊയതന്നാം എത്രകൊല്ലംതിരുവനന്തപുരത്തുതാമസിച്ചുഎന്നുംനല്ലനിശ്ചയമില്ലാ-എംകിലും ഉദ്ദെശം ടിപ്പുവിൻെറ തിരുവിതാംകൊട്ടു ആക്രമംകഴിഞ്ഞ രണ്ടുവഷത്തിനിപ്പുറമാണന്നുചിലർപറയുന്നു-൧൦ംഭാഗങ്ങളെകുറിച്ചുരെഖാമൂലമായതെളിവുകൾ ഇല്ലാത്തതിനാൽ വാക്കിനെമാത്രം വിശ്വസിച്ചുഎഴുതിയിരിക്കുന്നതാകകൊണ്ടു തെററായികണ്ടാൽ അറിവുള്ളവർ ക്ഷമിക്കണമെന്നു അപെക്ഷിക്കുന്നു-

൨൩൪- ശൃംഗാരവാരിനിധിയായ ഇദ്ദെഹത്തിൻെറ നളചരിതംകഥ൪ന്നാംതരമാണന്നുഇതിനുമുൻപിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലൊ- പ്രാസംആദിയിലുംഅന്ത്യത്തിലും ഓരൊവരി൧൦ം രണ്ടുഅക്ഷരത്തിലുംഉണ്ട- പാട്ടിനെവിചാരിക്കുംപൊൾശ്ലൊകങ്ങൾ അത്രവെടിപ്പായിട്ടുള്ളതെന്നുപറവാനില്ലാ- മലയാളത്തിൽ മിക്കസ്ഥലങ്ങളിലും സ്ത്രീകളുംപുരുഷന്മാരും ഇതിലുള്ള പദങ്ങൾ പാട്ടിനുനല്ലതാകയാൽ അതിലെക്കായിപഠിച്ചുഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നു- കവിക്ക ൧൦ംകഥ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനു മൂലമായിഉപയൊഗപ്പെട്ടത ശ്രീഹഷൻഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള നൈഷധം കാവ്യംതന്നെ ൧൦ംകഥയിൽചിലഭാഗങ്ങളുടെഭാവങ്ങൾനൈഷധത്തിൽകാണുന്നുണ്ട-

൨൩൫- വാര്യരെക്കുറിച്ചു ഒരുവിദ്വാൻെറഅഭിപ്രായം താഴെചെത്തിരിക്കുന്നു-

"മണിപ്രവാളം ഇത്രനന്നായി മററാരുവനുംപ്രയൊഗിച്ചിട്ടില്ലന്നുനിശ്ചയംതന്നെ- പദങ്ങളുടെമട്ടു അല്പംദെശികമാകയാൽ ജനങ്ങൾക്കുവളരെഇഷ്ടമാണ- പ്രാസംപ്രയൊഗിക്കഎന്നുവച്ചാൽ ഇത്രത്തൊളം മനുഷ്യനാൽസാദ്ധ്യമാകുമൊ എന്നുതൊന്നും- മിക്കപദങ്ങൾക്കും ആദിയിലുംമദ്ധ്യത്തിലും അന്ത്യത്തിലും പ്രാസംഉണ്ട്"-

൨൩൬- നളചരിതം ആട്ടക്കഥയിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെചെത്തിരിക്കുന്നു-

പുത്തൻതേൻമൊഴിമാർകുലത്തിനരിയൊരുത്തംസമാംഭൈമിതൻ
ചിത്തംതാനഥപത്തിനഞ്ചവനറിഞ്ഞിത്ഥംകൃശാംഗ്യാഗിരാ
അത്യന്തംബതമുഗ്ദ്ധയോടനുസരിച്ചെല്ലാമറിഞ്ഞീടുവാൻ
ഉദ്യോഗിച്ചുവിദഗ്ദ്ധനാംഖഗവരൻവൈദർഭിയോടുക്തവാൻ

൧ പ്രീതിപൂണ്ടരുളുകയെ ചിന്തിതമെല്ലാം
ഭീമനൃപതിതനയെ
വീതശംകംസഖി മാരിലൊന്നെന്നെ
ഉറച്ചുനീലജ്ജാഭാരം കുറച്ചുനിരാകുലം-

൨ കാതരമിഴിമാർമൌലിമാലികെ- ദമ
സൊദരിനിനക്കുബാലികെ
ഏതൊരുപുരുഷനിലുള്ളിൽകൌതുകംപാരി-
ലാദരണീയംതസ്യജാതകം
ഏണമിഴിപറവാൻമടിക്കരുതെ
നാണംകൊണ്ടിനിയെതും മറക്കരുതെ
ഞാനുണ്ടതിനുതുണതവസുതനൊ
മാനഹാനിതവവരുത്തുവനൊ
ഹസ്തഗതന്തവവിദ്ധിമനീഷിത
മുക്തമിദമ്മമസത്യമിദാനീം-

൩ ഉള്ളതുചൊന്നതിതെന്നാലന്യനം- നവ
പല്ലവതുല്യാംഗിതവകല്യാണം
നല്ലതുനല്ലതിനൊടെചെരെണം- തവ
വല്ലഭനപരൻതുല്യൻനഹിനൂനം
മെഘവാഹനനെക്കാൾബലവാൻ
മൊഹനാംഗനവനതിഗുണവാൻ
കമനിരത്നകനകങ്ങളുടെ
ഘടനയെഘടനന്നിങ്ങളുടെ
വിസ്തരമസ്തു- നിശസ്തശശാംകനു
മസ്തുഹരൻനളനൊക്കിൽനിനക്കാ-

൪ ചെന്നിതുപറവൻനൃപനൊടഭിലാഷം- എന്നാൽ
നിന്നിലുമുണ്ടാമവനും പരിതൊഷം
അന്യനിലയിതെവരുമൊസന്തൊഷം- എന്നാൽ
മന്നവനുണ്ടാമെന്നിൽബഹുരൊഷം
താതനൊരുവരനുകൊടുക്കുന്നിന്നെ,
പ്രീതിനിനക്കുമുണ്ടാമവനിൽതന്നെ
വിഫലമിന്നുപറയുന്നതെല്ലാം
ചപലനെന്നുപുനരെന്നെചൊല്ലാം
ഇത്ഥമനന്ദമുദിതാരമാമതി
നുത്തരമൊതുകസതാരമിപ്പൊൾ-

൫ നൈഷധനിവന്താനൊരീഷലില്ലമെനിക്കിന്നയം
വെഷമിവണ്ണമാകിൽദൊഷമെന്തിനിക്കിപ്പൊൾ
ഒന്നെനിനക്കുന്നെരംമൊഴിയെ

നളനിതെന്നതന്നെ ഉറപ്പുതുള്ളിൽവഴിയെ
വെഷം കാണുമ്പൊൾ വന്നീടാതൊഷം നിന്നാലൊഴിയെ
വന്നതെൻപ്രാണസന്ദെഹമാപത്സിന്ധുച്ചുഴിയെ
തൊന്നുന്നതെല്ലാമുന്മയൊ
നെരാരുചൊല്ലുവതമ്മയൊ
ഇവനൊടുചെന്നാൽനന്മയൊ
ചാരിത്രത്തിനു വെണ്മയൊ
അറിയാവതല്ലെ-

൬ മാതാവെച്ചെന്നുകാണ്മനിന്നെ
ത്രൈലൊക്യത്തിനുമാതാവെചിന്തിച്ചുഞാൻമുന്നെ
നന്മകളലൊകനാഥാനുഗ്രഹം പൊരുമൊന്നെ
ധർമ്മസംകടെമാതാവിനിക്കനളൻതന്നെ
അതിലൊകരമ്യചെഷ്ടിതൻ
ഹതദൈവപാശവെഷ്ടിതൻ
ഖലനാശയാഗദീക്ഷിതൻ
അനപെക്ഷണീയൻവീക്ഷിതൻ
വെഷപ്രഛന്നൻ

൭ എൻകാന്തനെന്നൊടൊണ്ടൊവൈരം
ഇല്ലന്നിരിക്കിൽഎന്തെതുടങ്ങിഇപ്രകാരം
ഇനിക്കഘൊരവൈകൊട്ടിൽ ആരുപൊൽപരിവാരം
ഏതുചെയ്യാലുംവന്ദിപ്പതിനിങ്ങധികാരം
പാപമെതാപകാരണം
അതെല്ലാമിന്നുതീരണം
വിരഹം മെമമ്മദാരണം
അതിലെറെനല്ലുമാരണം
അതിദാരുണം-

൨൪൭- പാർവ്വതീസ്വയംബരം അല്ലംകിൽഗിരിജാകല്യാണംഎന്നപെരൊടുകൂടിമലയാളപദ്യംഉണ്ണായിവാര്യരുടെ കവിതയാകുന്നു- അതുകിളിപ്പാട്ടിന്റെ രീതിയിൽതന്നെ ചമച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുവരികിലും കിളിയല്ലാ കവിതന്നെയാണ ഉരചെയ്യുന്നത- ചിലരുടെഅഭിപ്രായത്തിൽ ഇതവാര്യരുടെ കവനമല്ലന്നുവന്നെക്കാം- തന്നെന്നുനിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ആ കവിതയിൽപ്രത്യക്ഷ ലക്ഷ്യങ്ങൾ ഒന്നും ഇല്ലന്നുവരുകിലും ആ കപ്പാടെഅതിലെശബ്ദപ്രയൊഗങ്ങളും നളചരിതം ആട്ടക്കഥയിലുള്ളതും കൂടിനൊക്കുംപൊൾ ഊഹിക്കാം- വിദ്വാന്മാരായിട്ടുള്ള ചിലമദ്ധ്യകെരളവാസികൾഈ അഭിപ്രായം ശരിയെന്നു സമ്മതിച്ചും ഇരിക്കുന്നു-

൨൪൮- അതിനെ മൂന്നുഅദ്ധ്യായമായിട്ട ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു-

൧ാം അദ്ധ്യായം സംഭവകാണ്ഡം- പരമീശ്വരൻ അംഗനാനാശംകൊണ്ടുവിഷാദത്തൊടും വിരക്തിയൊടും കൈലാസത്തിൽതപൊനിഷ്ഠയായിരുന്നവൃത്താന്തംമുതൽപാൎവ്വതിയുടെജനനംവരെ-

൨ാംഅദ്ധ്യായം- തപസ്യകാണ്ഡം- പാൎവ്വതിയുടെ തപസ്സും പരമീശ്വരൻ പ്രത്യക്ഷ്യമായവിവരവും

൩ാംഅദ്ധ്യായം വിവാഹകാണ്ഡം- സ്വയംബരം

൨൭൨- ഠരംകവിത വളരെ നന്നായിട്ടുള്ളതും സാമാന്യം വലുതുംആണ- എന്നാൽഅത്രനടപ്പുള്ളതായി കാണുന്നില്ലാ- അൎത്ഥം ചിലസ്ഥലങ്ങളിൽസ്വല്പംപ്രയാസം- പ്രാസംമുതലായപ്രയൊഗങ്ങൾവെണ്ടുവൊളംഉണ്ട- അതിൽ ചിലഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ എംകിലൊകെൾക്കപണ്ടുശംകരൻതിരുവടി
അംകിലൊചനനരൻപുംഗവകെതുപുരാൻ
അംഗനാനാശംകൊണ്ടതിങ്ങിനവിഷാദത്താൽ
മങ്ങിനമനസ്സിങ്കൽപൊങ്ങിനവിരക്തിയാൽ
തുംഗമാംഹിമാദ്രിമെലങ്ങൊരുഭാഗത്തിംകൽ
തൻകലെതന്നെ കണ്ടുതിംകൾമൌലിയുംവാണു
നന്ദികെശ്വരഭൃംഗിപുംഗവാദികൾഭൂത
വൃന്ദവുംതപസ്സിനുതന്നെയങ്ങൊരുംപെട്ടു
തന്നൊടെതത്വംകണ്ടങ്ങന്യചിന്തയുംവിട്ടു
സന്തതമിരുന്നിതങ്ങന്തകാന്തകൻചിരം
൨ ഭൊഗികൾക്കൊക്കെയുംഭൊഗവിരഹെണ
ലൊകസ്ഥിതിക്കമിളക്കംവരികയാൽ
ലൊകെശവാച്ശതമഖസെവിത
ലൊകമാതാവായമായാഭഗവതി
ആദരപൂൎവ്വകംനാഥാൎത്ഥതമറിഞ്ഞു
ആധിലൊകത്തിനുവന്നതുനീക്കുവാൻ
ഭൂധരാരാജനുപുത്രിയായിങ്ങനെ
ഭൂതലത്തിംകൽ പുറന്നൊരനന്തരം-

൨൭൩- കലക്കത്തുരാഘവൻനമ്പിയാരു ഉദ്ദെശംകൊല്ലവൎഷം ൯൪൦മാണ്ടിടക്ക കിള്ളിക്കുറിശ്ശിമംഗലത്ത ജനിച്ചുകുഞ്ചൻ നമ്പിയാരുടെ തറവാട്ടുപെര ഉപയൊഗപ്പെട്ടത്തിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ആ തറവാട്ടിൽജനിച്ചആൾതന്നെഎന്നാചിലരും ചിലരഅദ്ദെഹംകുഞ്ചൻെറഉടപ്പിറന്നവളുടെമകനാണെന്നുംപറയുന്നു- അദ്ദെഹത്തിൻെറ താമസവും വിദ്യാഭ്യാ

സവ്വം കിള്ളിക്കുറിശ്ശിമംഗലത്തുതന്നെആയിരുന്നു- തിരുവനന്തപുരത്താകട്ടെ തൃപ്പൂണിത്തുറയാകട്ടെ വന്നാശ്രയിച്ചതായി അറിയുന്നില്ല-

൨൮൯- പാലക്കാട്ടുശെരിരാജാവിന്റെ ആശ്രിതനായിരുന്നുഎന്നും- അവിടെവച്ചാണഅദ്ദെഹത്തിന്റെ പ്രധാനകൃതിയായശാകുന്തളം ആറുദിവസത്തെ ആട്ടക്കഥയും ഉണ്ടാക്കിയതെന്നും സവ്വസമ്മതം- ശാകുന്തളം ആറുദിവസത്തെ കഥയും കാളിദാസകവിശ്രെഷ്ഠന്റെ പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട ശാകുന്തളനാടകത്തിൽനിന്നും തൎജ്ജിമചെയ്തു കെരളത്തിലെ നാടകമായആട്ടക്കഥസംപ്രദായത്തിൽആക്കീട്ടുള്ളതാകുന്നു- കവിതവളരെശ്ലാഘനീയംഎന്നുസജ്ജനസമ്മതമായിട്ടുള്ളതാകയാൽ കൎത്താവിനു കീൎത്തിലഭിക്കപ്പെട്ടു-

൨൯൦- ശാകുന്തളത്തിൽ നിന്നും ചിലപദങ്ങളും ശ്ലോകങ്ങളും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ അതിരമ്യമിദംരൂപംനിനച്ചീടുന്നാകിൽ
അലർബാണന്റരതിയെയുംമറക്കും
സതതംകാനനെമെവുംഇവൾക്കും
എവംമധുരതഭവിച്ചതുംവിചിത്രം
അധികംമൊടിചെൎന്നീടുംക്ഷിതിപാലാംഗനമാൎക്കും
ഇതുപൊലുള്ളൊരുകാന്തിഭുവനെകാണ്മതിനില്ല-
അനവെലംവ്രതഖെദംവഹിച്ചും
പിന്നെമനതാരിൽബഹുഖെദംസഹിച്ചും
തനുഗാത്രിവനാന്തന്നിൽചരിച്ചും
ഹന്തതളരുന്നുശിലകളിൽശയിച്ചും
അനുചിതമിവൾക്കെവംഅതിഘൊരംതപൊധൎമ്മം
അനുശാസിക്കയാൽനൂനംമുനിനാഥനവിവെകി-
അതുലാപുണ്യപൂരെണഭൊഗ്യം
രൂപംഇതഹൊമാമകനെത്രഭാഗ്യം
സതതംശ്രെഷ്ഠന്മാൎക്കുയൊഗ്യം
പാൎത്താലധുനാവൽക്കലെംകൊണ്ടുശ്ലാഘ്യം
മധുരമാംശരീരത്തിന്നഖിലംമണ്ഡനംതന്നെ
വിധുബിംബെകളങ്കംകൊണ്ടധികംശൊഭയുണ്ടല്ലൊ-

൨ എവംവദന്തംപ്രസമീക്ഷ്യകാന്തം
മനൊരഥംമൂൎത്തമിവൊപയാന്തം
തസ്യാംത്രപാസാധ്വസവിക്ലബായാം
സഖീജനഃപ്രാഹതമാദരെണ-

൨൭൩- കല്ലെക്കുളങ്ങരെ രാഘവപിഷാരടിയുടെഭവനം പാലക്കാട്ടുശെരിയിൽആകുന്നു- ൯൭൦മാണ്ടിടക്കു ജീവിച്ചിരുന്നതായും രാഘവൻനംപിയാർ മുതലായവരുടെസഹജീവിയായിരുന്നുവെന്നും പാലക്കാട്ടു രാജാവിനെ ആശ്രയിച്ചു പാൎത്തിരുന്നുവെന്നും കെട്ടിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹം ബഹുവിദ്വാനും കവിതയിൽ സമൎത്ഥനും ആയിരുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെകവനങ്ങളിൽ രാവണൊത്ഭവം ആട്ടക്കഥമാത്രംഇപ്പൊൾ അച്ചടിച്ചുകാണുന്നു- ആ കവിത വളരെ നന്നും പദപ്രയൊഗങ്ങൾ മാധുൎയ്യമായിട്ടുള്ളതും വിദ്വാന്മാർ കെട്ടു ആനന്ദിക്കത്തക്കതുമാകുന്നു-

൨൭൪- പഞ്ചതന്ത്രവും ചാണക്യസൂത്രവും ഇദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കിയതാണെന്നു ചിലരുടെഅഭിപ്രായം- അവയിൽപഞ്ചതന്ത്രം കുഞ്ചൻനംപിയാരുടെ കൃതിയാണെന്നുവളരെ വിദ്വാന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുകയും വളരെലക്ഷ്യങ്ങൾ കാണുകയുംചെയ്തുകൊണ്ടു രാഘവപിഷാരടിയുടെ കവിത അല്ലെന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു- ചാണക്യസൂത്രത്തിന്റെ കൎത്തൃത്വം സംശയംതന്നെ- ഒരുവെള പിഷാരടിതന്നെഎന്നും വന്നെക്കാം- കാളെജിൽ മുൻഷിയായിരുന്ന ശൂലപാണിവാൎയ്യരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ കുഞ്ചൻനംപിയാരുടെ കവിത എന്നാണ കാണുന്നത- രാവണൊത്ഭവം ഒരുകഥമാത്രംകൊണ്ടു പിഷാരടിയുടെയൊഗ്യതനിശ്ചയിക്കാം- ഇതുകൂടാതെഅനെകംകവിതകൾഅദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കിയത ഇപ്പൊഴും വെളിപ്പെടാതിരിക്കാം-

൨൭൫- രാവണൊത്ഭവംകഥയിൽനിന്നും ചിലശ്ലൊകങ്ങളുംപദങ്ങളും താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

കാലെമാലിസുമാലിമാല്യവദതിപ്രഖ്യാതരക്ഷൊവരൈഃ
പ്രദ്ധ്വസ്താഖിലതാപസെന്ദ്രനിവഹാംസ്സുസ്ഥിൻസുരാധീശ്വരഃ
പ്രാപ്യാപായഭയാകലെനമനസാദ്ദുഃഖാചനസ്സപ്രഭാൻ
നത്വാതാപസപുംഗവാനഥഗിരംവൃത്രാരിരിത്ഥ്യചിവാൻ-

പ കെൾക്ക മെ മുനീശ്വരഗിരം-
ഉൾക്കാണ്ണിലെപ്പൊഴുമെകനാമീശനെ
മിക്കവൊറുംചെൎത്തുമെവുന്നനിങ്ങടെ
നൽക്കാരുണ്യലെശമുണ്ടായ്വരികിൽ
സാധിക്കാമവൊന്നത്രപുരുഷാൎത്ഥമൊക്കവെ-
സജ്ജനത്തെകണ്ടൊൽതാപമകന്നീടും

സപ്ത്യാശ്വനെക്കണ്ടൊരന്ധകാരംപൊലെ
ഇജ്ജന്മംചെയ്തസുകൃതഫലമിതെ
യദ്ഭൂരയാനിങ്ങളെക്കണ്ടതും സാംപ്രതം-
കത്രനിന്നത്രവരുന്നനവ! യായ
വാൎത്തയെന്തുള്ളുജഗത്തുംകലെന്നതും
ആൎത്തരായിവന്നതിൻകാരണവുംചൊൽക
രാത്രിഞ്ചരാൎത്തിയാലെന്നുരൊന്നുന്നമെ-

൨ നക്തഞ്ചരാധിപമാല്യവൻ
മദമത്തകായജിതമാല്യവൻ
ഉക്തിംമമശൃണുസാലകടംകട
പൌത്രനിശാചരവാരിധിചന്ദ്ര
ബുദ്ധിമാനെങ്കിലുംമാനസെ
തവശത്രുമതമറിയെണമെ
മത്തനായ്തെവ്വുമ്പൊൾതെററുംഉപകാൎയ്യം-
ബുദ്ധിമതാംബഹുമാനമതൊൎക്കിലൊ
പാകശാസനാദിവാനവർ
ക്ഷീരസാഗരെചെന്നങ്ങുണൎത്തിനാർ
പാരമാംനിങ്ങടെദൂഷണംകെട്ടപ്പൊൾ
നാഗാരിവാഹനൻകൊപിച്ചതുനെരം

൩ മാകരുശൊകംമമജനനീകെൾ
മാമകവചനമയെ
മതിയിൽനിനക്കൊരുതാപമിദാനീ
മധിഗതമാവതിനെന്തിഹമൂലം
അശ്രുജലധികൊണ്ടെന്നുടെമെയ്യിൽ
അധിവൎഷിപ്പതിനെന്തവകാശം
സാശ്രുജലവദനയായ്താഴ്പ്പതിനു
ശശ്വദയിമനമെന്തിഹവദമെ

൪ ധനപതിതന്നുടെപൌരുഷമൊന്നും
മനസിസഹിക്കുന്നില്ലിതുദണ്ഡം
മുനിവരനെക്കണ്ടവനാകാശെ
കനിവൊടുപൊയതുകണ്ടീലയൊനീ
ഹൃദയഗതംമമതനയഗുണാലയ
സുനയഗിരംശൃണുമെ
വിശ്രവസ്സിൻെറസുതനവനുംനീയും
വിശ്രുതനായ്പുന്നവൻനീബലഹീനൻ
ശാശ്വതമെവമുള്ള ചിന്തയിനാലെ
ശാശ്വതമായ്മനം തപതിസദാമെ

൫ രാക്ഷസകുലജാതനായ്ത്തുരുവുംഞാൻ
യക്ഷെശനുസമമാകയൊവെണ്ടു
ഇക്ഷണമവനെഞാൻഹതിചെയ്യായ്കിൽ
പക്ഷെപറവതുപൊരുമിദാനീം

൧൯൯- ചെലപ്പറമ്പനമ്പൂരി മെലെഴുതിയ കവിശ്രെഷ്ഠന്മാരുടെ ഒരു സഹജീവിയായ ശൃംഗാരകവിയായിരുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഇല്ലം കൊഴിക്കൊട്ടു ചാലിയത്തിന സമീപമായിരുന്നു- ജനനസ്ഥലവും വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തതും അവിടെതന്നെ ആയിരുന്നു- ബാല്യത്തിലെതന്നെ കവിതയിൽ നല്ലവാസനഉണ്ടായിരുന്നു- ആകാലത്തുവിദ്യപഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നസമയം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നശ്ലൊകംഉണ്ടാക്കി അതിനെ ഓതിക്കൻകെട്ടു എന്താണെന്നു ചൊദിച്ചപ്പൊൾ ഭയപ്പെട്ട ആനിമിഷത്തിൽ അതിനുപകരം വെറെഒരു ശ്ലൊകംആക്കികെൾപ്പിച്ചു- അതുംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഓതിക്കൻ അതിനെകെട്ടു വളരെ അതിശയത്തൊടും സന്തൊഷത്തൊടും ഇനി വിദ്യാഭ്യാസംമതിയാക്കാമെന്നു പറഞ്ഞു അന്നുമുതൽമതിയാക്കി-

ആദ്യംപറഞ്ഞശ്ലൊകം

ഭക്ത്യാഞാനെതിരെകളിച്ചുഭഗവൽപാദാരവിന്ദങ്ങളെ
ചിത്തെചെൎത്താരരക്ഷണംമിഴിയടച്ചമ്പൊടുവാഴുംവിധൌ
അപ്പൊൾതൊന്നിഇനിക്കുമാരവിരുത്തുംമന്ദസ്മിതപ്രൌഢിയും

*　　　*　　　*

മാറിപ്പറഞ്ഞശ്ലൊകം

ഭക്ത്യാഞാനെതിരെകളിച്ചുഭഗവൽപാദാരവിന്ദങ്ങളെ
ചിത്തെചെൎത്താരരക്ഷണംമിഴിയടച്ചമ്പൊടുവാഴുംവിധൌ
അപ്പൊൾതൊന്നിഎനിക്കുബാലശശിയുംകൊടീരവുംഗംഗയും
ബ്രഹ്മന്റെതലയുംകരുത്തഗളവുംമറ്റുള്ളഭൂതാക്കളും

൨൦൦- അദ്ദെഹം പിന്നീടുകൊഴിക്കൊട്ടു- തൃപ്പൂണിത്തുറ- തിരുവനന്തപുരം- ഈരാജസ്ഥലങ്ങളിൽവന്നു മഹാരാജാക്കന്മാരെ ആശ്രയിച്ചുവളരെനാൾ പാൎക്കയും അവരുടെ പക്കൽനിന്നു വളരെ സമ്മാനങ്ങൾ വാങ്ങുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു- നിമിഷകവനത്തിൽ വളരെയൊഗ്യനാകയാൽ നിമിഷകവി എന്നുപെരലഭിച്ചു- ഇങ്ങനെതാമസിക്കുന്നസമയത്തും യൌവനകാലത്തുചാലിയത്തുവച്ചും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതായി അദ്ദെഹത്തിനെക്കുറിച്ചുഅനെകംകഥകൾഉണ്ടു- അവവിശ്വാസയൊഗ്യമല്ലെന്നുവിചാരിച്ചുഇവിടെ ചെൎക്കുന്നില്ലാ-

൨൦൧- അദ്ദെഹം അനെകം ശൃംഗാര ശ്ലൊകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- അതുകൂടാതെ ഭാഷാനൈഷധപ്രബന്ധം എ

ന്നു ഒരു കവിത കൂടി ഇദ്ദേഹം ഉണ്ടാക്കിയതല്ലയൊ എന്നു സം
ശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു ഒരു സ്നേഹിതന്റെ പക്കൽ വച്ചു ൟ
ഗ്രന്ഥം ഞാൻ കണ്ടു- അതിൽ ആദ്യം ചെൎത്തിരിക്കുന്ന ശ്ലോകം
നംപൂരിയുടെതാകുന്നു എന്ന നിശ്ചയമുള്ളതുകൊണ്ടും കവിത
സാമാന്യത്തിലധികം നന്നായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ഒരുവെള
നംപൂരിയുടെതായിരിക്കാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു- ൟ സം
ശയം വിദ്വാന്മാർ തീൎക്കട്ടെ-

ശ്ലോകം

അൻപത്തൊന്നക്ഷരാളീകലിതതനുലതെ വെദമാകുന്ന ശാഖീ
കൊമ്പത്തൻപൊടു പൂക്കും കുസുമതതിയിലെന്തുന്ന പൂന്തെൻകുഴമ്പെ-
ചെമ്പൊൽത്താർബാണദംഭപ്രശമനസുകൃതൊപാത്തസൗഭാഗ്യലക്ഷ്മീ
സമ്പത്തെ കുമ്പിടുന്നെൻ കഴലിണ വലയാധീശ്വരി വിശ്വനാഥെ-

൧൨൭- നംപൂരിയുടെ ശൃംഗാര ശ്ലോകങ്ങൾ എഴുതു
ന്നതു രീതിക്കു അത്ര നന്നായിട്ടുള്ളതല്ലാത്തതും ജുഗുപ്സാവഹവു
മാണ- അങ്ങിനെയുള്ള ശ്ലോകങ്ങൾ കാൎയ്യസാദ്ധ്യത്തിനെ ഉദ്ദെ
ശിച്ചു ചിലർ ഉണ്ടാക്കുന്നത സഹജമാണന്നു വിചാരിക്കാം-
എന്നാൽ യാതൊരു ഉപയൊഗവുമില്ലാത്തതും കെവലം നൎമ്മ
ത്തിനെ ഉദ്ദെശിച്ചു മാത്രവുമായിട്ടു ചില അവസരങ്ങളിൽ
ചൊല്ലിയിട്ടുള്ള ശ്ലോകങ്ങളെ നൊക്കുമ്പൊൾ കവിതയിൽ ന
ല്ലവാസനയുള്ള ആളും നിമിഷകവി എന്നുള്ള പെരു യഥാൎത്ഥ
വും ആകുന്നു എന്നു നിശ്ചയിക്കാം-

൧൨൮- ഒരു ദിവസം ഒന്നു രണ്ടു സ്നേഹിതന്മാരുമായിട്ടു
തൊട്ടത്തിൽ ഇറങ്ങി നിൽക്കുന്ന സമയം വെലിയിൽ പടൎന്നു കി
ടക്കുന്ന പാവലിൽ കായുള്ളതു കണ്ടു പറിക്കാനായി കൈ നീട്ടി
അടുത്തപ്പൊൾ ആകാ പറിക്കുന്നത അതിനെക്കൊണ്ടു ഒരു
ശ്ലോകം പറഞ്ഞതിന്നു മെലെ ആവു എന്നു സ്നേഹിതന്മാർ പറ
കയാൽ കൈ തിരിച്ചു എടുക്കുന്നതു പൊരാ എന്നു വിചാരിച്ചു ഉ
ടൻതന്നെ ഒരു ശ്ലോകം പറകയും ആകാ പറിക്കയും ചെയ്തതാ
യി കെട്ടിട്ടുണ്ട- അതായത-

പാടത്തിൻ കരെ നീലനീലനിറമാൎന്നുല്ലസിക്കൊരാകൊശമാ
യാടിത്തൂങ്ങിയലഞ്ഞുലഞ്ഞു സുകൃതം കൈക്കൊണ്ടിരിക്കും വിധെ-
പാരാതെ വരികെന്റെ കയ്യിലധുനാ പീയൂഷധാടിന്നയും
ഭെദിച്ചുമ്പൊടു കല്പവല്ലീസരസ്യാം പെറുള്ള പൈതങ്ങളെ-

൨൭൪- ഇരട്ടക്കുളങ്ങരെവാൎയ്യർ- സ്വദെശംഅമ്പലപ്പു
ഴമണ്ഡപത്തുംവാതുക്കലും ജനനസ്ഥലം ശ്രീകൃഷ്ണസ്വാമിക്ഷെ
ത്രത്തിന്റെ സമീപവുംആകുന്നു ശെഷക്കാരരുഇപ്പൊഴും ഉണ്ട ഉ
ദ്ദെശം ൯൦൦മാണ്ടക്കിപ്പുറമാണജീവിച്ചിരുന്നതെന്നകെട്ടിരി
ക്കുന്നു- മരണം കാളകുത്തിയാണെന്നആദെശത്തുകാരർ പ
റയുന്നു അദ്ദെഹംകിരാതം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കുന്ന സമയം ഒരു
ദിവസം അമ്പലപ്പുഴെക്ഷെത്രത്തിൽപ്രദക്ഷിണം വച്ചുകൊ
ണ്ട കഥാശെഷം ആലൊചിച്ചപ്പൊൾ "ജന്മമൊടുങ്ങുവാൻ
വരാകന്മഷാരെതരെണമെ" എന്നും "ജീവിച്ചതുംപൊരുംപൊ
രും" എന്നും മനസ്സിൽതൊന്നിചൊല്ലുകയാൽ അതഅറമായി
തീൎന്നു- അതിൽവച്ചു കാളകുത്തിമരിച്ചുഎന്നകെൾവി-

൨൭൫- കിരാതംകഥയിൽ സംസ്കൃത പ്രയൊഗം അത്രആ
ധിക്യംഇല്ല- കവിതസാമാന്യം നന്നാകുന്നു-

(പാഞ്ചാലി) ശൃണുവല്ലഭഗുണവാരാന്നിധെ
ഞാണിമെയ്യിതെകാണുന്നെന്നിനിഞാൻ
വരപണ്ടൊരുവരിഷം ഭവാനരുതീൎത്ഥങ്ങൾ
കരുതിപ്പൊയി വരുവൊളവുമുളവായിതാപം
ഭവനെവാഴുന്നൊരുനമ്മെഇപ്പൊൾ
വിപിനെവാഴിച്ചതുമീശ്വരൻ
അവയെല്ലാംപറവതെന്തധുനാ-
പുരഹരന്റെചരണാംബുജംകരുതുമ്പൊഴും
പിരിയാതെന്നെനിരൂപിച്ചുകൊള്ളണംനാഥ
മതിശെഖരനൊടുനീപൊയിവരവുംപാശുപതവുംവാങ്ങി
അതിമൊദം സുമതെവന്നാലും-

൨൭൬- വഞ്ചിപ്പാട്ടആദ്യംഉണ്ടാക്കി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി
യത രാമപുരത്തുവാൎയ്യരാകുന്നു- അദ്ദെഹംകൊച്ചിയിൽ കണ
യന്നൂർ കൊവിലകത്തുംവാതുക്കൽക്കാരനാണ- ചിലരുടെ
അഭിപ്രായത്തിൽസ്വദെശംഎറ്റുമാനൂരെന്നുംകാണുന്നു- സാ
മാന്യംവായിച്ചവ്യുല്പത്തിയും കവിതാവാസനയുമുണ്ട- വളരെ
ദരിദ്രനായിരുന്നു- വൈക്കത്തുക്ഷെത്രത്തിൽ ഭജനംഇരിക്കു
മ്പൊൾ അവിടെ ൯൨൦മാണ്ടുനാടുനീങ്ങിയ തമ്പുരാൻ എഴു
ന്നള്ളി-ആസമയംസ്വന്തകവനമായ ചിലകീൎത്തനങ്ങൾചൊ
ല്ലുന്നതുകെട്ടുകല്പിച്ചു അനുഭവിച്ച വാരരുടെവൃത്താന്തം മന
സ്സിലാക്കി- വൈക്കത്തുനിന്നും തിരിച്ചുഎഴുന്നള്ളുന്ന സമയം
അദ്ദെഹം കടവിൽഹാജരായി എന്നെകൂടെകൊണ്ടു പൊക

ണമെന്നു അപെക്ഷിക്കയാൽ പള്ളിബൊട്ടിൽകൂടി കയറി
കൊള്ളുന്നതിനകല്പിച്ചു- ബൊട്ടിൽവച്ചു കല്പനപ്രകാരം ഉ
ണ്ടാക്കിയതാണ കുചെലവൃത്തംവള്ളപ്പാട്ടു-കല്പിച്ചുവളരെ സ
ന്തൊഷിച്ചുതിരുവനന്തപുരത്തുഎഴുന്നള്ളിയഉടനെവാരർ അ
റിയാതെ രാമപുരത്തു സൎക്കാർചിലവിന്മെൽ വാൎയ്യവുംപണി
യിച്ചു നടയിൽ ൧൦ പറനിലവും കരംഒഴിവായി കൊടുത്തു-
ഒരുസംവത്സരംകൊണ്ടു വാൎയ്യംതീൎന്നു- അപ്പൊൾ വാരരെ ക
ല്പിച്ചുയാത്രഅയച്ചു- ഒന്നും കൊടുക്കാഴികയാൽ വ്യസനിച്ചു
പൊയി വൈക്കത്തചെന്നസമയം രാത്രിയായി- അവിടെ
നിന്നും തഹശീൽദാർമുതലായവർവന്നു എതിരെററു തീവട്ടി
വാദ്യഘൊഷത്തൊടുകൂടി വാൎയ്യത്തിലെക്കകൊണ്ടുപൊയി.
വാൎയ്യസ്ഥാനം അവിടെഉണ്ടായിരുന്നു- വളരെസന്തൊഷിച്ചു-

൨൭൦- അതിൽനിന്നും ചിലഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

എങ്കിലെല്ലാവരുംകെട്ടുകൊള്ളുതിരുമനസ്സിന്നും
എങ്കലുള്ള പരമാൎത്ഥംപാട്ടുകൊണ്ടുണ്ടാം
പങ്കജനാഭാവതാരംപത്തിലുമാധിക്യമെറും
പങ്കംഹരനായകൃഷ്ണനെന്നറിഞ്ഞാലും
മാത്സ്യകച്ഛപാദികളിലെഴുംവ്യാജംബലിയൊടു
മത്സരിച്ചുവടുതലൊംവലുതുപൊലും
മത്സ്വാമിരാമപുരത്തുഭഗവാനുംഗൊവിന്ദനാം
ചിത്സ്വരൂപംപരബ്രഹ്മംമുഴുവൻതന്നെ-

* * *

ദെവകിയുടെവയററിൽപിറന്നപിള്ളനന്ദന്റെ
ജീവനാഥയാകുമെയശൊദയ്ക്കുമാത്മജനാം
ഭാവനാംഗംപത്തുമാസംചുമന്നുഞാൻപെററുണ്ടായ
ഗൊപാലനെന്നറപ്പിച്ചുപുത്രമെയൊപ്പു
രണ്ടമ്മയുംരണ്ടച്ഛനുംമൊരുത്തനുണ്ടായിട്ടുണ്ടൊ
പണ്ടുണ്ടൊനമ്മീശ്വരന്റെകളിയാശ്ചൎയ്യം
ചെണ്ടകൊട്ടിക്കുമാരെയും ചതിക്കയില്ലാദ്യനമ്പൃ
കൊണ്ടുചിലെടത്തുവെണ്ടിവരുംകൈതവം
പിള്ളയായിട്ടുപൂറന്നുവീണപ്പൊഴെതുടങ്ങിയ
കള്ളവിദ്യശംബരന്റെശരമെല്ക്കപ്പൊളും
ഉള്ളുയൎന്നഭക്തിയൊടുചിന്തിപ്പൊരെകാത്തുകൊള്ളും
ഉള്ളതുരചെയ്യുന്നെരം പൃയിരിത്തുകം
വീരാധാരതാപവുംനല്ലനെറുംനടിച്ചെന്നെരവും
ശ്രീരാമന്റെകൂട്ടിരുന്നാലൊരുകാൎയ്യവും

സാധിക്കുന്ന കാലമല്ലിതെന്നായിട്ടിരിക്കും കൃഷ്ണൻ
തിരററകാപട്യം കൊണ്ടു കളിച്ചതെല്ലാം-

൨൭൪- ൻ൱൦൭൦ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൻ൯ൻ മാണ്ടു കാൎത്തികമാസത്തിൽ രാമെശ്വരത്തു എഴുന്നള്ളിയതിനെക്കുറിച്ചു ഏറ്റവും മാന്യക്കാരൻ ഒരു നയനസൌഖ്യം ഇല്ലാത്ത മാരാർ ഒരു തുള്ളക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കല്പിച്ചു തിരുവനന്തപുരത്തു വന്ന സമയം ഒരു ദിവസം തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു ഒരു കഥ പാടി അറിയിച്ചു എന്നും ആയാൾ ദരിദ്രനായിരുന്നതിനാൽ കല്പിച്ചു ആയാൾക്കു രാമപുരത്തു വാഴ്ച്ചക്കു കൊടുത്ത പൊലെ എല്ലാം സമ്മാനിച്ചതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൭൫- ആ കഥയിൽ സ്വല്പം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ജലധിയാം ബുധിമെഖലയായുള്ളൊരു
മലയാളം പരദെശങ്ങളിലും
ഉലയാതൊള്ളൊരു കീൎത്തി വിശെഷം
വിളയാടിച്ചൊരു വെണാട്ടധിപതി
പാരിടമഖിലം പുകഴ പെരുകീടിന
ചാരുതകലരുമനന്തപുരത്തിൽ
പാരമതായൊരു ഫണിവരതല്പെ
പരിചൊടു പള്ളിശ്ശയനം ചെയ്യും
താമരനാഭൻ തിരുവടി തന്നുടെ
താമരമലരടി സതതം മാനസ
താമരയിൽ നിധിയായ്ക്കരുതും ശ്രീ
രാമമഹാനൃപകുലശെഖരനിഹ
ഭൂമിസുരന്മാൎക്കു മൃതായ്മരുകിന
സാമദയാംബുധിയായമഹീപതി
രാമെശ്വരമാം പരരാജ്യത്തിനു
രാജെശ്വരനെഴുന്നള്ളിയവാൎത്തകൾ
ശിഷ്ടന്മാർ ധരണീസുരർ ചൊല്ലി
കെട്ടപ്രകാരം പറയുന്നു ഞാൻ-

൨൭൬- കൊട്ടൂർ ഉണ്ണിത്താൻ എന്ന പ്രസിദ്ധനായിട്ടു ഒരു വിദ്വാൻ ഒരു കാലത്തുണ്ടായിരുന്നു- മാവെലിക്കരെ മണ്ടപത്തുംവാതുക്കലൊണ ഭവനം എന്നു കെട്ടിരിക്കുന്നു കൊട്ടാരം കൊട്ട കൊട്ടൂര കുഞ്ചൻ ഉണ്ണിത്തായി രാഘവൻ എന്ന ആട്ടകഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളവരുടെ പെരിൽ കൂടി ചെൎത്ത പറയുന്ന കൊട്ടൂർ ഉണ്ണിത്താൻ ഇദ്ദെഹമാകുന്നു- എന്തെല്ലാം കവിതകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടെന്നു അറിവാൻ പാടില്ലാ- ആട്ടക്കഥയല്ലാതെ അധികം ഒന്നും കണ്ടുമെന്നു തൊന്നുന്നില്ലാ-

൯ാം അദ്ധ്യായം

൩൩൭- മലയാളത്തിൽ തെക്കും പടിഞ്ഞാറും സമുദ്രവും കിഴക്ക ഉന്നതങ്ങളായ പൎവ്വതങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നതിനാൽ മറ്റ രാജ്യങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതുപൊലെ അതിൽ മഹമ്മദന്മാരുടെയും മഹാരാഷ്ട്രന്മാരുടെയും ആക്രമങ്ങൾ ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ഉണ്ടായില്ലാ- എന്നാൽ മലയാളത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ദെശങ്ങൾ കൂടിയും കുറഞ്ഞും ശക്തിഉള്ളതായ അനെകം രാജാക്കന്മാരാലും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരാലും ഭരിക്കപ്പെട്ടുവന്നതുകൊണ്ടും ഈ രാജാക്കന്മാര സദാകലഹിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലും ഭാഷയിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വൎദ്ധിക്കുന്നതിനിടവന്നില്ലാ- എങ്കിലും കൊല്ലം ൭൦൦ാമാണ്ടെക്കിപ്പുറം അവരുടെ പ്രജകൾ ഗ്രന്ഥക്രിയ ആരംഭിച്ചുതുടങ്ങി ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ വരവൊടു കൂടി അഭിവൃദ്ധിയായി-

൩൩൮- ഇംഗ്ലീഷുകാർ ആദിയിങ്കൽ കെവലം കച്ചവടക്കാരായിരുന്നു- അവൎക്കമലയാളത്തിൽ അന്നഅഞ്ചുതെങ്ങിൽ മാത്രമെ കച്ചവടസ്ഥലം ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ- ഇതആരംഭിച്ചതു കൊല്ലവൎഷം ൮൬൦ാമാണ്ടു മുതൽക്കാകുന്നു- ക്രമെണ അവർ പ്രബലന്മാരായിതീരുകയുംഇവരുടെപ്രബലത്വംമലയാളത്തിന ഈ കാലങ്ങളിൽവളരെഗുണപ്രദമായിതീരുകയും ചെയ്തു-

൩൩൯- കൊല്ലം ൯൩൭ാമാണ്ടിടയ്ക്കു പാലക്കാട്ടു രാജാവു തന്റെ രാജ്യത്തിൽ ചില ഭാഗങ്ങളെ സാമൂതിരി അപഹരിച്ചെടുത്തിരുന്നതിനാൽ ആശത്രുവിനൊടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനായി അപ്പൊൾ മൈസൂരിൽ ഉൽക്കൎഷം പ്രാപിച്ചുതുടങ്ങിയ ഭയങ്കരമായ ഹൈദരാലിയൊടു അപെക്ഷിച്ചു- ഇങ്ങിനെ ആദ്യം മഹമ്മദസൈന്യം മലയാളത്തിൽ കടന്നു- വീണ്ടും ഹൈദർ തന്നെ മലയാളത്തെ ആക്രമിച്ചു കണ്ണൂർ മുതൽ കൊച്ചിയിലെഅതൃത്തിവരെയുള്ള കൊലസ്വരൂപം നെടിയിരിപ്പുസ്വരൂപം ഈ ദെശങ്ങളെസ്വാധീനപ്പെടുത്തി- ഈ സമയം സാമൂതിരികൊവിലകം തീ വച്ചുകളഞ്ഞതായി കെട്ടിരിക്കുന്നു- മൂന്നാമത പിന്നെയും ഒരു ആക്രമണം ഉണ്ടായി പിന്നീടുഹൈദരിടെമരണശെഷം ടിപ്പു അതുപൊലെആരംഭിച്ചു- അതിന്റെ വിവരം താഴെപറയുന്നു-

൨൩൪- ൧൭൮൯ാമാണ്ട ടിപ്പു മലയാളത്തെ ആക്രമി ച്ചു- തനിക്കുവിരൊധികളായിരുന്ന ഹിന്തുക്കളൊടും മാപ്പിളമാരൊടുംപ്രതികാരംചെയ്യുന്നതിനൊരുങ്ങിയ നിർദ്ദയന്മാരുംഅപരിഷ്കൃതന്മാരുമായ ജനങ്ങളുടെ ഒരു സംഘത്തൊടുകൂടി വന്നു തന്റെമതത്തിൽ എത്രയും പ്രതിപത്തിയുണ്ടായിരുന്ന ടിപ്പു വളരെതലമുറയാൽ ആർജ്ജിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അനവധിദ്രവ്യങ്ങളുടെ നിധാനങ്ങളായ അനെകം പ്രാചീനക്ഷെത്രങ്ങളെയും അനെകംനാളായിട്ട വളരെപ്രയാസപ്പെട്ടു താളിയൊലയിലെഴുതിയമലയാളഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇരിപ്പുള്ളപാഠശാലകളെയും അനെകം ഗ്രഹസ്ഥന്മാരായ നംപൂരിമാരുടെഇല്ലങ്ങളെയും നശിപ്പിക്കയും അവരെപിടിച്ചു മരണത്തെക്കാൾ ഭയംകരമായിരിക്കുന്ന മതത്തിൽചെൎക്കയുംചെയ്തു- അപ്പൊൾ വടക്കുനിന്നും ഓടിപ്പൊവാനിടയുണ്ടായ നംപൂരിമാർ ഗ്രഹസ്ഥന്മാർ നായന്മാർ മുതലായവര സകലരും ഉപെക്ഷിച്ചു തിരുവിതാംകൂർ സംസ്ഥാനത്തെക്ക ഓടിപ്പൊകുന്നതിന്ന ഇടയാകയും ചെയ്തു-

൨൩൫- ഇങ്ങനെ അതുവരെ വൎദ്ധിച്ചുവന്നു വന്ന മലയാളഭാഷക്കവലുതായ ഒരുഗ്രഹപ്പിഴ ഉണ്ടായി- ശുദ്ധമലയാളം മംഗലപുരംമുതൽതെക്ക കൊല്ലംവരെആകുന്നു- ഇവിടെയാണ അധികം വിദ്വാന്മാരുടെ വാസസ്ഥലം- അതിൽവരാപ്പുഴവരെയുള്ളസ്ഥലംഅത്രയും അതിക്രൂരനായ മൈസൂർശാൎദ്ദൂലത്തിനാൽ അവരുടെ അനെകനാളത്തെഅദ്ധ്വാനംഅത്രയുംനിഷ്ഫലമാക്കിത്തീൎത്തുഎന്നു മാത്രമല്ലാഅതിൽവച്ചുമലയാളഭാഷക്ക വളരെനഷ്ടവുംസംഭവിച്ചു-

൨൩൬- വീണ്ടും മലയാളഭാഷാ സാവധാനത്തിൽ പുഷ്ടിയെ പ്രാപിച്ചുതുടങ്ങി- ഒരംവൎദ്ധനക്ക മുഖ്യമായിട്ടുള്ള കാരണം മലയാളരാജ്യം ഇംഗ്ലീഷുകാറരുടെകൈവശംവന്നതാകുന്നു- യുദ്ധം രൊഗങ്ങൾമുതലായിട്ടുള്ളവ കുറഞ്ഞും സമ്പത്ത വൎദ്ധിച്ചുംവരികയാൽ വിദ്യാഭ്യാസം നാൾക്കുനാൾ കൂടിവന്നു-

൨൩൭- മലയാളത്തിൽസ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പലവക മിഷ്യൻ സഭക്കാറരിൽനിന്നു മലയാളഭാഷക്കുണ്ടായിരിക്കുന്നസമ്പാദ്യംഅപരിമിതമായിട്ടുള്ളതാകുന്നു അവർ ഒരംനാട്ടിൽഅച്ചുക്കൂടങ്ങളുംപാഠശാലകളും ഏൎപ്പെടുത്തിനമ്മുടെഭാഷയിൽപുസ്തകങ്ങൾഅച്ചടിപ്പിച്ചു വ്യാപിപ്പിച്ചതുകൂടാതെമതസം

ബന്ധമായും ശാസ്ത്രസംബന്ധമായും മററം അനെകം പുസ്ത
കങ്ങളംഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജമ ചെയ്തു മല
യാളികളെഅഭ്യസിപ്പിച്ചുംതുടങ്ങി- അവരുടെ ആഗമനവും വൃ
ത്താന്തവും ചുരുക്കമായിതാഴെവിവരിക്കുന്നു-

൧൮൩൪- ൧ാമത മംഗലപുരത്ത സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന
ബെസൽജൎമ്മൻമിഷ്യൻആകുന്നു- ഇതിൽചെന്നപാതിരിമാ
ർ മലയാളത്തിൽപദ്യഗദ്യങ്ങളായിട്ടു എന്താണൊ ഉള്ളത അ
വകക്കയുംവായിച്ചുഗ്രഹിച്ചു അജ്ഞാനികളുടെജ്ഞാനാഭിവൃദ്ധി
ക്കായി വെദപുസ്തകങ്ങളുംമററം മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജമചെയ്തു
അച്ചടിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി-

൧൮൩൯- ൨ാമത കൊട്ടയത്തു സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നച
ൎച്ചമിഷ്യൻ സഭക്കാററു- ൟസഭക്കാററുമലയാളത്തിൽ വരു
ന്നതിനുകാരണംതാഴെപറയുന്നു-ക്രിസ്തുവൎഷം ൧൮൦൬ാമാണ്ടു
ഡാക്തർ ബുക്കാനൻസായ്പു മലയാളത്തിൽവന്നിരുന്നസമയം
സുറിയാനി ഭാഷയിൽനിന്നും വെദപുസ്തകംമലയാളത്തിൽത
ൎജ്ജമചെയ്യിപ്പിച്ചു- ൟപുസ്തകങ്ങളംമലയാളഭാഷയിൽ അച്ചടി
പ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നതിനായി തിരുവിതാംകൊട്ടുനിന്നും
സുറിയാനികൾക്ക ഇനാമായിട്ടു അപ്പൊൾ അവിടെ റസി
ഡണ്ടായിരുന്ന മെസ്തർമക്രൊസായ്പിന്റെ ഉത്സാഹത്തിനാ
ലും ശിപാൎശിനാലും ദ്രവ്യംകൊടുത്തു- തൎജ്ജമചെയ്യുന്നവ
കക്കും മററം സുറിയാനിക്കാൎക്കു ത്രാണി പൊരാഴികയാൽ മ
ക്രൊസായ്പുമുഖാന്തരം ചൎച്ചമിഷ്യൻപാതിരിമാരുടെ സഹായ
ത്തെഅപെക്ഷിച്ചു ൧൮൧൬-ൽ നൊട്ടൻ എന്നപാതിരി ആ
ലപ്പുഴെ വന്നിറങ്ങി- ൟപാതിരിയുടെതാമസം പതിവായിട്ടു
ആലപ്പുഴെആയിപ്പൊയതിനാൽ റവറണ്ടമെസ്തർബെയിലി-
മെസ്തർഫെൻ- മെസ്തർ ബെക്കർ ൟമൂന്നുപാതിരിമാരും വ
ന്നു കൊട്ടയത്ത താമസിച്ചു-

൨൧൦- വെദപുസ്തകം പെരുതിരിച്ചു അച്ചടിപ്പിക്കുന്ന
തിനും സിറിയൻമെത്രാപ്പൊലിത്തായൊടുകൂടിസിമ്മിനറി വ
കമതലിടപെട്ട കാൎയ്യങ്ങൾ അന്വെഷിക്കുന്നതിനും മററം
ബെയിലി സായ്പും- സമ്മിനറിയിലെപഠിത്വംനടത്തിക്കുന്നതി
നു ഫെർസായ്പും- വടക്കകുന്നൻകുളങ്ങരെമുതൽ തെക്കുതി
രുവനന്തപുരംവരെ സുറിയാനിഇടവകയിൽ പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ

എപ്പെട്ടത്തുന്നതിനും ചച്ചമിഷ്യൻവക മുതൽ കൊണ്ടു അവരെ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനും ബെക്കർസായ്പും ആയിരുന്നു-

൨൭൪- കൊട്ടയംസിമ്മിനരിയിൽ സംസ്കൃതം-മലയാളം മുതലായ ഭാഷകൾ കൂടി പഠിപ്പിച്ചു- ഒടുവിൽസിറിയൻസഭക്കാരും ചച്ചമിഷ്യൻസഭക്കാരും തങ്ങളിൽ രസമല്ലാതാകയാൽവെർപെട്ട ചച്ചമിഷ്യൻവകക്കാററു കൊട്ടയത്തുപ്രത്യെകം ഒരുസിമ്മിനറിയും കൊച്ചി തിരുവിതാംകൂർ വടക്കൻ പ്രദെശങ്ങൾ ഇവിടങ്ങളിൽപള്ളിക്കൂടങ്ങളുംകെട്ടിച്ചു അഭ്യസിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി- കൊട്ടയത്ത ഒരുഅച്ചുക്കൂടവും എപ്പെട്ടത്തി-

൨൭൫- ഇതിനും അല്പം മുൻപു നാഗരുകൊവിലിൽ ലണ്ടൻമിഷ്യൻ സഭക്കാർ വന്നുചെന്നു- അവർ കന്യാകുമാരിമുതൽതിരുവനന്തപുരംവരെയുള്ള പ്രദെശങ്ങളിൽ വിദ്യാഭിവൃദ്ധിക്കുവഴിനൊക്കി-

---

൧൦-ാം അദ്ധ്യായം

൨൭൬- ചൊതിതിരുനാൾ കുലശെഖരപ്പെരുമാൾ മഹാരാജാവുതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൯൮൮ാമാണ്ടുമെടമാസത്തിൽഅവതരിച്ചു- അപ്പൊൾമുതൽക്കുതന്നെ രാജ്യത്തെക്കു അധിപതിയായിരുന്നു- എങ്കിലും ൧൬ തിരുവയസ്സുതികഞ്ഞു തിരുമാടമ്പു കഴിയുന്നതുവരെ ആ തിരുമനസ്സിലെമാതാവിന്റെ സഹൊദരി ഉത്രട്ടാതിതിരുനാൾ റാണിപാൎവ്വതിഭായിഅവർകൾ ആൾപ്പെരായി രാജ്യംഭരിച്ചു- ൧൦൦൫-ാമാണ്ടു തിരുമനസ്സിലെക്കു പട്ടംകെട്ടി രാജ്യഭാരംതുടങ്ങി- ആയാണ്ടിൽതന്നെ തുലാപുരുഷദാനവും ൧൦൦൮-ൽ പത്മഗർഭദാനവും കഴിച്ചു-

൨൭൭- ഈ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട രാജ്യകാൎയ്യങ്ങളിൽസ്വബുദ്ധികൊണ്ടുതന്നെ ന്യായമായ തീൎച്ചയുംവലിയ അധികാരികൾ കുററംചെയ്താലും ദാക്ഷിണ്യംകൂടാതെ നീക്കുകയും വളരെ ദാനധൎമ്മങ്ങൾചെയ്കയുംചെയ്തുകൂടാതെ പുത്തൻമാളിക രഥം മുതലായവിശെഷസാധനങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കി അനുഭവിക്കയുംചെയ്തു- ൧൦൨൨-ാമാണ്ട ധനുമാസത്തിൽ നാടുനീങ്ങി വൈകുണ്ഠലൊകത്തെപ്രാപിച്ചു-

൧൭൫- ഈ തിരുമനസ്സിലെ ഖ്യാതി കെട്ടു ദൂരദെശങ്ങളിൽനിന്നും വളരെവിദ്വാന്മാർതിരുവനന്തപുരത്തു വരികയും കല്പനപ്രകാരംഇവിടെപാൎക്കകയുംചെയ്തിട്ടുണ്ടു- ഈ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു വളരെ ബുദ്ധിമാനും സാഹിത്യത്തിലും സംഗീതത്തിലും പലഭാഷകളിലും നല്ലപണ്ഡിതനുമായിരുന്നു-

൧൭൬- തിരുമനസ്സുകൊണ്ട അനെകം കീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും വൎണ്ണങ്ങളും പ്രബന്ധങ്ങളും സംസ്കൃതം തെലുങ്കു മലയാള മണിപ്രവാളം മുതലായഭാഷകളിൽ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- അവകളെയുംമലയാളത്തിലും പരദെശങ്ങളിലും ഭാഗവതന്മാർ ഇപ്പഴും പാടിവരുന്നു- മിക്കതുംഅച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായുംകാണുന്നു-

൧൭൭- പ്രബന്ധങ്ങളിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ളതു ഉത്സവവൎണ്ണനംമണിപ്രവാളപ്രബന്ധവും സംസ്കൃതത്തിൽഅജാമിളൊപാഖ്യാനവുംകുചെലൊപാഖ്യാനവും മണിപ്രവാള പദങ്ങളും സംസ്കൃതകീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളുംആകുന്നു- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഉത്സവവൎണ്ണനംമണിപ്രവാളം പ്രബന്ധത്തിൽ മൂന്നു ശ്ലോകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ ദ്വിരദവദനനാകുംദെവനെയുംപ്രമൊദാൽ
സരസിജഭവജായാംശാരദാദെവിയെയും
ഗുരുവരനെയുമസ്മൽഗൊത്രജന്മാരെയുംഞാൻ
പരിചിനൊടുതുഭക്ത്യാസന്തതംകൈതൊഴുന്നെൻ-

൨- ഫണിപരിവൃഢതല്പെയൊഗനിദ്രാമുപെത്യ
പ്രണയിനികളതാകുംശ്രീധരാഭ്യാംലസിക്കും
പ്രണതജനസമൂഹത്തിന്നുകല്പദ്രുകല്പൻ
തുണഇഹകവിതായാംചെയ്യണംപത്മനാഭൻ.

൩- ശ്രീമാധവന്റെചരിതങ്ങൾകഥിപ്പതിന്നു
കാമംസമൎത്ഥനഹമെന്നിതുരയ്പതെല്ലാം
സീമാവിഹീനദുരിതക്ഷതയെതദീയ
നാമാനുകീൎത്തനമുതെപരമെന്തുപായം-

൧൭൮- ഇരവിവൎമ്മൻ തമ്പി- ഇദ്ദെഹത്തിംകൽനിന്നും മലയാളഭാഷക്കുവളരെ ഗുണങ്ങൾസിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട- ൯൫൮ാമാണ്ട തുലാമാസത്തിൽ പൂരുരുട്ടാതി നക്ഷത്രത്തിൽ തിരുവനന്തപുരത്തു കൊട്ടയ്ക്കകത്തു കിഴക്കെമഠത്തിൽപിറന്നുണ്ടായി- ഇദ്ദെഹം ൯൭൩ാമാണ്ട നാടുനീങ്ങിയവലിയതംപുരാൻ തിരുമനസ്സിലെഅനുജൻ വടക്കെകൊട്ടാരത്തിൽ ഇളയ തംപുരാ

ൻെറമകളുടെയും വിദ്വാനാകയാൽ ശാസ്ത്രിതമ്പാൻഎന്നുപ റയുന്ന നടുവിലെകൊവിലകത്തു കെരളവൎമ്മൻതമ്പാൻെറ യുംമകനാകുന്നു-

൮൯- ൯൬൫ാമാണ്ടുമുതൽ വിദ്യാഭ്യാസം ആരംഭിച്ചു- ഗുരു മൂത്താട്ടു ശംകരൻഇളെതായിരുന്നു- വളരെബുദ്ധിമാനാ യിരുന്നതിനാൽ സ്വല്പകാലംകൊണ്ടു സംസ്കൃതത്തിൽ തൎക്ക വ്യാകരണ പുരാണ നാടകാലംകാരങ്ങളിൽ അനെകംഗ്രന്ഥ ങ്ങൾ നൊക്കി വലിയവിദ്വാനും സംപന്നനുമായിതീൎന്നു- ആ ദ്യമെതന്നെ രാജവംശത്തൊടുള്ള സംബന്ധംകൊണ്ടു ഇവി ടെ കുലശെഖരപ്പെരുമാളെ ആശ്രയിച്ചുതന്നെ പാൎത്തു- ഇ ങ്ങനെ ൯൭൩- ൯൮൫- ൯൯൦- ൧൦൦൪- ൧൦൨൨- ൧൦൩൧ വ രെ ആണ്ടുകളിൽ നാടുനീങ്ങീട്ടുള്ള മഹാരജാക്കന്മാരെ ആ ശ്രയിച്ചുസെവിച്ചു-

൮൧൦- ൧൦൩൧ാമാണ്ടു കൎക്കടകമാസത്തിൽ ൭൩ാം വ യസ്സിൽ മരിച്ചിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദെഹത്തിൻെറകൃതികളിൽ അറി വുകിട്ടിയെടത്തൊളം താഴെകാണിക്കുന്നു-

ആട്ടക്കഥ ൩- ൧-കീചകവധം- ൨- ദക്ഷയാഗം- ൩- ഉത്തരാസ്വയംബരം- തിരുവാതിരപ്പാട്ടു ൨- സുഭദ്രാഹരണം രാസക്രീഡ- വാസിഷ്ഠംകിളിപ്പാട്ടു- മുറജപപ്പാന- അനെ കംമണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങൾ- കീൎത്തനങ്ങൾ- പദങ്ങൾ- വൎണ്ണ ങ്ങൾമുതലായതു- അനെകം വാതൽതുറപ്പാട്ടും താരാട്ടു- കുമ്മി ഊഞ്ഞാൽപാട്ടു- നവരാത്രിപ്രബന്ധം- ഇതുകൂടാതെ അ നെകംസംസ്കൃതശ്ലൊകങ്ങൾ പദങ്ങൾ കീൎത്തനങ്ങൾ മുതലാ യതും ഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ടു-

൮൧൧- ഇതിൽമിക്കതും ഇപ്പൊൾഅച്ചടിപ്പിച്ചു കാണു ന്നുണ്ടു- ആദ്യം കവിതആരംഭിച്ചത ൧൪ാം മത്തെവയസ്സിലാ കുന്നു- ൧൪ാമത്തെവയസ്സിൽ ഒരുശ്ലൊകംഉണ്ടാക്കി- ൯൭൩ ൽ നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെതിരുമുമ്പാകെഅടിയറവച്ചതി ൻെറശെഷം അതിനെക്കണ്ടുൎത്തൽക്കാലം സന്തൊഷിച്ചുകല്പി ക്കാതെഇപ്പൊൾകവിതകൾഉണ്ടാക്കാറായിട്ടില്ലന്നും ഇനിയും കുറെക്കൂടെപഠിച്ചതിനമെൽ മതിയെന്നുംതിരുവുള്ളക്കെട്ടപൊ ലെ ഭാവിച്ചു അദ്ദെഹത്തിനെടും പിന്നീടു സെവകന്മാരി ൽചിലരൊടു ഞാൻ ഇപ്പൊൾ ശ്ലൊകത്തിനെക്കണ്ടു സ

ന്തൊഷിച്ചുപറഞ്ഞാൽ ഇവൻപഠിത്വംമതിയാക്കി കവിതയിൽ ഉത്സാഹിയായിതീരുന്നതാകകൊണ്ട അങ്ങിനെവരരുതെന്നു വിചാരിച്ചാണദ്വെഷ്യപ്പെട്ടതുഎന്നും ൧൨ം പ്രായത്തിൽഇങ്ങിനെശ്ലോകംഉണ്ടാക്കിയതിൽസന്തൊഷമില്ലാഴികയാലല്ലന്നും ഇവൻ മെലും നന്നായി വരുമെന്നും ഒരു അനുഗ്രഹമായും കല്പിച്ചതായികെട്ടിരിക്കുന്നു- ൧൫ാമത്തെവയസ്സിൽ ൻവന്നൽ മനസ്സിലെകല്പനപ്രകാരം ഉത്തരാസ്വയംബരം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കി-

൨൭൨- അദ്ദേഹം ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളകവിതകളിൽ ആദ്യം താഴെഎഴുതിയിരിക്കുന്നശ്ലോകം കാണുന്നു-

രമ്യചൂതംപികവനം
പ്രവിശെതൃത്രസൂചിതാ
അത്രിവന്ദ്യാദ്യപാദെ
യാകവെമ്മാനദാഭിധാ-

ഇതിൽആദ്യപാദത്തിൽ ഒന്നാം അക്ഷരവും ൨ാം പാദത്തിൽ രണ്ടാംഅക്ഷരവും ൩ൽ മൂന്നാംഅക്ഷരവും നാലിൽ നാലാംഅക്ഷരവും എടുത്തചെൎത്തും ആദ്യത്തെ പാദത്തിൽ മൂന്നക്ഷരംതള്ളിശെഷംക്രൂട്ടിയുംനൊക്കിയാൽ ഇന്നാരുടെ കവനം എന്നൎത്ഥമാകുന്നു-

൨൭൩- ൧൦൧൫ാമാണ്ടിടക്കു പാണ്ടിയിൽനിന്നും മഹാവിദ്വാന്മാരായിട്ട രണ്ടശാസ്ത്രിമാർവന്ന തിരുമുമ്പിൽവച്ചു പ്രസംഗംചെയ്യുതായും അവരവളരെ പ്രയാസമായിട്ടരണ്ടുശ്ലോകംഎഴുതിതൃക്കയ്യിൽകൊടുത്തതിൻെറതാല്പൎയ്യം ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പിഅദ്ദേഹം സഭയിൽവച്ചു പറഞ്ഞതുക്രൂടാതെ സ്വയമായി ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടരണ്ടുശ്ലോകംകൊണ്ട ശാസ്ത്രിമാരെ മടക്കിയെന്നുംകല്പിച്ചുവളരെസന്തൊഷിച്ചുരണ്ടുകൈക്കുംഅട്ടത്തൊടൻവീരശങ്ങലകൊടുത്തതായും കെട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൭൪- ആദ്യം ആട്ടക്കഥനൊക്കാം-അദ്ദെഹത്തിൻെറ മൂന്നആട്ടക്കഥയും വളരെഅത്ഭുതതരങ്ങളായ കവിതയായിരിക്കുന്നു-ശൃംഗാരരസത്തിൽ ഉണ്ണായിയുടെപുറകെഉള്ളെന്നുവരികിലും മറെറല്ലാരസത്തിലും ഇദ്ദെഹത്തിനു സാമ്യനായിട്ട ഇതരആട്ടക്കഥകവികൾ ഇല്ലന്നു തന്നെപറയണം- പൊരിനുവിളിഇത്രനന്നായിട്ട ൩ംമൂന്നകഥകളിലും ഉള്ളതുപൊലെമറെറാരുകഥയിലുംഇല്ലന്നുതന്നെപറയെണ്ടിയിരിക്കുന്നു-

ശബ്ദപ്രയോഗങ്ങളും ഗാംഭീരത്വവും ഇത്രഎന്ന വൎണ്ണിപ്പാൻ പാടില്ല-

൨൭൫- ആട്ടക്കഥകളിൽനിന്നും ചിലഭാഗങ്ങൾ എടുത്തു താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്നു- അതിൽ ദക്ഷയാഗം ൯൬൦ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ഇളമുറസ്ഥാനത്തിൽ ഇരിക്കുമ്പൊൾ അവിടത്തെ കല്പനപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയതാണെന്നു താഴെപറയുന്നശ്ലോകം കൊണ്ടു നിശ്ചയിക്കാം-

ശ്രീരാമവൎമ്മ കുലശെഖര സൊദരസ്യ
മാൎത്താണ്ഡവൎമ്മയുവഭൂമിപതെൎന്നിദെശാൽ
കെനാപിതൽപദജുഷാകിലദക്ഷയാഗ
നാട്യപ്രബന്ധമുദിതം സുധിയഃപുനന്തു.

൧ നളിനങ്ങളളിവൃന്ദമിളിതങ്ങൾ കാന്തമാർതൻ
അളകാഞ്ചിതാസ്യങ്ങൾ പൊൽവിളങ്ങീടുന്നു
പുളിനങ്ങൾതന്നിൽ നല്ലകളഹംസലീലകണ്ടു
കളിയല്ലെമനതാരിൽവളരുന്നുപരിതൊഷം
ശരദിന്ദുകാന്തികൊള്ളും വരകംബുമണിയൊന്നു
അരവിന്ദപത്രംതന്നിൽ മരുവീടുന്നു
പരമിന്നിതിനെക്കണ്ടുപെരുകുന്നുകൌതുഹലം
വിരവൊടിതിനെയിപ്പൊൾകരഗതമാക്കീടുവൻ

൨ മൂഢമാംമദെനചന്ദ്രചൂഡമന്ദിരത്തിൽവന്നു
ഗൂഢമായികടന്നീടുന്ന മൂഢനാരെടാ
ഇത്രിലൊകപതി വിരിഞ്ചപുത്രനെതടുത്തനീയു
മെത്രമൂഢനത്രനിന്നു പൊകപൊകനീ
തവപിതാവിനും സമസ്തഭുവനവാസികൾക്കുമെന്റെ
ശിവനധീശനറികദാസനവനഞാനഹൊ
ഹന്തഹന്തമമമഹത്വമെന്തറിഞ്ഞു മൽസുതയ്ക്കു
കാന്തനാംശിവന്റെദാസഹതകനായനീ
കുമതികൾക്കുദൃശ്യനല്ല മമമഹെശനറിക മൂഢ
കിമപിതാമസിച്ചിടാതെ യാഹിദൂരതെ

൩ എന്തിഹതവകാൎയ്യം ജളവരുവതിനെന്തിഹ
ഹന്തമഹാജന സഭയിലിരിപ്പതിനൎഹതയില്ലിഹതെ
അസ്ഥിയണിഞ്ഞിഭ കൃത്തിയുടുത്തു കരത്തിലെടുത്തു കപാലം
നിത്യമിരന്നുനടക്കുന്നവനുടെ ഭൃത്യനതല്ലെനീ
ഉൽക്കടമദമൊടു ധിക്കൃതിവചനമുരക്കും നിന്നുടെഗാത്രം
മൽക്കരഹതികൊണ്ടിക്കാലംനിപതിക്കും പൊടിപൊടിയായി
പങ്കജഭവ സുതനെങ്കിലഹംബുധികാണുക ജവെനദുരാത്മൻ
ശംകരകിംകര സംപ്രതിനിന്റെ അഹംകൃതി തീൎത്തിടുവൻ
ത്ര്യക്ഷൻതന്റെ കടാക്ഷംകൊണ്ടനക്ഷതമെൻ മഹിമാ
ദക്ഷനാരൊരു ലക്ഷമിനിക്കൊരു മക്ഷികയൊടുസമം

ഭുജഗഭൂഷണ ഭൂഷണ ഭാഷണ ശ്രവണ രൊഷ കഷായതി
ലൊചനെ
സകലവെദിനി നന്ദിനിനിൎഗ്ഗതെ വിധിമുഖെച മുഖെജ നികു
ഞ്ജതാ

൭ ജയജയനാഗകെതന ജഗതീപതെ- ജയജയനാഗകെതന
നയവിനയജലധെ നമാമിനിൻ പദസരൊരുഹം
സാദരംനിന്നുടയനിദെശംകൈക്കൊണ്ടെല്ലാരും
മെദിനിതന്നിലൊരൊദെശംതൊറുംഅധികം
മൊദെനവാണീടുന്നനിശം ഉള്ളിലാക്കമെ
ഖെദമില്ലൊരുലവലെശം അത്രയുമല്ല
കുരുപ്രവരനിഹ സുയൊധനൻ
രിപുപ്രകരമദവിനാശനൻ
ഹരിപ്രതിമനതിയശൊധനൻ
ഇതിപ്രശംസതിമഹാജനം
പാൎത്ഥിവെന്ദ്രഞാനിവിടെ നിന്നുതിരിച്ചുവെഗം
പാൎത്തലംതന്നിൽ സ്വൈരമിന്നു ശ്രദ്ധമായിട്ടു
പാൎത്ഥന്മാരെങ്ങു മരുവുന്നുഎന്നുള്ളവര
മാൎഗ്ഗമറിഞ്ഞീടുവതിന്നു അവരെന്നന്നായി
വിരഞ്ഞുമുരരിപു പുരത്തിലും ചിരം ജലനിധികൾതടത്തിലും
തിരഞ്ഞുബഹുജനപദത്തിലും തിരിഞ്ഞതില്ലൊരുവിധത്തിലും
പിന്നയുമവരെ അന്വെഷിച്ചുവിരാടഭൂപൻ
തന്നുടെരാജ്യത്തിൽ ഗമിച്ചുഅവിടെയൊരു
കന്നൽമിഴിതന്നെക്കുറിച്ചു കീചകവീരൻ
തന്നുള്ളിലാഗ്രഹമുദിച്ചു ഗന്ധൎവ്വന്മാരിൽ
ഒരുത്തനവനെഹനിച്ചുപൊൽ തരത്തിലനുജരും ധരിച്ചുപൊൽ
പെരുത്തരണമനുഭവിച്ചുപൊൽ കരുത്തനവരെയുംവധിച്ചുപൊ (ൽ
ജയജയനാഗകെതന

൮ കുന്താപാൎത്ഥസദൃശനാരിഹ കാൎമ്മുകപാണികളിൽ
നിൎണ്ണയമിതുവാക്കിൽമാത്രമെല്ലൊനിന്റെ വീൎയ്യമെല്ലാംമഹാ
അന്യരാലശക്യഭെദ യന്ത്രമതാശുമുറിച്ചില്ലെ (ജല
ന്ധപകന്യകാംനിങ്ങൾ കണ്ടിരിക്കവെകൈക്കലാക്കയില്ലെ
ജന്യശൂരനുത്തരകുരുരാജ്യം ജവമൊടുവെന്നില്ലെ
ശതമന്യുതന്നെസമരഭുവിമടക്കിയമാന്യവീരനല്ലെകിരിടി

൯ താവൽകല്പാന്തകാലൊൽക്കട പവനലുഠൽപുഷ്കലാവൎത്തകാഭ്ര
പ്രഘൊഷാനാഖൎവ്വഗൎവ്വസ്ഫുടനപടുതരസ്ഫാരവിസ്ഫാരനാദഃ
അദ്ധ്യാലാലാടദെശ പ്രവികടകുടിലഭ്രൂകുടി ദുന്നിരിക്ഷൊ
ബദ്ധാടൊപംകിരീടി പ്രതിഭടപടലീമാഹവായാജുഹാവ.

വപ്പന മുറജപ്പാനയിൽ നിന്നും ആതുണ്ടാക്കിയ ആട്ടം അതിലെ കഥാവിവരവും പറയുന്നതായി ഒരുഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

പുണ്യക്ഷെത്രങ്ങളിന്നുള്ളതിൽനടെ
ഗണ്യമായതനന്തപുരമത്രെ
ചെഞ്ചമ്മെധൎമ്മരക്ഷണംചെയ്യുന്നും
വഞ്ചിഭൂപന്മാരത്രെധരിത്രിയിൽ
കലിനാലായിരത്തിത്തൊള്ളായിരം
നലമൊടിരുപത്തൊമ്പതാണ്ടായി

* * *

എന്നുമാൎക്കമിളക്കരുതാതെക
ണ്ടന്നദാനാദിധൎമ്മം പ്രതിഷ്ഠിച്ചു
മുടങ്ങിടാതെ ഭദ്രദീപൊത്സവം
തുടങ്ങിച്ചിതുനീളെ മഹാമതി
മകരാകൎക്കിരണ്ടിലും ഭാസ്കരൻ
പകരുന്നതിനെഴുദിനംമുമ്പെ
അഞ്ചിതമായഭദ്രദീപൊത്സവം
വഞ്ചിരാജ്യത്തിൽ മാത്രംനടക്കുന്നു
വിപ്രഭൊജനം ദാനവിധികളും
ഇപ്രകാരമെന്നാവതല്ലൊതുവാൻ
അയനാന്തങ്ങൾ രണ്ടിലുംനാഗെന്ദ്ര
ശയനസ്വാമി ശീവെലിഘൊഷവും
ആറാണ്ടെവംകഴിഞ്ഞാലൊട്ടുക്കത്തു
മാറാതെകണ്ടുലക്ഷദീപൊത്സവം
അമ്പത്താറുനാൾ ലക്ഷദീപത്തിനു
മുമ്പെതന്നെതുടങ്ങുംമുറജപം
ഇതുപൊലുള്ളധൎമ്മകൎമ്മക്രമം
ക്ഷിതിമണ്ഡലം തന്നിലില്ലെങ്ങുമെ

൨൭൧ സുഭദ്രാഹരണം തിരുവാതിരപ്പാട്ടിൽനിന്നും ഒരു ഭാഗംതാഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

കൃഷ്ണരാമമുകുന്ദമാധവ ദെവദെവദയാനിധെ
വിഷ്ണുദെവവിരിഞ്ചവന്ദിത വിശ്വരൂപനമൊസ്തുതെ
വൃഷ്ണിവംശപയൊധി ചന്ദ്രവിചിത്രവൈഭവ വാരിധെ
ജിഷ്ണുമുഖ്യ സുരൌഘവന്ദിത ദെവദെവജഗല്പതെ
തൽപ്രസാദമുദിക്കണം വഴിപൊലെ ഞങ്ങളിലെപ്പൊഴും
ചിൽപ്രകാശവിലാസരൂപ ഭവൽപദാരുണപങ്കജെ
അപ്രമെയഭവിക്കണം ദൃഢഭക്തിഞാനതിനൎത്ഥയെ
വിപ്രിയംതവചെയ്ക പൊകിലുമായതിങ്ങുസഹിക്കണം
മീനകൂൎമ്മവരാഹനരഹരി രൂപവാമനഭാൎഗ്ഗവാ
ഭാനുവംശമണിപ്രദീപ മഹാനുഭാവരഘൂത്തമാ
ദീനവത്സലദെവദെവകളായ കൊമളവിഗ്രഹാ
ദാനവാന്തകപാഹിമാം ജയപത്മനാഭനമൊസ്തുതെ

൨൪൮- ൯൩൦ാമാണ്ടു ചിങ്ങമാസത്തിൽ ഉത്രം തിരുനാൾ കുലശെഖരപ്പെരുമാൾ വലിയതംപുരാൻ അവതരിച്ചു- ൯൪൮ാമാണ്ടു പട്ടംകെട്ടി- ഠരംതിരുമനസ്സിലെക്കു ചൊതിതിരുനാൾതിരുമനസ്സിലെ ഗുണങ്ങൾമിക്കതും ഉണ്ടായിരുന്നത കൂടാതെ വിശെഷമായി ഇംഗ്ലീഷുവൈദ്യത്തിൽ അഭ്യാസവും ചികിത്സയെകൊണ്ടു പ്രസിദ്ധിയും ജനങ്ങളിൽ ദയാവിശെഷവും ആശ്രിതവാത്സല്യത്തിനു ആധിക്യവും ഉണ്ടായിരുന്നു ൯൬൨ാമാണ്ടു തുലാമാസവും ൯൬൫ൽ പത്മഗർഭവും മുതലായ ദാനങ്ങൾകഴിച്ചു വഴിപൊലെരാജ്യംഭരിച്ചു൯൬൯ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങി-

൨൪൯- ഠരംതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു സിംഹധ്വജചരിതം എന്നൊരു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുയുവരാജാവായിഭജനപ്പുരയിൽ എഴുന്നള്ളിയിരുന്ന സമയംമുതൽ വിദ്വാന്മാൎക്കു ഒരു താരകമായും അവിടത്തെക്കു കഥകളിയിൽ വളരെ പ്രിയമായുംഇരുന്നു- അന്നു അവിടത്തെ കല്പനപ്രകാരം വളരെപെര ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-

൨൫൦- കഥകളിയിൽഅതുവരെനടപ്പുണ്ടായിരുന്നകെട്ടി ഉടുപ്പുമുതലായതിലുംകിരീടമാദിയായകൊപ്പുകളിലും വളരെപരിഷ്കാരങ്ങൾചെയ്കയും ചിലതൊക്കെനൂതനമായിട്ട ഉണ്ടാക്കുകയുംചെയ്തു-തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുഭജനപ്പുരയിൽ എഴുന്നള്ളിയിരുന്ന സമയം ഭജനപ്പുരവകയായിപ്രത്യെകം ഒരുക്കൂട്ടം കഥകളികൊപ്പുകളുംആട്ടക്കാരെയുംഉണ്ടാക്കി- വലിയകൊട്ടാരത്തിൽ എഴുന്നള്ളിയതിന്റെശെഷം കളി കൊട്ടാരത്തിൽ ആയി എന്നു വരികിലും ആ ആട്ടത്തിനെ ഇപ്പഴുംഭജനപ്പുര ആട്ടം എന്നുതന്നെപറയുന്നു- വിദ്വാന്മാരായിട്ടുള്ളപാട്ടുകാററു ചെണ്ടക്കാററു മുതലായിട്ടുള്ളവരെ വടക്കനിന്നും വരുത്തി ഇവിടെശമ്പളംപതിച്ചാക്കി- ഠരംആട്ടത്തിന്നു പ്രധാനിയായിരുന്നത തിരുമനസ്സിലെപള്ളിയറവിചാരിപ്പുകുമാരൻ ഠരം ശങ്കരൻ ആയിരുന്നു-

൨൫൧- തിരുമനസ്സിലെകല്പനപ്രകാരം മെലെഴുതിയ ഠരംശങ്കരപിള്ള വിചാരിപ്പുകാററുടെവകയായി കെരളവിലാസംഎന്നപെരൊടുകൂടി ഒരുഅച്ചുക്കൂടം കൊട്ടയ്ക്കകത്തഏൎപ്പെടുത്തി അവിടെഅന്നുകീൎത്തിപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒര ദിവസത്തെആ

ട്ടുകഥയും- രാമായണം മുതലായ എഴുത്തച്ഛന്റെ ചില കവിതകളും നളചരിതം മുതലായ നമ്പിയാരുടെ കവിതകളും ചോതിതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ അശ്വതിതിരുനാൾ തമ്പുരാൻ ഇരവിവമ്മൻതമ്പിമുതലായവരുടെ കൃതികൾ അനവധിയും അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധമാക്കുകയും ചെയ്തു-

൨൯൨- ഇങ്ങനെ ഈ തിരുമനസ്സിലെ കാലം മലയാളഭാഷക്കു മുൻകാലങ്ങളിലെക്കാൾ വളരെ ഗുണപ്രദമായി തീൎന്നു- മറഞ്ഞുകിടന്നിരുന്നതായി വളരെ കവിതകളും വെളിപ്പെടുന്നതിനു ഇടവന്നു- അതുങ്ങളിപ്പോൾ വളരെ ഉപയോഗമായിതീൎന്നിരിക്കുന്നു-

൨൯൩- സിംഹധ്വജചരിത്രത്തിൽനിന്നും ആദ്യത്തെ ശ്ലോകം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

ശ്രീശങ്കരാംഘ്രിയുഗസെവനസക്തചിത്ത
സ്ത്രീമാതിരിക്തഭുജഗൌരവനിജ്ജിതാരിഃ
രാജാഭവത്സകലസാധുഹിതെകനിവിഷ്ട
സ്സിംഹധ്വജസ്സുഖലസിംഹളഭൂമിനാഥഃ
സൊമബിംബസമമുഖൻ
കാമിനിമാരായിതൻ
ഭീമവൈരിനിഷൂദനൻ
കാമിതാത്ഥദാനപരൻ-

൨൯൪- കിളിമാനൂർ ചെറുണ്ണികൊയിത്തമ്പുരാൻ ഉദ്ദേശം ൯൮൭ാമാണ്ടിടക്കു കിളിമാനൂർ ജനിച്ചു- ൧൦൦൨ാമാണ്ടു തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നു ൨൨ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ മുഖം കാണിച്ചു- അവിടുന്നു നിത്യച്ചിലവിൽ ൧൦൦ രൂപാ ശമ്പളം പതിച്ചുകൊടുത്തു തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നതിനു കല്പിച്ചു- അതിന്മണ്ണം മൂവിടത്തുമഠത്തിൽ താമസിച്ചു-

൨൯൫- ൧൦൧൫ാമാണ്ടിടക്കു ഉത്സവം തുടങ്ങിയിരിക്കുമ്പൊൾ ഏഴാം ഉത്സവത്തിനു പടിഞ്ഞാറെനടയിൽ ദീപാരാധനസമയം ൨൨ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ മഹാരാജാവു ശീവെലിപ്പുരയിൽവച്ചു ഈ കൊയിത്തമ്പുരാനെ വിളിച്ചു

ശിബികായാംവിഭാത്യേഷ
ശ്രീമാനംബുരുഹെക്ഷണ

എന്നു ഒരു ശ്ലോകത്തിന്റെ പൂൎവാദ്ധം കല്പിച്ചു- അതിനു കൊയിത്തമ്പുരാൻ

കനകാദ്രിസമാരൂഢ
ഘനകാന്തിവിഡംബയൻ.

എന്ന ഉത്തരാൎദ്ധം പറഞ്ഞു- കല്പിച്ചു വളരെ സന്തോഷിച്ചു കൊട്ടാരത്തിൽ എഴുന്നള്ളിയ ഉടനെ ൧൦൦൦ രൂപാവില പിടിക്കുന്ന വൈരക്കടുക്കൻ സമ്മാനിച്ചു എന്നു കേട്ടിരിക്കുന്നു- ഇദ്ദേഹം വളരെ വിദ്വാനാണ- കംസവധം- രാവണവിജയം- എന്നിങ്ങനെ രണ്ടു ആട്ടക്കഥയും സന്താനഗോപാലം തുള്ളക്കഥയും മററു അനേകം ശ്ലോകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- സന്താനഗോപാലം തുള്ളപ്പാട്ടിൽ

൧ അന്തമില്ലാതുള്ള ശബ്ദാഗമത്തിന്റെ
ഗന്ധങ്ങൾ പോലും ഗ്രഹിക്കാത്ത പൂരുഷൻ
ഗ്രന്ഥം ചമെപ്പാൻ തുടങ്ങുന്നതുന്നല്ല
പന്തിയാമെന്നതൊന്നന്നില്ലെനിക്കേടൊ
൨ നെന്ത്രപ്പഴപ്രഥമൻ വിരോധം നമു
ക്കൊന്നുക്കഴപ്പെന്നു മറെറാരു ഭൂസുരൻ

ഠരം അറങ്ങൾ വരികയാൽ ആ കഥ കുറതീൎത്തിട്ടില്ലാത്തതായും ൩൫ാമത്തെ വയസ്സിൽ തീപ്പെട്ടുപോയതായിട്ടും കേട്ടിരിക്കുന്നു-

൨൯൦- അരിപ്പാട്ടു വാൎയ്യന്മാർ പുരാതനമായിട്ടുള്ള സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരാകുന്നു- ആ വാൎയ്യത്തിൽ ജനിച്ച കൊച്ചുപിള്ള വാൎയ്യര ഉൎവ്വശീസ്വയംബരവും രാമവാൎയ്യര ഇന്ദുമതിസ്വയംബരവും ആട്ടക്കഥകളുണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- കൊച്ചുപിള്ള വാൎയ്യരെ ൧൦൦൦ മാണ്ടിടക്ക ചങ്ങനാശെരി രാജരാജവൎമ്മൻ വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ കല്പനപ്രകാരം ഇരവിവൎമ്മൻ തമ്പി എഴുതി അയച്ചു തിരുവനന്തപുരത്തു വരുത്തി ൨൨ാമാണ്ടും ൩൩ാമാണ്ടും നാടുനീങ്ങിയ മഹാരാജാക്കന്മാരുടെ പള്ളിവായനക്കായിട്ടു നിത്യച്ചിലവിൽ ൩൦ രൂപാ ശമ്പളം വച്ചാക്കി- ൧൦൩൪ാമാണ്ടുവരെ തിരുവനന്തപുരത്തു താമസിച്ചിരുന്നു- ജ്യോതിഷത്തിൽ നല്ല സമൎത്ഥനാണ-

൨൯൧- ഉൎവ്വശീസ്വയംബരംകഥ ൧൦൩൩ാമാണ്ട നാടുനീങ്ങിയ വലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട ഭജനപ്പുരയിൽ ഇളമുറസ്ഥാനം വഹിച്ചിരുന്ന സമയം അവിടത്തെ കല്പനപ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയതാണ- അത താഴെ ചേൎത്തിരിക്കുന്ന ശ്ലോകംകൊണ്ടു ബോധപ്പെടും- ഏകദേശം കാളിദാസരുടെ വി

ക്രമൊൎവ്വശിയം തൎജ്ജിമചെയ്യുതുതനൊ- എന്നാൽ വൈദുഷ്യം നന്നായിപ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെംകിലും മാധുൎയ്യംഅത്ര അധികം അനുഭവത്തിനില്ലാ-

നൃപെന്ദ്രകുലശെഖരക്ഷിതിപസൊദരസ്യൊജ്വല
പ്രശാന്തഗുണശാലിനൊയുവമഹീപതെരാജ്ഞയാ
കൃതാംകിമപികെനചിതഭിനയൊചിതാമുൎവ്വശീ
സ്വയംബരകഥാംബുധാശ്രുവണഗൊചരീകുൎവ്വതാം

൨൯൭- അതിൽനിന്നും ഒരുകുമ്മി താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

മൈക്കുഴലിമാൎക്കരത്നഭൂതെ സഖി
ചൊൽക്കൊണ്ടുവാഴുന്നകല്പലതെ
ദിക്കരികുംഭം തന്നിക്കുള്ളൊ
രുൽക്കടെഡംഭം ശമിപ്പിക്കും
പൊൽകുചകുംഭം കലൃങ്ങവെ
സൽക്കലൊരംഭം കണ്ടീടുമ്പൊ
ളിക്കണ്ടൊരുമൈക്കണ്ണികളുൾക്കാമ്പുകളുൾക്കുംപടി
തക്കത്തിൽകുമ്മിയടിക്കുമ്പൊലെ
അതിനാൎക്കുള്ളുവൈഭവംനിന്നെപ്പൊലെ.

കാഞ്ചനമാലെവരികമുമ്പെ ചാരു
സഞ്ചിതസൌഭാഗ്യപ്പാൽക്കുഴമ്പെ
കിഞ്ചനകാലം കളയാതെ
വാഞ്ഛാനുകൂലം കരങ്ങളി
ലഞ്ചാതെതാളം പിടിച്ചുംകൊ
ണ്ടഞ്ചിതലീലം പരിചിനൊ
ടഞ്ചാറുവിധംചെൎത്തുവിപഞ്ചിസമുഞ്ചദ്ധ്വനി
പഞ്ചമരാഗംനീ പാടിടെണം നല്ല
പുഞ്ചിരിതൂകിക്കളിച്ചിടെണം.

വില്ലുല്ലതെസഖികെൾക്കണമെ നല്ല
വിദ്യുൽപ്രകാശസമസുഷമെ
ഹൃദ്യമാംവൎണ്ണം പലതര
വാദ്യസംകീൎണ്ണം പ്രയൊഗവൈ
ശദ്യസംപൂൎണ്ണം തുടരെണ
മദ്യവതൂൎണ്ണം മടിയാതെ
പദ്യംനിരവദ്യംപലഗദ്യഞ്ചസമുദ്യദ്രസ
മുദ്യൊഗമൊടിഹചൊല്ലിടെണം നിന്റെ
വിദ്യാവിശെഷമറിഞ്ഞിടെണം.

സംഗീതമഞ്ജുരികെൾക്കമ്പൊലെ നല്ല
ശൃംഗാരലാസ്യപ്രയൊഗശീലെ
ഭംഗികലൎന്നു വിരവിനൊ
ടിംഗിതമാൎന്നു നാമെല്ലാരു

മിഞ്ഞിടചെൻറ രസവിധ
മെഞ്ഞും തുടൻറ സുഖമിഹ
ംഗല്പ്യമൃദംഗദ്ധ്വനിമഞ്ഞാതമുഴഞ്ഞുംപടി
ഞഞ്ഞടെമുഖിലിറഞ്ഞിടെണം ജന
മിഞ്ഞൊരുപൊലെരസിച്ചീടെണം

ഒൻൻ താഴെഎഴുതിയിരിക്കുന്ന ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ള ആളുകളുടെ പെരുവിവരം മാത്രമല്ലാതെ മററയാതൊരു അറിവുംകിട്ടീട്ടില്ലാ- അവരുടെശെഷക്കാററും അയൽക്കാററിൽ പഴമപരിചയം ഉള്ളവരും ഇപ്പൊൾഉണ്ടെംകിൽ അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളടത്തൊളം വിവരംഎഴുതി അയക്കുന്നതായിരുന്നാൽ സന്തൊഷത്തൊടു ക്രുടി സ്വീകരിച്ചു ൨രംപുസ്തകത്തിൻെറ ൨ാം പതിപ്പിൽ ചെൎക്കുന്നതാകുന്നു

൧ പുതിയിക്കൽതമ്പാൻ_ സ്വദെശം ചെൎത്തലമണ്ഡപത്തുംവാതുക്കൽ വയലാററിൽ കൃഷ്ണൻകൊവിലിനു സമീപമാണെന്നു കെട്ടിരിക്കുന്നു- ഉദ്ദെശംജീവിച്ചിരുന്നകാലം ൻ൫൦ മുതൽ ൧൦൧൨ാമാണ്ടു വരെആകുന്നു- കാൎത്തവീൎയ്യവിജയം- രാമാനുകരണം- ഇങ്ങനെരണ്ടു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- വളരെവായിച്ചുവ്യുല്പത്തിയുള്ളആളും ആലംകാരികനുംആണ-

കാൎത്തവീൎയ്യവിജയം കഥയിൽനിന്നും ഒരുഭാഷാശ്ലൊകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ഇത്ഥംകാരംദശാസ്യൻപറയുമളവിലെ യാത്രയും ചൊല്ലിവെഗാൽ
ഗച്ഛന്തെ താപസന്മാരിരുവരു മകമെവാഴ്കമാനന്ദമൊടെ
വൃത്താന്തംതാനമാത്യാന കഥയദഖിലം ചിത്രയൊധിപ്രധാനാ
നുള്ളൊഗ തൊടടുത്തങ്ങഥ ദശമുഖനൊട്ടുചിരെകെചിദെവം

൨ ബാലകവി രാമശാസ്ത്രികൾഇന്നദിക്കുകാറനെന്നുംഇന്നപ്പൊൾ ജീവിച്ചിരുന്നുഎന്നും നിശ്ചയമില്ലാ- ബാണയുദ്ധം ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിതസാമാന്യം നന്നാകുന്നു

അതിൽആദ്യത്തെ ശ്ലൊകം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

ജ്യൊതിഃഷ്ഫിപ്രതി ബിംബിതാനിശശട്ടൽകാന്തൊപലപ്രാംകണെ
ചക്രുൎയ്യത്ര മസ്വിനീഷുമഹതീം പുഷ്പൊപഹാരശ്രിയം
സൈരംസൈരതിമൊഹനൈ പരിജനൈൎദ്ദാരൈശ്വസംസെവി
സ്തസ്മിൻവാരിധി മദ്ധ്യവൎത്തിനി പുരെ ദൈമെരമാനായകഃ (ത

൩ മന്ത്രേടത്തനമ്പൂരിപ്പാട വടക്കൻസുഭദ്രാഹരണം കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- വിവരമൊന്നും അറിഞ്ഞിട്ടില്ലാ-

൪ പുല്ലാക്കരെനമ്പൂരിപ്പാട വ്യോമാസുരവധം കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൫ പാലക്കാട്ടശെരി അമൃതശാസ്ത്രികൾ ലവണാസുരവധം കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൬ മണ്ടവപ്പെള്ളി ഇട്ടിരാരിശ്ശമെനവൻ-ഇദ്ദെഹംജീവിച്ചിരുന്നകാലംഉദ്ദെശം ൧൦൦൦മാണ്ടക്കുമുമ്പാകുന്നു കൊച്ചിസംസ്ഥാനത്തൊ വടക്കൻതിരുവിതാംകൊട്ടൊ ചെന്ത്രത്തുളാണ

സന്താനഗൊപാലം- രുഗ്മാംഗചരിതം- ഇങ്ങനെ രണ്ടു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- കവിതസാമാന്യം നന്നാകുന്നു- സന്താനഗൊപാലംകഥയിൽ അൎജ്ജുനന്റെ വാക്കുകെൾക്ക

സൽഗുണശീലഹെ ദ്വിജെന്ദ്ര മൽഗിരംകെൾക്കമുദാ
സാധുവാസികൾക്കും സുഖവിതരണം ചെയ്യും
ഫൽഗുനനെ കെട്ടറിയുന്നില്ലയൊഭവാൻ
കൃഷ്ണനല്ലഹംബല ഭദ്രനല്ലറികനീ
വൃഷ്ണിവീരന്മാരിൽ ഏകനുമല്ല
ജിഷ്ണുഞാൻദിവ്യാസ്ത്ര ധൃഷ്ണുവിജയൻ വീരൻ
ജിഷ്ണുതനയൻ ഭ്രാജിജിഷ്ണുസുനയൻ സുദയൻ

൨൦൦ കൊച്ചീശ്ശീമ ചിററൂര ഏഴുപത്തുനാണക്കുട്ടിമെനവൻ ൧൦൧൦ മാണ്ടുജനിച്ചു- കാവ്യാ അലംകാര നാടകങ്ങളിലും ജ്യൊതിഷശാസ്ത്രത്തിലും അതി നിപുണനായിരുന്നു ൨വാം വയസ്സിൽ മരണമുണ്ടെന്നു മുമ്പിൽകൂട്ടി അറികയാൽ കാശിമുതലായ മഹാപുണ്യസ്ഥലങ്ങളിൽചെന്നു തീൎത്ഥസ്നാനം കഴിച്ചു ൧൦൨൪വാമാണ്ടു സ്വദെശത്തുവന്നു ൨വാം വയസ്സിൽമരിച്ചിരിക്കുന്നു

൨൦൧ ഇദ്ദെഹംശ്രീമൽഭാഗവതം പ്രഥമംമുതൽ ദശമംവരെസകലകഥകളും സംഗ്രഹമായിട്ടും-ദശമത്തിൽശ്രുതിഗീതാദ്ധ്യായവും ഏകാദശവും ദ്വാദശവും ശ്രീധരീയവ്യാഖ്യാനപ്രകാരംഅവതാരികാഭാവസഹിതം മൂലശ്ലൊകത്തിനു നെരുതൎജ്ജിമയായി കിളിപ്പാട്ടായിട്ടുണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-അതുകൊഴിക്കൊട്ടു വിദ്യാവിലാസം അച്ചുക്കൂടത്തിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു-

൱൦൨- നാണുക്കുട്ടിമെനവന്റെ ഗുരുക്കന്മാരുടെയും മ റെറ പെരുകൾ താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു അറിയാം-

ക്ലെശപാശങ്ങളൊരൊന്നാശയത്തെശിടാശ്ശാൻ
കരുത്തിന്നാജ്ഞാനത്തെഉരത്തിചിത്തശ്ശുദ്ധി
വരുത്തിച്ചിന്മാത്രമായിരുത്തികാത്തുകൊണ്ടു
പരമകാരുണികൻപശിതാപൊന്മൂലനൻ
ഗുരുവാന്ദാമൊദരചരണാംബുജങ്ങളും
അഛരമാനസനായൊരച്യുതഗുരുവിന്റെ
സ്വഛരപാദാംബുജങ്ങളുന്നിശ്ചലമുറപ്പിച്ചു-

൱൦൩- നാണുക്കുട്ടിമെനവന്റെ ഭാഗവതം ദശമംവരെയുള്ള സംഗ്രഹവും എകാദശവും ദ്വാദശവും ദശമത്തിൽ ശ്രുതിഗീതയുംവളരെ ൨൦ംദിക്കുകളിൽ ഉപയൊഗിച്ചു വരുന്നു മുഖ്യമായിട്ടു ജനങ്ങൾവായിച്ചുവരുന്നത എകാദശംഗ്രന്ഥമാണ- എഴുത്തച്ശന്റെ എകാദശം ഇപ്പൊൾഅത്രനടപ്പില്ലാമെനവന്റെ എകാദശം ൱൧- അദ്ധ്യായമായി ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു- ഇതുമൂലത്തിന്റെ നെരുതൎജ്ജിമ ആകയാൽഅതിലെ രഹസ്യങ്ങൾ ൨൦ംകെരളവാസികൾ ഗ്രഹിക്കെണ്ടത എത്രയും ആവശ്യമാണ-

---

൧൭ാം- അദ്ധ്യായം

൱൦൪- റവറണ്ടു ബെൻ ജമിൻ ബെയിലി സായ്പു ആദ്യംക്രിസ്തുവൎഷം ൧൮൧൬ൽ സെപ്തംബർമാസത്തിൽ ശീമയിൽനിന്നും മദ്രാസിൽവന്നിറങ്ങി- ആസമയത്തകൎന്നൽ മണ്രൊസായ്പു മിഷ്യണരിമാരെ തിരുവിതാംകൊട്ട സംസ്ഥാനത്തിലെക്കുവരുന്നതിനുക്ഷണിച്ചു- ആശെഖരത്തിൽക്കൂടി ൨൦ംസായ്പും കൊട്ടയത്തെക്കുവന്നു- വെഗത്തിൽമലയാളഭാഷാഅഭ്യസിച്ചുബൈബിൾമലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്യുന്നതിൽ അദ്ദെഹം സൂപ്രണ്ടണ്ടായിരുന്നു- ൧൮൧൭ാമാണ്ടു സെപ്തംബർമാസത്തിൽ സിറിയൻകാളെജിനസമീപത്തുള്ളപള്ളിയിൽവച്ചു ആദ്യം മലയാളഭാഷയിൽശുശ്രൂഷചെയ്തു- കാലക്രമം കൊണ്ടു അദ്ദെഹം മലയാളഭാഷയിൽ ഒരുപണ്ഡിതനായി തീൎന്നു-

൧൮൧൯മാണ്ട ശരീരസുഖം ഇല്ലാതിരുന്നു- ആ ആണ്ട ഒടുവിൽ സൌഖ്യമായി- ൧൮൨൦ാമാണ്ട മുഴവൻ തൎജ്ജിമജൊലിയായിരുന്നു- അന്നു തൎജ്ജിമ ചെയ്തിട്ടുള്ളതിൽ മുഖ്യമായിട്ടുള്ളത-

൧ പള്ളിയുടെഉപയൊഗത്തെപററിഒരുസംവാദം
൨ ഡാക്തർവാട്ടിസിന്റെ ഒന്നും രണ്ടുംകാട്ടിക്കിസം
൩. മറെസായ്പിന്റെ വ്യാകരണം ചുരുക്കം
൪ രണ്ടുആട്ടുകുട്ടികൾഎന്നു ഒരു ചെറിയപുസ്തകം
൫ റാമൺ റായിയുടെ ഉപനിഷദ്വ്യാഖ്യാനം
൬ മിസ്ത്രസ്സഷെർവുഡിന്റെ ഇൻഡ്യൻപിൽഗ്രീം-
ഇതുകൂടാതെഅനെകംചെറിയ പുസ്തകങ്ങളും ഉണ്ട

൩൦൫- ദിവസംപ്രതികാലത്തെ ൬ മണിമുതൽരാത്രി ൯॥ മണിവരെ ൧൦ംവകജൊലികളിൽ അദ്ധ്വാനിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കയാണപതിവു- ഇത്രമുഷിഞ്ഞവെല ചെയ്യുന്നശുശ്രൂഷക്കാരരഇല്ലെന്നുതന്നെപറയാം-

൩൦൬- ൧൮൨൪ാം വൎഷത്തിൽ അദ്ദെഹം കൊട്ടയത്തഒരുഅച്ചുക്കൂടം എറപ്പെടുത്തി അദ്ദെഹംതന്നെ പ്ലാൻ എഴുതിഅക്ഷരംകൊത്തിച്ചു മലയാളത്തിൽ വെദപുസ്തകംഅടിപ്പിച്ചു. ആവൎഷത്തിൽഅദ്ദെഹത്തിന്റെമൂത്തപുത്രിമരിച്ചുപൊകയും അദ്ദെഹം കൂടക്കൂടെ കഠിനമായ തലവെദനകൊണ്ട കഷ്ടപ്പെടുകയുംചെയ്തു എന്നിട്ടുംഅപ്പൊൾശീമയിലെക്കുപൊകുന്നതിന മനസ്സില്ലായിരുന്നു- ൧൮൩൪ാം വൎഷത്തിൽശീമയിൽ പൊയി അക്ടൊബർ മാസത്തിൽതിരിച്ചുവന്നു- ൧൮൩൯ൽ കൊട്ടയത്ത പള്ളിക്കഅടിസ്ഥാനം ഇട്ടു- ൧൮൪൦ൽ ൩൪ വൎഷത്തെ സാവ്വീസതികഞ്ഞതിന്റെശെഷം വെലരാജികൊടുത്തു ശീമയിൽപൊയി അഞ്ചാറുവൎഷത്തിനമുൽപു ശീമയിൽ വച്ചുമരിച്ചു-

൩൦൭- റവറണ്ട മെസ്തർ വെയിലിസായിപ്പിന്റെ മലയാളം ഇംഗ്ലീഷുനിഘണ്ടു ക്രിസ്തുവൎഷം ൧൮൪൬നു- കൊല്ലവൎഷം ൧൦൨൧ാമാണ്ട ജൂലായിമാസത്തിൽ കൊട്ടയത്തുവച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി- അതിനമുൻപിൽ മലയാളഭാഷക്കു നിഘണ്ടു ഇല്ലാതിരുന്നതിനാൽ അന്ന്യജാതിക്കാൎക്കും സ്വദെശക്കാൎക്കും മലയാളംപഠിക്കുന്നതിന വളരെബുദ്ധിമുട്ടും പ്രയാസവും ഉണ്ടായിരുന്നു- ആറു അത്രയും ൧൦ം സായ്പിന്റെ പ്രയ

ന്നത്താൽ നിക്കപ്പെട്ട- ഇംഗ്ലീഷുവാക്കും മലയാളഅൎത്ഥവും ആയിട്ടുഒരുപുസ്തകം കൂടി ഠരംസായിപ്പുഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട- ഇതുതൎജ്ജിമക്കാൎക്കു വളരെ ഉപയൊഗപ്പെടുന്നു- ഠരംസായിപ്പിന്റെ നിഘണ്ടുവിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികമുണ്ടു- അതുവിൽസ്സൺസായിപ്പിന്റെസംസ്കൃതനിഘണ്ടുവിന്റെ രീതി അനുസരിച്ചാകുന്നു- ആകപ്പാടെഠരംഗ്രന്ഥം വളരെവിശെഷമായും ഉപയുക്തമായും ഇരിക്കുന്നു-

൧൦൭- മംഗലപുരംപ്രധാനമാക്കി സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ജൎമ്മൻ മിഷ്യൻസമൂഹക്കാരരു മലയാളത്തിൽവളരെ പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട അതിൽപ്രധാന പാതിരിആയ ഡാക്ടർഗുണ്ടൎട്ടുസായിപ്പു ൨൫ കൊല്ലംവരെ മലയാളഭാഷ അഭ്യസിച്ചും പലഗ്രന്ഥങ്ങളും നൊക്കിയും ഒരു നിഘണ്ടുചമച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു- റവറണ്ടു ബയിലിസായിപ്പിന്റെ നിഘണ്ടുവിൽ സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികമെടുത്തു ചെൎക്കുകയും നാടൊടി ആയിട്ടുള്ള അനെകവാക്കുകളെ വിട്ടുകളകയുംചെയ്തിട്ടുണ്ട- ഗുണ്ടൎട്ടുസായിപ്പു മലയാളത്തിൽ സാധാരണമായി നടപ്പുള്ള സംസ്കൃതവാക്കുകളെമാത്രം സ്വീകരിച്ചുംമലയാളവാക്കുകൾഅത്രയുംഒന്നുപൊലുംവിടാതെപലഗ്രന്ഥങ്ങൾഎഴുത്തുകുത്തുമുതലായ്തുപരിശൊധിച്ചും നംപൂരിആഢ്യന്മാർമുതൽവളരെതാണജാതിവരെയുള്ളവർ സംസാരിക്കുന്നവാക്കുകൾഅറിഞ്ഞുംആപുസ്തകംചമച്ചിരിക്കുന്നു- മലയാളത്തിൽഅനെകംവൎഷത്തെസംസൎഗ്ഗം കൊണ്ടുചെന്നിട്ടുള്ള പാൎസി-അറബി-ഹിന്തുസ്ഥാനി-പൊൎട്ടുഗീസ്സ-തുളു-കന്നടം- തെലുംകു- മഹാരാഷ്ട്രകം- ഇംഗ്ലീഷു- മുതലായഭാഷകളിലെവാക്കുകൾകൂടി കൈക്കൊണ്ടു അവകളുടെ അൎത്ഥം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട- പദങ്ങളുടെആഗമം കാണിക്കാൻ വളരെശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നു- സൎവ്വത്ര അതു ശരിതന്നയൊഎന്നു ആലൊചിക്കെണ്ടതും ആകുന്നു-

൧൦൮- മലയാളഭാഷക്കു വ്യാകരണം ഒന്നും ഇതുവരെആരും ഉണ്ടാക്കിട്ടില്ലായിരുന്നു- ഭാഷഉണ്ടായിട്ട വെണമെല്ലൊ വ്യാകരണം ഉണ്ടാവാൻ ഇപ്പൊൾഭാഷപൂൎണ്ണമായി തെളിഞ്ഞിരിക്കയും അതിൽവളരെ പുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ ബാലന്മാൎക്കു വിദ്യ അഭ്യസി

ക്കുന്നതിനായി ആദ്യം ഗുണ്ടാട്ട്സായിപ്പ മംഗലപുരത്തുവെച്ചു ചെറുതായി ഒരുവ്യാകരണം ഉണ്ടാക്കി- പിന്നീടു ഗീവൎഗ്ഗീസും മാത്തനും പിറകെ അതിനെഅനുസരിച്ചു വ്യാകരണങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി എന്നുവരികിലും ഗുണ്ടാട്ട്സായിപ്പിന്റെ പുസ്തകം തന്നെ എല്ലാപാഠകശാലകളിലും പഠിപ്പിച്ചുവരികയാൽ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ചെറിയപുസ്തകത്തെ മെസ്സർ ഗാത്ത്വെവെറസായിപ്പിനാൽ ഉപരികലനം ചെയ്യപ്പെട്ട ആ പുസ്തകം ഇപ്പൊൾ എല്ലാപാഠകശാലകളിലും ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നു- ഇതുകൂടാതെ ഗുണ്ടാട്ടസായിപ്പ ഒരു വലിയവ്യാകരണപുസ്തകവും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- നാട്ടുകാറർ ഇതുകണ്ടുവ്യാകരണം ചമെപ്പാൻ ആരംഭിച്ചു- അതിന്മണ്ണം പാച്ചുമൂത്തതും കൊവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിയും ഓരൊവ്യാകരണം ഉണ്ടാക്കി അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു- ഇതിനെപ്പറ്റി ഒടുവിൽ പ്രസ്ഥാപിക്കുന്നതാകുന്നു-

൩൰- ഡാക്തർ ഗുണ്ടാട്ട് സായിപ്പ ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പെരുകൾ താഴെ പറയുന്നു- ഇവഒക്കെയും മംഗലപുരത്തു മിഷ്യൻ അച്ചുകൂടത്തിൽ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ളവയാകുന്നു-

൧ പുതിയനിയമം
൨ പഴയനിയമം
൩ ക്രിസ്തീയഗീതങ്ങൾ
൪ സ്ഥിരീകരണത്തിന്നുള്ള ഉപദെശങ്ങൾ
൫ മനുഷ്യചൊദ്യങ്ങൾക്കു ദൈവംകല്പിച്ച ഉത്തരം
൬ വെദചരിത്രസാരം
൭ സത്യവെദഇതിഹാസം
൮ ക്രിസ്തുസഭാചരിത്രം
൯ ഗൎമ്മാനദെശത്തിലെക്രിസ്തുസഭാനവീകരണം
൰ വലിയ പാഠാരംഭം
൰൧ പാഠമാല ഒന്നാൽ
൰൨ മലയാളവ്യാകരണംചൊദ്യൊത്തരം
൰൩ മലയാളഭാഷാവ്യാകരണം
൰൪ മലയാളനിഘണ്ടു
൰൫ കെരളൊല്പത്തി
൰൬ കെരളപഴമ
൰൭ ആയിരംപഴഞ്ചൊൽ

൩൧൧ റവറണ്ടജൊസെഫപീററസായിപ്പ ൧൮൩൩ാം വൎഷം ശീമയിൽനിന്നും ഇന്ത്യായിലെക്കവന്നു- ആദ്യംഅദ്ദെഹംകൊട്ടയംകാളെജിൽപ്രിൻസിപ്പാലായിരുന്നു- ൧൮൩൮ാം വൎഷത്തിൽ മാവെലിക്കരെ മിഷ്യൻസമൂഹം ആരംഭിച്ചു- ൧൮൪൫-ൽ മാവെലിക്കരെ പള്ളികെട്ടി ഉപയൊഗിച്ചു- ആദ്യകാലങ്ങളിൽ അവിടെവച്ചു രാജാക്കന്മാരും ഇടപ്രഭുക്കന്മാരുമായിട്ട വളരെ തൎക്കംതകരാറ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട- അദ്ദെഹംഒരുശെഷിമാനും സാമൎത്ഥ്യംഉള്ളആളും വിശെഷപ്പെട്ട ഒരു മിഷണറിയുമായിരുന്നു- അദ്ദെഹം ൧൮൬൫ ആഗസ്റ്റ ൧൧-ൽമാവെലിക്കരെവച്ചു രക്തപാത്രം പൊട്ടിയതിനാൽ മരിച്ചിരിക്കുന്നു- ഏകദെശം ൩൦ വൎഷകാലം തിരുവിതാംകൊട്ടസംസ്ഥാനത്തിന്റെ ഗുണത്തിനുവെണ്ടി അദ്ധ്വാനിച്ചിരിക്കുന്നു ഏഴ പള്ളി അദ്ദെഹംമൂലമായികെട്ടിക്കയും ൨൩൨൨ പെരെ മതത്തിൽചെൎക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു- ബണിയന്റെ പിൽഗ്രിംസ്സപ്രൊഗ്രസ്സ ഒന്നും രണ്ടുംഭാഗങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്തതു കൂടാതെമലയാളത്തിൽഒരുക്ഷെത്രഗണിതശാസ്ത്രവും൧൮൪൧ൽ ഒരുവ്യാകരണവും ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട-

൩൧൨- റവറണ്ട ജാൎജ്ജ മാത്തൻ- ൧൮൧൯ാം വൎഷം സെപ്തംബർമാസം ൨൫നെ- പുത്തൻകാവുപാറിഷിൽ തൈക്കരെഎന്ന സ്ഥലത്തു ജനിച്ചു ശൈശവത്തിൽ തന്നെ അച്ഛൻമരിച്ചുപൊകയാൽ ഒരു കത്തനാരായ അമ്മാവൻ വളൎത്തിവിദ്യാഭ്യാസംചെയ്യിപ്പിച്ചു- സിറിയൻപള്ളിയിൽ സബ ഡീക്കനായിട്ട അവരൊധിച്ചു കൊട്ടയം കാളെജിൽ അഭ്യസിച്ചിരുന്ന സമയം ൧൮൩൬ൽ അതിൽ പ്രിൻസിപ്പൽ റവറണ്ട പീററസായ്പിനാൽഇദ്ദെഹം മദ്രാസ്സിൽപഠിക്കുന്നതിനായിട്ടുനിയൊഗിക്കപ്പെട്ടു മദ്രാസ്സമിഷ്യനിൽ തിയൊളൊജിക്ക

ൽ പാഠകശാലയിൽകുറെനാളപഠിച്ചു- ഇംഗ്ലീഷു- ഗ്രീക്ക- ലാററിൻഎന്നഭാഷകളിലുംതിയൊളജ്ജിലുംഗണിതശാസ്ത്രത്തിലും വളരെ സമൎത്ഥനായിട്ടുതീൎന്നു- ൧൮൪൭ാംവൎഷം ജൂൻമാസം ൨൩- ബിഷൊപ്പ സ്പെൻസാർ അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഡീക്കനായിഅവരൊധിച്ചു- മദ്രാസിൽനിന്നുംതിരിയെ വന്നഉടനെ മാവെലിക്കരെക്കുനിയമിച്ചുഅവിടെ മൂന്നവൎഷംഅദ്ധ്യാനിച്ചു. ൧൮൪൯ എപ്രിൽ ൧൫-ൽ ഒരുപ്രീസ്റ്റായിട്ടു അവരൊധം കഴിച്ചു ആയാണ്ടു സെപ്ടംബർമാസത്തിൽ മാലപ്പള്ളിക്കു സ്ഥലംമാററി അവിടെ ൧൩ വൎഷം അദ്ധ്യാനിച്ചു- ൧൮൬൨-ൽ വളരെ കഠിനമായുള്ള ഒരു വ്യാധി പിടിപെട്ടു വലഞ്ഞു- സൌഖ്യംവരുന്നതല്ലെന്ന എല്ലാവരും വിചാരിച്ചിരുന്നു എങ്കിലും ഭെദമായി നാലഞ്ചു മാസംകഴിഞ്ഞ ഉടനെ കൊട്ടയത്തു കെംബ്രീജ നിക്കൽസൻ പാഠകശാലയിൽ ആക്ടിംഗപ്രിൻസിപ്പലായിട്ടുആക്കി- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ശിഷ്യരുടെ കൂട്ടക്കാറനായിവന്നത ഇപ്പൊൾ തിരുവിതാംകൊട്ടെക്കും കൊച്ചിയിലെക്കും ബിഷൊപ്പായിരിക്കുന്ന സ്പീച്ചിലി സായിപ്പവൎകളാകുന്നു- ഒരു സമയത്തു മാത്തൻ മാധവരായർ ദിവാൻജിഅവൎകളുടെയുംപരിചയത്തെസമ്പാദിച്ചു-അദ്ദെഹത്തിന്റെയൊഗ്യതയെപ്പററി മാധവരായർ വളരെസന്തൊഷിച്ചു സൎക്കാരിൽ ഉദ്യൊഗംകൊടുക്കാമെന്ന പറഞ്ഞതിനെ അദ്ദെഹം സ്വീകരിച്ചില്ലാ- ൧൮൬൯-ൽ മദ്രാസിൽ ലാൎഡ ബിഷൊപ്പ അവൎകൾ അദ്ദെഹത്തിനെ ചാപ്ലൻആക്കി- ഒരു സമയത്തു തലവടിയിലെക്ക സ്ഥലംമാററി ഇവിടെവച്ചു മുമ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന വ്യാധി വീണ്ടും പിടിപെട്ട ൧൮൭൦ാംവൎഷം മാൎച്ചമാസം ൧൯-മരിച്ചു-

൩൧൩- ആദ്ദെഹം മലയാളഭാഷാവ്യാകരണവും പുനതല്പത്തിയെയും വിദ്യാഭ്യാസത്തെയും കുറിച്ചു പ്രസംഗങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതുകൂടാതെ ബെട്ടലർസായ്പിന്റെ അനാളജി എന്നപുസ്തകത്തിൽ ഒരുഭാഗം തൎജ്ജിമയുംചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൩൧൪- നമ്മുടെഅനെകംമലയാളപത്രം അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിൽ ആദിമുതൽ അന്തംവരെവിരത്താതെഒരെററിയായിട്ടുതന്നെ കൊണ്ടുപൊകുന്നു- വാക്കുകളുടെ പദങ്ങളുടെ, ടെ വൃത്തങ്ങളുടെ തങ്ങളിൽ വെൎതിരിച്ചിട്ടില്ലാ- വിരാമങ്ങൾ അശെഷം ഇല്ലാ- ചിലതൊരു പൂൎണ്ണവിരാമത്തിനാപക

രം ഒരുവര ഉപയൊഗിച്ചുകാണുന്നു- മെസ്സർ ഗുണ്ടാട്ട സായി
പ്പിനാൽ ആദ്യം ഠരംവകകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽനടപ്പുള്ള സംജ്ഞക
ൾ മലയാളത്തിൽ ഉപയൊഗപ്പെടുത്തി- അതിൽ മുഖ്യസം
ജ്ഞകൾ താഴെകാണിക്കുന്നു-

. പൂൎണ്ണവിരാമം
; അൎദ്ധവിരാമം
: അപൂൎണ്ണവിരാമം
, അല്പവിരാമം
? ചൊദ്യചിഹ്നം
" " വിശെഷണചിഹ്നം
+ യൊജ്യചിഹ്നം
× ഗുണനചിഹ്നം
÷ ഹരണചിഹ്നം
— സംയൊഗചിഹ്നം
= സാമ്യചിഹ്നം
( ) ആവരണചിഹ്നം
! സംബൊധനചിഹ്നം

൩൬- മദ്രാസ്സ യൂനിവെർസിററിയിൽമെററിക്കുലെഷ
ൻ- എഫ-എ- ബി-എ- ഠരംപരീക്ഷകൾക്കമലയാളഭാഷ
കൂടിചെൎത്തു ഭാഷകൾ വളരെ ഗുണത്തിന ഹെതുഭൂതമായി
തീൎന്നു- മദ്രാസ്സ ഗവൎമ്മെണ്ടിലെക്ക രജിമക്കാറനായിരുന്ന
ഇപ്പൊൾ പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടരായിരിക്കുന്ന മെസ്സർ ഗ്രാ
ത്തൈറെ സായിപ്പ പാഠകശാല ഡയറക്ടരുടെ ആജ്ഞ
യാൽ ചാണക്യസൂത്രം- പഞ്ചതന്ത്രം- നളചരിതം- സംഭവ
പൎവ്വം- വെതാളചരിത്രം- ഇവകൾക്കെല്ലാം വൃത്തങ്ങളെ വെർ
പിരിച്ചും നംപർഇട്ടും വിരാമങ്ങളെ ഉപയൊഗപ്പെടുത്തിയും
അച്ചടിപ്പിച്ച പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു- ഠരംരീതിമലയാ
ളത്തിൽ ഏൎപ്പെടുത്തിയത എത്രയും ശ്ലാഘനീയമായിട്ടുള്ള ഒ
രുപ്രവൃത്തിയാകുന്നു- അതുകൊണ്ട മലയാളഭാഷാപദ്യങ്ങൾ
അഭ്യസിക്കുന്നതിനുള്ളമാൎഗ്ഗം വളരെലഘുവായിതീൎന്നു- മലയാ
ളഗ്രന്ഥങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിക്കുന്നവർ ഠരംസംപ്രദായം അനുസ
രിച്ചുചെയ്താൽ വളരെ നന്നായിരുന്നെനെ- ഠരംസായിപ്പ ഇ
തുകൂടാതെ മലയാളഭാഷാവ്യാകരണംഉപരികലനംചെയ്യുകയും
അതുകൂടാതെഅനെകം ഉപയുക്തങ്ങളായ പുസ്തകങ്ങൾ ഉ
ണ്ടാക്കുകയുംചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൩൧൩- ൧൦൪൦ാമാണ്ടുവരെ വിദ്യാഭ്യാസക്രമം അത്രപരിഷ്കാരരീതിയെഅനുസരിച്ചിരുന്നു എന്നു വിചാരിപ്പാനില്ല- കുട്ടികളെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നമാൎഗ്ഗം ശുകങ്ങളെ സംസാരിക്കാൻ പഠിപ്പിക്കുന്നതുപൊലെയും മനസ്സിലാകുന്നതിനു എളുപ്പമില്ലാതെയുള്ള വിധത്തിലും ഇരുന്നതുമല്ലാതെ ബുദ്ധിയെവികസിപ്പിക്കുന്നതിലെക്കുതക്ക പ്രമെയങ്ങളെ പഠിപ്പിക്കാതെ പഠിതാംഎന്നുള്ളത കുട്ടികളുടെ മനസ്സിനുഒരുഭാരമായിതൊന്നത്തക്കസ്ഥിതിയിലുംആയിരുന്നു- അതുഎന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ- അക്ഷരങ്ങൾമനസ്സിലാക്കികൂട്ടുമ്പൊൾതന്നെ വായിപ്പിച്ചുതുടങ്ങുന്നത താല്പൎയ്യംമനസ്സിലാകാത്തതെന്നല്ല സ്പഷ്ടമായി ഉച്ചരിക്കുന്നതിനുപൊലുംകുട്ടികൾക്കു പ്രയാസതരങ്ങളായ വാക്കുകളൊടുകൂടിയ ഗണാഷ്ടകം സരസ്വത്യാഷ്ടകം മുതലായതും വാക്യംപരല്പെര- ജ്യാവ- കാലദീപം ൦രംവകകളും ആയിരുന്നു-

൩൧൪- ഇങ്ങിനെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദെശം നല്ലതുംകാലാന്തരത്തിൽ അറിവിനുവളരെ ഉപയുക്തമായിതീരുന്നതുമണെങ്കിലും ബാലന്മാരുടെ മനസ്സു ബാലവല്ലികൾപൊലെആകയാൽ അതിന്റെ കരയെററത്തിനു ആദ്യമായികാണിക്കപ്പെടുന്നമാൎഗ്ഗം അപ്രതിബന്ധകവും സഹായവുമായിരിക്കെണ്ടതാകകൊണ്ടു മുമ്പിലത്തെ ആനടപ്പുഅത്രനന്നായിട്ടുള്ളതല്ല-

൩൧൫- ൧൦൦൭ാമാണ്ടുമീനമാസം ൨൩- തിരുഅവതാരം ചെയ്തു ൩൭ാമാണ്ടു ചിങ്ങമാസം ൨൩- മുതൽ രാജ്യധുരന്ധരനായിരുന്ന- ൧൦൩൭-ൽഇടവം൧൯-നു-നാടുനീങ്ങിയതുആയില്യംതിരുനാൾ വലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെക്കുവിശെഷിച്ചുംസ്വഭാഷയായമലയാളത്തെമെല്പറഞ്ഞതാണഅവസ്ഥയിൽനിന്നുംഉദ്ധാരണംചെയ്തു പരിഷ്കരിക്കണമെന്നുണ്ടായിരുന്നഔത്സുക്യാഗ്രഹം ൩൧ാമാണ്ടു ഏൎപ്പെടുത്തിയ മലയാളംപള്ളിക്കൂടങ്ങളെക്കൊണ്ടു ഫലവത്തായിതീൎന്നു- ഠരം പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പ്രത്യെകം പ്രത്യെകംക്ലാസുകൾതിരിച്ചും ൧ാംപാഠം- ൨ാംപാഠം- ഇങ്ങിനെവായിക്കുന്നതിനും മനസ്സിലാകുന്നതിനും സുഗമമായവിധത്തിൽ പുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിച്ചും ബാലന്മാരെ ഉത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിലെക്കു സമ്മാനംസ്കാളർഷിപ്പുമുതലായതുഏൎപ്പെടുത്തിയും പരിഷ്കാരപ്പെടുത്തി-

൩൫൯- എന്നാൽപള്ളിക്കൂടങ്ങൾതാലൂക്കുമണ്ഡപത്തുംവാതുക്കൽതൊറും സ്ഥാപിച്ചതുകൊണ്ടുമാത്രംഎല്ലാപ്രജകൾക്കും വിദ്യാലാഭത്തിനഎളുപ്പമില്ലെന്നുകണ്ടു പിന്നീടുപ്രവൃത്തി പള്ളിക്കൂടങ്ങളും സ്ത്രീകളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്നു പ്രധാനപട്ടണങ്ങളിൽ പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളും ഏൎപ്പെടുത്തുകയും മെല്പറഞ്ഞ ഏൎപ്പാടുകളെ ക്രമമായിനടത്തിക്കൊണ്ടു പൊകുന്നതിന്നു ഓരൊഅദ്ധ്യക്ഷന്മാരെ നിയമിക്കയും ചെയ്തുകൂടാതെ ഠരം പള്ളിക്കൂടങ്ങൾക്കു ഉപയുക്തങ്ങളായഗദ്യപാഠങ്ങൾമലയാളത്തിൽ ഇല്ലായ്കകൊണ്ടു ബുക്കുകമ്മട്ടിഏൎപ്പെടുത്തി വിജ്ഞാനമഞ്ജരി- ധനതത്വനിരൂപണം- കണക്കുപുസ്തകങ്ങൾ ക്ഷെത്രവ്യവഹാരം- തിരുവിതാംകൂർചരിത്രം ഇന്ത്യാചരിത്രം-ഇംഗ്ലാണ്ടുചരിത്രം- ഭൂമിശാസ്ത്രം- ഇൻഡ്യാവിവരണം- മുതലായി അനെകംപുസ്തകങ്ങൾ അച്ചടിപ്പിച്ചുഉപയൊഗിപ്പിക്കയുംചെയ്തു- എന്നുമാത്രവുമല്ലാ വിദ്വാന്മാരെക്കൊണ്ടു ഓരൊവിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചു പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പ്രസംഗിപ്പിക്കുക ആദിയായി ജ്ഞാനാഭിവൃദ്ധിക്കു ഹെതുഭൂതങ്ങളായ ഓരൊ സദുപായങ്ങളെ ഏൎപ്പെടുത്തിനടത്തിച്ചും വന്നു-

---

൧൨ാം- അദ്ധ്യായം

൩൭൦- ഇപ്പൊൾ തിരുവിതാംകൊട്ടുസംസ്ഥാനത്തു രാജ്യഭരണംചെയ്തുവരുന്ന വിശാഖം തിരുനാൾ പൊന്നുതമ്പുരാൻതിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൧൦൧൨ാമാണ്ടു ഇടവമാസംപതുന- തിരുഅവതാരംചെയ്തു- ബാല്യത്തിൽ കൊട്ടയത്തു ശങ്കരമെനവൻ ഇംഗ്ലീഷിലും പെക്കട്ടെ അപ്പുവാദ്ധ്യാര സംസ്കൃതത്തിലും പള്ളിവായനവായിപ്പിച്ചു- ൧൦൨൪ാമാണ്ടു തിരുമാടമ്പടിയന്ത്രം കഴിഞ്ഞു ഇതുവിശെഷമായിട്ടും കൂടുതൽ പതിവായിട്ടുംതിരുമാടമ്പ അതിനുമുമ്പിലും അതിൽപിന്നയും ഉണ്ടായിട്ടില്ലാഎന്നുപ്രസിദ്ധമാകുന്നു- ആയാണ്ടിൽതന്നെ ഇംഗ്ലീഷുപള്ളിവായനക്കു ഇവിടെയും ഹിണ്ടൊറിലും ദിവാൻജിആയിരുന്ന ഇപ്പൊൾ ബറൊഡായിൽ മന്ത്രിശ്രെഷ്ഠനായിരിക്കുന്ന രാജാസർടി മാധവരായരഅവർകളെമദ്രാസിൽനിന്നുംവരുത്തിആക്കി-

൩൨൧- തിരുമാടമ്പുകഴിഞ്ഞസമയം തന്നെ സകലവി ദ്യകളിലും പൂൎണ്ണതസമ്പാദിച്ചിരുന്നുഎന്നാവരികിലും മാധവ രായരവർകളുടെപരിശ്രമത്താൽ സ്വല്പദിവസംകൊണ്ടു ഇം ഗ്ലീഷുഭാഷയിലുംഅതുസംബന്ധമായുള്ളസകലശാസ്ത്രവിഷയ ങ്ങളിലും പണ്ഡിതനായി- ൧൦൩൩മാണ്ടുവരെയും മൂന്നാംമുറമ ഹാരാജാവായിട്ടു ശ്രീപാദത്തും ൧൦൩൪മാണ്ടുമുതൽ ഒന്നാം മുറമഹാരാജാവായി വടക്കെകൊട്ടാരത്തിലും എഴുന്നള്ളി താ മസിച്ചു- ൧൦൩൭ാമാണ്ട മദ്രാസിൽആദ്യം എഴുന്നള്ളി ആ പട്ടണത്തിലെപ്രധാനസ്ഥലങ്ങളും വിശെഷങ്ങളും കാണുക യുംഗവൺർസായ്പുമുതലായധീരന്മാരുടെപരിചയത്തിനുംസ്നെ ഹത്തിനും ഇടവരികയും ചെയ്തുകൂടാതെ അവിടെവച്ചു തിരുമനസ്സിലെ ബുദ്ധിസാമൎത്ഥ്യത്തെയും സകലശാസ്ത്രങ്ങളി ലും ഉള്ളപാണ്ഡിത്യത്തെയും കുറിച്ചു സായ്പന്മാരു മുതലായവ ര വളരെസന്തൊഷിച്ചു തിരുമനസ്സിലെ മദ്രാസ്സ്യൂണിവർ സി ററിയിൽ മെംബരായിട്ടുചെൎത്തു അന്നുമുതൽ എഫ- എം- യു എന്നസ്ഥാനസംജ്ഞ ലഭിച്ചു

൩൨൨ ൧൦൩൯ മാണ്ടു മുതൽ ൧൦൫൯ മാണ്ടുവരെ ഏക ദെശം ൨൦ സംവത്സരം കല്പിച്ചു വടക്കെ കൊട്ടാരത്തിൽ എ ഴുന്നെള്ളിയിരുന്നകാലം അത്രയും മലയാളത്തിനും തദ്ദെശ വാസികൾക്കും അവരുടെസ്വഭാഷക്കും ഏററവുംഗുണപ്രദമാ യിതീൎന്നു- വിദ്യാഭ്യാസ വിഷയത്തിലും സന്മാൎഗ്ഗവിഷയത്തി ലും കല്പിച്ചു പ്രത്യെകം ശ്രദ്ധവച്ചുവരുന്നതുകൂടാതെ ഇംഗ്ലീഷു പുസ്തകങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്യുന്നതിലും ചിത്രംഎ ഴുത്ത-കൃഷി- കൊത്തുവെല മുതലായതിലുംവാസനയുള്ളവരെ ഉത്സാഹപ്പെടുത്തിയുംവരുന്നു- ൧൦൫൯മാണ്ടുമിഥുനമാസംതിരു- പട്ടം കെട്ടി രാജ്യഭരണം ചെയ്തുവരുന്നു എല്ലാവിഷയങ്ങളി ലും ഇതുപൊലെ പാണ്ഡിത്യം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള മഹാരാജാക്കന്മാ രു ഇൻഡ്യയിലുള്ളഏതദ്ദെശീയ രാജാക്കന്മാരിൽആല്ല യൂറൊ പ്പിലുംഇല്ലെന്നുള്ളതുസൎവ്വജനസമ്മതമായിരിക്കുന്നു-

൩൨൩ ഇളമുറസ്ഥാനമായി എഴുന്നള്ളിയിരുന്നപ്പൊ ൾ കല്പിച്ചുമലയാളം- സംസ്കൃതം- ഇംഗ്ലീഷുമുതലായ ഭാഷ കളിൽ പലസംഗതികളെയുംപററി പ്രകരണങ്ങൾ ചമച്ചിട്ടു

൮- മികവതിലും സന്മാൎഗ്ഗവും സദ്വിഷയവും പരിശ്രമശീലവും മററും മുഖ്യവിഷയങ്ങൾ ആകുന്നു

ഇംഗ്ലീഷിൽഉള്ള പ്രകരണങ്ങൾക്കൊക്കെ ഇപ്പോൾ മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമചെയ്തു അച്ചടിപ്പിച്ചു കാണുന്നു- കല്പിച്ചുണ്ടാക്കീട്ടുള്ള ചിലമുഖ്യമായ മലയാള ഗദ്യപാഠങ്ങളിൽ

൧ ശരീരരക്ഷയെക്കുറിച്ചു
൨ സത്യത്തെക്കുറിച്ചു
൩ വിദ്യാഭ്യാസത്തെക്കുറിച്ചു
൪ പരൊപകാരത്തെക്കുറിച്ചു
൫ ദീനസംരക്ഷണം
൬ ക്ഷാമവൃത്താന്തം
ഇവകളാകുന്നു

൩.൨.൪ ശ്രീതിരുമനസ്സിലെ അഗാധബുദ്ധിയെ ഒരുജലപ്രവാഹത്തൊടുതന്നെ സദൃശീകരിക്കേണ്ടി ഇരിക്കുന്നു എന്നുകൊണ്ടെന്നാൽ അതിൻെറഒഴുക്കു പലകൈവഴികളായി ബഹുജനങ്ങൾക്കു ബഹുവിധത്തിൽ അസീമഗുണപ്രദങ്ങളായിട്ടു പ്രവാഹാനന്തരവും വളരെക്കാലം നാനാപ്രകാരേണ സൊപയൊഗങ്ങളായി തീരുന്നതിനാലാകുന്നു- രമണീയാടവികളിൽചുററി സഞ്ചരിച്ചു മനൊഹരങ്ങളായുള്ള ചെടികൾ ലതകൾമുതലായവകളെ സമൂലംഎടുത്തു കൊണ്ടുവന്നുനട്ടുവളൎത്തിച്ചും ചക്ഷുശ്രൊത്രെന്ദ്രിയാനന്ദാദ്യസാധാരണാസ്പദങ്ങളും വന്യജീവികളുമായ പക്ഷിമൃഗാദികളെ വരുത്തി വൈപ്പിച്ചും പലസ്ഥലങ്ങളിലും എഴുന്നള്ളി വിവിധതരങ്ങളായ മുത്തുകളെയും സമുദ്രതീരങ്ങളിലുള്ള അത്യാശ്ചൎയ്യകരമായ മണൽമുതലായവകളെയും ശെഖരിപ്പിച്ചും തത്തൽഗുണാന്തരങ്ങളെ ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു ശ്രീതിരുമനസ്സിലെക്കുള്ള സ്വഭാവജന്യമായ വാസനാബലം അത്യന്തം ശ്ലാഘനീയ മാകുന്നു- ഇങ്ങിനെയുള്ള സസ്യപ്രകൃതിവിജ്ഞാനം ഭൂവിജ്ഞാനം ജീവപ്രകൃതിവിജ്ഞാനം മുതലായവയിൽ എതാദൃശമഹാ രാജാക്കന്മാരിൽ ഇപ്പോൾഏററവും ദൌൎല്ലഭ്യമായെ കാണുന്നൊള്ളൂ- അതിനാൽ ശ്രീമഹാരാജാവിൻെറ ഈ അസാമാന്യ വാസനകൾഅത്യന്തം ശ്ലാഘനീയങ്ങളും ശ്രെയസ്കാരികളു മായിരിക്കുന്നു

൩൨൩- മെലെഴുതിയപ്രകരണങ്ങളിൽ നിന്നും ചിലഭാഗം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧- വിദ്യാഭ്യാസം രണ്ടുഭാഗമായിട്ടു വിഭജിക്കപ്പെടുന്നു- അറിവു സമ്പാദിക്കുന്ന ഭാഗവും അറിവു സമ്പാദിക്കാൻ വെണ്ട യൊഗ്യത ബുദ്ധിക്കു ഉണ്ടാക്കുന്നഭാഗവും ആകുന്നു- അതിൽരണ്ടാമത്തുഭാഗം ബാല്യത്തിൽതന്നെസമ്പാദിക്കെണ്ടതാകുന്നു- ഇതിന്റെകൎത്തൃത്വം അഛൻ അമ്മ തുടങ്ങിഉള്ളവരിലും പാഠകശാലകളിൽ അഭ്യസിച്ചു തുടങ്ങിയാൽ അവിടങ്ങളിലെ ആചാൎയ്യന്മാരിലും ആകുന്നു- ശെഷം ഉള്ള ആളുകൾ തങ്ങടെ ആധീനത്തിൽ ഉള്ളവരിൽ നിക്ഷെപിക്കെണ്ടതിൽ ഒന്നാമത്തു ഗുണദൊഷവിചാരമാകുന്നു- ഗുണദൊഷവിചാരം കൂടാതെ അവരുടെ ശാസ്യജനങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന ദുഷ്കൃത്യങ്ങളുടെ ഫലാംശഭാക്കുകളായി അവർ തീരും എന്നു യുക്തിസിദ്ധം ആകകൊണ്ടു ഈ ഭാഗത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രയത്നപ്പെടെണ്ടതാകുന്നു-

൨- ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾക്കുകൂടെയും പ്രബലമായുള്ള ഔഷധങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നു- അതു കൊയിമ്മയിലെ ശാസനയും ജനാഭിപ്രായത്തിന്റെ രീതിയും ആകുന്നു- കൊയിമ്മയിലെ ശാസനയുടെവ്യാപാരം സ്ഥലവും പരിമിതവും ആകുന്നു എത്രകള്ളന്മാരും കള്ളസാക്ഷിക്കാരും മറ്റുപലവിധ കുറ്റക്കാരും ശിക്ഷ അനുഭവിക്കാതെ ഇരിക്കുന്നു- ആ കുറ്റക്കാരെ കുറ്റക്കാരാണെന്നുകൊയിമ്മയിൽ സംശയപ്പെടാതെ തന്നെ ഇരിക്കുന്നു- ന്യായസ്ഥലാദികളിൽ ഉള്ള അധികാരികളും അവരുടെ പ്രെഷ്യജനങ്ങളും എത്രമാത്രം സത്യനിരതന്മാരായും ന്യായതല്പരന്മാരായും താന്താങ്ങളുടെപ്രവൃത്തികളെ ബുദ്ധിഎത്തുന്നടത്തൊളം നെരായ മൎയ്യാദ ചെയ്യണം എന്നുമനഃപൂൎവ്വമായിവിചാരിക്കുന്നവരായും ഇരിക്കുന്നുവൊ അത്രമാത്രം അസത്യവും ന്യായവിരൊധവും പ്രവൃത്തിക്കുന്നവർ വെളിപ്പെടുന്നു- എന്നാലും എത്രതന്നെ നിഷ്കൎഷയുണ്ടായിരുന്നാലും വെളിപ്പെടുന്നഭാഗംവെളിപ്പെടാത്തതിനെക്കാൾ കുറ്റമായിത്തന്നെഇരിക്കും എന്നുതന്നെയുമല്ല ചില അസത്യപ്രവൃത്തികൾകൊയിമ്മയിലെ ശാസനയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താൻപാടുള്ളതല്ല- അങ്ങനെയുള്ളതിനെമാറ്റെണ്ടത ജനാഭിപ്രായംതന്നെ ആകുന്നു-

൩- എല്ലാവിധത്തിലുള്ള പ്രവൃത്തികൾക്കും ചുവടായിട്ടുള്ളത മനൊവ്യാപാരംതന്നെ ആകുന്നു- പരൊപകാരം യഥാന്യായമായി ചെയ്വാൻ മനുഷ്യരെ മുഖ്യമായി പ്രെരിപ്പിക്കുന്നത അറിവൊടു കൂടിയ ദയയും ശെഷപരബഹുമാനവും ആകുന്നു- ആദ്യന്തന്നെ മനസ്സിലുറക്കെണ്ടത താന്താങ്ങൾക്കു സുഖദുഃഖാദികൾ ഉള്ളതുപൊലെ തന്നെ ഇതരമനുഷ്യൎക്കും ഉണ്ടെന്നും ദെശകാലാവസ്ഥാ ഭെദാനുസാരിയായിട്ടു ഗൌരവതാരതമ്യം ഉണ്ടെങ്കിലും പ്രായെണ താന്താങ്ങൾക്കു ഹിതാവഹങ്ങളായ വസ്തുക്കൾ അന്യന്മാൎക്കും ഹിതാവഹങ്ങളായും താന്താങ്ങൾക്കു അനിഷ്ടകരങ്ങളായ വസ്തുക്കൾ അന്യന്മാൎക്കും അതുപൊലെ ഇരിക്കുമെന്നും ആകുന്നു- ശെഷം അറിവൊടുകൂടിയ ദയയാകുന്ന സമുദ്രം യാവനൊരുത്തന്റെ ഹൃദയത്തിലിരിക്കുകയും

സൎവ്വഭൂതങ്ങൾക്കും ഹിതത്തെ ചെയ്യേണ്ടത ആവശ്യം എന്നന്തഃ
കരണ ത്രുപെണ ഉപദെഷ്ടാവായ ൟശ്വരങ്കൽ ബഹുമാനമാകുന്ന
ചന്ദ്രകിരണങ്ങളെക്കൊണ്ട ആ സമുദ്രപൂരം ഉണ്ടാകയുംചെയ്യുമൊ
അവങ്കൽ നിന്ന പരൊപകാരങ്ങൾ നിരന്തരമായി ഒഴുകിയും കൊ
ണ്ടിരിക്കും-

൭ മനസ്സിനും ശരീരത്തിനും എററവും സംബന്ധമുള്ള താകകൊ
ണ്ട ഒന്നിനുണ്ടാകുന്ന ഇഷ്ടാനിഷ്ടാവസ്ഥകളെ മററതും അനുഭവി
ക്കും അതുകൊണ്ട ശരീരരക്ഷക്കുമുഖ്യമായഒരുപായം മനസ്സിനെ ആ
കുന്നിടത്തൊളം ശാന്തമായും സന്തുഷ്ടമായും വച്ചുംകൊണ്ടിരിക്ക ആ
കുന്നു— അധികമായഹൎഷം, വ്യസനം, കൊപം, അനുരാഗം തുടങ്ങി
യുള്ള വികാരങ്ങളെമനുഷ്യർ ബുദ്ധിശക്തികൊണ്ടും സ്വാത്മനാഹി
തകാരിയായ ൟശ്വരങ്കൽ ദൃഢമായ വിശ്വാസംകൊണ്ടും നിയമ
നംചെയ്തു പ്രശാന്തചിത്തന്മാരായിരിക്കെണ്ടതാകുന്നു- ദുശ്ചിന്തകൾ
എതെതസമയങ്ങളിൽ ഹൃദയഭൂമിയിൽ മുളച്ചുവരുന്നുവൊ അപ്പൊൾ
തന്നെഅവകളെ നിരവശെഷമായി ബുദ്ധിയാകുന്ന ആയുധം കൊ
ണ്ടഛെദിച്ചുകളയെണ്ടതാകുന്നു-

൮ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ഉപകാരം ഭാഗ്യാൽ അധികം അധികം
അറിയപ്പെട്ടുവരുന്നു. നമ്മുടെ നാട്ടിലെപാഠകശാലകളിൽസാരമുള്ള
ലഘു പാഠങ്ങളുടെ ഗുണത്തെ നാം എല്ലാവരും അറിഞ്ഞുവരുന്നു. ആ
സ്ഥിതിയിൽ ദെഹസൌഖ്യ സംബന്ധമായ കാൎയ്യങ്ങളിൽ പാപ
ങ്ങൾക്ക അത്യന്തം അറിവില്ലായ്മ നടപ്പായിരിക്കുന്നതിനെ എന്തുകൊ
ണ്ടാകുന്നു സമ്മതിക്കുന്നത? രൊഗപ്രചാരത്തിന്റെ കാലങ്ങളിൽ
നാം കുടീരങ്ങളിൽ കെറി രൊഗികളെ കാണുന്ന അവസരങ്ങളിൽ എ
ല്ലാം അവിടങ്ങളിൽ ദെഹാനുകൂല്യാൎത്ഥം അതിസാധാരണമായ സം
ഗതികളുടെ അറിവില്ലായ്മയെ കണ്ട, വ്യവസ്ഥിതമായ പാഠനം കൂടാ
തെയും വിചാരംപൊലും കൂടാതെയും അതിനെ പ്രതിഷെധിക്കാവു
ന്നതാണ. ദീനക്കാരുടെ സംരക്ഷണ മാകുന്ന ഒരുതൊഴിലിനെ പ്ര
ത്യെകം അഭ്യസിച്ചവർഉണ്ട. എന്നാൽ നാട്ടിലെ പാഠകശാലകളിൽ
ദീനസംരക്ഷണത്തെ സംബന്ധിച്ച ലഘുവായ നിയാമകങ്ങളെ കൂ
ടെ പഠിപ്പിക്കാൻ വയ്യാത്തതെന്ത? കൊച്ചുപെൺകുട്ടികളുടെ നിയത
മായപാഠങ്ങളിൽ അവയെ ചെൎക്കാമെന്നുള്ളതാകുന്നു. ഒരുഅഛനൊ
അമ്മയൊ പെട്ടെന്ന 'ദണ്ഡം പിടിക്കുംപൊൾ പത്തൊ പന്ത്രണ്ടൊ
വയസ്സുള്ള മകളൊ വെറെസ്നെഹമുള്ള ചെറിയപെൺകുട്ടിയൊ അ
ല്ലാതെ മററാരും ശുശ്രൂഷക്കു, ഇല്ലാതെ യായിപ്പൊകുന്നു! എന്നാൽഒ
രു ചെറിയകുഞ്ഞിനു കൂടെയും വിചാരബുദ്ധിയും സൂക്ഷ്മദൃഷ്ടിയും ദീന
പ്പുരയിൽ നടപടിക്കുള്ള ലഘുവായചില നിയമങ്ങളുടെ അറിവും ഉ
ണ്ടെങ്കിൽ, എത്രമാത്രംചെയ്യാൻ കഴിയുന്നു! പരിചയമുള്ളവരും വ
ലിയവൈദ്യന്മാരും ഇക്കാൎയ്യത്തെ അവശ്യം "നിൎവ്വഹിക്കെണ്ടതാകുന്നു
എന്ന പറയുന്നു. അത എന്തുകൊണ്ടാകുന്നു ശ്രദ്ധമെ അനാലൊചിത
മായിരിക്കുന്നത?

൩൨൦- തിരുമനസ്സിലെ വാചകരീതി അതിശയമായിരിക്കുന്നു- എന്നാൽ അതിലെക്കു ഉചിതമായ ഒരു പ്രശംസയെ തൽക്കാലം ഇവിടെ ചെയ്യുന്നതിലെക്കു ഞാൻ അശക്തനായിരിക്കുന്നു- സ്വല്പനാളത്തെക്കു തിരുമനസ്സിലെ ഓരൊരൊ ചൊമൂലമായ കല്പനകളെ വഹിച്ചു നടത്തിക്കുന്നതിനു .... ബാദ്ധ്യസ്ഥനായിരുന്നതിനാൽ ആ നാളിനിടക്കു ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും വന്നിട്ടുള്ള കല്പനകളെ ഞാൻ വായിക്കകമൂലം എനിക്കു ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഭാഷാജ്ഞാനവും അറിവും സീമാതീതമാകുന്നു- അനെകനാളത്തെ ഗ്രന്ഥവായനകൊണ്ടും ഠരം ഫലം അസാദ്ധ്യമായുള്ളതെന്നു ഞാൻ ഉറപ്പായി വിശ്വസിക്കുന്നു-

൩൨൧- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ചിരകാലം ആയുരാരൊഗ്യസമ്പൽ ജയക്ഷെമാദികളൊടുകൂടി രാജ്യഭാരവും വിദ്യാഭിവൃദ്ധിയിൽ നിഷ്കർഷയും ചെയ്തിരിപ്പാൻ സംഗതിവരുത്തണമെന്നു ഞങ്ങൾ സർവശക്തനായിരിക്കുന്ന ഈശ്വരനെ പ്രാൎത്ഥിക്കുന്നു-

൩൨൨- ചങ്ങനാശെരി പൂരം തിരുനാൾ കെരളവൎമ്മൻ വലിയകൊയിത്തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൧൦൨൦ാമാണ്ടു കുംഭമാസത്തിൽ അരിപ്പാട്ടു അനന്തപുരത്തു കൊട്ടാരത്തിൽ ജനിച്ചു അമ്മ പഠിത്വമുള്ള തമ്പുരാട്ടിയായിരുന്നു- ബാല്യം മുതൽക്കു അദ്ദെഹത്തിനെ അവിടുന്നു വിദ്യ അഭ്യസിപ്പിച്ചു- അച്ഛൻ മല്ലപ്പള്ളി നമ്പൂരി വളരെ കീൎത്തിപ്പെട്ട വിദ്വാനായിരുന്നു അദ്ദെഹം ജ്യൊതിഷത്തിൽ നല്ല സമൎത്ഥനായിരുന്നതിനാൽ മരണകാലം ഇന്നപ്പൊൾ എന്നു നിൎണ്ണയപ്പെടുത്തി അതിലെക്കായിട്ടു രണ്ടു സംവത്സരത്തിനു മുൻപു സന്യസിച്ചു ഒടുവിൽ കാശിയിൽ പൊയി മരിച്ചിരിക്കുന്നു- ൮ വയസ്സുവരെ മാതാപിതാക്കന്മാരും ഉപാദ്ധ്യായനായ രാമവാൎയ്യർ എന്ന സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും കൂടി വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിപ്പിച്ചു- ൮ വയസ്സിൽ അവിടത്തെ അമ്മാവനും ഇപ്പഴത്തെ ഇളയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ അച്ഛനുമായ രാജരാജവൎമ്മ കൊയിത്തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ അഭിപ്രായപ്രകാരം തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു- അവിടുന്നു തീപ്പെട്ടുപൊകുന്നതുവരെ ൩ വൎഷകാലം അദ്ദെഹം തന്നെ പഠിപ്പിച്ചു- അപ്പൊൾ സംസ്കൃതവും ഇംഗ്ലീഷും വായിച്ചുവന്നു- പിന്നീടു ൧൦൩൩ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ മക്കളായ തമ്പിമാരൊടുകൂടിയും ഡാക്ടർ വെയറിംഗ സായ്പവർകളുടെ അടുക്കലും ഇംഗ്ലീഷു കുറെനാൾ പഠിച്ചു-

൩൧൯- അമ്മാവന്റെ മരണാനന്തരം സുബ്ബാ ദീക്ഷിതരുടെ അടുക്കൽ സംസ്കൃതവ്യാകരണവും പണ്ഡിതർ രാമസ്വാമിശാസ്ത്രികളുടെ അടുക്കൽ തൎക്കവും ഇലത്തൂർ രാമസ്വാമിശാസ്ത്രികളുടെ അടുക്കൽ വെദാന്തവും പാച്ചു മൂത്തതിന്റെ അടുക്കൽ വൈദ്യശാസ്ത്രവും അഭ്യസിച്ചു- സ്വയാഭ്യാസം കൊണ്ടും ൧൦൪൦ൽ നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലൊടും മാധവരായർ സ്വാമി അവർകളൊടും ഇപ്പൊഴത്തെ വലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലൊടും ഉണ്ടായിരുന്ന സഹവാസവും എഴുത്തുകുത്തുംകൊണ്ടും ഇംഗ്ലീഷിൽ നല്ല പണ്ഡിതനായി തീൎന്നു-

൩൨൦- ആദ്ദെഹം ൧൦൩൮ാമാണ്ടു മെടമാസം ൧൮നു- ആറുവങ്ങർ ഭരണിതിരുനാൾ മൂത്തതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ പള്ളിക്കെട്ടുകഴിച്ചു-

൩൨൧- മലയാംപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു പുസ്തകങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും തൎജ്ജമചെയ്യുന്നതിനായി ഒരു ബുക്കുകമ്മിററി ഏൎപ്പെടുത്തി- അതിൽ പ്രസിഡെണ്ടു ഈ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടായിരുന്നു- ഈ തിരുമനസ്സിലെ ഇംഗ്ലീഷു സംസ്കൃതം ഈ ഭാഷകളിലുള്ള പൂൎണ്ണ വിദഗ്ദ്ധത മലയാള ഭാഷയുടെ പരിഷ്കാരത്തിനു കാരണമായി തീൎന്നു-

ഉദ്ദെശം കൊല്ലം ൧൦൦൦ മാണ്ടുവരെ മലയാള ഭാഷയിൽ ഗദ്യങ്ങൾ കെരള ഉല്പത്തി ഒഴികെ മറെറാന്നും ഇല്ലാതിരുന്നു അതിൽപിന്നെ അതിനിപുണന്മാരും സൂക്ഷ്മാന്വെഷകന്മാരും സൂക്ഷ്മഗ്രാഹികളും ആയിരിക്കുന്ന യൂറൊപ്യൻ പാതിരിമാരുടെ അനവരതമായ ശ്രമത്താൽ പാഠകശാലകളുടെ ഉപയൊഗത്തിനായി ചില ഗദ്യ പുസ്തകങ്ങൾ ചമക്കപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു വരികിലും അതുകൾ ഈ കെരളത്തിലെ ബാലന്മാൎക്കു സ്വഭാഷപരിഷ്കാര വിഷയത്തിങ്കൽ അത്ര ഉപയൊഗമായില്ലാ എന്നു ഒരു ന്യൂനത ഉണ്ടായിരുന്നു

൩൨൨- ഈ ന്യൂനതയിൽനിന്നും മലയാള ഭാഷയെ വെർപെടുത്തിയത ഈ തിരുമനസ്സു കൊണ്ടായിരുന്നു- ഇ കാരണത്താൽ മഹാനായിരിക്കുന്ന രാജാ-സർ-ടി- മാധവരായര അവർകൾ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുപൊലെ മലയാള ഭാഷയെ ശ്രു ചിവരുത്തിയതാൾ എന്നുള്ളതു നിസ്സംശയമാകുന്നു-

൩൨൩- അദ്ദെഹം ബുക്കുകമ്മിട്ടിയിൽ പ്രസിഡെണ്ടാ

യിരുന്നസമയം ആക്കമ്മിട്ടിയിൽനിന്നും തൎജ്ജിമചെയ്കയും നൂതനമായിഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളപുസ്തകങ്ങളുടെ വിവരംതാഴെപറയുന്നു-

൧ാം പാഠം
൨ാംപാഠം
൩ാം പാഠം
വിജ്ഞാനമഞ്ജരി
ഇൻഡ്യാവിവരണം൧ം ൨ം ഭാഗങ്ങൾ
ഇംഗ്ലാണ്ടുചരിത്രം
ഇൻഡ്യാചരിത്രം
തിരുവിതാംകൂർചരിത്രം
ഭൂവിവരണം
ധനതത്വനിരൂപണം
സന്മാൎഗ്ഗസംഗ്രഹം
കണക്കുപുസ്തകം ൧-ം ൨-ം ഭാഗങ്ങൾ
ക്ഷെത്രവ്യവഹാരം ൧ാംഭാഗം-

ഇതുകൂടാതെഇദ്ദേഹംഅനെകം സംസ്കൃതശ്ലോകങ്ങളും മണിപ്രവാളശ്ലോകങ്ങളും ധ്രുവചരിതം ഹന്മൊത്ഭവം പരശുരാമവിജയം മത്സ്യവല്ലഭചരിതം ൪ ആട്ടകഥകളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൩൩൮ അദ്ദേഹത്തിംകൽനിന്നു മലയാളഭാഷക്കുണ്ടായിരിക്കുന്നഅപരിമിതമായിട്ടുള്ളഗുണവുംപാഠകശാലകളിലെഉപയൊഗത്തിനായുണ്ടായിരിക്കുന്നഗദ്യപുസ്തകങ്ങളെയുംവിചാരിച്ചുനൊക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹംമലയാളഭാഷ ശുചിവരുത്തിയ ആളെന്നു മാത്രമല്ലാ ഉപയുക്തങ്ങളായ മലയാളഗദ്യ പുസ്തകങ്ങൾ ആദ്യംഉണ്ടാക്കിയതും അദ്ദേഹംഎന്നുതന്നെ പറയെണ്ടിയിരിക്കുന്നു

൩൩൯ ഇതുകൂടാതെ അവയിൽ അദ്ദേഹംസംസ്കൃതവാക്കുകൾ ആവശ്യപ്പെട്ടടത്തൊളം അല്ലാതെ അധികംപ്രയൊഗിച്ചിട്ടില്ലാ- അങ്ങനെഉപയൊഗിച്ചിട്ടുള്ള സംസ്കൃതവാക്കുകൾ വാചകങ്ങൾക്കു ഭൂഷണങ്ങളായി തന്നെതീൎന്നിരിക്കുന്നു

അദ്ദേഹംഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള മെൽവിവരിച്ച ആട്ടക്കഥകളിൽനിന്നും ചിലഭാഗം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

പരശുരാമവിജയം

ശ്രീരാമവൎമ്മ കുലശേഖര ഭാഗിനേയ
മാൎത്താണ്ഡവൎമ്മ വസുധാധിപതേൎന്നിയോഗാൽ
നിൎമ്മാതിഭാൎഗ്ഗവ ജയം നടനോപയുക്തം
കൎമ്മിൽതദീയജനകപ്രിയ ഭാഗിനേയഃ

*　　　　*　　　　*

ഭൂഭാരഭൂതഭുജ ഭൂഹതകാപി ഭൂതാ
ഭൂമീസുരാവനകൃതേ വിഹിതാ വതാരാ
രാമോരമാരമണനംശവ പിതുസ്സമീപം
അഭ്യേത്യഭക്തിഭരനമ്രശിരാബഭാഷേ

*　　　　*　　　　*

കഞ്ജദളായത ലോചനമാരേ
കുഞ്ജരപരിബൃഢ ഗാമിനിമാരേ
മഞ്ജുളഭാഷിണിമാരേവരുവിൻ
കഞ്ജശരോത്സവ മാടുവതിന്നായി
പുഞ്ചിരിതൂകും മുഖകമലങ്ങൾ
പൂഞ്ചികപെണമറയ്ക്കുന്നതെന്തേ
അഞ്ചിതകുചഭരമമ്പൊടു സുകൃതം
നെഞ്ചിലണച്ചയിതരികസുഖംമേ
സാമോദംദൃഢപരിരംഭത്തിൽ
രോമാഞ്ചമതാം കഞ്ചുകമേകി
കാമാസ്ത്രങ്ങൾ തടുപ്പതിനധുനാ
സാമൎത്ഥ്യം മമനൽകീടേണം

*　　　　*　　　　*

അഭ്യേത്യഭൂപതിപുരാന്തികമഭ്യമിത്രോ
ബിഭ്രഛരാസനകഠോര കഠാരബാണാൻ
ഗംഭീരസിംഹവരകമ്പിതദിക്തടോയം
ആഹ്വസ്വഹൈഹയ പതിമ്മഹദാഹവായ
ആഹവമതിനിഹവാടാ വിരവൊടു
ഹൈഹയനൃപകീട
മാഹാത്മ്യകമധവാകൊണ്ടിഹ
സാഹസശീലാവരികനീസഹസാ
തൎക്കമിഹനീ തന്നീടായ്കിൽ
ദുൎന്നയജലധേ കൃതവീൎയ്യാത്മജ
നിൎദ്ദയമദ്യകുഡുംബസമേതം
നിന്നെവധിപ്പൻ നിന്ദിതചരിത
മല്പിതുരാശ്രമഗതയായീടും
സവത്സശ്രുതനുടതൎക്കഹരണം
സപ്തിപൊലും ചെയ്തീടാപുന
രല്പമതേനീകഥമതുചെയ്തു
ധൎമ്മമൂലംചെയ്യൊരുകുത്സിത

കൎമ്മമൊതവഹാസഹിയാഞാൻ
കൎണ്ണനെംകിലുടൻസമരത്തിന
ദുൎമ്മതിയായനീഇഹവന്നാലും

ഇതുകൂടാതെഅദ്ദെഹത്തിന്റെ മാതുലനും വായിപ്പിച്ചിരുന്ന ആളുമായ രാജ രാജവൎമ്മ കൊയിത്തംപുരാൻ സൊമവാരവ്രതം എന്നൊരു ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയതിനെഅദ്ദെഹം പൂരിപ്പിച്ചതായിട്ടും കാണുന്നു

അദ്ദെഹം ഉണ്ടാക്കിയതായി വെറെഒന്നും അറിവുകിട്ടീട്ടില്ലാ- എന്നാൽ അദ്ദെഹം നല്ലപഠിത്വവും കവിതാവാസനയുമുള്ള ആളാണെന്നുള്ളതിലെക്കലക്ഷ്യമായി ഠരംകഥയിൽഅദ്ദെഹ മുണ്ടാക്കിയടത്തൊള മുള്ളതിൽനിന്നും സ്വല്പംതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

കദാചിദ്രാജാസൌ മധുകരവികാരാവ മധുരെ
മനൊജ്ഞെമാലെയാനില ചലിതമാകന്ദ നികരെ
മുദാദാരൈ സ്സ്വൈരംസരസ വചനാലാപചതു
രൈസ്സഹാരാമെ രെമെരതിരമണലീലാസുരസധീഃ
കമലദളസദൃശാക്ഷിമാരെ
കമനീയമാമുദ്യാനം കൌതുകെനകാൺക
മാലതീകുസുമ ജാലമിതാകാൺക
മഹിതഗുണമാരെ ശൊഭിക്കുന്നു
മനസിജനുടെ കീൎത്തിയെന്നുതൊന്നുന്നു
മധുമത്തമധുപ നിനദമിതാമെല്ലെ
മാകന്ദതരുഗണെകെൾക്കുന്നു
മദനചാപശിഞ്ജിനീ മഞ്ജുനിനാദംപൊലെ
മലയജമാരുത പൊതവുമിന്നുവന്നു
മണമൊടനുകൂല മായിവാതി
മദനകെളികൾ ചെയ്‌വാനുചിത മിതുകാലം

ഇതിനെപൂരിപ്പിച്ചത ഇവിടന്നു ആകുന്നുഎന്നുള്ളതിലെ ആ പുസ്തകത്തിൽകാണുന്നതായതാഴെപറഞ്ഞിട്ടുള്ള ശ്ലൊകം ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു

ശ്രീരാജരാജാഭിധസ്യ മാതുലസ്യ ഗുരൊൎമ്മമ
കൃതിമെതാം തൽപ്രസാദാൽ പൂരയെഹം കഥഞ്ചന

അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഗദ്യപാഠങ്ങളിൽ ഒന്നു രണ്ടിൽ നിന്നു സ്വല്പം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൯- അവിടത്തെ രാജ്യഭാരത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽ വളരെ അഹിതന്മാർ അവിടത്തെ വധിക്കുന്നതിന്ന ഭാവിക്കുകയും അവിടന്ന തന്റെ പ്രാണരക്ഷക്കായി പെഷ്ണപ്രഛന്നനായി സഞ്ചരിക്കയും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട- മഹാരാജാവുതന്റെ ശക്തിയും സ്ഥൈൎയ്യവുംകൊണ്ടുരാജ്യത്തിൽ അക്രമങ്ങൾക്കെല്ലാം തീൎത്തുസമാധാനം ഉണ്ടാക്കി അവിടത്തെ സൂക്ഷ്മബുദ്ധികൊണ്ടുരാജ്യഭാരത്തെവെണ്ടുംപ്രകാരം നടത്തുന്നതിന്ന വെണ്ടുന്നഉപായങ്ങൾ അവിടത്തെക്ക സുലഭമായിതൊന്നി- അവിടത്തെ ഉത്സാഹശീലവും ഉൾക്കണ്ഠയും കൊണ്ടുതന്റെ രാജ്യത്തെ ഇപ്പോൾ ഉള്ളടത്തൊളംആക്കിഅവിടത്തെവിവെകവും ശാന്തതയും കൊണ്ടു നൂതനമായി ജയിച്ചദെശങ്ങളെ ഉറപ്പുവരുത്തുകയും ജനങ്ങളെരഞ്ജിപ്പിക്കുകയും നിഷ്പ്രയാസമായി തീൎന്നു

൧൦- തെക്കെഭാഗത്തിൽ ഭംഗിയുംവ്യാപ്തിയും വിശാലതയും ഉള്ള തെരുവുകളും അവയിൽവളരെദ്രവ്യംചിലവുചെയ്തു കെട്ടപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതായ അതിമനൊഹരങ്ങളായവീട്ടുകളുംഉണ്ട- ഇതിന്റെ സമീപങ്ങളിൽ രമണീയങ്ങളായിരിക്കുന്ന ഉപവനങ്ങളുടെ മദ്ധ്യങ്ങളിൽ സമ്പന്നന്മാരായിരിക്കുന്നഏതദ്ദെശീയന്മാരുടെഭവനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു-

൧൧- അദ്ദെഹംദീൎഘകാലം ജീവിച്ചിരുന്നു മലയാള ഭാഷയെ ഇനിയും ഉന്നതസ്ഥിതിയിൽ ആക്കിവെക്കണമെന്നു എല്ലാമലയാളികളുടെയും അപെക്ഷയും പ്രാൎത്ഥനയും ആകുന്നു-

---

൧൯-ാം- അദ്ധ്യായം

൧൨- തൃചീന്ദ്രപുരത്തു വട്ടപ്പള്ളിസ്ഥാനികർ നീലകണ്ഠൻ പരമെശ്വരൻമൂത്തതകൊല്ലം ൯൮൩ൽമാണ്ടു ഇടവമാസത്തിൽ വൈക്കത്തജനിച്ചു- ബാല്യത്തിംകൽ വിദ്യാഭ്യാസം സാധാരണമായി ആശാന്മാരുടെ അടുക്കൽ ആയിരുന്നു- ൧൦൦൭മാണ്ടിനമെൽ ൧൦൧൨മാണ്ടിനകം വൈക്കത്തശാന്തി നല്ലൂരനംപൂരിയുടെ അടുക്കൽചിത്രംഎഴുത്തും വെച്ചൂര മൂത്തതിന്റെഅടുക്കൽ പാഠകംപറകയും- ൧൦൧൩ാം മാണ്ടുമുതൽ ൧൦൧൬മാണ്ടുവരെകൊടുങ്ങല്ലൂര ഇളയതംപുരാന്റെ അടുക്കൽ വ്യാകരണവും ചതുരംഗത്തിൽവീണവായനയുംഅഭ്യസിച്ചു- ആ കൊടുങ്ങല്ലൂരതംപുരാന്റ വ്യാകരണത്തിംകലും ജ്യോതിഷത്തിംകലും കവിതയിംകലുംഅതിനിപുണനുംചിത്രംഎഴുത്തിംകലും

വീണവായനയിങ്കലും സാമാന്യപരിചിതനും ഏററവും പ്ര
സിദ്ധനുംആകുന്നു- ൧൦൧൭മാണ്ടുമുതൽ പാണ്ടിരംഗശാസ്ത്രിക
ളുടെഅടുക്കൽ വൈക്കത്തുവച്ചു വ്യാകരണകൌസ്തുഭവും കാ
വ്യനാടകാലങ്കാരവ്യാകരണങ്ങൾമുതലായ ഉപരിഗ്രന്ഥങ്ങ
ളുംആയിട ദെഹത്തിൽ ചില ചിത്തരൊഗംബാധിതത്വം. പല
രുടെചികിത്സയിലും സാദ്ധ്യമാവാതതിനാൽ രൊഗത്തി
ന്റെതത്വംഅറിയണമെന്നുവിചാരിച്ചു ൧൦൧൮മാണ്ടു വൈദ്യ
ൻതിരുനക്കരെ ചൊഴിയത്തുനമ്പൂരിയുടെ അടുക്കൽഅഷ്ടാം
ഗഹൃദയവും പഠിച്ചു- ശാസ്ത്രംകൊണ്ടു നൊക്കിയതിൽ രൊ
ഗംപ്രബലമെന്നും ശാരഭജനംകൊണ്ടു സാദ്ധ്യമായെക്കാ
മെന്നും കണ്ടു ൧൦൧൯മാണ്ടു വൈക്കത്തു വലിയഭജനം തു
ടങ്ങി- ൧൦൨൦മാണ്ടുഭജനംസമാപ്തിയായഉടൻഒരുവലിയവസൂ
രിദീനംപിടിച്ചുകുളിച്ചപ്പൊൾ ആരൊഗം നിശ്ശെഷം വിട്ടുപൊ
യി- ൧൦൨൧മാണ്ടിൽകുമാരനല്ലൂർമൂസ്സതിന്റെഅടുക്കൽജ്യൊ
തിഷംപഠിച്ചു-

൨൨൪- ൧൦൨൨മാണ്ടുമുതൽ പരാൎത്ഥമായിചികിത്സിക്ക
യുംകൊച്ചിയിലുംഎറണാകുളത്തുംഅല്പശമ്പളംകിട്ടുകയും അ
വിടെചികിത്സിച്ചുതാമസിക്കയുംചെയ്തു- ൧൦൨൪മാണ്ടു കൊ
ച്ചിയിൽ രാജാവിനൊടുകൂടി കാശിയിൽപൊയിഗംഗാസ്നാനം
ചെയ്യുന്നതിനുസംഗതിവന്നു- ൧൦൨൫മാണ്ടു മിഥുനമാസത്തി
ൽ നല്ലപ്പൊൾ തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു ഒന്നരമാസം താമ
സിച്ചു വടക്കൊട്ടു പൊയി- അപ്പൊൾ തിരുമനസ്സിലെമുഖം
കാണിക്കുന്നതിനു ശ്രമിച്ചില്ലാ- ൧൦൩൦മാണ്ടു സദൎക്കൊട്ടി
ൽ രണ്ടാംജഡ്ജി വെങ്കിട്ടരമണയ്യൻ ദീനമായിരുന്നതിനാൽഅ
ദ്ദെഹത്തിന്റെ അപെക്ഷപ്രകാരം കൃഷ്ണരായർ ദിവാൻജി
അവൎകളുടെ എഴുത്തു വൈക്കംതഹശീൽദാൎക്കും സദൎക്കൊട്ടി
ൽ ഒന്നാം ജഡ്ജി പരമെശ്വരൻനമ്പൂരിഅവൎകളുടെ എഴുത്തു
ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ പെൎക്കുംചെന്നതുകാരണത്താൽ രണ്ടാമത
തിരുവനന്തപുരത്തു വന്നു

രണ്ടാംജഡ്ജിയെ ചികിത്സിച്ചുനല്ലസുഖമാക്കി പിന്നത്തെതി
ൽ മുഖംകാണിച്ചു കല്പനപ്രകാരം തരുണനല്ലൂര നമ്പൂരിപ്പാ
ട്ടിലെക്കും ആററങ്ങൽ മൂത്തതമ്പുരാൻതിരുമനസ്സിലെക്കും അ
ന്നത്തെനാഗരുകൊവിൽഅമ്മച്ചിക്കും പിന്നീടുവലിയകൊട്ടാ
രത്തിലും ചികിത്സിക്കാൻസംഗതിവന്നു- ചികിത്സ ഉണ്ടായി

ഗുണപ്പെട്ടതിനാൽ വീരശങ്ങലസമ്മാനവും കൊടുത്തു തിരുവ
നന്തപുരത്തു താമസിക്കുന്നതിനു കല്പനവന്നു- ൧൦൩൧-ാമാണ്ടു
മുതൽവലിയകൊട്ടാരത്തിൽ നിത്യച്ചിലവിൽ ശമ്പളം പതി
ഞ്ഞു-

൱൩൯- അന്നുമുതൽ ൱ന്നാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരു
മനസ്സിലെക്കും ൧൦൩൭ാമാണ്ടുനാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെക്കും
തൃപ്തികരമായിരുന്നതുകൂടാതെഇപ്പൊൾരാജ്യഭരണംചെയ്യുന്ന
നമ്മുടെപൊന്നുതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെക്കും തൃപ്തികരമായി
ത്തന്നെനടന്നുവരുന്നു-൧൦൪൦ാമാണ്ടുഇടവമാസത്തിൽശുചീ
ന്ദ്രത്തുവട്ടപ്പള്ളിസ്ഥാനത്തിനു കല്പിച്ചുനീട്ടു കൊടുത്താക്കി അ
തുംനടത്തിശുചീന്ദ്രപുരത്തും വയ്ക്കത്തുംതിരുവനന്തപുരത്തുമാ
യിതാമസിച്ചുവരുന്നു-

൱൪൦- ഈമഹാനിൽനിന്നും മലയാളഭാഷക്കു വളരെഗുണംസിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു- സാധാരണസംസ്കൃതവിദ്വാന്മാരാ
യമലയാളികളുടെ സമ്പ്രദായംആഭാഷയിൽഅധികംരസി
ച്ചുകവിതകൾകെട്ടിഉണ്ടാക്കുകയും സ്വഭാഷയായ മലയാള
ഭാഷയെതുച്ഛീകരിക്കയും ആകുന്നു- ഈവിദ്വാന്റെ പ്രവൃ
ത്തി ഈ സമ്പ്രദായത്തിനു പൂൎണ്ണഅനുസരണമായിരുന്നി
ല്ലാ-

൱൪൧- സംസ്കൃതത്തിൽഅദ്ദെഹം വൈക്കത്തുവച്ചു ന
ക്ഷത്രമാലമുതലായിപലസ്തൊത്രങ്ങളും കാശിക്കുപൊയതിനെ
കുറിച്ചു കാശിയാത്രപ്രബന്ധവും തിരുവനന്തപുരത്തു വന്ന
തിന്റെശെഷം ൯൬൦ാമാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ രാമവൎമ്മമഹാ
രാജാവുഅവൎകളുടെകാലംമുതൽഇപ്പൊൾരാജ്യഭരണം ചെയ്യു
ന്നതിരുമനസ്സിലെ ഇളമസ്ഥാനംവരെ ഉള്ള രാജ്യവൃത്താന്ത
ത്തെകാവ്യക്രമത്തിൽവൎണ്ണിച്ചിരിക്കുന്നതായരാമവൎമ്മചരിത്രം
കാവ്യവും ൧൦൧൦ൽ നാടുനീങ്ങിയ വലിയ തമ്പുരാൻ തിരുമന
സ്സിലെ കല്പനപ്രകാരം രാജസൂയം പ്രബന്ധത്തിന്റെവ്യാ
ഖ്യാനവും പ്രസംഗവശാൽ അനെകംമാതിരി ശ്ലൊകങ്ങളും
ഹൃദയപ്രിയം എന്ന വൈദ്യഗ്രന്ഥവും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതുകൂടാ
തെ മലയാളത്തിലും അനെകംഗ്രന്ഥങ്ങൾ ചമച്ചിട്ടുണ്ടു-
അതിൽ പ്രധാനമായിട്ടുള്ളതിന്റെ പെരുംമറവും താഴെ പറ
യുന്നു-

൪ാമത- ൧- വൈക്കത്തുവെച്ചു മുചുകുന്ദമോക്ഷം ആട്ടക്കഥെ ഉദ്ദെശം കൊല്ലം ൧൦൧൭മാണ്ടു ഇടകളുണ്ടാക്കി- ൟ കഥ രാജസൂയം മുതൽ അൻപത്തുനാലു ദിവസത്തെ ആട്ടക്കഥ ചെൎത്തു ൧൦൩൩ാമാണ്ടു കെരളവിലാസം അച്ചുക്കൂടത്തിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതിൽകൂടി ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട- കവിതസാമാന്യം നന്നാണ-

൫ാമത- ൧൦൨൪ൽ കൊച്ചിയിൽതമ്പുരാന്റെ 'കാശിയാത്രയെക്കുറിച്ചു വൎണ്ണിച്ചു ഓട്ടംതുള്ളലായിട്ട ഒരുകവിത ൧൦൨൫മാണ്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ഇതു അച്ചടിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ല-

൬ാമത- ൧൦൨൨മാണ്ടു തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു ബാലഭൂഷണം എന്നപുസ്തകം ഉണ്ടാക്കി- ൧൦൨൩ാമാണ്ടു അതിനെ അച്ചടിപ്പിച്ചു- അതിന്റെ പീഠികയിൽനിന്നും സ്വല്പം താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു- ഇതു ബാലന്മാൎക്കും മറ്റും അറിവു സമ്പാദിക്കുന്നതിനും മലയാളഭാഷാപരിചയത്തിനും ഒരു നല്ലഗ്രന്ഥമാണ

"ൟ പുസ്തകത്തിൽ ശ്രുതിസ്മൃതിപുരാണാദിപ്രമാണങ്ങളെ കൊണ്ടും യുക്തികൊണ്ടും അനുഭവപ്പെട്ടവയായി മതവിരോധം കൂടാതെ സാധാരണങ്ങളായിരിക്കുന്ന നല്ല അറിവുകളെ സംഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു'

൭ാമത- ൧൦൨൭ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു പലലക്ക്യങ്ങൾ ശോധന ചെയ്തും വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ടും തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രം എന്നപുസ്തകം ഉണ്ടാക്കി- ഇങ്ങനെ ഒരുപുസ്തകം മലയാളഭാഷയിൽ ഇതിനുമുമ്പിൽ ഉണ്ടായിട്ടില്ലായിരുന്നു- ൟ പുസ്തകം ബാലന്മാൎക്കു വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും പ്രാപ്തി ആയവൎക്കു സ്വദെശവൃത്താന്തം അറിയുന്നതിനും വളരെ ഉപയോഗമായി തീൎന്നിരിക്കുന്നു-

ൟ ചരിത്രപുസ്തകം ആദ്യം സൎക്കാരിൽ നിന്നും ഇനാം കൊടുത്തു ഇംഗ്ലീഷിൽ തൎജ്ജിമ ചെയ്യിച്ചു- അതിനെ അടിസ്ഥാനമായിവെച്ചും മറ്റു അനെകവിവരങ്ങൾ കൂടുതലായി ഗ്രഹിച്ചും രാജാ-സർ-ടി-മാധവരായരവൎകളും ശങ്കുണ്ണിമെനൊൻ പെഷ്കാരവൎകളും തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ൟ വിഷയത്തിൽ ആദ്യം അന്വെഷണം ജനിപ്പിച്ചതു ൟ മഹാനാകുന്നു-

൩൨മത ൧൦൩൧ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു മലയാള ഭാഷക്കു ഒരു വ്യാകരണം ചമച്ചു അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു- അതിൽ മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്ഭവത്തെപറ്റി അദ്ദെഹം പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന അഭിപ്രായം മററ ചിലരുടെ അഭിപ്രായത്തിന്നു ശരിയായിരിക്കുന്നില്ലാ-

൩൩മത- സുഖസാധകം സുഖബൊധകം മുതലായ ചെറിയ പുസ്തകങ്ങളും അനെക ശ്ലൊകങ്ങളും ഉണ്ടാക്കി

൩൪മത- ൧൦൩൯ൽ തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ചു കെരളവിശെഷമാഹാത്മ്യം എന്നപെരൊടു കൂടിയ ഒരു പുസ്തകം ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇതിൽ കെരളത്തിൽ മുൻകാലങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള വിശെഷങ്ങൾ അത്രയും സപ്രമാണം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു നവീന ഗ്രന്ഥങ്ങളായ കെരളമഹാത്മ്യം-ജാതിനിൎണ്ണയം ഇവയെ മററ ചിലർ ചെയ്തിരിക്കുന്നതുപൊലെ പ്രമാണമായി ഇദ്ദെഹം സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ലാ ൟ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉപയൊഗം അറിഞ്ഞ മദ്രാസ്സ യൂനിവർസിററിയിൽനിന്നും അതിനെ പരീക്ഷക്കു ഒരു പുസ്തകമായിട്ടു സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു-

൩൫മത- തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രം- ബാലഭൂഷണം-കെരളവിശെഷമാഹാത്മ്യം ൟ മൂന്നു പുസ്തകങ്ങളും വളരെ ഉപയൊഗമുള്ളതാകുന്നു- അവ കാരണം ൟ മലയാളഭാഷ ഉള്ള നാൾ അത്രയും ൟ ഗ്രന്ഥകൎത്താവിന്റെ പെർ നിലനില്ക്കും- അവയിലെ വാചകരീതി അതിശയമായിരിക്കുന്നു- സാധാരണ സംസ്കൃതപണ്ഡിതന്മാരു എന്നു നടിക്കുന്നവരും മലയാളത്തിൽ നല്ല തിൎണ്ണവും ഇംഗ്ലീഷിൽ അശെഷവും പരിചയമില്ലാത്തവരുമായ ചിലര ൟയ്യിട ചില പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി കാണുന്നതിൽ വാചകം സംസ്കൃതവാക്കുകൾ അധികമായിട്ടും സംസ്കൃതരീതിയനുസരിച്ചും ഇരിക്കുന്നു- ആരുവായിച്ചാലും അതു മലയാളമെന്നു സംശയിക്കുക പൊലും ഇല്ലാ- ൟ ക്രമം അല്ല ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ വാചകം- നല്ല മലയാളമായും എത്രയും ഭംഗിയായും ഇരിക്കുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പഠിക്കുന്നതിനാൽ ബാലന്മാൎക്കും മററും മലയാളത്തിൽ വ്യുത്പത്തിയായിട്ടും തെററ കൂടാതെയും ഒരു വാചകം എഴുതുന്ന സമ്പ്രദായം നല്ലവണ്ണം മനസ്സിലാകും- കെരളവിശെഷമാഹാത്മ്യം മുതലായതിൽനിന്നും എടുത്ത ചെൎക്കെണ്ട ഭാഗം വളരെ ഉണ്ടു- സ്ഥലം ചൊരാഴികയാൽ ഉപെക്ഷിക്കുന്നു-

൩൬൭- അദ്ദേഹത്തിന ൧൦൫൫ാമാണ്ടുനാടുനീങ്ങിയതി ന്റമനസ്സുകൊണ്ടു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഒരുസട്ടിഫിക്കെററു താഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

നമ്മുടെഅടുക്കൽ ചിരകാലാശ്രിതനായും പ്രീതിപാത്ര നായുംഇരിക്കുന്നവൈദ്യൻ പാച്ചുമൂത്തത ൧൦൪൯ിട ഉണ്ടാക്കി യതായവൈദ്യവിഷയകമായും സന്മാൎഗ്ഗവിഷയകമായുംഉള്ള രണ്ടുപുസ്തകങ്ങളെയും നാംകണ്ടുസന്തോഷിച്ചിരിക്കുന്നു- അവ കാലംജനങ്ങൾക്കുഉപയോഗികളായി ഭവിക്കണംഎന്നുള്ള ഗ്ര ന്ഥകൎത്താവിന്റെ ശ്ലാഘനീയമായുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തെ നാം അനുമോദിക്കുന്നു- പാച്ചുമൂത്തതിന്റവ്യാകരണത്തിലും വൈ ദ്യത്തിലുംജ്യോതിഷത്തിലും ഉള്ളപാണ്ഡിത്യത്തെയും കവന പരിചയത്തെയും സദ്വൃത്തതെയും ഇതിന മുൻപിൽതന്നെ നാംഅറിഞ്ഞുനല്ലപൊലെ സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

൩൬൮- ഇനിയും അനെകകാലം അദ്ദേഹം ദീൎഘായു സ്സൊടുകൂടി സുഖമായിരുന്ന സ്വഭാഷയായ മലയാളത്തിൽ ഇതിനമുൻപിൽഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതുപൊലെഉള്ളഗ്രന്ഥങ്ങൾ ച മക്കുന്നതിന ഇടവരുത്തണമെന്ന പ്രാൎത്ഥിക്കുന്നു-

അദ്ദെഹത്തിനാലുണ്ടാക്കപ്പെട്ടചില മണിപ്രവാളശ്ലൊ കങ്ങളെ താഴെചെൎക്കുന്നു-

൧ ആദിക്കാദിക്കുകാരുംവെടിയുമൊരുധനംപൊലുമില്ലെന്നുവന്നാ ലാധിക്ക്വാധിക്യമുണ്ടാംപുനരവശതയാൽചെന്നടം നിന്ദചെയ്യും നെരന്നെരത്തുചെരും പൊളിയൊടതുജനം കെട്ടവൻ വാക്കി നെയും
ചെറിൽചെരുന്നനീരംകളയുകഉണമെന്നൊൎത്തു ദൂരെത്യജിക്കും

൨ മനൊജ്ഞഭൊഗ്യങ്ങൾനിരത്തിയാലും ഭുക്തിക്കുഭാഗ്യം പുനരൊന്നുവെറെ ദെകെശവെലീലാകമലാമൃതത്തെ മുദാഭുജിക്കുന്നുവനാളിവൎഗ്ഗം

൩ പ്രിയംപഥ്യംതഥ്യംത്രിഗുണമിതു വാക്കിംകലാമൃതം പ്രിയംകൂടാതെയും പറകിലറിവുള്ളൊൎക്കതിരസം ഭയംവെർവിട്ടാലുംവെടിയരുതു സത്യത്തെയതിലും ത്രയത്തെയുംപൊക്കുംവചനമതു ലൊകത്തിനവിഷം-

൩൬൯, ൧൦൦൦ാമാണ്ടിടക്കു ആലപ്പുഴെ കൈതവനെപ്ര ബന്ധിൽ പച്ചുക്കുറുപ്പഎന്ന ഒരുവിദ്വാൻഉണ്ടായിരുന്നു ചെ റുപ്പത്തിലെതന്നെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിംകൽ സാമാന്യം അതിത

ല്പനായിരുന്നു- കാവ്യനാടകാദികൾ അധികമായി വായിച്ചു പ്രാപ്തിയായതിൽപിന്നെ ആയിരുന്നു- ചെറുപ്പത്തിൽ കൊല്ലെക്കാട്ടുകൃഷ്ണപിള്ള എന്ന ഒരു വിദ്വാന്റെ അടുക്കലാണ രഘുവംശാമുതലായ കാവ്യങ്ങളും മററും വായിച്ചതു- ഗണിതം ചെയ്യുത പഞ്ചാംഗം ശീലിച്ചിട്ടുള്ളതു കൂടാതെ വൈദ്യത്തിലും യാവദാവശ്യം അറിവുണ്ടായിരുന്നു- പൂജ്യനായ ഇദ്ദേഹം ൧൦൨൭ മകരത്തിൽ പരലൊകംപ്രാപിച്ചു-

ഇദ്ദേഹം നളചരിതം വാതിൽതിറപാട്ടും ഗാനരീതിയിൽ ചില മണിപ്രവാള പദ്യങ്ങളും ശ്ലൊകങ്ങളും കീൎത്തനങ്ങളും തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകളും മററും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നു- അവ തന്മയറിയാതെ അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതുമാകുന്നു-

൯൮൨ കിഴക്കെമഠത്തിൽ കുട്ടിക്കുഞ്ഞുതങ്കച്ചി ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പിയുടെ മകളാകുന്നു- ൯൯൯ മാണ്ടു കുംഭമാസത്തിൽ അനിഴംനക്ഷത്രത്തിൽ വിളവംകൊട്ടു മണ്ഡപത്തുംവാതുക്കൽ പാവൊട്ടധികാരത്തിൽ ഇടക്കൊട്ടു പുളിയറത്തലവീട്ടിൽജനിച്ചു- പിതാവിന്റെവഴിക്കു രാജവംശത്തൊടു സംബന്ധമുള്ളതുകൂടാതെ ൯൯൦ മാണ്ടു നാടുനീങ്ങിയ തിരുമനസ്സിലെ അന്തരജന്റെ ഭാൎയ്യയുടെ ഉടപ്പിറന്നവൻ പത്മനാഭൻതമ്പി ചെമ്പ്രാപ്പിള്ളയുടെ പൌത്രിയാകുന്നു- ൧൦൦൨ മാണ്ടു മുതൽ വിദ്യാഭ്യാസം തുടങ്ങി ഗുരുക്കന്മാർ അഛ്ശൻ ഇരവിവൎമ്മൻതമ്പിയും അരിപ്പാട്ടുകൊച്ചുപിള്ള വാൎയ്യരും ആയിരുന്നു- ഇവര കാവ്യങ്ങളിൽ രഘുവംശം നൈഷധം മാഘം കുമാരസംഭവം ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം മുതലായതും നാടകങ്ങളിൽ ശാകുന്തളം രത്നാവലി ആശ്ചൎയ്യചൂഡാമണി വെണീസംഹാരം സീതാരാഘവീയം പ്രബൊധചന്ദ്രൊദയം മുതലായവയും പ്രബന്ധങ്ങളിൽ പ്രസംഗരത്നാവലിയും ഭൊജചംപുമുതലായതും നൊക്കീട്ടുണ്ട-പാൎവ്വതിറാണിമഹാരാജാവു മുതൽ ൧൦൧൦-ം ൧൦൧൩-ം ൧൦൩൦-ം ആണ്ടുകളിൽ നാടുനീങ്ങിയമഹാരാജാക്കന്മാരെയും ആശ്രയിച്ചുസെവിച്ചു വന്നതുകൂടാതെ ഇപ്പൊൾ രാജ്യഭരണം ചെയ്യുന്ന തിരുമനസ്സിലെയും ആശ്രയിച്ചു സെവിച്ചുവരുന്നു-

൧൦൨൯ ൦൦ വിദുഷി ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ള കവിതകളിൽ മുഖ്യം ആട്ടക്കഥ ൧- ൧- പാൎവ്വതിസ്വയംബരം ൨- ശ്രീമതിസ്വയംബരം ൧- ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം

തിരുവാതിരപ്പാട്ട ൨- ൧- നാരദമോഹനം ൨- സീതാസ്വയംബരം

കിളിപ്പാട്ട ൨- ൧- തിരുവനന്തപുരം സ്ഥലപുരാണം ൨- വൈക്കത്തസ്ഥലപുരാണം

ഇതുകൂടാതെ കിരാതംകുറത്തിപ്പാട്ടും നളചരിതം കുറത്തിപ്പാട്ടും ഗംഗാസ്നാനംതുള്ളക്കഥയും ഗജെന്ദ്രമൊക്ഷംസംകീൎത്തനവും മണിപ്രവാളകീൎത്തനങ്ങളും പദങ്ങളും കുമ്മികളും താരാട്ടുകളും അനെകം ഭഗവൽ ശ്ലൊകങ്ങളും മുതലായവയും ഇവരാൽഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട-

താകച്ചിയുടെ കവിതയിൽനിന്നും കുറെതാഴെ ചെൎത്തിരിക്കുന്നു

൧ അംബകൊമള വെണിജ്ഞിതചന്ദ്രകന്യാ
  കംബുവാസിനി ദീനവത്സലെ കാത്ത്യായിനി
  നമസ്തെ ഹരപ്രിയെ നമസ്തെ ജഗൽപ്രിയെ
  നമസ്തെ ഭക്തപ്രിയെ നമസ്തെ നമൊസ്തുതെ
  മംഗലവാണികളാലിങ്ങനെ ഭക്ത്യാ സൎവ്വ
  മംഗലയായ ദെവിതന്നെയക്ഷിതിസുര

൨ നീണ്ടിരുണ്ടുകൊണ്ടുചുരുണ്ടൊരു കുന്തളകചഭാരംതന്നിൽ ഭംഗ്യാവച്ചുണ്ടൊരു മല്ലികജാതികൾ ചെമ്പകമാലകളും ചന്തമെറും കുന്തളത്തിൽ ചെൎത്തധികം കാന്തി ചിന്നും ചൂഡാമണിശൊഭ എന്തു ചൊല്ലാം- ചട്ടുലമതായൊരു നിടിലവു മതിപതിഭംഗിയൊടെ ചെൎത്തതൊടുകുറിയഴകതനംഗനുമം ഗജമാൽ പിണക്കും-

൩൬൯- മലയാളഭാഷക്ക ഉണ്ടായിട്ടുള്ള വ്യാകരണങ്ങളിൽ ഉത്തമമായിട്ടുള്ളതു സാമന്തജാതിയിൽ വെള്ളുവനാട്ട തൊട്ടകാട്ടുവംശത്തിൽ മെലെതൽ എന്ന പെരായ ഭവനത്തിൽ ജനിച്ചിരിക്കുന്ന കൊവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിയാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാകുന്നു-

ഇദ്ദെഹം ഒരു നല്ല സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും സരസനുമാകുന്നു ൧൦൦൯ മാണ്ടിടക്കു ജനനം ൧൦൩൭ മാണ്ടെക്കു മുമ്പ മദ്രാസ്സപ്രസിഡൻസി കാളെജിൽ മുൻഷിയായിരുന്നു- പിന്നീട്ട കൊഴിക്കൊട്ട ഒരു പള്ളിക്കൂടം വാദ്ധ്യാരായിരിക്കുമ്പൊൾ ൧൦൩൯ൽ തിരുവനന്തപുരത്തു കാളെജിൽ മലയാളംമുൻഷിവെല ഒഴിവുവരികയാൽ അദ്ദെഹത്തിനെ ൫൦ രൂപാ ശമ്പളവും വച്ചു ആ വെലക്കു ആക്കി- ൧൦൪൬ മാണ്ടു ആലുവാകൊട്ടിലും പിന്നീടു തിരുവനന്തപുരംകൊട്ടിലും സൎക്കാരുവക്കീലായിരുന്നു- ൧൦൫൨

മാണ്ടു മീനമാസത്തിൽ അടുത്തൂണവാങ്ങി സ്വദെശത്തുപൊയി- ഇപ്പൊഠം കവളപ്പാറ മൈനാരുടെ സംസ്കൃതഉപാദ്ധ്യായനായിരിക്കുന്നു എന്നുകെഠംക്കുന്നു-

൩൮ പാഠകശാലകളുടെ ഉപയൊഗത്തിനായിട്ടു ആദ്ദെഹം ഏഴിലധികംകൊല്ലംവരെ അദ്ധ്യാനിച്ചു പാണിനിസൂത്രവും തമിഴനന്നൂലുംഗൌരളസമ്പ്രദായമഖിലഗ്രന്ഥപ്രയൊഗങ്ങളും ഗ്രഹിച്ചുഅദ്ദെഹം ഒരുവ്യാകരണം ചമച്ചിരിക്കുന്നു- അത ൧൦൩൦ മാണ്ടു മീനമാസത്തിൽ ആലുവായിൽവച്ചു കറതീൎത്ത അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തതായി കാണുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന അസാമാന്യമായ കവിതാചാതുൎയ്യംഉണ്ടു-

വ്യാകരണത്തിൽനിന്നും ചില ശ്ലൊകങ്ങഠം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧ കൊട്ടാരക്കരകൊട്ടയത്തരചരുംകൊട്ടൂരുമുണ്ണായിയും
കൂട്ടക്കാരവരൊത്തുതൊട്ടതിലകപൊട്ടാമെഴുത്തച്ഛനും
വാട്ടംവിട്ടൊരുവഞ്ചിവീരധരണീപട്ടംധരിച്ചൊർകളും
കൊട്ടംതീൎന്നൊരുകുഞ്ചനുംകൃതികളിന്നെട്ടിൽ പ്രമാണങ്ങളാം

൨ ആൎയ്യദ്രാവിഡവാഗ്ജാതാ
കെരളീയൊക്തികന്യകാ
ഏതത്സൂത്രവരാരൊഹാ
പ്രസൂതാംപ്രൌഢസമ്മതം

൩ സംസ്കൃതൊച്ചാരണംപ്രായ
സ്സൽകൃതംകെരളൊക്തിയിൽ
എങ്കിലുംതാവഴിക്കത്രെ
തംകളെരീതിയൊക്കയും

൪ മുന്നിൽസംസ്കൃതസൂത്രന്താ
ബിന്നിൽനന്നൂൽ ചുരുക്കവും
മന്നുലാക്കിപ്പിരിക്കുന്നെ
നിന്നുലിക്കെരളൊചിതം

൫ അമ്പത്തൊന്നക്ഷരന്താനി
ങ്ങുമ്പർഭാഷാവലംബിതം
പിമ്പെതാവഴിനാലൊട്ടു
മമ്പത്തഞ്ചെന്നുസിദ്ധമാം-

൩൯ അച്യുതപ്പണിക്കർ- ഇദ്ദെഹത്തിന്റെസ്വദെശം പാലക്കാട്ടുശെരിയാകുന്നു ഇപ്പൊഠം മദ്രാസ്സഗവൎമ്മെണ്ടിലെക്കു അസിസ്റ്റണ്ടു ട്രാൻസിലെറ്റരായും മദ്രാസ്സയൂനിവൎസിറ്റിയിൽ മലയാളപരീക്ഷകനായും മദ്രാസ്സിൽ താമസിക്കുന്നു- ഇദ്ദെ

ഹം ഇങ്ക്ലീഷു മലയാളം ഈ രംഭാഷകളിൽ ബഹുസമൎത്ഥനാണ-
മഹമ്മദചരിത്രം എന്നൊരു ഗ്രന്ഥം ചമെച്ചിട്ടുണ്ടു- ഇദ്ദെഹ
ത്തിന്റെവാചകരചന എത്രയുംപ്രശംസനീയമാകുന്നു- ഇ
തുപൊലെ ഇതിനുമുമ്പിൽ ഒരുത്തരും മലയാളത്തിൽ ഗദ്യ
പുസ്തകംഎഴുതിട്ടില്ല- ഇത ഇദ്ദെഹത്തിന്റെ ബുദ്ധിവിലാ
സമത്രെ- ഈമഹാവിദ്വാന്റെമഹമ്മദചരിത്രം എല്ലാവൎക്കും
സുഗമമായി മനസ്സിലാകുന്നതാകുന്നു- ഓരൊ മനൊഭാവങ്ങ
ളെ മനുഷ്യപ്രകൃത്യനുസരണമായി ബുദ്ധിമുട്ടാതെ പ്രത്യെകം
പ്രത്യെകം മണിമണിയായി നിതരാം ശൊഭായമാനങ്ങളായി
രിക്കുന്ന ചെറിയചെറിയവാക്കുകളായി എഴുതിയിരിക്കുന്നു-
ഈ മഹമ്മദചരിത്രത്തിൽസംസ്കൃതവാക്കുകൾ അപൂൎവ്വം ഉള്ള
തും സാധാരണമായി മലയാളികൾ ഉപയൊഗിച്ചുവരുന്നവ
യാകുന്നു- ഈയിടെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ചിലഗദ്യപുസ്തകങ്ങൾ മഹൊ
ൽകൃഷ്ടരീതിയിൽതന്നെ എഴുതികാണുന്നു- എന്നാൽ ഇവയിൽ
മലയാളഭാഷയുടെ അനിതരഭാഷാസാധാരണങ്ങളായ സം
പ്രദായങ്ങൾകാണുന്നില്ല- മഹമ്മദചരിത്രത്തിന്റെ മാഹാ
ത്മ്യം ഈ അവസ്ഥയെവിചാരിക്കുമ്പൊൾ ആണ മലയാള
ഭാഷയുടെപ്രകൃത്യാ ഉള്ള സൌന്ദൎയ്യത്തെ ഈപുസ്തകം വെളി
പ്പെടുത്തുന്നു- ഇതിൽ കൃത്രിമാലംകാരം കുറവൊന്നത്രെ- ഇ
ങ്ങിനെയുള്ള ഈപുസ്തകത്തിന്റെ യഥാൎത്ഥഗുണങ്ങളെ പറഞ്ഞു
തീൎക്കുന്നതിനു പ്രയാസം-

൩൭. കുമാരപിള്ള- ഇദ്ദെഹം ഉദ്ദെശം കൊല്ലം
൯൯൦ാമാണ്ടിടക്ക ഇരണിയൽരണ്ടുപത്തുംവാതുക്കൽ നെയ്യൂ
ർ ഇലംകുറവംവീട്ടിൽജനിച്ചു- അച്ഛൻ മെക്കൊട്ടുനാഗൻ ന
മ്പി ഒരുസംസ്കൃതപണ്ഡിതനും ജ്യൊതിഷത്തിൽ ഒരു വലിയ
വിദ്വാനും ആയിരുന്നു- ഈ കീൎത്തിപ്പെട്ടജ്യൊത്സ്യര സംസ്കൃത
കാവ്യമായ കുമാരസംഭവം മലയാളംകിളിപ്പാട്ടായിട്ടും ചില
വതി ശ്ലൊകങ്ങളായിട്ടും ചമച്ചിട്ടുണ്ട- ഇരവിവൎമ്മൻ തമ്പി
മുതൽപെരുടെസഹജീവിയും അവരാൽ മാനിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള
ഒരുവിദ്വാനുമായിരുന്നു- ആറുപുത്രന്മാരും രണ്ടുപുത്രികളും ഇ
ങ്ങനെ എട്ടുസന്താനം അദ്ദെഹത്തിനു ഉണ്ടായി- അതിൽ അ
ഗ്രജനാണ ഈകുമാരപിള്ള- ഇദ്ദെഹവും സഹൊദരന്മാരും
യൊഗ്യന്മാരും സമൎത്ഥന്മാരുമാകുന്നു- അതിൽ ഒന്നാമൻ തിരു
വിതാംകൂർസംസ്ഥാനത്തു ൧൦൩൯ാമാണ്ട ചിങ്ങമാസം൧൩-

മുതൽ ൧൦൩൯ാമാണ്ടു കന്നിമാസം വന്നു-വരെ ഉത്തമമന്ത്രി സത്തമനായിരുന്ന നാഗൻനാരായണൻ അവർകളാകുന്നു-

പരംപരയായുള്ള ബുദ്ധിശക്തി മാതാപിതാക്കന്മാരുവഴി ക്കു സന്തതികൾക്കു ഉണ്ടാകുമെന്നുള്ള ശാസ്ത്ര സിദ്ധാന്തത്തി ന ൧൦ം തറവാടു ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു- നാഗൻ തംപിയുടെ യൊഗ്യത സീമയില്ലാത്തതെന്നു സൎവ്വസമ്മതം- ആ ഗുണങ്ങ ൾ പുത്രന്മാൎക്കുംപെക്കും ഒരുപൊലെഉണ്ടു- വിശെഷിച്ചു അ ഗ്രജനായ കുമാരപിള്ളയിൽആത ഉപയുക്തങ്ങളായിരിക്കുന്ന പദ്യഗദ്യങ്ങൾ ചമസ്സുന്നവിഷയത്തിൽ പ്രകാശിച്ചു കാണുന്നു- ഇദ്ദെഹത്തിനെയും അനുജന്മാരെയുംവിദ്യപഠിപ്പിച്ചത പിതാ വുതന്നെ- ഇദ്ദെഹം ആദ്യം രായസമായും പിന്നീടു സൎക്കാർ വക്കീലായും തദനന്തരം പൊലീസാമീനായും ഒടുവിൽത ഹശീൽദാരായും ഗവൎമ്മെണ്ടു ഉദ്യൊഗങ്ങളിൽ ഇരുന്നിട്ടുണ്ടു- ൧൦൭൦-ൽ അടുത്തൂൺവാങ്ങി സ്വഗൃഹത്തിൽ പാൎത്ത സദാ ഗ്രന്ഥക്രിയയിൽതന്നെഇരിക്കുന്നു-ഇദ്ദെഹത്തിനാൽ ഉണ്ടാ ക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളഗ്രന്ഥങ്ങളുടെപെര താഴെപറയുന്നു-

൧- ഗദ്യങ്ങൾ- കെരളചരിത്രം- മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷ പ്പെടുത്തിയ ഭഗവൽഗീത- കൈവല്യം- ഭൎത്തൃഹരി-

൨- പദ്യങ്ങൾ- വെദാന്തംതുള്ളൽപ്പാട്ടും കിളിപ്പാട്ടും- കൈ വല്യം തുള്ളൽപ്പാട്ടും കിളിപ്പാട്ടും- ഹരിനാ മകീൎത്തനം- ശിവനാമകീൎത്തനം-

ഇതുകൂടാതെ ൧൦ംപൌരാണികകവി സൎവ്വവെദാന്തസാ രസംഗ്രഹംഎന്നും കൃഷ്ണംവകക്കാരുടെചരിത്രം എന്നും രണ്ടു ഗദ്യഗ്രന്ഥങ്ങൾഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ഇവ ഒന്നും അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടി ല്ലാ- ജനൊപകാരത്തിനായി ഇവയെപ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നതി ന ൧൦ംമഹാൻ ഒട്ടും താമസിക്കുന്നതല്ലെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു-

൩൭൨- വെണ്മണിനംപൂരി- സ്വദെശം തൃപ്പൂണിത്തു റൈആകുന്നു- നല്ലയൊഗ്യനും കവിതാചാതുൎയ്യമുള്ള ആളുമാ ണ- തൃശ്ശിവപെരൂർ പൂരത്തിനെക്കുറിച്ചും മററംഅനെകം ശൃംഗാരശ്ലൊകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- നിമിഷകവനത്തിനും സംജ്ഞപുരിപ്പിക്കുന്നതിനും സമൎത്ഥനാണ- ൧൦൩൮-ൽ മുറജ പത്തിന തിരുവനന്തപുരത്തുവന്നസമയം ഒരുദിവസം ഇപ്പ

ഴത്തെവലിയതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ മുഖംകാണിക്കുന്ന തിനുപൊയി- തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു "ഗജേന്ദ്രവൃന്ദംഗഗനെപറന്നു" എന്ന സംജ്ഞ പൂരിപ്പിക്കുന്നതിനു കല്പിച്ചു- ആ നിമിഷത്തിൽ

ദ്വിജാവനം ചെയ്യുരുളുംതപദീയ
ദ്വിജാധിപശ്രീകവരുന്നകീൎത്ത്യാ
നിജാശ്രമംവിട്ടഥ ക്രൂരിരുട്ടാം
ഗജേന്ദ്രവൃന്ദംഗഗനെപറന്നു

എന്നിങ്ങനെ പൂരിപ്പിച്ചു- കല്പിച്ചു സന്തൊഷിച്ചു യഥാ യൊഗ്യം സമ്മാനിച്ചു- ഏകദെശം ചെലപ്രമ്പ നമ്പൂരിക്കു സമമെന്നുപറയാം- ഇപ്പൊഴം തൃപ്പൂണിത്തുറെ താമസിച്ചുവരുന്നു- ആചരണംവളരെയൊഗ്യനാണ-

൱൭൯- വയക്കരെ പിലാത്തൊളമൂസ്സു- ഇദ്ദെഹം അഷ്ട വൈദ്യന്മാരിൽ ഒരാളാകുന്നു-വളരെചെറുപ്പമായിരിക്കുംപൊ ൾ ൧൦൨൩-ൽ നാടുനീങ്ങിയതിരുമനസ്സിലെക്കു ആലസ്യംക ലശലായിരുന്നസമയം ചികിത്സക്കായി ഇവിടെവന്നിരുന്നു- അപ്പൊൾനാടുനീങ്ങിയതിനെയും തിരുമുല്പ്പവല്ലുതിനെയുംകുറി ച്ചു ചിലശ്ലൊകങ്ങളുണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- ദുൎയ്യൊധനവധംആട്ടക്കഥ ഇദ്ദെഹത്തിന്റെകൃതിയാണ- കവിത വളരെനന്നു- ആദ്യ വസാനം ആട്ടക്കാൎക്കുംപാടികൾക്കൊന്നും യാതൊരുത്ത ൎക്കും മുഷികയില്ലാ- മുൻപുണ്ടായിരുന്നമഹാവിദ്വാന്മാരുടെ കവിതകൾക്കുള്ള മാധുൎയ്യാദിഗുണങ്ങൾ ഒരുകഥക്കു പൂൎത്തിയാ യിരിക്കുന്നു-

൱൮൦- കൊട്ടയത്തുമഠത്തിൽതാനിഴംതിരുനാൾ തമ്പു രാൻ- ഇദ്ദെഹം മുമ്പിൽ ആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിയമഹാവിദ്വാ നെന്നുപ്രസിദ്ധനായിരുന്ന കൊട്ടയത്തു രാജാവിന്റെ വംശ ത്തിൽഉണ്ടായിട്ടുള്ളആളാകുന്നു- ദൂതവാക്യം എന്നൊരു ആ ട്ടക്കഥഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിത സാമാന്യംനല്ലതാണ- പദങ്ങ ളുടെമട്ടുകളും പ്രയൊഗങ്ങളും ഏകദെശം പുരളീശന്റെ കൃ മ്മീരവധം കഥയിലെ സമ്പ്രദായം അനുസരിച്ചിരിക്കുന്നു-

൱൮൧- ആറമുകാൽ ശങ്കരപ്പിള്ള- ഇദ്ദെഹം പ്രസി ദ്ധനായ ശങ്കരജൊത്സ്യരുടെ മകനാകുന്നു- ഇപ്പൊൾ മുൻ സീഫ ഉദ്യൊഗമായി ഗവൎമ്മെണ്ടു സൎവീസിൽ ഇരിക്കുന്നു- ൧൦൪൦-ൽ നവരാത്രിമാഹാത്മ്യം കിളിപ്പാട്ടു ഉണ്ടാക്കി- അത

അഷ്ടാദശപുരാണങ്ങളിൽ എറ്റവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ള ദെവീ ഭാഗവതം തൃതീയസ്കന്ധത്തിൽനിന്നു ഒരു ഭാഗംഎടുത്തു പരിഭാഷപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതാണ- ഠം കവിത വളരെ ശ്ലാഘനീയംതന്നെ- കൎത്താവിന്റെ കവിതാചാതുൎയ്യവും ഠം ഗ്രന്ഥംകൊണ്ടുനിശ്ചയിക്കാം- ദെവീഭാഗവതം മുഴുവനും ജനൊപകാരത്തിനായി വൃത്തഭെദങ്ങളൊടുകൂടി ഇദ്ദെഹം കിളിപ്പാട്ടായി ചമച്ചിട്ടുണ്ട- അത ഇപ്പൊഠം ആവൎത്തന പരിശൊധനയിന്മെൽഇരിക്കുന്നതായി അറിയുന്നു-

---

൧൪ാം- അദ്ധ്യായം

൧൧൭- ഇങ്ങനെമെൽക്കുമെൽ അഭിവൃദ്ധിയെപ്രാപിച്ചുവരുന്നകെരളഭാഷയിൽ മിഷൻമൂഹത്തിൽ സംബന്ധിച്ചവരാൽ അനെകംചെറിയപുസ്തകങ്ങഠം മതസംബന്ധമായും കുട്ടികളെ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിനും പൊതുവിൽ ജനങ്ങഠംക്കു അറിവുണ്ടാകുന്നതിനും ഉപയുക്തമായുംഉണ്ടാക്കി ആണ്ടുതൊറും പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നുണ്ട- അതുപൊലെ വിദ്വാന്മാരായിരിക്കുന്നസ്വദെശികഠം ചെറുതായിഅനെകം കിളിപ്പാട്ടു- വാതിൽതിറപ്പാട്ടു- തുള്ളപ്പാട്ടു- കുറത്തിപ്പാട്ടു- വഞ്ചിപ്പാട്ടു- കുമ്മിപ്പാട്ടു- തംകപ്പാട്ടു- കപ്പൽപ്പാട്ടു- മണിപ്രവാളശ്ലൊകങ്ങഠം- തത്വജ്ഞാനവിഷയമായചെറിയ പുസ്തകങ്ങഠം- കഥകളിപ്പാട്ടു- നാടകങ്ങഠംമുതലായപദ്യങ്ങളും ഗദ്യമായിചിലകഥകളെയും ഉണ്ടാക്കിവരുന്നു- ഇങ്ങനെയുള്ള ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരുടെ എല്ലാവരുടെയും വിവരം വിസ്തരിച്ചു ഠംപുസ്തകത്തിൽ പറയുന്നതിനുപ്രയാസമെന്നു മാത്രമല്ലാ അതിലെക്കുവെണ്ടുംഅറിവും കിട്ടിയിട്ടില്ലാ- എംകിലും അറിഞ്ഞെടത്തൊളം താഴെചെൎത്തിരിക്കുന്നു-

൧൧൮- മിഷൻസഭസംബന്ധിച്ചവർ- ൧-റവറണ്ടറിച്ചാർഡകൊള്ളിൻസ്സ- എം- എ- ഠംസായ്പു ശീമയിൽ നിന്നും ൧൮൫൪ാംവൎഷം ഡിസംബർമാസം ൨൦നു- കൊട്ടയത്തുവന്നു- ൧൮൬൭വരെ അദ്ദെഹം കൊട്ടയത്തു ചൎച്ചമിഷൻ പാഠകശാലയിൽപ്രിൻസിപ്പാലായിരുന്നു- അദ്ദെഹംഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ള

പ്രധാനഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ൧- സംസ്കൃതമലയാളനിഘണ്ടു- ൨- മലയാളഭാഷയുടെ ചുരുക്കമായ ഒരു വ്യാകരണം-ഇവയാകുന്നു- അദ്ദെഹത്തിന്റെ ശ്രമത്താൽ കൊട്ടയത്ത കൊഡർലിമാഗസിൻ എന്ന ഒരു ന്യൂസ്പെപ്പർ ഏൎപ്പെടുത്തി-

൨- റവറണ്ട കെ കൊശി- ഇദ്ദെഹം കൊട്ടയം കാളെജ്ജിൽ പഠിച്ചിട്ടുള്ള ആളും സമൎത്ഥനായ ഒരു വാഗ്വാദിയും എഴുത്തുകാരനും ആണ- ബണിയൻ സഹൊളിവാർ തൎജ്ജമ ചെയ്കയും ജാതിവിവരത്തെപറ്റി ഒരു ഗ്രന്ഥം ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൩- റവറണ്ട ഉമ്മൻ ഉമ്മാൻ- സ്വദെശം പുത്തൻകാവു- കൊട്ടയം കാളെജിൽ പഠിച്ചു- ബാലമിത്രം മുതലായ മലയാളം പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൪- റവറണ്ട ജാജ കുരിയൻ- റവറണ്ട കെ കുരുവിള- റവറണ്ട ജെ ഒരംപ്പൻ- ഇവർ മൂവരും സിറിയൻ പള്ളിക്കാൎയ്യത്തെ പററി പ്രസംഗങ്ങൾ എഴുതീട്ടുണ്ട- അതിൽ ബാലാഡസാസ്ത്രിന്റെ ഒന്നാമത്തെ ഇനാം ജെ- ഒരംപ്പൻ പാതിരിക്കു കിട്ടിയിരിക്കുന്നു-

൫- റവറണ്ട കൊരത്ത പ്രിൻസ്സ അഫദിഹൌസ്സ ആഫ ഡെവിഡ എന്ന പുസ്തകവും മററം പുസ്തകവും തൎജ്ജമ ചെയ്തിട്ടുണ്ട-

൬- സാട്ടിഷ ചൎച്ചിൽ മിഷണരി റെവറണ്ട- ഇ-ലെസറൺ ഇംഗ്ലീഷ വാക്കും മലയാള അൎത്ഥമായും മലയാള വാക്കും ഇംഗ്ലീഷ അൎത്ഥമായും ചില ക്രിയകളുടെ വൎത്തമാന ഭൂത ഭാവികാലങ്ങളും കാണിച്ചു ഒരു പട്ടികയൊടും ഒരു നിഘണ്ടു അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട-

൭- പി-ജെ-ഇട്ടൂപ്പ സിറിയൻ പള്ളിക്കാൎയ്യത്തെപ്പററി മലയാളത്തിൽ ഒരു സപ്രസംഗം ചമച്ചിട്ടുണ്ട-

൮- എം-ജ-കൊച്ചുകുഞ്ഞു മലയാളത്തിൽ വളരെ പാട്ടുകളും കീൎത്തനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട-

൧൦- ജൊസഫഫെൻ എന്നു വിളിക്കുന്ന ചാത്തുമെനവൻ മലയാളപദ്യമായി അജ്ഞാനകുഠാരമെന്ന ഒരു കവിത ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ട- ഒര ചാത്തുമെനവൻ കുററനാട ചെങ്ങന്നൂര

തഹശീൽദാരും അതിൽപിന്നെ ബ്രിട്ടീഷുകൊച്ചിയിൽ മുൻസിപ്പും ആയിരുന്നു- ൟപുസ്തകംമൂന്നുപതിപ്പുവരെ ആയിരിക്കുന്നു-

൩൯ൻ സ്വദെശകവികളും അവരുടെകവിതകളും

൧ ദാമൊദരൻ കൎത്താവു- അരുമന ശ്രീനാരായണൻ തമ്പി അവൎകളുടെഗുരു- ൧൦൩൭ൽ തിരുവനന്തപുരത്തവച്ചു ഇന്ദുമതിസ്വയംബരം ഓട്ടൻതുള്ളൽപ്പാട്ടു ഉണ്ടാക്കി-കവിത വളരെനന്നാകുന്നു- ഇപ്പൊൾ ഒരുആട്ടക്കഥ ഉണ്ടാക്കിവരുന്നു- സംസ്കൃതത്തിൽ നല്ലവ്യുല്പത്തിയുണ്ട- യൊഗ്യനാണ-

൨ എഴിപ്പുറത്തു നാരായണൻ നംപിയാര- സംസ്കൃതകവിയായ ജയദെവന്റെ ജിതഗൊവിന്ദയിൽനിന്നു കളവാണിമാൎക്കു തിരുവാതിരക്കപാടിക്കളിപ്പാനായിട്ടു വന്ദവൃത്തമായി അഷ്ടപദിഭാഷാഗാനം ഉണ്ടാക്കിട്ടുണ്ടു- കവിതവളരെനന്നാകുന്നു

൩ മുകുന്ദപുരം കൊവിലകത്തുംവാതുക്കൽ കുറിച്ചിയത്ത ഗൊവിന്ദമെനവൻ- രാമായണംമുഴവനും നമ്പിയാരുടെ ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം മണിപ്രവാള ശ്ലൊകരീതി അനുസരിച്ചു ശ്ലൊകങ്ങളായിഉണ്ടാക്കി- കവിതവളരെ നന്നായും രസമുള്ളതായും കാണുന്നു

൪ ഇടശ്രാമത്ത ചാരണത്തു വീട്ടിൽ പത്മനാഭപിള്ള- സാമാന്യം വ്യുല്പന്നനും കവിതാവാസനയുള്ള ആളുംആണ- വാതൽതിറപ്പാട്ടു- കുറശ്ലൊകം- ഊഞ്ഞൊൽപ്പാട്ടു മുതലായിവളരെ പദ്യങ്ങളുംഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു-

൫ തിരുവനന്തപുരത്തു തൊട്ടത്തിൽ കെശവൻ- ൟയാൾക്കു സംസ്കൃതത്തിൽ നല്ലവ്യുല്പത്തിയും കവിതാചാതുൎയ്യവുംഉണ്ടു- യൊഗ്യനാണ- ബാലി സുഗ്രീവസംഭവം എന്നൊരുവഞ്ചിപ്പാട്ടു ഉണ്ടാക്കീട്ടുണ്ടു- കവിത വളരെ നന്നാണ- ശാകുന്തള നാടകവും അഷ്ടാംഗഹൃദയവും ഹിതൊപദെശവും ഭാഷാശ്ലൊകങ്ങളായി ചമച്ചിരിക്കുന്നു- അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാ

൬ ആലംമാറാട്ടം ഗദ്യപാഠം- ഇംഗ്ലീഷുകവിശ്രെഷ്ഠനായ ഷെക്സ്പീയരുടെ നാടകമായ കാമടിആഫഎറൎസ്സഎ

നാത തൎജ്ജിമ ചെയ്യുതാകുന്നു- കൎത്താവു മുമ്പിൽ പശ്ചിമതാരകയുടെ എഡിറ്ററായിരുന്നു- ഇതുപോലെ ഇനിയും അനെക നാടകങ്ങൾ തൎജ്ജിമ ചെയ്യിട്ടുള്ളതായി കെൾവിഉണ്ടു- ഇതു ഒരു നല്ല ഗദ്യപാഠമാണ-

൭ പഞ്ചദശപ്രകരണം ഗദ്യപാഠം- ഇത കുപ്പുസ്വാമി അയ്യൻ എന്ന ഒരു ശാസ്ത്രിയാൽ തമിഴിൽനിന്നു മലയാളത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതാകുന്നു- തത്വജ്ഞാനവിഷയം- ഇത മലയാളത്തിൽ തൎജ്ജിമ ചെയ്യ ശാസ്ത്രികളുടെ ശ്രമം എത്രയും ശ്ലാഘനീയം-

൮ സുന്ദരീസ്വയംബരം മാൎക്കണ്ഡപുരാണം- സെതുമാഹാത്മ്യം- ബ്രഹസ്പതിവാക്യം- ശതമുഖരാമായണം അല്ലെങ്കിൽ സീതാവിജയം- ലക്ഷ്മീദീപൊല്പത്തി- മുതലായ കിളിപ്പാട്ടുകളും ബാണയുദ്ധം- പ്രഹ്ലാദചരിതം- നാരദൊപദെശം- മുതലായ തുള്ളപ്പാട്ടുകളും കല്യാണസൌഗന്ധികം- മത്സ്യഗന്ധികം- മുതലായ തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകളും മററനെകം വാതിൽതിറപ്പാട്ടു- കുറത്തിപ്പാട്ടു- മുതലായതും ഠരംയിട ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു- ചിലതിന്റെ ഗ്രന്ഥകൎത്താക്കന്മാരു ഇന്നാരെല്ലാമെന്നു നിശ്ചയമില്ല- കവിതകൾ സാമാന്യം നന്നാണ-

മലയാളപത്രികകൾ

൩൬ാം- പുസ്തകങ്ങൾ കൂടാതെയും മലയാളത്തെ പറ്റിച്ച പൊരുന്നതായ ചില പത്രങ്ങൾ ഇപ്പൊൾ പ്രചാരമായിരിക്കുന്നു- ഇവയുടെ ഗുണങ്ങളെ ഇവിടെ പ്രത്യെകം പറയെണമെന്നില്ലല്ലൊ- ഭാഷാജ്ഞാനത്തിനും ലൊകവൎത്തമാനങ്ങൾ അറിയുന്നതിനും ഇവ നല്ല വഴികളാകുന്നു- പലപ്രകാരത്തിലും ഇവ രാജ്യാഭിവൃദ്ധിക്കു ഹെതുഭൂതങ്ങളായിരിക്കുന്നു- ഇങ്ങിനെഉള്ള പത്രികകൾ കെരളൊപകാരി- സത്യനാദകാഹളം- മലയാളമിത്രം- പശ്ചിമതാരക- കെരളമിത്രം- വിദ്യാവിലാസിനീ- ഇവയാകുന്നു- ഇവയിൽ മൂന്നു പത്രികാ മിഷനറികളാൽ നടത്തപ്പെട്ടുവരുന്നു- വിശെഷ വൎത്തമാനങ്ങളെയും മററും ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു കെരളമിത്രത്തിനു ശരിയായി മലയാളത്തിൽ വെറെ ഒന്നുമില്ല- ഇതു കൊച്ചിയിൽ ദെവജിഭീമജി അവർകളുടെ കെരളമിത്രം അച്ചുക്കൂടത്തിൽ ഠരംഷ്യാണ്ടു ധനുമാസം മുതൽ അച്ചടിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തുവരുന്നു- ഠരംപത്രത്തിന്റെ ഉ

ടമസ്ഥാൻ ദെവജിഭീമജിഅവർകളും പത്രാധിപർ കെ- ഐ- വർഗീസും ആകുന്നു- ൟ യുവാവു മലയാളത്തിൽ വയസ്സിനെ അതിക്രമിച്ചു പരിചയമുള്ള ഒരുവനാകുന്നു- ഇംഗ്ലീഷിലും തഥൈവ- വിദ്യാവിലാസിനി ൟയ്യാണ്ടു മീനമാസംമുതൽ പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു- തിരുവനന്തപുരത്തുള്ളകുറെ വിദ്വാന്മാർകൂടിയാണ ൟപത്രികയെ നടത്തിവരുന്നതു- ഇതിൽ ഭാഷാ- ശാസ്ത്രം- ചരിത്രം-മുതലായവിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചു പ്രസംഗിച്ചുവരുന്നു-

സമാപ്തം



ശുദ്ധപത്രം

വശം	വരി	അബദ്ധം	സുബദ്ധം
൩	൩൧	ഉത്ഭച്ചി	ഉത്ഭവിച്ചി
൫	൧	അദ്ദെഹാൽ	അദ്ദെഹത്താൽ
൭	൨൪	ഗൊകൎണ്ണംക	ഗൊകൎണ്ണം
൭	൩൩	ശിഖി	ശിഖ
൯	൩	ഭാ	ഭാഗ
൧൧	൪	ജനങ്ങൾ	ജനങ്ങൾവരെ
൧൩	൧൧	അഭി	അഭ്യ
,,	൩൩	ക്ഷെത്രി	ക്ഷത്രി
൧൮	൧൫	മലാള	മലയാള
൨൩	൨൮	പരഞ്ഞെ	പറഞ്ഞ
൨൩	൩൪	കെട്ടിയിരി	കെട്ടിരി
൨൩	൩൬	രാമമ	രാമ
൨൪	൪	വെണാമമന്റെ	വെണ്മമെന്റെ
൨൪	൧൨	വധംചയ്യു	വധംചെയ്യു
,,	൨൧	ടയില്യം	ട്ടയില്യം
,,	൩൪	കാരണറം	കാരണം
൨൬	൩൦	വിയററി	മിയററി
,,	൩൧	രാവവ	രായവ
൨൯	൪	ശഷം	ശെഷം
൩൦	൩൦	ഭംഗം	ഭാഗം
൩൧	൧൬	വരുനവും	വന്ദനവും
,,	൩൩	മെപ്പത്തൂര	മെപ്പത്തൂർ
൩൨	൩൩	യിരിക്കുന്നു	യിരിക്കുന്നത
൩൩	൩	ചിലർപറയുന്നു	കാണുന്നു
,,	൩൨	ആ മുതൽഅടുത്തവരി നാൽവരെ	വെണ്ടാ
൩൪	൧	പൊഷനദി	പൊഷകനദി
൩൫	൨൦	താനൻ	താനതൻ
,,	൨൫	സാരധി	സാരഥി
൩൮	൧൮	ന്യാഖ്യെപുരത്തിൽ	ന്യാഖ്യപുരത്തിൽ
,,	൨൬	ലൊഭം	ലൊപം
൪൧	൯	ഗാത്രനുംക്ലെ	ഗാത്രാനുക്ലെ
൪൪	൧	ഇന്ദ	ഇ[illegible]
,,	൩൩	കാൺക	കാണുക
൪൫	൨൫	കശമല	കശ്മല
൪൬	൩	ബന്ധവൃററു	ബന്ധവുമററു
,,	,,	മരുളന്നും	അരുളണം
൪൯	൧൫	ചെയിധൂ	ചെയ്യൂ
൫൦	൩൧	യാതെന്നതും	യാഗ്ഗെന്നതും

വശം	വരി	അബദ്ധം	സുബദ്ധം
൬൩	൨൭	[illegible]	തലകീതിൽ
൩൪	൪൯	[illegible]ങ്ങളും	പദ്യങ്ങളും
,,	൨൭	മാലക്കാരൻ	മലക്കാരൻ
൩൫	൯	താനാജ്ഞയാ	താനാജ്ഞയാ
,,	൧൪	മപ്പൊൾ	മപ്പോൾ
,,	൧൮	ദൈഹമെ	ദെഹമെന്ന
൩൬	൪൯	നന്ദനസ്ത്രീയഃ	നന്ദാവനസ്ത്രീയഃ
,,	൨൦	സുസ്സ്വനനാ	സുസ്സ്വനനാ
൩൮	൧	അനന്തിരവളിടെ	സഹോദരിയിടെ
൧൦	൪൪	ക്രൊഞ്ച	ക്രൌഞ്ച
൧൦	൧൭	ശൃംഖല	ശൃംഖല
൧൮	൨൫	മാലൊക	മാലൊകം
,,	൨൯	വാദ്യാംഗി	വദ്യാംഗി
൧൩	൧൫	സാക്ഷിയായൊരു	സാക്ഷിയായുള്ളൊരു
൧൭	൧൫	കുറവും	കറവും
൧൫	൭൮	ക്കാവതല്ലൊ	ക്കാവല്ലൊ
,,	൨൨	ചെല്ലുന്നതു	ചൊല്ലുന്നതു
൫൪	൧൪	ജഗത്തിൽ	ജഗത്തിങ്കൽ
൫൫	൪൩	ധന്യെ	ധന്യെ
,,	൧൮	കുംഭവത്രു	കുംഭവത്രു
൫൩	൧൩	തനയനെ	തനയയെ
൫൭	൨൫	ആരാധിച്ചത	ആരംഭിച്ചത
൫൫	൨൮	കുറഞ്ഞു	കുറെഞ്ഞു
൯൨	൧൮	നാഥാ	നാഥാജ്ഞു
൯൮	൪൭	നളൊപാഖ്യന	നളൊപാഖ്യാന
൪൦൭	൭	വീതശംകം	വീതവിശംകം
൪൨൦	൧൨	മുതൻ	മുതൽ
൪൨൩	൧൮	ഗൂകുടി	ൂകുടി
൪൧൧	൪൦	ശുഭാംഗ	ശുഭാംഗദ
,,	൨൪	കാവ്യാത്അലങ്കാര	കാവ്യാലങ്കാര
൪൮൮	൨൯	മുതലായവയിൽ	മുതലായവ
൪൮൭	൪൩	പൂരം	പൃയം
൪൮൯	൨൧	യുണ്ടായിരിക്ക	യുണ്ടാക്കിയിരിക്ക
൪൫൪	൫	അദ്ദേഹം	ആ കൊയിത്തമ്പുരാൻ
൪൩൪	൧	ചെയ്തു	ചെയ്തു
,,	൪൦	വാക്കുകളായി	വാചകങ്ങളായി
൪൩൮	൨൭	പ്പൂമെരു	൪പ്പമെരു
൪൩൫	൨൦	സാട്ടി	സ്കാട്ടി

കേരള സാഹിത്യ
അക്കാദമി